LE TEMPS QU'IL FERA

Généralement ensoleillé et plus frais. Vents du sud-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 55 et 65, à La Tuque, 45 et 55.

Bulletin plus complet en page 35.

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

41e ANNEE — No 278

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, MERCREDI, LE 27 SEPTEMBRE 1961

CINQ CENTS LE NUMERO

PRIMEX

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

TELEPHONE : FR. 4-6221



(Téléphoto UPI)

MM. DONALD FLEMING, à gauche, ministre des Finances, et George Hees, ministre de l'Industrie et du Commerce, confèrent quelques minutes avant de se présenter en chambre pour y faire rapport de leur récente tournée à l'étranger.

Précisions de MM. Hees et Fleming

Au choix, l'Angleterre préférera le Commonwealth au Marché Commun

LONDRES (PC et Reuters — Le secrétaire britannique au Commonwealth, M. Duncan Sandys, a de nouveau promis hier que la Grande-Bretagne choisira plutôt le Commonwealth que le Marché commun.

M. Sandys, s'adressant aux délégués à la conférence de l'Association parlementaire du Commonwealth, a déclaré que "si les négociations avec l'Europe des Six échouaient et que la Grande-Bretagne ne parvenait pas à garantir les intérêts vitaux du Commonwealth, elle ne se joindrait pas au Marché commun."

Le secrétaire a ajouté que l'entrée du Royaume-Uni au sein du Marché commun devait signifier une amélioration des relations économiques entre l'Europe et l'ensemble du Commonwealth.

Rappelant que les relations inter-races représentent "l'un des problèmes les plus importants de la seconde moitié du 20e siècle," M. Sandys s'est plu à déclarer que "le Commonwealth est la plus large association de races multiples que n'ait jamais connu l'histoire du monde."

Pour que le Commonwealth puisse jouer son rôle de propagateur de paix, de liberté et de légalité, chaque membre doit faire abstraction de ses intérêts particuliers pour ne penser qu'à ceux de la communauté."

Le discours de M. Sandys marquait l'ouverture de la première session de la conférence qui durera cinq jours dans la Royal Gallery de la Chambre des Communes.

Le chef de la délégation néo-zélandais a affirmé que son pays, pour sa part, ne désirait rien autre que la continuation des relations telles qu'elles existent actuellement entre les pays membres du Commonwealth.

Invitation

Le conseil des ministres du Marché Commun a décidé, hier, d'inviter la Grande-Bretagne à présenter les termes de son éventuelle adhésion à la communauté économique.

La décision a été prise après que le conseil eut admis, en principe, la candidature du Royaume-Uni.

A la suite de cette invitation, la Grande-Bretagne participera, sans doute, à Paris les 10 et 11 octobre à une conférence préliminaire au cours de laquelle elle présentera ses conditions d'adhésion compte tenu des intérêts du Commonwealth et des chances de conciliation de ceux-ci avec ceux du Marché Commun.

Précisions de M. Hees

Le ministre du Commerce, M. George Hees, a répété hier aux Communes ce qu'il avait déclaré à la Grande-Bretagne lors de la conférence du Commonwealth à Ghana : plus des deux tiers du marché d'exportation canadien au Royaume uni sera gravement touché si le Royaume uni adopte le système tarifaire du Marché commun européen.

M. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier, a rétorqué en accusant le gouvernement canadien de s'être fait le chef de file d'un ameutement contre la Grande-Bretagne qui a été l'objet d'obstruction à la conférence économique d'Accra il y a deux semaines.

L'exposé de M. Hees n'était rien d'autre qu'une répétition des grandes lignes du discours qu'il a prononcé le 13 septembre à la conférence d'Accra, où il avait déclaré que le Canada encourrait des dommages étendus et, en certains cas, irréparables, si la Grande-Bretagne se ralliait au Marché commun sans maintenir les avantages commerciaux actuels du Commonwealth au sein du marché britannique.

Il a ajouté qu'il n'a, à aucun moment, affirmé quoi que ce soit qui puisse être pris comme un ultimatum lancé au gouvernement du Royaume uni et le forçant à choisir entre le Marché commun et le Commonwealth.

Le ministre des Finances, M. Fleming, qui dirigeait la délégation canadienne à Accra et qui est revenu hier aux Communes, a déclaré qu'il ferait un exposé plus tard.

Il est cependant intervenu pour démentir l'accusation de M. Chevrier: "Il n'y a pas eu d'ameutement, de dire le ministre, c'est là une distortion complète de ce qui est arrivé à Accra".

M. Chevrier a déclaré que l'Opposition avait été choqué, en lisant un texte du discours de M. Hees à Accra, de voir qu'un ministre canadien déclarait, à toutes fins pratiques, aux Britanniques qu'ils ne pouvaient demeurer dans le Commonwealth à moins qu'ils ne fassent ce que le gouvernement canadien leur dirait de faire.

Il a ajouté que M. Hees tentait hier d'adoucir ce qu'il avait affirmé à Accra et que la délégation canadienne a abordé le problème de mauvaise façon. Il a précisé que le problème aurait dû être abordé de façon positive au lieu de façon négative.

Page 3
L'élection de Me Gabias confirmée

Discours parallèle à celui de JFK

Gromyko rejette le plan Kennedy

La Russie refuse de mettre un terme aux essais nucléaires

NATIONS UNIES, N. Y. (UPI, PC) — Le ministre des Affaires étrangères soviétique, M. Andrei Gromyko, a rejeté hier la nouvelle proposition du président Kennedy sur le désarmement. Il a déclaré qu'ouvrir les forces armées d'une nation à l'inspection et au contrôle serait ouvrir la voie à l'espionnage.

Dans un discours devant la 16e assemblée générale de l'ONU, Gromyko a également déclaré que le conseil de sécurité devait résoudre le problème du remplacement du secrétaire général, présumément par un triumvirat mais il s'est dit prêt à considérer toute contre-proposition susceptible de remplir provisoirement la vacance créée par la mort de M. Hammarskjold.

Il n'a rien dit de nouveau sur la question berlinoise, déclarant que la Russie "propose un règlement de la situation à Berlin-Ouest sur la base d'un traité de paix dont les termes n'affecteraient pas le prestige de l'URSS et des puissances occidentales."

Le long discours de Gromyko ne contenait rien de nouveau sur la politique étrangère soviétique. Il n'a pas non plus offert de réponse au discours de la "course à la paix" de Kennedy.

Le ministre soviétique a affirmé que la Russie n'était pas d'accord pour l'établissement d'un traité mettant fin aux essais nucléaires mais est ouverte aux négociations pour un désarmement total.

En plus de ces points principaux de son discours, Gromyko a également prononcé les observations suivantes sur d'autres questions :

Congo : Il a porté l'accusation qu'il existait un plan "colonialiste" pour démembrer la jeune république en lui enlevant la province du Katanga riche en produits miniers. "Il est vrai", a-t-il dit, "que les colonialistes ne voient pas d'inconvénient à se combattre au Congo, mais le danger plane toujours que le pays soit étouffé advenant une entente entre eux".

Afrique du Nord : Il a dit que la France se targue d'autodétermination en Algérie tandis qu'elle livre une lutte sans merci aux nationalistes algériens et il a demandé à l'ONU "d'élever la voix pour défendre le peuple d'Algérie."

Chine : Il a exigé l'admission immédiate au sein de l'organisme international de la Chine continentale et il a rejeté la "fausse théorie de deux Chines". "Nous sommes convaincus", a-t-il dit, "qu'aucun gouvernement, s'il désire la paix et le désarmement mondial, ne peut refuser de seconder ce point de vue."

Cuba : Il a dit que l'assemblée avait "applaudi avec enthousiasme" le gouvernement de Castro à sa dernière session et il a déclaré que c'était un "crime que d'organiser des activités subversives, des blocus économiques ou des interventions armées contre Cuba, dont le peuple veut bâtir le pays d'une façon indépendante."

Laos : Il a exprimé l'espoir "que les négociations entre les trois partis sur la formation d'un gouvernement dirigé par le prince Souvanna Phouma aussi bien que la conférence de Genève sur la non-intervention dans les affaires internes du Laos et sur le respect de son indépendance et de sa neutralité, seront couronnées de succès."

Enfin Gromyko a demandé que l'ONU s'attache dès à présent à superviser la libération de tous les pays encore sous le régime colonial.

Le ministre soviétique a aussi déclaré que les pays de l'OTAN répondaient par la menace et la provocation au désir de l'URSS de signer un traité de paix unilatéral avec l'Allemagne de l'Est. Si ça continue, "personne ne sera plus en mesure de garantir que les événements ne dépassent pas la limite fatale", conclus Gromyko.



(Téléphoto UPI)

ANDREI GROMYKO, le ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique, devant les Nations unies à New York.

"Réforme en profondeur"

M. Bertrand nie toute scission au sein de l'Union Nationale

Par Richard Daignault

QUEBEC (PC) — Le candidat des réformistes à la direction de l'Union nationale qui n'a pas réussi à se faire élire, samedi soir, à l'issue du premier congrès de ce parti, a déclaré hier que ce groupement politique doit procéder à une "rénovation en profondeur".

M. Jean-Jacques Bertrand, avocat de 45 ans qui a été défait de justesse par M. Daniel Johnson, a fait cette déclaration au cours d'une conversation téléphonique au moment où des rapports d'irrégularités qui auraient été commises durant le congrès menacent de diviser le parti.

On sait que M. Johnson a obtenu une majorité de 94 voix sur M. Bertrand.

M. Bertrand a déclaré qu'il souhaite un parti uni et non un groupement dont les éléments seront divisés.

Mais il a ajouté qu'il n'en prône pas moins l'acceptation des idées réformistes et des principes qui l'on poussé à poser sa candidature à la tête du parti.

M. Bertrand a précisé qu'il lutterait sans relâche pour la reconnaissance de ces principes et l'application des réformes qu'il a préconisées parce que, a-t-il souligné, "ni moi ni mes partisans ne peuvent permettre qu'on les écarte".

"Je n'ai à coeur qu'une cause, a ajouté M. Bertrand, et c'est la cause de l'Union nationale. J'ai prêché des réformes aptes à rénover en profondeur les structures internes du parti et à apporter par la suite ses effets chez tous les membres de l'Union nationale".

Pas de scission

M. Bertrand a dit carrément qu'il ne songeait nullement à favoriser une scission au sein du parti et qu'il acceptait la victoire de M. Johnson à la direction de l'Union nationale.

"Voici où je veux en venir, a-t-il dit: Les idées et les principes dirigent et les hommes et les partis. Ce sont les idées réformistes qui disent quelque chose.

"Actuellement, tous et chacun sont passablement exténués au lendemain d'un tel congrès. Il est tout à fait normal que les gens parlent beaucoup et que leurs propos reflètent soit la déception soit la joie, suivant que leur candidat respectif ait été défait ou victorieux.

M. Bertrand a admis qu'il avait entendu certains rapports concernant des irrégularités qui auraient été commises au cours du congrès. Il a expliqué qu'en tant que candidat, il avait été fort occupé et que, personnellement, il lui avait été impossible d'en constater. Toutefois, il a ajouté que certains de ses partisans lui avaient fait part de certains incidents.

Rapport écrit

"J'ai demandé à ces gens de m'adresser par écrit ce qu'elles croient avoir vu, a dit M. Bertrand; après tout, si quelqu'un soutient qu'il s'est commis des irrégularités, il doit être en mesure de prendre ses responsabilités et d'en faire part à qui de droit."

M. Bertrand, qui est député de Missisquoi à la Législature, a révélé qu'il avait eu des entretiens avec M. Johnson à la suite de l'élection de ce dernier et qu'ils avaient convenu de prendre d'abord et avant tout un "repos bien mérité".

"Je crois, a dit M. Bertrand que M. Johnson a certes droit à une petite lune de miel dans ses nouvelles fonctions."

M. Bertrand a déclaré qu'à son avis, M. Johnson comprenait clairement la situation actuelle et qu'il serait possible d'en arriver à un accord qui donnerait satisfaction à toutes les parties en cause.

Idées périmées

"Nous devons jouir de la liberté dans le parti de l'Union nationale et nous devons couper court aux pratiques et aux idées périmées.

"Je crois, a poursuivi M. Bertrand, que M. Johnson partage cet avis; il est un homme intelligent et je suis certain qu'il pense la même chose que moi."

Cette déclaration du député de Missisquoi dissipe une atmosphère quelque peu assombrie dans l'Union nationale où certains de ses partisans ont déclaré qu'ils songeaient à quitter les rangs du parti tandis que d'autres ont donné à entendre qu'ils réclameraient la tenue d'une enquête en rapport avec le congrès.

Dans l'entretemps, M. Johnson a consulté plusieurs personnalités de l'Union nationale afin de décider de la politique qu'il devra adopter afin d'assurer l'unité dans les rangs du parti.

On croit que M. Johnson favorise l'établissement d'une organisation démocratique dans les hautes sphères de son parti plutôt qu'une structure monolithique tel qu'il en existait sous le régime de feu Maurice Duplessis, structure qui laissait un seul homme tout décider et tout contrôler.

Violente sortie de M. Johnson

QUEBEC (PC) — M. Daniel Johnson a nié hier après-midi au cours d'une conférence de presse qu'il y ait possibilité de scission de la part des membres de l'Union nationale qui ont appuyé la candidature de M. Jean-Jacques Bertrand dans la lutte pour la direction de ce parti.

"M. Bertrand a parlé clairement au nom de son groupe, a dit M. Johnson, et je ne lui ferai pas l'injure de croire que son ralliement au chef élu du parti n'en fut qu'un de surface."

Le nouveau chef de l'opposition à la Législature s'est par ailleurs attaqué directement au quotidien montréalais "La Presse" ainsi qu'à certains organes d'information "d'une autre province" en déclarant:

"Si le but de ces journaux est de salir la province de Québec et si je prends le pouvoir il se passera quelque chose."

Le chef de l'Union nationale n'a cependant pas spécifié de quelle province il est question ni quels sont les moyens qu'il compte prendre contre les organes d'information dont il a fait état.

M. Johnson a déclaré ensuite qu'il avait conduit une enquête personnelle auprès des trois principaux organisateurs de M. Bertrand et que personne d'entre eux ne songeait à la scission.

Le député de Bagot a rappelé qu'au lendemain de l'élection du président John Kennedy des partisans du candidat républicain Richard Nixon avaient parlé de la possibilité d'une enquête sur les méthodes utilisées par leurs adversaires mais qu'il n'y en avait point eu.

Interrogé sur l'absence d'un comité des créances au cours du congrès, M. Johnson a répondu que le système avait été basé sur le président nommé dans chaque comté, lequel avait la tâche de s'occuper du choix des délégués et de garder la responsabilité complète de sa délégation.

M. Johnson a dit ensuite qu'il avait rencontré M. Bertrand depuis le congrès et il a donné l'assurance qu'il consultera le député de Missisquoi et ses autres collègues de la députation lorsqu'il sera question de la nomination des membres des comités politique, financier et parlementaire créés par les délégués au cours du congrès.

Par ailleurs, M. Johnson a nié avoir dit, au cours de la campagne électorale, que l'argentier de l'Union nationale, M. Gérald Martineau, remettrait la caisse électorale au nouveau chef du parti.

M. Johnson a ajouté qu'il n'anticipe aucune difficulté avec M. Martineau ou tout autre membre du parti relativement au choix des représentants aux trois comités en question.

On sait que le comité de finance doit être composé de trois à cinq membres recrutés chez les non-parlementaires.

(suite à la page 35)

Modification de la "troïka" russe

Les Quatre Grands tentent en vain de trouver un secrétaire

NATIONS UNIES, N.Y. (PC) — Les ambassadeurs des quatre grandes puissances aux Nations unies ont conféré pendant une heure hier soir pour tenter de trouver un secrétaire général intérimaire en remplacement de feu Dag Hammarskjold.

Ils n'ont toutefois pas réussi à tomber d'accord et aucune autre rencontre n'a été prévue du moins pour le moment.

L'ambassadeur du Libéria, M. Nathan Barnes, qui avait lui-mêmes pris les dispositions pour réunir les ambassadeurs des quatre grandes puissances a déclaré aux journalistes "qu'il espérait les revoir encore".

Il a précisé que les E.-U., la France et la G.-B. ont insisté pour que l'Assemblée générale désigne un titulaire.

Mais l'Union soviétique, a-t-il ajouté, s'y est objecté préconisant la nomination d'un titulaire principal et de "trois adjoints" lesquels devaient être d'accord sur toutes les décisions.

"Les Russes ont prétendu que leur suggestion provenait des pays africains", a ajouté M. Barnes.

Le Ghana et la République arabe unie ont déjà suggéré que trois adjoints soient désignés pour assister le secrétaire général, mais ils n'ont jamais préconisé qu'ils devaient jouir du droit de veto.

Les quatre ambassadeurs, Armand Bérard, de France, sir Patrick Dean, de G.-B., Adlai Stevenson, des E.-U. et Valerian Zorine, d'URSS, étaient tout souriant lorsqu'ils ont quitté la salle de réunion mais ils n'ont fait aucun commentaire.



(Téléphoto UPI)

SA SAINTETE LE PAPE JEAN XXIII est ici photographié avec le ministre canadien des Finances, M. Donald Fleming, à l'issue d'une audience particulière qu'il lui a accordée lundi, à Castelgandelfo.

Tschombé prêt à négocier avec le pouvoir central?

Par la Presse Canadienne d'après PA et Reuters

ELISABETHVILLE — Le chef des Nations Unies dans la capitale katangaise a annoncé, hier, que le président Moise Tschombé serait prêt à envoyer une délégation dans la capitale du Congo pour discuter avec le gouvernement Adoula.

L'Agence Reuters a annoncé que Conor O'Brien a dit aux journalistes qu'il ne possédait pas plus de détails et que le gouvernement katangais n'avait pas confirmé la nouvelle.

De son côté, la Presse Associée câble que le ministre des Affaires étrangères du Katanga, M. Evariste Kimba, aurait exigé, à nouveau, le retrait des "casques bleus" du territoire katangais. Et l'agence de presse américaine ajoute que le gouvernement Tschombé se serait dit décidé à ne rien faire avant qu'une réponse ne parvienne du quartier général de l'ONU à Léopoldville au sujet de cette évacuation.

Des sources généralement dignes de foi prétendent, cependant, que des messages auraient été échangés entre le premier

(Suite à la page 35)



le sourire du petit déjeuner

Un client rend son steak intact au garçon:

— Ça va, votre plat de résistance a gagné.

AUJOURD'HUI

Annonces classées 34-35
Arts, sciences, musique 8
Bandes illustrées 29
Carnet mondain 16
Cinéma 5-8
Convocation 2
Courrier de Mamie 15
Editoriaux 4
Finance 12
Horaire Radio-TV 8
Météo 35
Mots croisés 29
Notices sociales 35
Nouvelles régionales 9-10-13-19
Plume et plumeau 16
Polichinelle 19
Shawinigan et Grand'Mère 5-6-7
Sports 26-27-28-29

DÉCÈS

BILODEAU, M. Yvon
CHANDONNET, M. Joseph
DICKSON, M. Joseph
FRIGON, Mme Xavier
HELIE, Mme Gédéon
LAGANIERE, Mme Roland
LEFEBVRE, Mme Vve Joseph
MOREAU, M. Allyre
POLIQUIN, Mme J.-Baptiste
POTHIER, Mlle Simone
ROUSSEAU, Mme U. Wilbrod
THIBODEAU, R. F. Paul

Voir en page 35

Convocations

MERCREDI

Trois-Rivières — Midi, hôtel de ville, mise en nomination en vue des élections municipales complémentaires, au quartier No 2 de Notre-Dame.

Trois-Rivières — 8h.15, coquetel-mode à l'hôtel St-Maurice.

Trois-Rivières — 9 heures, à la salle du centre d'achats de Trois-Rivières, ouverture de la saison de quilles du Jeune Commerce.

Trois-Rivières — 8 heures, 875 St-Sévère, assemblée annuelle de l'Institut national canadien pour les Aveugles.

Cap-de-la-Madeleine — 5 heures, installation du nouveau supérieur des gardiens du sanctuaire.

Cap-de-la-Madeleine — 6 h. 30, Cap Curling Club, souper de la Chambre de Commerce, M. Roger Richard, conférencier.

JEUDI

Trois-Rivières — 12h.20, Château de Blois, déjeuner hebdomadaire du club Richelieu.

Trois-Rivières — 6 heures, souscription-éclair de la campagne du prêt étudiant.

Trois-Rivières — 2 heures, école St-Pie X, bénédiction d'un drapeau de la province de Québec.

Trois-Rivières — 7h.30, chapelle conventuelle des Franciscains, demi-heure sainte de l'Adoration nocturne suivie d'une messe à 8 heures.



"LE PRET D'HONNEUR EST LA PLUS BELLE MANIFESTATION DE PATRIOTISME, QU'AIT REALISEE LA SOCIETE SAINT-JEAN - BAPTISTE"

Souscription du Prêt d'Honneur
de la S.S.J.B.
du 15 au 30 sept. '61



Location de machines à écrire

Gérald Martineau
1547 rue Notre-Dame
Téléphone FR. 5-1433



(Photo Le Nouvelliste)

LORS DU SOUPER EN MARGE DE la semaine nationale des jeunes travailleurs, hier soir, au Castel des Prés. De gauche à droite, à l'avant, MM. l'échevin Louis Allyson, représentant du maire, Gérard Houle, président diocésain, le chanoine Henri Lapointe, de l'Action Catholique, et Mlle Lise Lajoie, présidente diocésaine. A l'arrière, Mgr F.-X. St-Arnaud, curé de la cathédrale, le docteur Conrad Godin, Me Raoul Provencher, président diocésain de l'Action Catholique et M. Lionel Poisson, de l'Institut de Technologie.

Le chanoine Henri Lapointe

Il faut créer un climat favorable à l'épanouissement des JEUNES

par Louis CARON

Les jeunes travailleurs et travailleuses de la région des Trois-Rivières marquent la semaine nationale de la J.O.C. par des réunions, des activités diverses et des soupers, afin de souligner de façon précise leurs besoins, exposés à la suite d'une enquête menée sur le plan national durant une année entière.

Ils ont proposé des solutions aux problèmes exposés. En regard de la vie professionnelle des jeunes travailleurs Canadiens français, ils ont mis en lumière deux sérieuses lacunes, la passivité des jeunes au travail et le manque de collaboration de la société pour l'intégration du jeune dans le monde du travail et l'exercice de sa vie professionnelle.

Hier soir, au Castel des Prés, un souper groupait des invités intéressés à la condition du jeune travailleur. On y a discuté ferme, on y a pris des positions, et des solutions ont été apportées aux problèmes exposés par l'enquête nationale.

Le président diocésain de la J.O.C., M. Gérard Houle, et la présidente diocésaine de la J.O.C.F., Mlle Lise Lajoie, ont exposé les problèmes mis en lumière par cette enquête dans les mêmes termes qui avaient été rapportés dans la nouvelle de la conférence de presse qui marquait le lancement de la semaine, dans notre édition de samedi.

Les conclusions de ces exposés furent données par le chanoine Henri Lapointe, directeur diocésain de l'Action Catholique.

"Il faut créer un climat en faveur du développement intellectuel des jeunes travailleurs, dit-il. Il faut leur permettre de s'intégrer au monde de la vie intellectuelle comme à celui de la vie du travail. A ce propos, la responsabilité des adultes est grande. Il faut que les adultes fassent en sorte de créer un climat favorable à l'épanouissement du jeune homme et de la jeune fille.

Les adultes doivent garder la préoccupation constante de veiller à l'instruction et à l'éducation des jeunes. Je crains le manque de confiance dans les jeunes que manifestent beaucoup d'adultes. Un jeune ne refusera jamais une proposition qu'on lui fait, à condition de savoir la formuler. Nous devons habituer les jeunes à tenir compte des dimensions surnaturelles de l'homme. Je souhaite que tous les jeunes aient confiance en la vie et témoignent de toutes les dimensions de la vie de l'homme".

Plusieurs personnalités présentes prirent également la parole, dont M. l'échevin Louis Allyson, représentant du maire. "Je vous remercie grandement d'avoir invité un représentant de l'hôtel de ville et je suis heureux d'avoir été assigné à cette fonction, dit-il. J'ai largement bénéficié de ce qui a été dit ici. Je vous félicite pour le travail que vous accomplissez et je vous invite à le poursuivre".

Puis, on se mit à discuter, en groupe, des idées émises auparavant ce qui ne manqua pas d'attirer les polémiques les plus amicales, mais les plus sérieuses.

Mme J.-B. Poliquin meurt après une courte maladie

M. J.-B. Poliquin, ancien assistant-trésorier à l'hôtel de ville, est en deuil de son épouse, décédée hier après-midi à l'âge de 73 ans, après une brève maladie.

Mme Poliquin s'est dévouée pendant un quart de siècle en qualité de trésorière des Dames de Charité. Son époux fut à l'emploi de la cité pendant 42 ans. Elle était la mère de Guy Poliquin, commissaire de l'Office des Autoroutes du Québec. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, six fils et une fille, Mme Sylvio St-Amant, épouse du chef de l'information à CHLN.

Circulation maritime

En montant

Escoumins — 12.15-26, Iverna, Tulse Hill 10.00-27, Golmside 17.00-26, Ryndam 04.00-27, Ulysses II 21.00-26, Eilbert Rinde 05.00-26, Innstein 19.00-26, Lewis R. Sanderson 02.00-27, Doris 18.00-26.

St-Jean I.O. — 13.35-26 William M. Currie, 10.20-26 CMS Montmorency, 09.50-26 Sault au Mouton.

Québec — Golden Ocean 16.00-26.

St-Nicolas — 10.30-26 Imperial Cornwall, 10.30-26 Howard L. Shaw, 12.30-26 Frank A. Shermann.

Grondines — 09.45-26 Mont Blanc, 09.10-26 CMS Safeguarder, 09.20-26 Hinea, 12.55-26 Mormacsun,

Batiscan — Pass. 10.55-26 Jean Yvan, 10.55-26 J.E.D., 10.50-26 Gérard Paymond, Arr 12.30-26 CMS Detector.

Trois-Rivières — Pass. 11.15-26 Rosane Simard & remorque 11.35-26, Cities Service Traveller, 11.40-26 Empress of Canada, 12.30-26 Rushwood, 11.55-26 Sungleam.

Sorel — Pass. Lévisienne, 13.25-26 City of Birkenhead.

Cap St-Michel — 09.35-26, Franquelin, 08.35-26, Tornes, 11.30-26 Princess Margaret, 09.05-26 Rockcliffe Hall.

Montréal — 13.00-26 Prins Willem II.

En descendant

Cap St-Michel — 12.30-26 Nordgard, 12.50-26 Brynje, 12.10-26 Escape.

Sorel — Pass. 05.40-26 Gulf Tansport, 12.55-26 Prins Willem V.

Batiscan — 13.50-26 Jean-Maurice, 13.00-26 M.P. Emilie.

Grondines — 12.05-26 F. Mary.

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• GROS et DETAIL •



La Cie de Bois St-Laurent Ltée
ESTIMES GRATUITS
12, rue FUSEY FR. 4-8118
CAP-DE-LA-MADELEINE

OBTENEZ VOTRE
CERTIFICAT D'ASSURANCE RESPONSABILITE
DE
Wawanesa

LES TAUX SONT BAS
DIX MOIS POUR PAYER
TOUT GENRE DE RISQUE
CONSIDERE

3131 Boulevard Des Forges
Téléphone : 378 - 2122
SERVICE JOUR et NUIT

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC
Wawanesa

Actif : plus de $34,000,000

La Vodka de Qualité Supérieure

BOLSHOI VODKA

Demandez-le aux magasins de la Régie des alcools du Québec

MODERNISEZ VOTRE FOYER AVEC DES
PORTES ACCORDEON



Qui allient le chic et le confort

Eléyantes et solides, ces portes pliantes sont luxueuses, durables, et donneront à vos pièces un cachet nouveau et une apparence plus dégagée. Fonctionnement souple et facile.

folding CELWOOD door

PRIX ET GRANDEURS

ACAJOU des PHILIPPINES — SOLIDE — Fini naturel
2'2" x 6'8" / 2'6" x 6'8" / 2'9½" x 6'8" / 3'1" x 6'8" / 4' x 6'8"
A compter de $30.90

EPINETTE D'ALASKA — SOLIDE — Fini naturel
2'6" x 6'8" / 2'9½" x 6'8" / 3'1" x 6'8" / 4' x 6'8"
A compter de $31.15

IL NE RESTE QUE 4 JOURS
POUR LE TIRAGE DE
5 PRIX DE $100 EN ARGENT
le tirage aura lieu le 30 septembre 1961.
COUPONS DE PARTICIPATION REMIS POUR CHAQUE $5 D'ACHAT AU COMPTANT
VISITEZ NOTRE SALLE D'ECHANTILLONS ET TENTEZ VOTRE CHANCE

PRUNEAU INC.
DEPOSITAIRE des PEINTURES MARTIN-SENOUR
2400 BELLEFEUILLE FR 5-7747
TROIS-RIVIERES



Rodolphe LORANGER
propriétaire

NOS REPRESENTANTS:
Maurice MARECHAL
FR 4-7477
Paul-E. LORANGER
FR 5-8951

UNE MAISON DE SERVICE CHEZ VOUS PAR DES EXPERTS DE CHEZ NOUS

Participez au grand concours
COFFRE AU TRESOR
CHAQUE DOLLAR D'ACHAT donne droit à 25 TIMBRES "COOPERATEUR"
Ecoutez tous les mardis soirs A 7 H. 30 CKTM-TV
GROS LOT $1000 — $2000
$3000 — $4000 — $5000
Faites parvenir vos coupons à CKTM-TV

LORANGER ELECTRIQUE-TV
93-97 FUSEY Cap-de-la-Madeleine FR 5-8951—4-4676

DEPOSITAIRE AUTORISE DE MARQUES RECONNUES

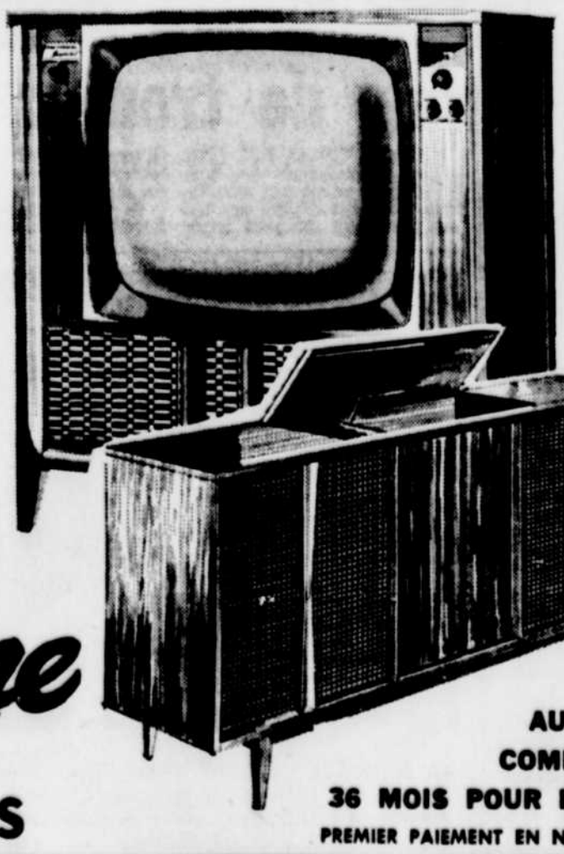
EST LE PLUS GRAND CENTRE D'ACHATS EN SON GENRE AU COEUR DU QUEBEC.

VOUS Y OBTIENDREZ LA PLUS FORTE ALLOCATION D'ECHANGE, LES PLUS BAS PRIX ET LA MEILLEURE QUALITE

LORANGER ELECTRIQUE-TV EST LE SEUL DEPOSITAIRE AUTORISE EN MAURICIE DES APPAREILS

Electrohome

LA SEULE COMPAGNIE A GARANTIR POUR UN AN TOUTES LES PIECES DE SES
STEREOS et TELEVISEURS



TELEVISEURS USAGES 21 POUCES
A compter de $39

AUCUN COMPTANT
36 MOIS POUR PAYER
PREMIER PAIEMENT EN NOVEMBRE

SPECIAL



MOBILIERS DE SALON
A compter de $89



MOBILIERS DE CHAMBRE
A compter de $79



MOBILIERS DE CUISINE
A compter de $39

AUSSI AMEUBLEMENT COMPLET POUR FUTURS MARIES
A PRIX SPECIAUX

Pour être bien coiffées, allez chez
PÉPÉ LE MOCO
COIFFURE
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
TEL.: 378-1888
(à l'entrée de la Salle de Quilles)

Le Nouvelliste
Trois-Rivières, mercredi le 27 septembre 1961

LISEZ Le Nouvelliste
le journal le plus populaire au Coeur du Québec

La pétition de M. Fernand Duchaîne rejetée avec dépens

Trois juges confirment l'élection de Me Gabias

A la Commission scolaire

Contrats d'huile et de charbon donnés à différents marchands

Les commissaires ont pris connaissance, lundi soir, au cours de leur assemblée régulière des nombreuses soumissions sur le combustible présentées par les marchands de notre ville.

Le président de la commission, M. Gaston Francoeur a ouvert douze soumissions sur le combustible qui devra être fourni au cours de l'hiver pour chauffer les différentes écoles appartenant à la Commission scolaire.

Les soumissions furent présentées par les maisons d'affaires suivantes: Lucien Defoy, Jos-A. Veillette, Irving Oil, Charbonnerie St-Laurent, Arthur Richard, Albert-H. Lacharité Inc., Robert Custeau, Yvon Cloutier, Léo St-Pierre, Esso par Marc Dufresne, Texaco et J.-A. Desruisseaux.

La décision prise par les commissaires est qu'ils effectueront le partage des commandes de combustible entre les marchands de Trois-Rivières, compte tenu du montant de taxes scolaires qu'ils paient. Toutefois, ceux-ci devront fournir les différentes sortes de combustible demandées au plus bas prix contenus dans les soumissions.

Ainsi, l'huile légère fut offerte à 15 cents du gallon, l'huile lourde résiduelle "Bunker C", à $8.85 cents, l'huile No 4 à 12½ cents, le charbon "Nut Slack 2" à $14.60 la tonne, le charbon "Buckwheat No 2" (rice) à $18.00, le charbon "Sterling Stoker" à $15.60 et le charbon "Stove ou chestnut" à $25.00.

— o —

Encore au domaine des soumissions, les commissaires ont pris connaissance de celles qui leur furent fournies par les maisons d'affaires pour des articles d'art culinaire nécessaire pour équiper les classes de la nouvelle école Ste-Ursule. J.-B. Loranger soumissionna pour un montant de $1,679.00. J.-A. St-Pierre pour un montant de $1,981.00, P.-A. Gouin Ltée pour un montant de $1,567.42 et la maison Cyrille Labelle pour un montant de $1,587.56.

La commande fut accordée au plus bas soumissionnaire soit, la maison P.-A. Gouin Ltée.

—o—

Les commissaires reçurent M. Walter Bibeau qui leur fit une démonstration de trois machines à coudre différentes de marque Phoenix, Necchi et Savoy. Ils prirent connaissance également de la soumission présentée par la compagnie Singer. Finalement, ils réservèrent leur décision à plus tard afin de permettre au Dr Conrad Godin de prendre connaissance de l'expérience de l'Ecole Ménagère de Ste-Ursule, comté de Maskinongé.

Ces nouvelles machines à coudre serviraient à équiper la nouvelle école secondaire Ste-Ursule et l'école St-Louis de Gonzague.

—o—

Une commande de polissoirs fut accordée par les commissaires à la maison d'affaires J.-B. Loranger parce qu'elle présentait le meilleur prix, soit $160.00 l'unité.

—o—

Finalement, après la savante démonstration d'une nouvelle machine à polycopier par M. Jean Banville, les commissaires ont pris la décision d'en acheter une de cette classe pour équiper la nouvelle école secondaire Ste-Ursule, boulevard du Carmel. Comme le faisait remarquer M. Lucien Hamelin, directeur des études, elle rendra de très grands services dans cette école où il y a dix classes de 10e année et 8 de 11e année.



L'ECHEVIN ARMAND LEMIRE, représentant du quartier No 4 au Cap-de-la-Madeleine, a été nommé maire suppléant de la cité transpontine lors de la séance régulière qui s'est déroulée lundi soir. Il succède à l'échevin Jean-Paul Lavergne. M. Lemire siège au conseil depuis plus de 20 ans.

Le jugement met fin à 14 mois de procédures

Par Pierre L.-Desaulniers

Me Yves Gabias est, aujourd'hui, confirmé à son poste de député des Trois-Rivières, à l'Assemblée législative. La pétition logée contre lui par son adversaire libéral, M. Fernand Duchaîne, est rejetée avec dépens.

Ce jugement qui met un point final à quatorze mois de procédures a été rendu public, hier matin, par les trois juges de la Cour du Magistrat devant lesquels s'est déroulée l'audition: les honorables juges Antonio Langlais, Joachim Grenier et Germain Lacoursière.

Les juges n'ont sensiblement pas dérogé des positions qu'ils avaient adoptées au cours de l'audition. Et l'on s'en rendra compte à la lecture du résumé des notes des juges. Le renvoi de la pétition a été unanime. Quant aux frais, le juge Lacoursière a enregistré sa dissidence en déclarant que chaque partie devrait payer les siens. La majorité l'emporta.

Jugement

"ATTENDU QUE, par ses procédures, le pétitionnaire demande l'annulation de l'élection du défendeur comme député du comté des Trois-Rivières, lors des élections générales du 22 juin 1960";

"ATTENDU QUE le pétitionnaire était lui-même candidat et que le défendeur a été déclaré élu par une pluralité de 103 voix";

"ATTENDU QU'à l'appui de sa pétition en contestation, le pétitionnaire allègue de nombreux motifs dont il n'a cependant retenu qu'un certain nombre se classant en trois groupes, comme suit: MANOEUVRES FRAUDULEUSES, REGALADES et SYSTEME DE SUPPOSITIONS DE PERSONNES";

"ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi des élections contestées (S.R.Q. chap. 6 et amendements) il a été procédé à l'instruction de la pétition, aux Trois-Rivières, les 11 avril, 19, 20, 21 et 22 juin, 1961, et à audition, à Québec, devant les soussignés les 23 et 24 août, 1961";

"CONSIDERANT QU'en matière de pétition en contestation d'élection, les accusations de manoeuvres frauduleuses ont un caractère pénal et quasi criminel et qu'en conséquence elles sont assujetties aux regles de preuve s'appliquant aux matières penales et aux procédures criminelles;"

"CONSIDERANT QUE le fardeau de la preuve reposait sur le pétitionnaire et qu'il appartenait à ce dernier d'établir les faits reprochés au défendeur, pouvant justifier l'annulation de l'élection de ce dernier;"

"CONSIDERANT QUE, des nombreux cas de manoeuvres frauduleuses allégues, le pétitionnaire n'en a retenu que 2douze (12) soit onze (11) infractions indirectes par l'intermediaire d'agents et une infraction directe, par le défendeur lui-même;"

"CONSIDERANT QUE, dans l'opinion de la majorité de cette cour, un seul cas de manoeuvre frauduleuse a été prouvé, celui d'Armand Durand, bien qu'aucune preuve n'ait été faite que son vote, en faveur du défendeur, ait été influencé;"

"CONSIDERANT QU'aucune offense n'a été prouvée sous le titre de "régalade" et que ce moyen soulevé par le pétitionnaire, doit être écarté;"

"CONSIDERANT QUE, dans l'opinion de la majorité de cette cour, il n'a pas été fait une preuve satisfaisante qu'il existait, à l'Hôtel Canada, une organisation de suppositions de personnes, et, qu'à tout événement, il n'a pas été établi que les activités de ce comité s'exerçaient "au su et avec l'assentiment" du défendeur;"

"CONSIDERANT QUE, si sept (7) cas de suppositions de personne ont été prouvés, aucune de ces infractions n'a été commise par le défendeur ni "au su et avec l'assentiment" de ce dernier;"

"CONSIDERANT QU'A l'article 394 de la Loi Electorale (9 Geo. VI, chapitre et amendements), "l'élection d'un candidat n'est pas déclarée nulle en raison d'infractions à la présente loi si le tribunal en vient à la conclusion que ces infractions n'ont pu changer ou notablement affecter le résultat de l'élection;"

"CONSIDERANT QUE le total des votes illégaux, tant à la suite de manoeuvres frauduleuses que d'actes de supposition de personne, en supposant qu'ils aient été prouvés de façon satisfaisante et qu'il ait été établi légalement qu'ils ont été donnés au défendeur, s'élèverait à dix-neuf (19);"

"CONSIDERANT QUE les infractions ci-dessus n'ont pu changer ou notablement affecter le résultat de l'élection, le défendeur ayant été déclaré élu par une majorité de cent trois (103) voix";

"VU les dispositions de la Loi Electorale de Québec et la Loi des élections contestées;"

"PAR CES MOTIFS, le Tribunal déclare que le pétitionnaire n'a pas apporté une preuve suffisante pour lui permettre d'annuler l'élection du défendeur. Partant, la pétition en contestation de l'élection du défendeur est rejetée et l'élection du défendeur comme député du comté des Trois-Rivières, à l'Assemblée législative est confirmée. Le tout avec dépens contre le pétitionnaire. M. le Juge Lacoursière, dissident quant aux frais, rejetterait la pétition, chaque partie payant ses frais".

(Signé)
Antonio Langlais, J.D.
Joachim Grenier, J.D.
Germain Lacoursière, J.D.



Me Yves Gabias

Notes des juges

On se rappelle qu'à la suite du procès, il ressortait de l'attitude des juges que la cause se déciderait sur trois questions principales soit: doit-on procéder dans l'étude de la preuve selon le code de procédures civiles ou selon le code criminel? Sur ce point les trois juges sont d'accord: il faut appliquer le code criminel qui requiert une preuve "hors de tout doute raisonnable" c'est-à-dire une preuve formelle des infractions reprochees.

De ce fait la seconde question se trouve réglée. Les juges s'étaient vu demander de déduire de l'ensemble de la preuve qu'un vaste système de corruption existait. Sur la règle de la preuve, le juge Langlais déclare notamment: "On nous demande de remplacer la preuve dont la partie Duchaine avait le fardeau par des suppositions que pourraient suggérer certains témoignages auxquels, ayant vu et ayant entendu des témoins, je ne puis accorder foi . . . Les juges n'ont pas le droit de condamner sur des suppositions".

Les juges en sont donc venus à la conclusion qu'il fallait prouver toutes les infractions une à une et non en prouver quelques-unes et demander à la Cour de déduire qu'il s'en est commis d'autres qu'il est impossible de prouver.

Combien en a-t-on prouvé effectivement? Les juges Langlais et Grenier décident qu'u-

(Suite à la page 35)

Au conseil du CAP

L'autorité municipale du Cap a nommé ses estimateurs pour la confection du prochain rôle. M. Joseph Duchaine agira comme président secondé par Moise Tellier et Albert Blais. Jacques Bettez agira comme secretaire.

— 0 —

Le maire J.-Réal Desrosiers et les échevins ont convenu d'accorder un permis de taxi à M. J.-Edmont Lessard.

— 0 —

La ville du Cap a accepté moyennant le prix nominal de $1 un terrain de Model Plan.

— 0 —

La maison Charest & Frère a présenté une soumission pour 3 camions International au prix de $19,200 plus $375 pour 3 cabines semi-avancées.

— 0 —

Le conseil a voté une résolution de félicitation à l'endroit de M. Jean Leblanc qui a été choisi l'épicier de l'année.

L'élection dans Notre-Dame

Mise en nomination des candidats cet après-midi

La mise en nomination des candidats qui brigueront les suffrages à l'élection partielle du 4 octobre prochain dans Notre-Dame, aura lieu, cet après-midi, entre midi et deux heures. Cette élection est nécessitée par le décès de l'échevin J.-Amédée DesRuisseaux, représentant du quartier Notre-Dame au siège No 2. M. DesRuisseaux représentait cette circonscription depuis seize ans.

Après la mise en nomination par le président d'élection, M. Georges Beaumier, ce dernier fera la proclamation des candidats qui se feront la lutte pour l'obtention du privilège de siéger à la tabe du conseil de ville.

Déjà, plusieurs concitoyens ont fait part de leur intention de poser leur candidature à ce siege vacant depuis le 9 septembre dernier. Il s'agit de MM. Jacques Lacharité, Leo Doyon, Léo Thibeault et Ernest Mongrain. Quant à M. Henri Hamel, nous croyons comprendre qu'il déposerait son bulletin quelques minutes avant l'heure limite de deux heures, cet après-midi.

Par contre, trois autres contribuables ont annoncé qu'ils ne seraient définitivement pas candidats à cette élection. Ce sont MM. Gaston Vallieres, Maurice Faucher et Jean-Paul Chandonnet.

Ce dernier nous a fait parvenir une déclaration, hier, pour dire, avec regret, qu'il se voit dans l'obligation de se retirer de la présente lutte électorale, à cause de ses nombreuses occupations syndicales et autres.

Cet après-midi

Le conseil tiendra une séance spéciale

Les membres du conseil de ville tiendront une séance spéciale, cet après-midi, immédiatement après la mise en nomination qui aura lieu dans la salle publique de l'hôtel de ville pour déterminer les candidats qui brigueront les suffrages lors de l'élection partielle du 4 octobre.

Le conseil de ville étudiera l'offre de Economic Research Corp. en rapport avec une étude économique visant à l'élimination des taudis.

Nos édiles prendront également connaissance d'un devis descriptif estimatif présenté par l'Agence d'Urbanisme Bégin et Robert en vue d'une enquête sur le réaménagement aux Trois-Rivières.

Une offre de service en tout ce qui touche les aménagements paysagés de parcs publics, jardins publics, terrains de jeux, terrains de sports, etc., faite par l'Agence d'urbanisme Bégin et Robert sera étudié par le conseil de ville.

Au cours de la séance spéciale, une demande de prêt industriel par une compagnie trifluvienne sera étudiée à huis clos, en regard d'un rapport de M. Irénée Rochefort.

L'émission d'obligations de $450,000

Le conseil du Cap prend connaissance des soumissions

Le dernier pas en vue de l'agrandissement de la Tooke Bros., dont les travaux ont débuté dernièrement a été franchi, lundi soir, lorsque l'autorité municipale de la cité transpontine a reçu les soumissions pour l'émission d'obligations au montant de $450,000.

Le syndicat formé par René-T. Leclerc, L.-G. Beaubien et Crédit Interprovincial a offert 97.39; le Crédit Québec Inc, Florido Matteau & Fils, Morgan & Ostiguy, Hudson Ltd et Banque Canadienne Nationale 96.68; Graham, Armstrong Securities et McDougall & Chrismass Ltd, 98.029; A. E. Ames & Co. Ltd, Wood & Gunday Co, Ltd., The Royal Bank of Canada, Greenshields Inc. & Casgrain, 96.3275; Dominion Securities Co., Banque Provinciale du Canada, Bélanger Inc., Nesbitt Thompson et Co., la maison Bienvenue, 97.27; Grenier, Ruel & Cie Inc., Bell Gouinlock, Corporation de Prêt du Québec, J.-E. Laflamme, Oscar Dubé, Garneau & Boulanger et Jacques Légaré & Cie Ltée, 97.91; J.-T. Gendron Inc., Lagueux & Desrochers, Geoffrion, Robert et Gélinas, Clément & Guimond Inc, 98.31.

Conseil en bref

Les soumissions pour 60,000 gallons d'huile à fournaise, 120,000 gallons d'huile diesel et 400,000 gallons de bunker ont été ouvertes, mais le conseil, bien qu'ayant décidé d'accorder le contrat au plus bas soumissionnaire, a demandé au gérant de vérifier les soumissions au sujet des taxes.

x x x

En réponse à la lettre de la paroisse de Trois-Rivières concernant l'enfouissement sanitaire des vidanges de la cité de Trois-Rivières, nos édiles ont demandé au greffier de répondre que le conseil avait procédé en vertu d'une permission du ministre de la Santé et du chef du contentieux.

x x x

A la suite de quelques demandes de souscriptions, l'échevin Louis Allyson a demandé la formation d'un comité de coordination pour tenter de déterminer les dates des souscriptions dans la ville.

x x x

La police municipale fera une surveillance plus étroite dans les rues de la ville et plus spécialement les rues Papineau, des Chenaux, Ste-Cécile et autres.

x x x

Un avis de motion de l'échevin Bourget voudrait que l'on amende le règlement No 13 pour interdire le stationnement dans les ruelles.

x x x

L'ingénieur de la cité, M. Robert Boisclair, a fait rapport au conseil sur les réparations à effectuer au Colisée, avant la saison de hockey. Les réparations aux toilettes, chambres des joueurs, sièges et portes coûteront $1,636. Le remplacement de la plomberie défectueuse nécessitera des dépenses de $2,314.

x x x

La réfection du trottoir sur la rue Laverendrye, entre Bellefeuille et St-Denis, sera faite en vertu de la loi des travaux de chômage.

x x x

Des soumissions seront demandées pour disposer de certaines pièces de machinerie appartenant à la ville, comme un tracteur Fordson Major 1952 que M. Léo Teasdale a offert d'acheter pour $50.

x x x

La demande de M. Jean-Louis Paquin pour l'installation d'un kiosque sur l'île St-Quentin pour opérer un commerce de location de pédalos ou embarcations à pédales a été référée au comité de l'île St-Quentin pour étude.

Dure collision rue Guimont

Deux automobiles se sont heurtées avec violence, mardi avant-midi, vers 11h.30, sur la rue Guimont. M. Louis-Philippe Vachon, qui demeure au 2049 rue Guimond, en direction de la cour de sa maison, en travers de la rue, quand il a été heurté par une autre automobile, conduite par M. Gérard Tellier, du 2655 rue Bellefeuille.

Le rapport de police précise que l'automobile de M. Vachon portait les feux de signalisation, au moment de tourner. Les dommages s'élèvent respectivement à $250 et $300.

Les agents Paul Dallaire et Roger Comeau ont rédigé le rapport de police.

De Paris, le maire Mongrain annonce . . .

Des fabricants de maisons en fibre de verre intéressés à s'installer aux Trois-Rivières

Il est possible que des industriels, fabricants de maisons en fibre de verre viennent s'établir à Trois-Rivières. C'est ce qui ressort d'une communication que Son Honneur le maire J.-A. Mongrain a eue avec sa secrétaire à son bureau de l'hôtel de ville.

Le premier magistrat de notre ville se trouve présentement en Europe où il accomplit un voyage au cours duquel il rencontre de nombreux industriels intéressés à venir s'établir dans notre région.

On se souviendra que le maire Mongrain s'est envolé pour Paris, le 15 septembre dernier, où il était accueilli à l'aéroport par un industriel français qui lui a organisé une rencontre avec des représentants de la compagnie Française de Transactions Internationales. Le 17, il dinait avec les membres du Comptoir National d'Escompte à Paris. Le 18, il se rendait à Genève avec les délégués que certains ministères provinciaux avaient déjà envoyés en Europe, le 5 septembre dernier. Le 19, le maire était de retour à Paris. Tout le long de son voyage en Europe, M. Mongrain est en communication avec M. Lussier, le représentant de la province de Québec qui est à Paris et avec M. Marchand, commissaire industriel de la province qui l'accompagnera dans presque tout son voyage. Le 24, le maire était de retour à Paris pour s'envoler à Londres, où il n'a passé qu'une journée, accompagné de quelques citoyens de la province qui ont organisé aussi une rencontre avec certains industriels. Le 28, M. Mongrain sera à Bruxelles et le 29 à Anvers où les établissements de compost recevront sa visite.

Le maire se rendra à Lyon où des industriels ont érigé dans un quartier considérable des maisons en fibre de verre et il y a, semble-t-il, une possibilité que les détenteurs de la franchise pour ce procédé unique pour toute l'Amérique du Nord viennent s'établir à Trois-Rivières.

A Lyon, le maire fera une visite aux Câbles de Lyon pour s'enquérir de la possibilité éventuelle de ramener cette entreprise dans nos parages.

Le premier magistrat doit se rendre à Calais où l'on procédera au jumelage officiel des deux municipalités de Calais et Trois-Rivières; à cet endroit, il visitera une usine de compost qui semble être l'une des mieux organisées dans l'univers.

Il semble que le maire Mongrain sera de retour à Trois-Rivières vers le 1er octobre.

Un chef ouvrier

M. Henri Hamel candidat à l'échevinage dans Notre-Dame

M. Henri Hamel a annoncé officiellement, hier soir, qu'il sera candidat au poste échevinal du quartier Notre-Dame laissé vacant par le décès de l'échevin J.-Amédée DesRuisseaux, le 9 septembre dernier.

Voici le texte intégral de la déclaration de M. Hamel.

"Je déclare que l'heure est arrivée d'envoyer un chef ouvrier à l'hôtel de ville. Depuis 20 ans, j'ai appris beaucoup de choses dans ce mouvement qui me favorise à siéger au conseil de ville. Les problèmes, je les connais et je peux en discuter librement. Je le répète "librement" avec les échevins et le maire."



M. Henri Hamel

"Demeurant dans le quartier Notre-Dame depuis cinquante ans, je suis marié à dame Jeanne Deschênes et de ce mariage la Providence m'a donné huit enfants, trois garçons et cinq filles. Vingt-cinq années de vie conjugale sont déjà passées".

"Travaillant à la Canada Iron depuis 1942, je fus président du local pendant trois termes, 1948-1949, 1949-1950 et 1952-1953. Je suis secrétaire-archiviste depuis trois ans et sergent d'armes au Conseil du Travail, depuis trois ans. Je suis également président du comité d'étiquette syndicale pour la région, ancien président du Club cycliste Ste-Thérèse, fondateur du parc Hamel, dans St-François d'Assise, en 1945."

Sur le plan municipal, je fus candidat à la mairie, en 1957, et candidat au siege No 2 dans Notre-Dame, en 1960. Je suis encore le même homme, prêt à me dévouer. Ma porte sera ouverte à tous les contribuables vingt-quatre heures par jour."

"Je ne fais aucune promesse électorale. Je suis prêt à donner mon coeur, mon énergie, mes talents et mes capacités pour le bien général et pour toutes les classes de la société."

"Ma devise est: Marchons de l'avant, sans oublier personne".

"J'ai des amis et je n'ai pas d'ennemi. J'ai fait mes études à l'Académie de La Salle, cours préparatoire, cours élémentaire, cours intermédiaire et une partie de mon cours commercial".

"Electeurs et électrices de Notre-Dame, vous serez servis à souhait avec Henri Hamel et le 4 octobre prochain, ma victoire sera votre victoire."

Bénédiction d'un drapeau du Québec à l'école St-Pie X

Une cérémonie marquera, jeudi après-midi, à deux heures, la bénédiction du drapeau de la province, à l'école St-Pie X.

En cette circonstance, le président régional de la Société St-Jean-Baptiste, le Dr Conrad Godin, annoncera la fondation prochaine d'une Caisse populaire et d'une bibliothèque conjointe pour enfants et adultes dans ce nouveau parc-école, le premier à Trois-Rivières.

Le président de la Commission des Ecoles catholiques, M. Gaston Francoeur, parlera de "l'apport du patriotisme en éducation." M. l'abbé Emile Clément, curé de la paroisse bénira le drapeau et donnera le mot de la fin.

il ne faut pas vous tromper
Le 4 octobre
VOTEZ
Jacques Lacharité



Parce que :
- IL EST CO-PROPRIETAIRE D'UNE ENTREPRISE PROSPERE.
- DE CE FAIT, IL PEUT DONNER LE TEMPS NECESSAIRE A LA CAUSE MUNICIPALE.
- ET RECEVOIR LES ELECTEURS DE SON QUARTIER EN TOUT TEMPS.

(Annonce rédigée et publiée par l'organisation Jacques Lacharité)
Comité Central - FR 5-1744

Le sens des mots :
EXPERIENCE



Léo Thibeault
est depuis vingt-deux ans au service des mêmes employeurs. Il fut vingt ans au département des ingénieurs, à la préparation des plans et devis et à la surveillance de la construction. Il est en charge maintenant de la formation du personnel.
C'EST THIBEAULT QU'IL NOUS FAUT !
Com. org. Léo Thibeault)

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC
IMPRIMERIE DES FORGES
IDF
4000 Boul. Royal
Trois-Rivières
FR 5-4911

COMPTABLE DEMANDE
Possédant au moins 4 ans d'expérience. Agé de 25 à 35 ans environ. La position offre de grandes possibilités d'avenir pour candidat qualifié. Salaire à discuter.
Répondre par écrit à :
CASIER 8107
Le Nouvelliste, T.-R.

SOIREE BAZAR
JEUDI 28 sept. 8 hres
Salle Ecole St-Paul
organisée par
l'Amicale St-Paul
10 tour 50¢
Nombreux prix de présence

A LOUER
un local de 800 pi. c.
pour tous genres de bureaux 3e étage, bâtisse neuve à l'épreuve du feu, centre de la ville. S'adresser à :
CHARLES ST-ARNAUD
477 Radisson, T.-R. FR. 5-4782

L'homme à la "carabine" doit payer l'amende

L'individu qui avait été arrêté, lundi soir, sur la rue St-Maurice, une arme à la main, a été traduit en Cour municipale, hier matin. Il a été accusé d'avoir troublé la paix publique alors qu'il était ivre. Il a plaidé coupable à cette accusation et il a été condamné à une amende.

L'on se rappelle qu'alors qu'il était sous l'influence de la boisson, il déambulait rue St-Maurice, une carabine à la main.

DEMANDEE
Jeune fille entre 18 et 22 ans, cours commercial ou 11e année exige, pour la comptabilité et la dactylo.
Pour tous renseignements :
Ecrire Casier 8106
Le Nouvelliste, Trois-Rivières

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour
contre votre signature
Si vous ne pouvez passer à nos bureaux, un de nos représentants vous rendra visite.
Assurance-vie disponible sur votre prêt.
Pour tous renseignements, appeler
Laurent Brideau
FR. 5-4976
315, rue Des Forges
COMMUNITY FINANCE
CORP.
Compagnie entièrement canadienne

Le Nouvelliste
Mercredi, le 27 septembre 1961

La Russie Soviétique peut-elle relever le défi lancé par le président Kennedy?

Le président Kennedy excelle à forger des formules comme des médailles. C'est une qualité propre aux esprits distingués tournés vers l'action et qui s'efforcent de commander aux événements. Notre époque a produit quelques-uns de ces grands hommes. Aujourd'hui Kennedy les domine tous par la puissance de sa pensée, la vigueur de son énergie et une sorte d'impétuosité par laquelle s'affirment les véritables meneurs de peuples.

Au cours de son allocution aux Nations-Unies, le président Kennedy s'est plus que jamais affirmé le chef de l'Occident avide de paix et de justice en défiant le bloc communiste de "remplacer la course à la guerre par la course à la paix". En martelant cette déclaration, M. Kennedy a pris l'initiative, alors que M. Khrouchtchev s'essouffle, qu'il crie fort pour laisser croire qu'il est prêt à porter des coups durs et qu'il semble se désespérer devant la sérénité inébranlable des puissances occidentales.

Lorsque les Russes ont repris leurs essais nucléaires, ils visaient à créer une atmosphère de crainte dans le monde entier afin d'appuyer leurs réclamations sur Berlin. Mais ils se plaçaient en même temps dans la situation de se défendre. De là des épîtres aux chefs des pays non-engagés ou Moscou prétendait que la reprise des essais avait été rendue obligatoire par suite des menaces occidentales. Propos très futiles, et même outrageusement hypocrites, puisque les Soviétiques se vantent de posséder une avance considérable sur les Etats-Unis dans la course à la domination de l'espace, et même dans le cas des armements nucléaires. Il ne semble pas que les Américains soient capables de produire des bombes aussi puissantes que celles des Russes. On a prétendu—et c'est fort plausible—que dépassé une certaine puissance l'accroissement du potentiel de destruction ne signifie rien. On ne peut tuer un homme deux fois. On ne peut détruire une ville deux fois. Détruire dans un rayon de cinquante milles ne signifie rien lorsqu'une ville n'occupe que dix milles de superficie. A moins que l'on veuille porter la folie à son extrême limite et que l'on envisage de détruire un pays systématiquement, d'une frontière à l'autre, avec villes, villages, champs, troupeaux et même la terre en profondeur.

La vérité, c'est que l'URSS cherche à compléter l'isolement de son territoire et de celui de ses satellites afin d'empêcher l'air de la liberté de pénétrer derrière les barbelés. Mais on veut aussi mettre fin aux évasions parce que celles-ci démontrent la faiblesse de l'esclavage devant la liberté. C'est le fond de la crise de Berlin. Partout ou les communistes ont pénétré, ils ont dû s'arrêter à mi-chemin de leur conquête, sauf dans le cas où il y a eu trahison du gouvernement comme en Pologne, en Roumanie, en Hongrie et ainsi de suite. Mais l'Allemagne est divisée. L'idéal soviétique est de consacrer et de rendre permanente cette division. De même en Corée.

Ainsi, l'esprit de domination de la Russie Soviétique, manifesté par un parti-pris d'isolement et de refus farouche de collaborer avec l'extérieur, a été jusqu'ici voué à l'échec. Cette attitude ne deviendrait possible que grâce à une supériorité matérielle, militaire, économique et intellectuelle écrasante par rapport au monde occidental. On est loin du compte.

Mais on découvre un autre défaut de cuirasse chez les Russes. Ils ne peuvent gagner qu'en trichant. C'est-à-dire qu'ils sont dans l'impossibilité de s'emparer d'une position importante sur l'échiquier mondial sans compter d'avance sur la complicité des puissances ou l'inaction des organismes de paix. C'est la raison pour laquelle Hammarskjold fut traité d'assassin à la mort de Lumumba et qu'on n'a pas regretté sa mort survenue la semaine dernière au Katanga. C'est aussi pourquoi les Russes réclament le remplacement d'un secrétaire puissant et libre par un triumvirat livré d'avance à l'intrigue et à l'impuissance. Les bandits ligotent les gardiens d'entrepôts avant de s'emparer de la marchandise. En neutralisant le seul mécanisme efficace de l'ONU, l'URSS démontre qu'elle est opposée à la paix, comme elle l'avait suffisamment laissé voir en imposant le mécanisme du veto.

Dans les deux cas, on reconnaît la méfiance, la crainte maladive de ce que les communistes nomment l'impérialisme occidental, et le désir de toujours se maintenir hors des cadres juridiques voulus par l'esprit de l'ONU. La Russie veut la paix ? Qu'elle cesse donc d'avoir peur et qu'elle fasse un geste positif, un seul, en faveur de la paix. M. Kennedy lui lance le défi. Saura-t-elle répondre enfin?

La fermeture de la frontière à Berlin a affecté l'économie du secteur ouest

par Paul FLORIAN

BERLIN-OUEST (DaD) — Les six premiers mois de l'année 1961 avaient apporté des résultats fort réjouissants pour l'économie de la ville de Berlin-Ouest. L'image générale de la situation était caractérisée par une élévation des commandes, une augmentation du chiffre d'affaires industriel et un plein emploi de la main-d'oeuvre. Puis vint le plus sombre dimanche de l'après-guerre en Allemagne, le 13 août, et avec lui le verrouillage total de la zone soviétique allemande et de Berlin-Est. En un mois l'économie de Berlin-Ouest eut à supporter la perte sensible de 50.000 travailleurs, appelés "frontaliers", qui avaient leur emploi à Berlin-Ouest et habitaient dans la partie orientale de la ville, occupée par les soviétiques. La douleur d'une telle perte fut cependant moins vive que les soucis que cette nouvelle situation fit naître: est-ce que les partenaires économiques occidentaux continueraient à faire confiance à la solidarité de l'économie de Berlin-Ouest ? Ne fallait-il pas s'attendre à une chute soudaine des commandes ? L'industrie d'une ville qui écoule 75 pour cent de ses produits en Allemagne de l'Ouest et dans les pays occidentaux survit ou bien meurt selon la réponse donnée à cette question.

Maintenant on connaît la réponse. Peu de jours après les agissements arbitraires de l'Est, les représentants des cercles dirigeants de l'économie ouest-allemagne se réunirent à Berlin et examinèrent ce qu'il fallait faire pour assurer la stabilité économique et sociale de la ville. On décida la mise en application immédiate d'un programme en cinq points pour encourager l'économie de Berlin:

1. les commandes pour Berlin sont réparties sans plafond et énergiquement recommandées.
2. le potentiel en main-d'oeuvre de Berlin-Ouest doit rester inchangé.
3. aucune firme ouest-allemande ne doit accepter les commandes qui devraient précédemment être exécutées à Berlin-Ouest.
4. les livraisons nécessaires à Berlin-Ouest pour la fabrication de ses produits, l'intensification de son activité économique et l'alimentation de sa population doivent être effectuées par les firmes ouest-allemandes selon un ordre préférentiel.
5. d'importants crédits doivent être fournis pour les investissements afin d'aider à la croissance et à la rationalisation de l'économie de Berlin-Ouest.

Malgré ce soutien massif, qui est en même temps un appel aux clients étrangers les Berlinois ont beaucoup à faire par eux-mêmes. Comme, du fait de la perte de l'arrière pays naturel, la ville ne peut compter sur un accroissement de la population, des moyens techniques supérieurs et une meilleure organisation des entreprises doivent suppléer au manque de main-d'oeuvre. Mais cela nécessite du même coup l'emploi de travailleurs hautement qualifiés et de spécialistes. Qui amènera donc ces gens à Berlin ? L'argent ne fait pas tout. Dans ce cas il ne reste plus qu'à espérer que la vieille capitale allemande a conservé intacts sa force d'attraction, sa vitalité et son esprit de métropole internationale; d'ailleurs on peut noter à ce sujet qu'une évolution semblable à celle ayant suivi la première crise berlinoise mise en scène par le Kremlin en 1958, n'a rien d'impossible. Depuis cette année 1958 le volume de l'économie berlinoise a en effet augmenté de 70 pour cent.

Nous devons conquérir les marchés étrangers

MONTREAL — Le Canada doit faire tous ses efforts pour tirer parti de l'expansion des marchés d'outre-mer et pour accroître le volume de ses échanges de marchandises avec l'étranger, écrit la Revue des Affaires de septembre de la Banque de Montréal, qui vient de paraître.

En tant que quatrième nation commerçante du monde, dépassée seulement par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Allemagne occidentale, la banque dit que le commerce extérieur a eu une très grande importance pour le Canada durant les dix dernières années. C'est pourquoi les changements de volume et de direction de notre commerce avec les autres pays présentent un intérêt primordial.

"Cet intérêt, depuis quelques mois, dit la B de M, s'est accentué par suite des réalignements commerciaux qui se poursuivent en Europe et on s'est mis à craindre que la position du Canada sur les marchés du monde n'en soit sérieusement menacée."

5.3 MILLIARDS D'EXPORTATIONS

De 1950 à 1960, le total des exportations du Canada s'est accru de $2.1 milliards, ou près de 70 pour cent, et il atteint $5.3 milliards, au lieu, dit la revue, d'un peu plus de $1 milliard en 1937.

"Mais s'il y a eu un accroissement considérable de la valeur de nos exportations, elles ont subi un certain recul par suite de la poussée plus rapide des autres secteurs de l'économie, quant au rôle qu'elles jouent dans la détermination du niveau général de l'activité économique." Ainsi, tandis que les exportations représentaient 18.5 pour cent de la production totale en 1951, ce pourcentage était tombé à 14.6 pour cent en 1960.

Passant aux importations, la banque dit que leur rôle dans l'économie — elles atteignent $5.5 milliards en 1960 — a été en déclinant d'une façon générale durant les dix dernières années. Mais la tendance a été plus inégale que pour les exportations et durant la poussée des investissements de capitaux de 1956, les importations ont marqué leur sommet pour cette décade.

IMPORTATIONS DE PRODUITS FINIS

Par opposition aussi, avec les exportations, les principales importations du Canada sont surtout des produits entièrement fabriqués et le pourcentage de marchandises importées à l'état de matières premières a baissé durant les dix dernières années, encore que pour beaucoup notre commerce reste concentré d'une façon prépondérante avec les Etats-Unis, d'autres pays, depuis quelques années, ont pris une plus grande importance, dit la banque, à la fois comme clients et comme fournisseurs.

Cela étant, si le Canada entend maintenir sa position de grande nation commerçante du monde, la revue de la B de M donne à entendre "qu'il devra faire tous ses efforts pour tirer pleinement parti des marchés grandissants d'outre-mer et pour accroître le volume de ses échanges de marchandises avec ces pays."

La double dépréciation à Louiseville

Une mesure adoptée par le gouvernement fédéral dans le but d'aider les villes à sortir de leur état de dépression à peu près permanent sera prochainement appliquée à Louiseville. En vertu d'un décret du ministre du travail, les industries qui s'établiront dans cette municipalité auront droit à la double dépréciation. La seule condition est que cette entreprise ne fabrique pas de produits qui entreraient en concurrence avec ceux qu'on manufacture déjà sur le même territoire.

Cette restriction répond à une nécessité. Il ne faut pas subventionner la concurrence aux établissements actuels. Mais on doit au contraire aider à diversifier l'économie de chaque ville. Le meilleur moyen n'est-il pas d'encourager les hommes d'affaires d'initiative à créer des entreprises différentes de celles qui existent déjà en accélérant la dépréciation ?

Cet avantage devrait stimuler l'esprit d'initiative des financiers et des industriels, surtout si l'on tient compte du site avantageux qu'occupe la ville de Louiseville. Le conseil municipal de cette localité avait logé une demande à l'effet de profiter de la nouvelle loi fédérale. Les autorités locales avaient déploré le fait que les jeunes formés dans les maisons d'éducation de la ville ne trouvent à peu près pas d'emploi où gagner leur vie. La conséquence est que la plupart doivent quitter leurs parents pour s'implanter dans les autres localités. On constate aussi que la population reste stationnaire au lieu de s'accroître normalement.

Il serait possible de signaler une autre situation nuisible au progrès de Louiseville, c'est l'exiguité du territoire. Aujourd'hui, la ville proprement dite, c'est-à-dire ses institutions, son commerce, ses entreprises variées et ses centres domiciliaires débordent largement les cadres de la municipalité. Une annexion s'imposerait si l'on veut éviter des difficultés survenues ailleurs. Les autorités devraient aussi former un comité industriel et, d'une façon générale, travailler au progrès de tous les services municipaux. Ils seront absolument nécessaires le jour où des industries nouvelles s'y installeront. Ce qui ne saurait maintenant tarder.

Traits de plume



"Tu es un excellent voleur, Ti-Mile, mais tu as des goûts déplorables en art."

Le Nouveau-Brunswick aura son impôt sur le revenu personnel et celui des sociétés commerciales. Mais ces deux impôts seront perçus par le fédéral.

Nehru ne croit pas que les formules occidentales soient favorables pour les pays sous-développés du bloc afro-asiatique. Il s'en tient à son idée générale du non-engagement. Mais pendant ce temps, les Russes s'engagent, engagent les nations pseudo-libres et les mettent en esclavage.

Jamais les bandits n'ont manifesté un semblable amour des arts. Ils auront bientôt vidé tous les musées et les collections privées.

Le nombre des alcooliques et des narcomanes s'accroît au Canada. L'homme affolé de notre époque ne cherche qu'à se détruire au cas où la bombe atomique ne réussirait pas.

Les Allemands de l'Ouest commencent à croire que les Etats-Unis et les pays de l'OTAN s'apprêtent à les abandonner. La question pour eux est de ne pas consacrer définitivement le partage de leur pays en deux secteurs. Les puissances occidentales mettent au-dessus de tout un Berlin libre avec des communications libres entre l'ancienne capitale et l'Allemagne occidentale.

Ce qu'on dit : *Tank à l'huile*
Ce qu'on doit dire : *Carter*

Cri d'alarme du cardinal P.-E. Léger

Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger vient de lancer un appel pathétique aux chrétiens de manifester plus ouvertement leur foi, en la plaçant dans la même perspective que celle des fidèles de l'antiquité : le martyre.

La constatation la plus amère que vient de révéler le prince de l'Eglise est que "nous ne vivons plus en chrétienté". Il arrive à tous les catholiques de côtoyer des gens qui n'ont pas reçu le privilège de la foi et qui affichent une conduite irréprochable. Et le cardinal signale le danger d'une tentation subtile. Celle qui consiste à se demander : La foi est-elle vraiment nécessaire ? Est-elle vraiment efficace ?

"A travers ces contacts, dit le cardinal, vous avez découvert de belles qualités humaines chez des incroyants. Parfois même, vous avez découvert une délicatesse, une générosité, un dévouement qui peuvent facilement devenir une inquiétude." Dès lors, on finit par se demander s'il n'est pas possible de construire un monde dépourvu de toute idée de Dieu. Surtout, ainsi que le signale avec tristesse l'archevêque de Montréal, lorsqu'on voit les chrétiens préoccupés des mêmes soucis et accaparés par les mêmes convoitises : l'argent, le bien-être et la jouissance.

Il y a cependant situation plus triste. On ne se contente plus d'ignorer l'Eglise. On l'attaque de toutes parts. Ces critiques, appuyées par certains faits véritables, ne peuvent ébranler celui dont les convictions sont profondes et qui s'appuie sur le roc de la foi. "Mais pour celui qui se contente d'un point de vue humain et sociologique, poursuit le cardinal, ces critiques peuvent être dange-

(suite à la page 35)

Chronique médicale

Dépression et grippe vont de pair

(par la PRESSE ASSOCIEE)

Les personnes qui sont facilement déprimées mettent beaucoup plus de temps à se relever d'une attaque d'influenza.

Les psychiatres de l'Université John Hopkins rapportent en effet que les gens chez qui les test médicaux ont permis de déterminer une tendance au spleen, à la dépression, se plaignent de symptômes et de faiblesses pendant trois semaines ou plus alors que les victimes qui ont un moral solide sont guéries au bout de huit jours environ.

Dentifrice anti-douleur

Le chaud, le froid, les sucrés et les acides occasionnent souvent une certaine douleur chez les personnes qui ont les dents sensibles, surtout quand le ciment a été exposé. Or un nouveau dentifrice contenant du chlorure de strontium a enrayé ou diminué de façon appréciable toute douleur, chez la majorité des 81 patients qui en ont fait l'essai a révélé le Dr Abram Cohen, de l'école d'Art dentaire de l'université de Pennsylvanie.

Sang précieux

A Forth Worth, au Texas, il y a un homme dont le sang vaut une fortune.

Ce sang contient en effet une très importante quantité d'un facteur chimique qui permet de déterminer si le sang est RH négatif; tout sang du genre se vend sur le marché à $14 par 10 centimètres cubes.

Il ne faut pas croire pour autant qu'il ait une santé à toute épreuve car ce phénomène enrichissant vient justement de ce que cet homme souffre d'hémachromatose, excès de fer dans le sang, et il doit être saigné toutes les semaines.

Pendant la durée du traitement, son médecin calcule qu'on lui retirera 700,000 centimètres cubes de sang, ce qui représente environ $1,000,000.

Un chat dans la gorge

Bien des gens se plaignent d'avoir un chat dans la gorge mais, apparemment, ce phénomène est pshycho-pathologique en général, étant surtout causé par la tension mais, un examen médical déterminera s'il n'y a pas une cause physique à ce mal. Autrement, il disparaîtra avec les difficultés qui l'ont causé.



La peinture pour les gens qui "détestent" peinturer

Le Spred Satin au latex 100% conférera à vos murs une beauté durable. Il est *tellement* facile à laver et à nettoyer, et *tellement* durable que ses attrayantes couleurs gardent leur fraîcheur pendant de longues années. De plus, le Spred Satin est particulièrement économique en raison de son excellent pouvoir couvrant. Il s'applique d'une façon uniforme avec un pinceau ou un rouleau, ne laissant apparaître ni stries, ni marques de chevauchement ou de pinceau. Il est presque inodore, sèche en 20 minutes—vous pouvez utiliser la pièce moins d'une heure après avoir peinturé. Tout se nettoie facilement—les mains et les pinceaux se lavent à l'eau savonneuse. Gamme complète d'élégantes couleurs "décorateur".

SPRED SATIN

PRODUITS Glidden DE QUALITÉ

55-61-SF

THE GLIDDEN COMPANY LIMITED • FABRICANTS DE LA NOUVELLE PEINTURE À MAISON SPRED

DEPOSITAIRE GLIDDEN
LEOPOLD DUPLESSIS LTEE
2093 Bellefeuille Trois-Rivières Tél. FR. 4-4604

Portin

DECORATION MODELE LTEE
1014 rue St-Maurice
Trois-Rivières Tél.: FR. 5-8182

H. P. THIBEAULT
5 rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine
Tél.: FR 5-2605

GEO. TRUDEL
1264, 5e AVE.
Shaw.-Sud. Tél. LE 6-3551

FERNAND GIROUX
Entrepr. - Elect.
3882 rue Garnier Shaw.-Nord
Tél.: LE. 9-9797

ALFRED BELANGER
2303, St-Marc
Shawinigan Tel.: LE. 6-3662

PAUL GERVAIS
St-Narcisse
P. Québec
Tél.: 109

ROY & FRERE
549, 6e Avenue
Grand'Mère
Tél.: LE 8-3767

GEORGES COSSETTE
1192, 6e Avenue Grand'Mère
Tél.: LE 8-4163

J. A. BOUTET
325, rue St-François
Tél.: LA. 3-5115
La Tuque

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste Incorporé
Fondé le 30 octobre 1920

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	8.50	5.00	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec LA OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec	15.00	8.00	4.50	2.00
Par dépôt et par camelot	0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " le samedi			

DANS NOS USINES...

Le club des 25 de l'Aluminum vient d'accueillir son plus jeune membre en la personne de M. Victor Grenier, âgé de 43 ans, qui a reçu de son contremaître, M. Léo Pellerin, la montre traditionnelle.

x x x

Le club de la gérance industrielle des usines vient de former son exécutif pour le terme 1961-1962. Il se compose de MM. D. S. Cooke, président, R.-A. Pronovost, président ex-officio, Rosario Barolet, directeur, Bruno Sigmen, vice-président, J. Cartier, secrétaire, A. Sincennes, trésorier, A. Poliseno, directeur, S. R. Leavitt, directeur ex-officio et H. Bellefeuille, directeur ex-officio.

x x x

Le Cable de l'Alcan donne cette semaine une idée de l'augmentation du coût de la vie et des salaires à ses usines, depuis 12 ans. En 1949, les salaires moyens étaient de $0.92 au plus bas et de $1.30 au plus élevé.

Aujourd'hui, ils sont de $2.09 au plus bas et de $2.84 au plus élevé, augmentant de 113% à 137% dans certains cas. Par ailleurs, on compare le prix du steak de .72 à .93, des pommes de .12 à .22, des oranges de .40 à .59, des fèves au lard de .13 à .13, ainsi que de plusieurs autres aliments.

x x x

Les activités de la ligue de quilles de l'Alcan, ligue familiale, débuteront samedi prochain le 30 septembre au Shawinigan Bowling Academy. M. Fernand Lafrenière est président de cette ligue de quilles.

x x x

A compter du 23 septembre, une nouvelle table d'opérations téléphoniques permet aux deux usines de l'Alcan, l'Aluminerie et l'usine de fabrication de communiquer entre elles sans passer par l'opératrice.

x x x

On a commencé la semaine dernière à distribuer les copies des nouvelles conventions de travail à l'Alcan. Les employés qui en désireraient une copie devront s'adresser à MM. Xavier Lajoie, Aluminerie, au magasin de sécurité et Georges Boucher, du magasin de sécurité à l'usine de fabrication, entre 8 hres et 2 h. 30 du matin et 3h.30 et 5 hres de l'après-midi.



(Photo Le Nouvelliste)

LES POLICIERS D'UNE VILLE n'ont pas toujours affaire avec des malfaiteurs. Lundi soir, les policiers du poste No 1 à Shawinigan ont eu à prendre soin de neuf enfants qui leur sont arrivés sans s'annoncer. Leur père les avait fait monter dans un taxi en disant au chauffeur de les conduire au bureau du Bien-Etre mais, comme ce dernier était fermé, ils ont échoué au poste de police. Sur cette photo, on voit le capitaine Jean-Louis Beaudoin qui donne de la nourriture à ces enfants qui souffrent de sous-alimentation. Le Bien-Etre devait s'occuper du cas aujourd'hui.

A Shawinigan

Ecole jumelée de 48 classes ?

SHAWINIGAN — Les membres de la Commission des Ecoles Catholiques de Shawinigan ont adopté à l'unanimité du commissaire Guy Thibodeau une résolution de principe pour la construction d'une école secondaire jumelée de 48 classes à l'intention des garçons et des filles. Cette demande sera formulée auprès des représentants du Département de l'Instruction publique pour approbation.

Le président, Me Léon Lamothe a émis l'opinion que cette construction réglera le problème qui se pose actuellement d'agrandir cinq écoles paroissiales.

En vertu des récents amendements apportés à la loi des écoles secondaires il est maintenant permis de construire des écoles jumelées dont certains services servent tant aux filles qu'aux garçons, comme les bibliothèques, gymnases, salles d'audition, laboratoires, laboratoires de langues et autres.

Me Lamothe a insisté sur l'économie que cette école ferait réaliser à la commission scolaire qui serait ainsi dispensée de la construction de deux écoles secondaires.

Le maximum de classes que l'on peut construire suivant l'amendement est celui demandé, soit 48.

Cette résolution de principe ne dérange en rien les projets d'agrandissement de l'école St-Joseph dont les plans ont été approuvés par le Département et dont les travaux devraient débuter dès le mois de novembre après que les soumissions auront été demandées et le contrat accordé.

Les commissaires demandent par cette même résolution une étude sérieuse de la situation à Shawinigan et la manière la plus efficace de résoudre le problème de l'espace nécessaire.

Ce n'est qu'une fois que l'approbation aura été reçue de Québec que l'on pourra songer à la préparation des plans et devis de l'école.



(Photo Le Nouvelliste)

LES ELEVES du couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, situé sur la rue Hemlock, ont lancé vendredi leur grande campagne d'abonnement au journal étudiant féminin, "Claire". A cette occasion, une grande manifestation a eu lieu, à grands renforts de costumes et de chapeaux baroques, comme en fait foi notre photo.

PALACE
GRAND'MERE
JUSQU'A SAMEDI
VIOLENCE AU KANSAS
En couleurs
avec JEFF CHANDLER
FRESS PARKER
2e VUE
UNE POIGNEE DE NEIGE
avec DON MURRAY
EVA MARIE SAINT

NATIONAL
GRAND'MERE
JUSQU'A SAMEDI
LA FORET INTERDITE
En couleurs
avec BURL IVES
GUPSEE ROSE LEE
2e VUE
SOUPÇON
avec ANNE VERNON
FRANK VILLARD

La Chambre locale en visite à Sorel

SHAWINIGAN — Les membres de la Chambre de Commerce de Shawinigan partiront à 12 h. 30 pour leur visite industrielle à Sorel. Cette visite les conduira à la Marine Industries et à Quebec Iron Ore de cette ville de la rive sud. Le secrétaire de la Chambre, M. Eugène Dumas, croit qu'une quarantaine de membres prendront part à cette visite organisée par le président du comité des visites industrielles, M. Léo Descoteaux, et il invite tous ceux qui le désirent à prendre le départ avec le contingent.

A Sorel, les visiteurs seront reçus par les membres de la Chambre locale et le souper sera pris en groupe.

On repêche un noyé

SHAWINIGAN — Un simple cas de recherche a été institué à l'occasion du décès de M. Yvon Bilodeau qui a été trouvé sans vie dans les eaux de la rivière St-Maurice près du pont de Shawinigan, hier matin. Le Dr Frank Noël, coroner du district a rendu un verdict de mort par asphyxie par submersion.

M. Yvon Bilodeau, 31 ans, célibataire et fils de M. et Mme Lionel Bilodeau, du 574 de la rue St-Paul à Shawinigan, a été vu il y a moins d'une semaine. Des personnes ont déclaré l'avoir vu dimanche dernier, ce qui prouve que M. Bilodeau n'a été à l'eau que quelques jours.

La macabre découverte a été faite par M. Jean Brouard, de Shawinigan-Sud vers 7h.15 qui a

(Suite à la page 6)



(Photo Gérard Marchand)

UNE PERDRIX folle de vitesse a passé à travers une fenêtre double, hier avant-midi, pour faire voler les vitres en mille miettes et aller atterrir aux pieds du directeur de l'Ecole Supérieure Sacré-Coeur de Grand'Mère, dans le bureau du deuxième étage de cette institution. Le Rév. Frère Félicien Dion, i.c., a cru à une explosion tellement le bruit fut sec, mais il ne tarda pas à réaliser à quel visiteur il avait affaire. Il était en compagnie de M. Benoit Carrier, étudiant de 11e année, lorsque l'incident est arrivé. Cette perdrix volait certainement à très grande vitesse pour avoir atterri à environ 25 pieds des vitres brisées.

Le comité de l'aide aux étudiants a aidé 119 jeunes

SHAWINIGAN — Le comité de l'aide aux Etudiants de la Société St-Jean-Baptiste a aidé 119 étudiants de la région à poursuivre leurs études depuis son institution. Cette année seulement, le comité a reçu 72 demandes et à cause de manque de fonds il n'a pu accorder son aide qu'à 41 jeunes, auxquels il accorde tout de même la somme de $16,200.

Jeudi soir, les promoteurs du projet passeront de porte en porte pour recueillir les souscriptions de la population. Ils remettront un stylo à tout donateur d'un dollar, qui pourra en retour gagner des prix de $500, $250, $100 ou $50, pour un grand total de $1,000.

On compte recueillir la somme de $488.50 à St-Bernard, de $405 à St-Sauveur, de $455.50 à Ste-Jeanne d'Arc, de $292 à St-André, de $870.50 à St-Paul de Grand'Mère, de $742 à St-Jean-Baptiste, de $136.50 au Lac-à-la-Tortue, de $282.50 à St-Boniface, de $189 à St-Charles-Garnier, de $177.50 à St-Etienne et de $78.50 à St-Gérard.

AUDITORIUM Aujourd'hui
"THE DARK AT THE TOP OF THE STAIRS"
With: Robert Preston, Dorothy McGuire
"DESERT ATTACK"
With: John Mills, Sylvia Syms

ROXY Aujourd'hui
"DIABLESSE AUX COLLANTS ROSES"
Avec Sophia Loren, Anthony Quinn
"TARZAN LE MAGNIFIQUE"
Avec: Gordon Scott, Jock Mahoney

CARTIER Aujourd'hui
"LA REVANCHE DE BELLE EPEE"
Avec: Georges Reeves, Charles King
"LE CHEVALIER CASSE-COU"
Avec: Georges Reeves, Charles King
"L'HOMME H"
Avec: Umi Shirakawa, Kenji Sahara

CAPITOL Aujourd'hui
"LA BRIGADE DES BERETS NOIRS"
Avec: Victor Mature, Léo Genn
"LA RONDE DU CRIME"
Avec: Eli Wallack, Robert Keith

AVIS:
Pour informations concernant programmes et horaires des CINEMAS
S.V.P. Appelez : LE 6-9466

A NE PAS MANQUER
Les Cardinals
REVUE AVEC ARTISTES DE COULEUR
8 Chanteurs
Instrumentistes
Danseurs
de NEW-YORK
HOTEL De La Salle

LES MAGASINS CO-OP VONT DE L'AVANT...
BIENVENUE
AUX 20 NOUVEAUX MAGASINS CO-OP
DE LA REGION DU SAGUENAY — LAC ST-JEAN

ENSEIGNE OFFICIELLE DES MAGASINS CO-OP
CO-OP

VIANDES
STEAK DE RONDE
TRANCHE COMPLETE DESOSSEE
LA LIVRE .69
JAMBON MIDGET ROLL "LEGRADE" — LA LIVRE .63

SHORTENING CRISCO 1 LIVRE 37¢
GRUAU ROBIN HOOD REGULIER 3 LBS .47
CORN FLAKES KELLOGG'S 16 ON. 3 POUR 1.00

SPECIAUX EN VIGUEUR DU 27 AU 30 SEPTEMBRE
AUX MAGASINS CO-OP SHAWINIGAN ST-TITE LA TUQUE
NESCAFE 10 ONCES 1.39

NOUVEAU ! ENCYCLOPEDIE UNIVERSELLE FRANÇAISE à relier vous-même.
Fascicule No 4 en vente cette semaine à .99
Fascicule No 1 est toujours disponible à .39

JUS CO-OP PAMPLEMOUSSE 20 ON. 6/1.00
PUDDING INSTANT ROYAL 4/.49
GRATIS ! 2 PAQUETS JELL-O AVEC L'ACHAT D'UN SAC DE CHOCOLAT
BAKER CHIPS .57
FROMAGE KRAFT CANADIEN LB .61
TOMATES CO-OP 20 ON. 2/.39
POIRES CO-OP 20 ON. 2/.43
CREST DENTIFRICE FORMAT GEANT .67
SPIC & SPAN FORMAT GEANT 79
CHEER FORMAT FAMILIAL 1.23

Spécial d'inauguration
Deuxième semaine à votre Magasin CO-OP de votre localité
MONOLUX
blanc semi-lustré
rabais de $3.30
EN SPECIAL
$5.85 le gallon

FRUITS et LEGUMES
RAISINS BLEUS PANIER 6 PINTES .85
ORANGES SUNKIST CELLO 5 LIVRES .69
OIGNONS A MARINER 5 LIVRES .89

Objectif de $450,000 pour l'église St-Marc



(Photo Le Nouvelliste)

PLUSIEURS PERSONNALITES de marque ont pris part au souper familial servi lundi soir au centre St-Marc. Sur cette photo on reconnait de gauche à droite M. O'Brien Allard, vérificateur; Mme Walter Matteau; le curé Léonce Panneton de St-Marc; M. Walter Matteau, président général de la campagne; Mgr Maurice Patry, représentant de l'évêque; l'honorable René Hamel, député de St-Maurice et ministre du Travail et des Affaires municipales; Mme O'Brien Allard et le frère Euchariste, représentant du frère directeur du collège Sacré-Coeur de St-Marc.

SHAWINIGAN — Dans le but de lancer la campagne paroissiale de la paroisse St-Marc de Shawinigan et également pour renseigner les paroissiens sur les besoins et nécessité d'une telle campagne, un dîner familial a été servi lundi soir dernier au centre paroissial St-Marc et au couvent de la paroisse. Il s'agissait là de la partie sociale de la campagne. Plus de 1,500 convives ont répondu à l'invitation des organisateurs.

Plusieurs personnalités ont pris part à ce dîner. L'évêque du diocese était représenté par Mgr Maurice Patry vicaire forain et curé de la paroisse St-Pierre de Shawinigan; il y avait également l'honorable René Hamel, député de St-Maurice et ministre du Travail et des Affaires municipales, le curé de la paroisse, l'abbé Léonce Panneton et plusieurs dignitaires de la paroisse.

M. Walter Matteau, président général, a remercié la population pour avoir assisté en si grand nombre à ce dîner. Il a également adressé des remerciements aux membres des différents comités pour le travail abattu depuis l'ouverture de la campagne, le 5 septembre dernier. Elle se clôturera le 5 octobre prochain.

Le président s'est dit confiant que la campagne obtiendra tout le succès espéré.

Pour sa part, Mgr Patry s'est dit ému de l'enthousiasme manifesté par les gens de St-Marc pour cette campagne. Il espère obtenir le même résultat dans sa paroisse. Il a souligné la générosité des paroissiens de St-Marc.

Le député de St-Maurice qui est en même temps paroissien de St-Marc, a déclaré qu'il était heureux de pouvoir prendre part à ces agapes malgré ses nombreuses occupations. Il a également dit sa fierté d'être membre de la grande famille de St-Marc.

Les explications de la campagne ont été données par M. Albert Blais, président général du comité des équipes; Me O'Brien Allard, vérificateur; M. Lucien Boucher, chef de groupe et M. Roland Roy.

Tous ont été d'accord pour dire que la présente campagne n'est pas seulement une campagne financière mais qu'elle vise à un très haut niveau spirituel et une plus grande participation des laïques à la vie de l'Eglise.

Depuis le début de la campagne, les membres du comité ont souscrit pour une somme de $55,000 sur un objectif de $450,000. Dans ses conclusions de la soirée, le pasteur de la paroisse, l'abbé Léonce Panneton a souligné que la paroisse possède actuellement en banque une somme de $35,000 pour la construction de la nouvelle église, ce qui porte l'actif actuel à $90,000.

Une brochure a été remise à tous les participants et les paroissiens qui n'ont pu prendre part à ce dîner recevront la leur par le courrier. Dans son message inclus dans cette publication, l'abbé Panneton déclare que pour le plus grand bien de la vie religieuse de la paroisse, il faut que l'église actuelle soit reconstruite parce qu'elle est trop petite et délabrée.

Il souligne qu'en donnant pour cette reconstruction, on prête à Dieu, on lui remet une petite partie de ce qu'Il nous a donné. Il demande à ses paroissiens de se montrer très généreux.

En plus des membres déjà mentionnés, le comité général de sollicitation est formé de M. Léo Bélanger, trésorier; MM. Emery Lavergne et G. Desaulniers, vice-présidents; M. H. Trudel, section spéciale; M. A. Marceau et M. C.-L. Gélinas, chef d'équipe.

Le comité des dames est formé de Mme O'Brien Allard, présidente générale; Mme H. Trudel, présidente du comité des accommodations; Mme J.-Walter Matteau, présidente du comité du dîner paroissial et Mme A. St-Onge, présidente du comité des goûters.

Au cours du dîner de lundi soir dernier, les maîtres de cé-

(suite à la page 7)



(Photo Le Nouvelliste)

TEL EST L'ASPECT que présente actuellement la côte St-Marc, alors qu'on y fait des travaux d'élargissement et de réfection au coût total de près d'un demi-million de dollars, y compris ceux qu'on effectue au viaduc, avec l'aide des Chemins de fer nationaux. La côte ne sera pas rouverte à la circulation avant trois mois.

J. ALPHIDA CRETE
O. D.
examen de la vue
docteur en optométrie
551, 3e Rue Tel: LE 8-9091
GRAND'MERE
sera absent de son bureau du 5 au 16 octobre. Le docteur Marc Gélinas le remplacera durant son absence sur rendez-vous seulement.

Soirée des jeunes travailleurs organisée par la JOCF de la Baie

Baie Shawinigan — Tous les jeunes travailleurs et travailleuses de la Baie Shawinigan sont invités à une soirée organisée par la JOCF de la paroisse dans les cadres de la Semaine nationale des Jeunes Travailleurs. Cette soirée se déroulera à compter de 8 hres ce soir dans la salle municipale.

Un forum et une discussion sont au programme. Il y a également une intéressante partie récréative de prévue. Mlle Lise Lajoie, présidente diocésaine, tirera les conclusions du forum.

On sait que le thème de cette semaine est "Jeune travailleur, prends ta place dans le monde du travail".

Toute la population est également invitée à cette soirée.

On repêche . . .

(suite de la page 5)

rapporté le fait à la police de Shawinigan. Les constables Claude Boisvert et Claude Veillette se sont rendus sur les lieux en compagnie du capitaine-détective Léopold Gilbert. Ce dernier a référé l'enquête au détective Albert Lamanna à 8 hres.

Après avoir été sortie de l'eau, la victime a été transportée à la morgue de la maison Bouvette et Frères. L'identification a été faite par le père de la victime. Cette dernière ne portait aucune marque de violence.

Les policiers ont découvert des objets qui ont permis l'identification du corps. Il appert que M. Bilodeau était sans emploi depuis quelques mois.

Les cours de théologie reprendront samedi le 30

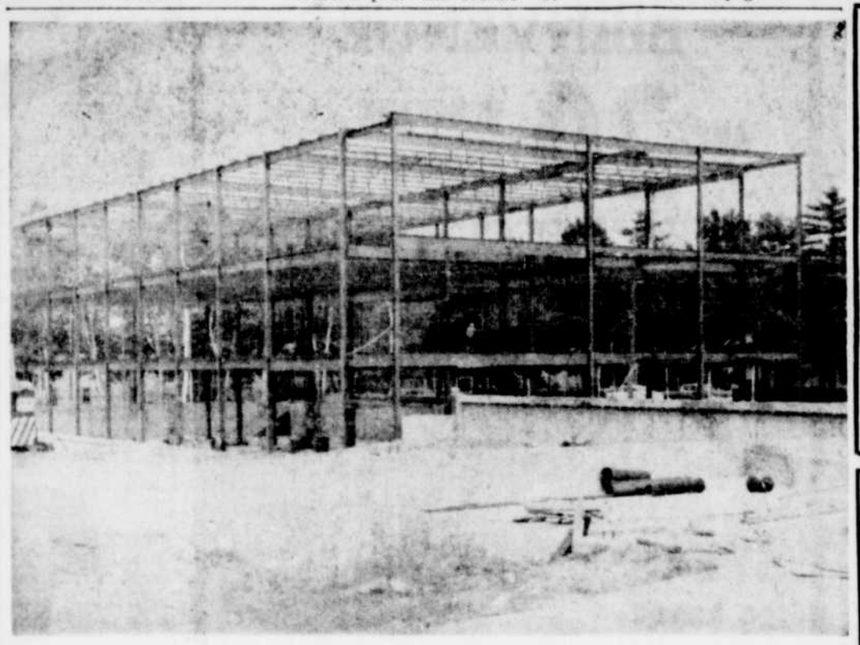
SHAWINIGAN — Les cours de théologie reprendront samedi prochain, le 30 septembre, à 2 h. 30, au séminaire Ste-Marie, pour la septième année consécutive, sous la direction de M. l'abbé André Blais. Pour le premier semestre, les cours seront donnés tous les samedis, du 30 septembre au 2 décembre.

Le programme comprendra, en dogme, le traité sur la sainte Vierge et le traité sur les Fins dernières, présentés par M. l'abbé Marcel Perron, licencié en théologie et en sciences.

En morale, le programme portera sur le traité sur les vertus morales: justice, prudence, force, tempérance et sera donné par M. l'abbé Jean-Paul Foley, M.A., L.Ph.

On peut s'inscrire pour l'obtention du diplôme de l'Institut Pie XI de l'Université de Montréal, ou encore comme auditeur libre. Au terme de cette année, les candidats qui terminent le cycle de trois ans recevront le diplôme de l'Institut Pie XI.

LE BRANDY
PAUL MASSON
VOTRE CHOIX 12, 25 ou 40 onces
Le brandy le plus populaire à prix populaire. Pour déguster le brandy par excellence, exigez toujours le brandy Paul Masson Trois Etoiles.



(Photo Gérard Marchand)

LA STRUCTURE D'ACIER est presque terminée pour la moitié de la façade de l'école secondaire des garçons de Grand'Mère, sur la 3e Avenue. Il restera à compléter cette structure sur encore une longueur de 132 pieds pour compléter cette façade, et ensuite sur une longueur de 225 pieds sur la 7e rue. Une dizaine d'employés de B & H Metal Industries de Montréal exécutent ce travail et termineront dans environ trois semaines. Selon M. Albert Gélinas, entrepreneur de Grand'Mère, cette construction de près d'un million sera terminée vers le 1er juin 1962. En plus des employés à la structure, on compte une quinzaine d'ouvriers et cinq plombiers sur le chantier.

AYEZ L'OEIL OUVERT SUR LES NOUVELLES PLYMOUTH et CHRYSLER '62. UNE AGREABLE SURPRISE VOUS ATTEND !

ELLE SERONT EN MONTRE LE 28 SEPTEMBRE CHEZ :
VINCENT AUTO
Shawinigan - Grand'Mère

Le Père Bernard sera l'invité du Petit Salon des Arts le 14

SHAWINIGAN — Le Petit Salon des Arts de Shawinigan reprendra ses activités avec une causerie-concert du Père Bernard de Brienne, samedi le 14 octobre prochain, à 8 h. 30, au Cascade Inn. Le père Bernard, franciscain, est réputé par ses chansons d'inspiration poétique et mystique. Il a fait de nombreuses tournées en France, en Belgique, en Italie et partira pour le Pérou et le Japon, prochainement, pour la diffusion de la chanson dans laquelle il se spécialise depuis 7 ans.

Originaire de Lyon, en France, il a émigré au Canada, avec sa famille, alors qu'il était très jeune. Il a été professeur de littérature à Montréal et à enseigné la philosophie de l'art à Boston.

Le père Bernard prononcera une brève causerie sur "la sé-



Le Père Bernard

ser à Mlle Rolande Ferron ou à la présidente Mlle Thérèse Trudel.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS
De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60P

VERRERIE DE CHOIX
MONTRES
REPARATIONS
BIJOUTERIE O. MARINEAU
2417 ST MARC Shawinigan



Sans Côutures aux Côtés!
Sans Baleines!
Sans Contrainte!
avec le NOUVEAU
"SIDEWISE"
Exquisite Form
brassières
$2.00
Voici un soutien-gorge à ligne dégagée et continue sous les étoffes, sans coûtures sur les côtés et sans baleines. Le côté "tout d'une pièce" galbe et soutient le buste gracieusement . . . confortablement. Vous serez si satisfaite de ce soutien-gorge que vous en voudrez plusieurs! Venez dès aujourd'hui et voyez par vous-même.
Style 707—En coton blanc brodé 32-36A, 32-40B, 32-40C.
Style 708—En jolie dentelle $2.95.
P.S. — Tout ceci plus la section élastique sous les bonnets pour une plus grande liberté et facilitant la respiration.
MAISON
J. N. CROTEAU
2562, des Hêtres SHAWINIGAN LE 9-9212



Les plus jolies
ROBES
sont chez Madelios
$9.95
à
$39.95
Payez plus tard
PROFITEZ DE NOS FACILITES DE CREDIT
Payez moins cher
Madelios
A VOS DEUX MAGASINS
TROIS-RIVIERES et SHAWINIGAN



LES JEUNES TRAVAILLEURS de Saint-Tite poursuivant leur grande semaine nationale d'activités ont visité l'autorité municipale et scolaire, lundi soir à l'hôtel de ville. Ils ont présenté leurs hommages à S. H. le maire Gédéon Charles, maire de la ville, et à M. Lionel Gravel, président de la Commission scolaire de la ville. Cette photo nous fait assister à cette visite lors de la signature du livre d'or de la ville. Nous reconnaissons de gauche à droite: MM. Marc Beaulieu, président de la semaine, Paul-Emile Dessureault, maître de cérémonie, Miles Ginette Rémillard, présidente de la semaine signant le livre d'or, Marielle Brouillette, présidente de la J.O.C.F. locale, S. H. le maire Gédéon Charles, et M. Lionel Gravel.

Le conseil de Charette va de l'avant

Nouveau règlement municipal pour activer la construction

Les membres du conseil municipal de Charette, sous la présidence de son Honneur le maire Marcel Bourhival, ont adopté lors de la dernière séance régulière du conseil, un nouveau règlement dans le but de favoriser la construction, à savoir:

1 - Toutes nouvelles constructions résidentielles seront désormais exemptées de taxe municipale pour une période initiale de deux ans.

2 - Tous chalets ou résidences d'été le seront pour une période d'un an.

3 - Toutes manufactures ou industries seront exemptées de taxe pour une période minimum de cinq ans selon son importance.

La municipalité de Charette est très bien située géographiquement pour favoriser de nouvelles constructions et ériger de petites et grosses manufactures ou industries. Etant le noyau central des villages environnants, à proximité de Shawinigan, Trois-Rivières et Louiseville, la population jouit d'une tranquilité campagnarde de toute beauté, tout en étant à quelques milles des grandes cités industrielles. De belles routes asphaltées seront éventuellement terminées, ce qui donnera confortablement, accès aux belles villes du "Coeur du Québec". De plus, le chemin de fer Canadien National traverse le village, donnant ainsi un service facile et rapide de transport entre Montréal et Toronto, etc.

Au point de vu récréatif, les résidants de Charette sont en pays de vacances, de beaux lacs invitent à la pêche et à la plage et sont situés à quelques pas de cette paroisse. Du côté domiciliaire, de beaux terrains sablonneux sont encore disponibles à des prix très minimes. Les autorités municipales invitent donc tous ceux qui pourraient être intéressés à venir les rencontrer pour bénéficier des avantages actuellement disponibles.

Objectif de . . .

(Suite de la page 6)

rémonie étaient MM. Harry St-Hilaire et Marc-Edouard Déry, le service d'ordre a été effectué par les Majorettes de Shawinigan et le repas servi par le restaurant Victor, de Grand'Mère. La responsabilité de cette campagne a été confiée à M. Jacques Collard.

Campagne de souscription des Grenadiers, du 2 au 7 octobre

SHAWINIGAN — Comme par le passé, au début du mois d'octobre, les Grenadiers de Shawinigan tendront la main à la population du Grand Shawinigan afin que celle-ci lui vienne en aide et ainsi permette l'épanouissement du corps. Il est à remarquer que les Grenadiers ne sollicitent la population qu'une fois l'an. Les deux années précédentes, la campagne se déroulait au moyen de vente de petits chocolats. Cette année, les Grenadiers remettront une photo-souvenir ou un chapeau de carton identique au leur, à toute personne qui les encouragera quel que soit le montant d'argent versé.

Les Grenadiers ont démontré beaucoup de sérieux dans leur organisation en réalisant beaucoup en peu de temps, et ce, avec un budget des plus limités. Présentement le corps possède un actif d'environ $3,800., comprenant l'achat des instruments et costumes. Ces jeunes ont très bien su s'en tirer car les deux campagnes précédentes ne leur rapportèrent que $1,559.74. Ainsi ils durent travailler fort et trouver de petits moyens afin de trouver la somme nécessaire sans avoir recours à la population. En une année, ce corps est parvenu à gravir plusieurs échelons et projette de grandes améliorations pour l'an prochain. Les Grenadiers ont démontré qu'ils étaient promis à de grandes possibilités lors de la compétition Internationale du 2 septembre. Il était évident cependant qu'il leur fallait une musique plus puissant et plus riche. Ainsi, le corps se doit d'acquérir des instruments de base tels les cors français et des basses. Ces instruments sont cependant très dispendieux et ils ne pourront se les procurer que si la population se donne la main pour les aider afin qu'ils puissent rivaliser avec les meilleurs corps de la province et même de l'étranger. La ville de Shawinigan se doit de posséder un corps de capacité sénior. Présentement le corps possède 20 clairons et l'on ambitionne d'augmenter l'effectif à 30 clairons. Ainsi, la part de chacun, si minime soit-elle, les aidera grandement à y parvenir afin qu'ils puissent continuer leur chemin et faire honneur à leur cité.

Soirée de clôture

Pour terminer leur 2e saison d'activité, et leur campagne de souscription annuelle, les Grenadiers tiendront une courte cérémonie, samedi, le 7 octobre prochain, à 7h. 30 du soir, au terrain de l'OTJ de Shawinigan-Sud. Cette soirée sera présentée spécialement à l'intention des membres honoraires et bienfaiteurs du corps ainsi qu'en hommage aux membres du Club des Supporteurs, aux parents et amis membres du corps. La soirée s'ouvrira par l'inspection du corps qui sera faite par le lieutenant-colonel Robert Gouin, officier commandant du 62e Régiment, en présence de nombreux invités. Puis les Grenadiers présenteront une dernière fois leur spectacle de la saison 1961, qui a été présenté devant des milliers de personnes au cours de l'été. La soirée se poursuivra par une soirée récréative à la salle des Chevaliers de Colomb, qui réunira les Grenadiers, leurs parents, les invités et amis. Puis les Grenadiers s'enfermeront jusqu'au printemps afin de préparer un nouveau répertoire et un spectacle différent pour l'an prochain.

Le recrutement

La campagne de recrutement se poursuit toujours, pour se terminer le 15 octobre. Déjà près d'une trentaine de jeunes gens se sont inscrits et tenteront de se tailler une place parmi les rangs. Pour être admis, le candidat devra être âgé de plus de 17 ans et afficher une grandeur minimum de 5 pi. 6 po. Aucune expérience n'est requise. Pour s'inscrire on pourra s'adresser au local des Grenadiers les soirs de pratique.



ESSAYEZ-EN UNE!

Comme COLLATION ou comme DESSERT!



ESKIMO PIE

Maintenant dans le nouvel empaquetage pour la famille.

ESKIMO PIE, la fameuse barre de crème glacée recouverte de chocolat, est maintenant en vente chez votre épicier! Délicieuse! Nourrissante! Succulente crème glacée à la vanille enrobée d'un riche chocolat froid. Vous l'aimerez! Achetez-en quelques paquets dès aujourd'hui!

EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER OU RESTAURATEUR

Boîte à cigarettes très jolie METAL PLAQUE OR, intérieur fini en CEDRE. 99¢

Trans-Québec MARCHÉ D'ALIMENTS

AGNEAU

Devant complet la livre 21¢ en morceaux la livre 29¢

MARCHE JEAN
418, rue Joffre
La Tuque
Tél.:523-4511

Maurice Fafard
290, 8e Rue
Tél.: 8-3777
Grand'Mère

Marché Matteau
681, 4e rue
Grand'Mère
LE 8-8646

Alphondor Deschamps
Voisin du bureau de poste
317, 6e ave, LE 8-3533
Grand'Mère

Arthur Bordeleau
89, St-Gabriel
Saint-Tite
Tél: 364-3115

Ernest Déziel
562, Principale
Ste-Flore
LE 8-2213

Roland Gervais
Hérouxville
Tél.: 364-2258

Paul Gravel
1003, Frigon
Shawinigan
LE 9-5431

Lucien Lahaie
946, 7e rue
Grand'Mère
LE 8-4337

Marché Massicotte
2192, Cloutier
Shawinigan
LE 7-7281

Marché Jos. Normandin
1390, 6e ave
Grand'Mère
LE 8-3815

B.-R. Dontigny
Ste-Thècle
Tél: 59

Jos. Deschamps
761, 6e ave
Grand'Mère
LE 8-5278

POULET A GRILLER
FRAIS du QUEBEC, EVISCERE, PRET POUR LE FOUR.
2 à 4 LIVRES LA LIVRE 29¢



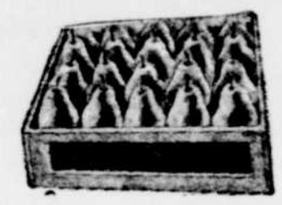
BOEUF HACHE
TRES MAIGRE, HACHE SUR DEMANDE
LA LIVRE 39¢



CELERI DU QUEBEC 2/29¢

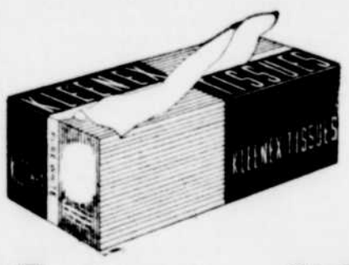


POMMES McINTOSH en 5 lbs 53¢



POIRES BARTLETT la grosseur 180 douz. 59¢

"KLEENEX"



400 FEUILLES
4 POUR $1.00

SOUPE POULET ET NOUILLES "LYON"
2 POUR 23¢

THE "SALADA"
favori des Canadiens, marque brune
paquet de ½ lb. 69¢



JAVEX
EAU JAVELLE, CONCENTREE, DESODORISE, DESINFECTE, DETACHE, CONTENANT EN PLASTIQUE.
32 ONCES 27¢

LAIT INSTANTANE



3 LIVRES "MILK-O" 89¢

BLE D'INDE "NIBLETS"



2 BOITES 14 ONCES 37¢

GATEAUX PICNIC DE "SUPERBE" 2 BOITES POUR 59¢

RIZ MINUTE 14 ONCES 45¢

CORN FLAKES KELLOGG'S PAQUET GEANT de 16 onces 3/1.00

25 TIMBRES ADDITIONNELS AVEC CET ACHAT : MELANGE A GATEAUX ROBIN-HOOD, ROYAL DE LUXE 20 onces 3/1.00

25 TIMBRES ADDITIONNELS AVEC CET ACHAT : CHOCOLAT CHIPS, BAKER 6 ONCES 31¢

25 TIMBRES ADDITIONNELS AVEC CET ACHAT : MIEL BLANC, PUR, No. 1, "BILLY BEE" JARRE 16 ONCES 33¢

TELEVISION

3.00—5P - Young Dr Malone
8 - Queen for a Day
12 - Romper Room
3.30—5P - From These Roots
7 - Choses et autres
8 - Who Do You Trust ?
10 - Long métrage
3.45—13 - Pour vous, madame ...
4.00—2 - Long métrage
5P - Make Room for Daddy
6 - William Tell
7 - Théâtre des petits
8 - American Bandstand
12 - Jet Jackson
13 - Ciné-matinée
4.15—7 - Actualité féminine
4.30—5P - American Bandstand
7 - Heure du Far West
6 - Junior Roundup
12 - Surprise Party
5.00—5P-8 - Superman
10 - P'tits Bonshommes
5.25—12 - Three Stooges
5.30—2 - Moulin aux images
5P - Cartoon Carnival
6 - Huckleberry Hound
7 - Comte de Monte Cristo
8 - Movie
10 - Trois Mousquetaires
13 - Au bout du monde
5.45—12 - Carte Blanche
6.00—2 - Nouvelles
5P - News - Weather - Sports
6 - Capriccio
7 - Melody Ranch
10 - Télé-Métro
12 - Sports
13 - Caméra 13

CKTM-TV 13

Mercredi, 27 septembre 1961

1.30 Ciné-vacances
3.15 Pour vous, Madame ...
4.30 Ciné-matinée:
"Le fils du pendu" avec Dale Clerck et Gail Russel. Le drame du fils d'un assassin, incompris et rejeté de tous.
5.30 Au bout du monde
6.00 Caméra 13 ...
7.15 Entre vous et moi
7.30 Filles et garçons
8.00 Le point d'interrogation
8.30 Ciné-policier
9.00 Théâtre d'été
9.30 Remous
10.00 Cinéma canadien
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Météo
11.30 Le 13 vous informe ... Nouvelles locales
11.35 A vous Paris
12.05 CBC TV News
12.15 Fin des émissions.

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

6.10—12 - Carte Blanche
6.15—2 - Nouvelles sportives
6 - Golf
6.30—2 - Téléjournal
7 - Nouvelles
5P - Cartoon Carnival
6-12 - News
6.45—2 - Carrefour
5P-6 - News
6.55—12 - Carte Blanche
7.00—5P - Racket Squad
6 - Seven-O-One
7 - Carnet d'été
10 - Nouvelles
12 - Buccaneers
7.15—2 - Cinéfeuilleton
8 - News - Weather
10 - Ciné-roman
13 - Entre vous et moi
7.30—2 - A vous Paris!
5P - Wagon Train
6 - Film Feature
7 - Vers demain
8 - Steve Allen
10 - Pattes de Mouches
12 - Movie
13 - Filles et garçons
7.45—6 - Mr. Fixit
7 - Téléphone sonne
10 - Yves Christian
8.00—2-7-13 - Le Point d'interrogation
6 - Alors, raconte
8.30—2-7-13 - Ciné-policier
5P - Manhunt
8 - Top Cat
10 - Troisième Homme
9.00—2-7-13 - Théâtre d'été
5P - Mystery Theatre
6 - Victor Borge
10 - Lutte
9.30—2-7 - Passe d'armes
7-13 - Remous
12 - Bachelor Father
9.55—5P-8 - Président Kennedy
10.00—2-7-13 - Cinéma canadien
5P-8 - Naked City
6 - Jack Benny
7-10-13 - Remous
12 - Zane Grey
10.30—10 - Avec plaisir
12 - Pulse
10.45—10 - Nouvelles
11.00—2-5P-6-7-8-13 - Téléjournal - News - Sports - Weather
12 - Movie
11.10—10 - Long métrage
11.15—6 - Viewpoint
8 - Movie
11.20—6-7 - Local News
11.25—2 - Commentaires
11.30—5P - Jack Paar
7 - Long métrage
13 - Le 13 vous informe
11.35—2 - A vous, Paris!
6 - Movie
13 - A vous, Paris!
12.05—13 - CBC TV News

RADIO CH - 55

12.00 Musique en dinant
12.30 Radio Journal P. A. Gouin
12.40 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
12.50 Radio commentaires Dow
1.00 Me Gusta (avec Louis Dufresne)
1.25 Cinéma ce soir
1.30 3 sur 4 550 (animé par Nicole St-Pierre)
1.55 Nouvelles (Crédit des Consommateurs)
2.00 Le tour d'Europe 550 (animé par Nicole St-Pierre)
2.55 Nouvelles
3.00 Le tour d'Europe 550 (animé par Nicole St-Pierre)
3.55 Nouvelles
4.00 A votre choix (animé par Robert Dupont)
4.55 Succès CH-55
6.00 Radio Journal
6.10 Radio Sports CH-55
6.20 La parade du club de courses (Brouillard Tire Service)
6.25 Succès CH-55
7.00 Le Chapelet
7.15 Faire-Part
7.16 Fantasia (Choix de Paul Joly)
8.30 En vedette (avec Claude Simard)
9.00 Coquetel dansant CH-55 (avec Maurice Bourget)
10.30 Radio Journal
10.40 Coquetel dansant CH-55 (avec Maurice Bourget)
11.30 Sports en revue (avec Jean-Paul Trudel)
11.40 Coquetel dansant CH-55
11.55 Résumé des nouvelles de la journée
12.00 Pensée du Soir
FIN DES EMISSIONS

DEMAIN

5.50 Ouverture & Intermède
6.00 Messe du Sanctuaire
6.30 Le matin je m'éveille en chantant
6.55 Nouvelles
7.00 Le matin je m'éveille en chantant
7.30 Météo & Manchettes
7.35 Le matin je m'éveille en chantant
8.00 Radio Journal
8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 En marche
8.30 Variétés CH-55
8.55 Nouvelles A & P
9.00 Horoscope Esta
9.05 La Guinguette (avec Maurice Bourget)
9.25 Bonus Postal Purity
9.30 La Guinguette
9.45 La voix Mystère (Mélange à gâteau Brodie)
9.55 Nouvelles (Crédit des Consommateurs)
10.00 La Guinguette
10.30 Notre pain quotidien (Boulangerie Lemire)
10.35 La Guinguette
10.55 Nouvelles (Crédit des consommateurs)
11.00 Succès CH-55 (avec Maurice Bourget)
11.55 Actualités du Jour (Fromage Champlain)
12.00 Musique en dinant

Tableaux prêtés à la galerie d'art Beaverbrook

Sept tableaux du Musée des Beaux-Arts de Montréal ont été prêtés pour un mois à la galerie d'art Beaverbrook de Frédéricton, à l'occasion d'une rétrospective des oeuvres de Cornélius Krieghoff.

C'est la collection la plus complète des oeuvres de Krieghoff qui ait jamais été exposée.

Krieghoff, qui a vécu de 1815 à 1872, est l'un des premiers peintres célèbres de l'histoire de la peinture canadienne.

Il naquit en Europe et après avoir voyagé dans plusieurs pays du vieux continent, gagnant sa vie comme artiste, il s'embarqua pour les Etats-Unis où il s'engagea, en 1837, dans l'armée américaine. Vers 1840, il s'établit au Canada, d'abord à Longueil, puis à Montréal et enfin, en 1853, à Québec.

Il devint vite un artiste populaire, voyageant dans la province et observant les moeurs des habitants.

"Ses nombreuses toiles, dit M. Evan Turner, directeur du Musée, ne sont pas seulement de pittoresques représentations de la vie quotidienne, mais aussi un document historique sur la vie de cette époque."

Les sept tableaux prêtés par le Musée sont: "La Barrière de péage", "Paysage d'hiver", "Vue de Québec de la Pointe de Lévis", "Chasseur indien et sa famille", "Tête d'habitant", "Paysage d'hiver avec des enfants" et "Famille indienne dans la forêt".

LEA MASSARI est une "partisane" . . . Mais c'est dans le film d'Indro Montanelli "I sogni muoino all'alba" ("Les rêves meurent à l'aube"), importante réalisation où, une fois encore, seront mis en relief les dons artistiques exceptionnels de cette jeune actrice.

MICHELANGELO ANTONIONI qui tourne actuellement "L'Eclisse" ("L'Eclipse"), dont la protagoniste est Monica Vitti, se voit attribuer de nombreux prix: à Taormina, le "David de Donatello" d'or; à Vancouver, le prix de la critique pour le meilleur film, décerné à "L'Avventura" ("L'Aventure"), tandis que lui parviennent les échos du succès remporté, dans le monde entier, pour "La Notte" ("La Nuit"), dont la première est prévue à New York pour le mois de novembre prochain.



(Photo Le Nouvelliste)

LE COMITE LOCAL DES Jeunesses Musicales de Trois-Rivières, que l'on voit à l'oeuvre ci-dessus, a décidé de former une quatrième section. C'est donc dire que les artistes que l'on recevra cette année donneront quatre concerts, dont trois à Trois-Rivières et un au Cap-de-la-Madeleine. De gauche à droite, Mlle Pierrette Barabé, directrice, Mme Jean Leblanc, présidente, l'abbé Léo Cloutier, 1er vice-président, M. Roland Lemay, trésorier, Mme Jean-Louis Caron, présidente honoraire, Mlle Jacqueline Tessier, directrice, Mlle Cécile Bérard, secrétaire. Absents: M. Egide Leblanc, 2e vice-président, M. Dominique LeSieur, directeur, M. Jacques St-Onge, publiciste.

A la Comédie canadienne

Les spectateurs crient, tapent du pied, réclament Georges Brassens

par Louis CARON

D'abord, on ne sait trop que penser. Il est là, dans l'escalier, Brassens, qui descend pour s'en aller chanter à la Comédie Canadienne. On ne sait comment l'aborder. Et lui, qui sue comme un coureur de marathon, ne sait comment vous regarder non plus; il hésite entre le sourire et les sourcils froncés. Il ne s'agit pas à proprement parler d'un malaise. Ni d'une gêne. On se regarde curieusement, comme si on avait peur que l'autre soit méchant. Une fois rassurés sur nos intentions mutuelles, je cause avec Brassens. Oh, pas une entrevue en règle, avec les "Comment avez-vous trouvé le Canada à votre arrivée?" et les "Etes-vous polisson?". Brassens la coulisse, faite un tour sur scène, voit si c'est à lui de chanter. Voyant qu'on n'a pas fini de le présenter, il retourne dans l'ombre. Il se présente enfin, la guitare au bout du bras, la démarche lourde la moustache crispée par la peur, (on le voit très bien, avec les jumelles), qui arpente la scène comme tantôt le trottoir devant l'hôtel La Salle. Il dit un mot à son contrebassiste, tourne un peu en rond, pose le pied sur la chaise qui est là, et gratte sa boite. Dans la salle, personne ne respire. Brassens, lui, regarde la salle, anxieux en grattant toujours le même accord. Il se décide et voilà que le miracle s'accomplit. La première chanson finie, l'ours retourne faire un tour de scène, il arpente, il boit un peu d'eau, il va même dans la coulisse remplir son verre, il parle à son contrebassiste, et si l'auditoire manifeste trop bruyamment son contentement, il vient tout à l'avant de la scène, s'immobilise devant cette salle, guitare au poing, regarde d'un air surpris.

Brassens, on le connaissait bien. On connaissait bien au moins les paroles de vingt de ses chansons. Rien de nouveau à ce sujet. Mais le merveilleux, c'est de le voir là, devant soi. Ses chansons prennent alors un tout autre sens.

Le rideau est tombé pour une troisième fois. L'animateur s'avance sur la scène, devant ce rideau, il va parler. L'auditoire sait qu'il va annoncer que l'ours a terminé son tour de chant. Alors, debout, les spectateurs ont crié, tapé du pied, réclamé Brassens. Le rideau rouge a bougé. Une main accrochée à ce rideau, comme s'il avait peur de tomber, l'ours vient regarder cet auditoire qui le réclame. Il ne salue pas, il ne sourit pas non plus, il regarde, à travers l'aveuglante lumière des réflecteurs, Jacques Lorrain a crié, dans la coulisse: "Relevez le rideau, ils vont tout casser". Le rideau monte, Brassens sort de la coulisse, met de nouveau le pied sur la chaise et gratte encore. Il a donné une heure et trente-cinq minutes de spectacle. Puis, il s'enfuit dans sa loge.

Là, nous retrouvons une horde de fanatiques. Nous en sommes. Chacun veut le voir, lui toucher, lui dire un mot. Eclairs de magnésium, bousculades, sourires, et nous nous retrouvons dans la loge même, avec Brassens, son contrebassiste, Félix Leclerc et son épouse. On se partage un moment la conversation à cinq. Leclerc dit "C'était ton plus beau spectacle, Georges". L'ours ne répond pas. Il est épuisé. Il sourit un peu, et parfois, dit "oui" ou "non". Rien de plus. Peu à peu toutefois, il se remet, il parle, pour manifester son contentement. "Je ne m'attendais pas à une telle réception, à une telle chaleur". Et, une fois les autographes distribuées, le groupe part au "400", pour le gueuleton.

Je suis sagement revenu chez moi, avec l'idée bien arrêtée de le revoir, à son passage ici, aux Trois-Rivières.



(Photo Le Nouvelliste)

Georges BRASSENS et Félix LECLERC

Et voilà que nous découvrons la raison de sor étrange brusquerie et de sa lourdeur. Il a peur. Il a le trac. Félix Leclerc nous le dira, plus tard, Brassens est rongé par le trac, avant chaque spectacle. "Et il est si loin de chez lui. Si tu savais comme je le comprends. J'ai ressenti la même chose à Paris".

Donc, si nous revenons sur le trottoir devant l'hôtel de La Salle, Georges Brassens arpente en marmottant. Et la conversation s'échange. L'éternel triangle, entre Brassens, son contrebassiste et moi. "T'as bien dormi la nuit dernière, Georges? - Bien, mais pas longtemps. - Toi, le journaliste, t'as une pipe semblable à la mienne. - Hé, la mienne n'est pas célèbre. - Viens me voir dans les coulisses après le spectacle je ne veux pas causer maintenant, après, je suis beaucoup plus fatigué, mais je n'ai plus peur."

Et l'on saute dans un taxi, jusqu'à la Comédie Canadienne. On a des bons billets, tout en haut, d'où on voit la scène entière. Après les petits trucs présentés en hors-d'oeuvre, dont Marget Lefebvre, Jacques Lorrain présente Georges Brassens. Tandis que le maître de cérémonies présente l'ours, le voilà qui sort de

A l'intention des étudiants

Formation d'une quatrième section chez les Jeunesses Musicales de Trois-Rivières

Les Jeunesses Musicales de Trois-Rivières opéreront à quatre sections au lieu de trois, cette année. Cette décision a été prise lundi soir lors d'une assemblée de la direction des JMC, au séminaire St-Joseph.

Cette section admettra les jeunes étudiants et, particulièrement les élèves des écoles administrées par la commission des écoles catholiques de Trois-Rivières. Dans ce dernier cas, les concerts auront lieu le mardi après-midi précédant la date des représentations du soir. Ils débuteront à 4 heures de l'après-midi.

Le premier concert de l'après-midi aura donc lieu le mardi, 3 octobre. A l'affiche: le quatuor Michèle Margand, premier prix Viotti 1960 du concours international Vercelli.

Le centre JMC de Trois-Rivières a déjà compté quatre sections pendant un certain nombre d'années. La section des écoliers a été abandonnée il y a deux ans, par suite du nombre trop peu élevé d'abonnés. La direction locale des Jeunesses Musicales tentera de nouveau l'expérience cette année. Cette section constituera à peu près l'unique occasion qu'auront les écoliers d'assister aux concerts J.M.

La section du soir aura, comme par les années passées, ses concerts le jeudi soir, à 8h.30, en la salle académique du séminaire St-Joseph. Cette section est ouverte aux étudiants des classes avancées, aux adultes et aux membres privilégiés. Les tournées des JMC constituent pour la gent étudiante et une certaine classe de jeunes, une chance unique de s'initier à l'art musical.

Cette année, les Jeunesses Musicales offrent de nouveau quatre concerts d'une tenue exceptionnelle. Le 5 octobre, on verra le Quatuor Michèle Margand; le 16 novembre, ce sera au tour de Guy Fallot, violoncelliste, Ayla Erduran, violoniste et Jean-Paul Sévilla, pianiste; le 11 janvier, deux oeuvres lyriques au programme: "Le Magicien", opéra en un acte de Jean Vallerand et "L'Enfant prodigue", cantate de Claude Debussy; le 22 février, enfin, le pianiste Marek Jablonski, gagnant du concours national organisé par les Jeunesses Musicales.

M. R. P. Bowles envoyé par le Conseil des Arts en Angleterre

LONDRES (PC) — Le Conseil des Arts du Canada, en réponse à une requête du Commonwealth Institute enverra un conférencier capable de donner des conférences illustrées sur le Canada.

L'Institut a en effet annoncé que le Conseil enverra M. R.P. Bowles de Kirkland Lake, Ont., qui visitera l'Angleterre sous les auspices du programme de conférence de cet organisme.

M. Bowles a dirigé les facultés d'histoire et de géographie du collège de Kirkland Lake et de l'Ecole technique. Il passera près d'un an en Angleterre, voyageant à travers le pays.

RIALTO
AUJOURD'HUI
FRED ASTAIRE
DEBBIE REYNOLDS
LILLI PALMER
TAB HUNTER
THE PLEASURE OF HIS COMPANY
GARY MERRILL CHARLIE RUGGLES
TECHNICOLOR
2ième GRANDE VUE
Chance Meeting
HARDY KRUGER STANLEY BAKER MICHELINE PRESLE
MATINEE : 1.30
SOIREE : Une seule représentation 7.15 p.m.

MADELON
JUSQU'A VENDREDI
BORIS KARLOFF
"LE MONSTRE DE L'ILE"
EN PLUS
UN "WESTERN" PAS COMME LES AUTRES
FERNAND RAYNAUD
Pierre Dudan - Dora Doll
FERNAND cow-boy
SOIREE : 6.30 — 8.15

Tournez-Vous en Rond, Cherchant un Bon Laxatif?
NR AU COUCHER ... SOULAGEMENT AU LEVER!
Depuis plus de soixante-dix ans, NR ... le Remède de la Nature, procure un soulagement agréable et effectif du soir au lendemain. Et cela, sans nervosité ni besoin soudain. C'est un laxatif entièrement végétal, sur lequel vous pouvez compter. Prenez des tablettes NR ce soir!
Vous aide à vous porter mieux ... et à paraître mieux!
Régulier • Recouvert de chocolat • Junior

GERARD THIBEAULT, Impresario
PRESENT
georges brassens
Voici quelques unes de ses chansons. . .
Chasse aux papillons,
Mauvaise réputation,
Corne d'Aurock,
Le petit cheval,
Le fossoyeur,
Le parapluie,
Hécatombe,
Le gorille,
Les Funérailles d'Antan.
Le Méchant,
Le Bistrot,
L'Orage, et beaucoup d'autres. . .
MARDI SOIR, 3 OCTOBRE
BILLETS en VENTE au CAPITOL
Orch. $3.00 et 3.50
Bal.: $2.00 et 2.50

PRIX REGULIER
MARIA SCHELL JEAN MARAIS MARCELLO MASTROIANNI
Nuits blanches
aussi à l'affiche
DU SOLEIL AU COEUR
Couleur et Cinémascope
Champlain THEATRE DES PRINCES
Ce soir jusqu'à vendredi
Hor. en soirée: 6h.30 - 8 hres
Stationnement pour nos clients

CAPITOL
Ajourd'hui 2 GRANDS FILMS en français
QUELLE ETAIT L'OBSESSION DE MARY SHARRON?
SUSAN HAYWARD
"FERME DES ORMES BRULES"
Elle ne connaissait pas de plus grand péché ... Il ne connaissait pas de plus grande honte!
"LE BRAVE BELLE"
CinemaScope
starring MAUREEN O'HARA ANTHONY QUINN
with THOMAS GOMEZ and Mexico's Top Matadors
Color by PATHE

CINEMA PARIS
Georges MISTRAL Elina COLOMER
Le testament de Monte-Cristo
Un "suspense" à vous couper le souffle
Paul MEURISSE Jeanne MOREAU
ECHEC AU PORTEUR
HORAIRE: 1.30 - 6.30 - 8.20

SYNTONISEZ TOUJOURS
CHLN 550
AU CADRAN DE VOTRE APPAREIL
Dernière semaine pour participer
A
TOUR D'EUROPE
VALEUR DE $2,000 A GAGNER
Les gagnants seront connus vendredi

FOTO-NITE $8.65
Soyez présent
Signez une procuration
2 derniers jours mer. jeu.
CONSTANTINE
HANIN · TILLER
HOSSEIN · MONFORT
du Rififi chez les femmes
2ème FILM DARRY COWL dans "Martiens à Paris"
IMPERIAL

JEUNESSES MUSICALES

QUATRE CONCERTS AU SEMINAIRE ST-JOSEPH

5 OCTOBRE 1961 Quatuor Michèle Margand	16 NOVEMBRE 1961 Guy Fallot, violoncelliste; Ayla Erduran, violoniste et Jean-Paul Sévilla, pianiste.
11 JANVIER 1962 "Le Magicien", opéra en un acte de Jean Vallerand; "L'Enfant prodigue", cantate de Claude Debussy.	22 FEVRIER 1962 Marek Jablonski, pianiste, grand prix du concours musical national des J.M.C.

Billets en vente:

WILLIS & CO. LTD.
1373, Hart, T.-R. — FR 4-8133
Section du soir (billets de saison) $5.00

MME J.-L. CARON
1147, Hart, T.-R. — FR 4-9410
Etudiants $3.00

Une quatrième saison sera inaugurée au séminaire St-Joseph pour les jeunes. Les concerts seront présentés le mardi après-midi précédant les dates sus-mentionnées, à 4 hres. Les billets de saison sont en vente dans toutes les écoles de la Commission scolaire au prix de $2.00.

Révélations du maire de Louiseville

LOUISEVILLE — Le maire de Louiseville, le Dr A. Dalcourt a réuni les journalistes, mercredi avant-midi, pour énoncer quelques développements présents et à venir, au point de vue municipal et industriel.

Ainsi, au Parc Caron six lampadaires de quatre fluorescents chacun y ont été installés. La fabrique a payé l'installation de ces lumières, et l'excavation ainsi que les travaux connexes ont été accomplis par les employés municipaux.

En marge d'éclairage, dans l'idée des autorités civiles, l'illumination sera semblable à brève échéance, tant sur les ponts que sur les sorties de ces artères. Ceci fait partie d'un projet conçu pour éviter certaines sections où l'éclairage est beaucoup moins adéquat dans ces secteurs.

De plus, on est à abattre des arbres devant l'église, afin d'élargir la rue principale pour la circulation qui devient dense, surtout au cours des fins de semaines.

Ces arbres sont situés sur la deuxième rangée et, une fois les travaux terminés, la rue aura 45 pieds de largeur environ.

Quant au coin Notre-Dame-nord et Saint-Laurent où le virage devient difficile pour les automobilistes, on y fera aussi des améliorations et les petites lumières, installées dans le parc seraient remplacées par de plus grosses. Ce coin serait élargi l'an prochain au coût approximatif de $2,000.

En ce qui regarde les parcomètres, on n'a encore reçu aucune nouvelle; on sait qu'un M. Blouin était venu rencontrer les membres du conseil et faire une démonstration de ses produits.

Un comité d'étude sera formé par le Jeune Commerce pour la question de panneaux-indicateurs pour le parc de stationnement à l'arrière de l'église, et présentera son rapport à une séance du conseil de ville, prochainement

La ville possède, elle-même, semble-t-il, quelques panneaux-indicateurs.

Présentement le code fédéral est uniforme en ce qui regarde la signalisation sur routes et les municipalités l'adoptent. Anciennement, on installait, à la bonne franquette, des panneaux de fabrication domestique et pas toujours conformes à l'urbanisme.

De toutes façons, les indications de lumières et de rues suivront les données du code fédéral de la signalisation qui sera uniforme à travers le Canada.

Une réunion des chefs d'industries de Louiseville sera annoncée et des détails seront apportés d'ici la fin de semaine.

Un octroi de $5,000 pour l'OTJ parviendrait très bientôt du ministère provincial concerné.

Enfin, une lettre du ministère du Bien-Etre Social a demandé à la ville de Louiseville l'installation de conduites d'eau pour le Centre d'Accueil.

Officieusement, des soumissions publiques seraient demandées dès mercredi prochain. Et la construction devrait en être terminée en novembre 1962.

Blessé à l'oeil par un plomb d'arme-jouet

LA TUQUE — Le jeune André Courteau, âgé d'une douzaine d'années, a été transporté de La Tuque à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières après qu'il eût reçu un plomb dans la tête. Le projectile a été lancé d'une arme-jouet par un compagnon de jeu, le jeune Roger Plourde, également de notre ville.

L'incident s'est produit vers deux heures hier après-midi alors que les garçonnets s'amusaient dans le flanc de la montagne non loin de la croix lumineuse. Les autres jeunes présents sur les lieux étaient Richard Pronovost et Denis Théberge.

La victime a reçu les premiers soins du Dr André L'heureux qui ordonna le transport du blessé à Trois-Rivières. André Courteau est le fils de M. Marcel Courteau du 614 Joffre. Le projectile a pénétré par le haut de l'oeil droit pour se loger à l'intérieur de la boîte crânienne. Il devra subir une intervention chirurgicale afin de déloger le plomb en question.

Contribution substantielle du fédéral

LOUISEVILLE — Des subventions au montant de $27,937 ont été reçues par le conseil de ville.

La première, portant le numéro 3786, est de $13,170.81 et représente la part du fédéral pour les différents travaux exécutés sous l'empire de la campagne des travaux d'hiver, en 1960-61, soit du 15 octobre 1960 au 30 juin 1961.

La seconde, numéro 4918 est de l'ordre de $13,134.08 alors que la dernière et troisième est de $1,632.11. Une lettre du député, Me Rémi Paul confirmait ces envois.

A ce propos, M. Lionel Masse proposa un vote de remerciements au député; il fut secondé par l'échevin Maurice Lesage, du quartier Est.

Référendum sur l'aréna

LA TUQUE — C'est aujourd'hui, mercredi, que débutera à neuf heures le référendum sur la question du règlement d'emprunt de $335,000 adopté par le conseil de ville pour la construction d'une aréna en notre ville. La votation a lieu au marché municipal jusqu'à six hres du soir.

Les propriétaires pourront également se prévaloir de leur droit de vote jeudi de neuf à six heures. Par le résultat du vote qui sera connu jeudi soir l'on saura si oui ou non l'aréna de La Tuque sera construite cet automne.

Le projet de centre d'accueil fait du progrès

LOUISEVILLE — Laborieusement, mais sûrement, la construction du Centre d'Accueil serait en voie d'être continuée... C'est ce qu'a déclaré le maire Dalcourt à ce sujet, lors de la dernière assemblée du conseil de ville.

Des demandes avaient été formulées, par le maire, au ministre du Bien-Etre Social, M. Emilien Lafrance. Selon la réponse reçue, les estimations seraient prêtes.

Le ministère devra aussi recevoir des propositions du conseil quant au volume de la pression d'eau qui sera effective au Centre d'Accueil Providence, de cette garantie de service d'eau de façon permanente. Cette demande de service de conduite d'eau est assez urgente, puisqu'elle est fixée par les autorités provinciales au 1er novembre 1961.

Le conseil a donné autorisation, sur proposition de l'échevin Lionel Massé, pour le maire et le gérant, et dès cette semaine, d'aller rencontrer, à Québec, l'ingénieur du Département, M. Gagné, et de discuter avec lui de tous ces sujets. On discutera taux et on fera pression pour que le ministère finance cette conduite d'eau qui aura 8 pouces de diamètre.

Le budget de la ville, section aqueduc, ne prévoit pas ces dépenses, et la ville rachèterait sa conduite par la consommation d'eau fournie à l'institution du Centre d'Accueil jusqu'à concurrence du montant impliqué dans le coût de cette conduite de 8 pouces, construite par la ville au cours d'octobre qui vient.

L'échevin Héroux est dissident, mais après coup

LOUISEVILLE — Lors d'une séance précédente, l'échevin Maurice Lesage avait proposé que la municipalité de la paroisse paie $1,000, au lieu de $500, comme location du dépotoir municipal de la ville de Louiseville et cette résolution fut légalement adoptée, à une séance régulière du conseil.

Mais voilà qu'à la lecture du procès-verbal de la réunion antérieure, l'échevin Victor-Alfred Héroux, du quartier Est, voulut avoir plus d'explications en ce qui concerne la légalité à suivre d'un procès-verbal, à savoir s'il pouvait faire une contre-proposition sur la question de la location de $1,000 telle que demandée par la ville à la paroisse pour déposer des vidanges au dépotoir municipal.

Le greffier a alors expliqué que le tout avait été accepté et que M. Héroux n'avait alors enregistré aucune dissidence. Mais ce dernier a déclaré que, depuis, il a tout simplement remémoré les services rendus, l'an dernier, par le déneigement effectué par des gens qui suivaient des cours de machineries, et ceci, gratuitement.

L'échevin Maurice Lesage, le parrain de la résolution du $500 à $1,000, a expliqué à M. Héroux que ce n'est pas la paroisse qui avait payé pour ce service, mais le ministère, de par ses élèves des cours.

Ce à quoi, l'échevin Héroux a rétorqué: "Il ne faut pas se détruire l'un et l'autre".

M. Lesage a poursuivi en disant qu'il en coûte à la ville $500 pour le bélier mécanique annuellement pour le nettoyage du chemin et du dépotoir et il a cité le cas où la paroisse (conseil municipal), qui avait relié une conduite d'eau, avait chargé $400 à la ville pour ce travail. "Je ne vois pas de coopération là-dedans, de dire M. Lesage.

Quant à M. Héroux, il est positif que la paroisse ne versera pas $1,000 de location pour le dépotoir et qu'elle s'achètera un terrain, ce qui semble, d'ailleurs déjà fait, de continuer M. Héroux.

Me Gilles Béland, pour freiner quelque peu la polémique engagée entre les échevins Héroux et Lesage, tous deux du quartier Est, a déclaré que le tout avait été proposé et adopté à $1,000, à la séance précédante, et de façon unanime.

L'échevin V.-A. Héroux a eu quelques difficultés à savoir s'il pouvait présenter une autre résolution et "si j'en suis à être dissident à ce sujet, de continuer cet échevin, c'est que j'ignorais les services rendus par ces béliers mécaniques, à la ville de Louiseville."

Cette résolution antérieure avait alors été proposée par M. Maurice Lesage et secondée par M. Marcel Brissette.

Toutefois, M. Héroux a proposé, dans une nouvelle tentative que la location du dépotoir à la paroisse demeure, comme auparavant, à $500, il ne trouva aucun secondeur chez ses collègues.

La location demeure donc, tel **que résolue, à $1,000 annuellement.**

"Pour la bonne réputation de Louiseville. . ."

LOUISEVILLE — On sait que des programmes de lutte ont été présentés au cours de l'été, sur le terrain du Stade municipal par M. Marius Dupuis, de Louiseville, sur un plan indépendant et que seules les taxes d'amusement étaient versées par ce promoteur, aux autorités municipales.

Toutefois, M. Dupuis a fait des dépenses pour réparations de l'arène, appartenant à la ville, et ces dépenses, bien que demandées aux autorités par M. Dupuis, n'avaient pas encore été payées. Elles se chiffraient à $364.27.

Il en a déjà été question au conseil et comme M. Dupuis agissait à titre de promoteur, non lié par contrat avec la ville, on avait opté pour que ce dernier paie les frais de réparations, qui, d'ailleurs, n'avaient jamais été demandées par la ville.

A cette date, l'échevin V.-A. Héroux s'était fait le porte-parole de M. Dupuis et désirait voir la ville rembourser ces dépenses à M. Dupuis mais rien n'avait plus marché...

On avait alors décidé de ne rien payer, pour le moment, vu que M. Dupuis faisait de la promotion sportive librement et nullement exigée par la ville, avec le consentement de l'emploi du terrain pour ses séances de lutte.

Mais le problème du paiement de $364.27 a été apporté sur la table des délibérations et le parrain de cette "mesure" était encore et toujours M. Héroux, qui s'est exprimé comme suit: "Pour la bonne réputation de Louiseville, je proposerais que ce compte-là soit payé par la ville au montant de $364.27." Ce qui fut accepté sur proposition de M. Lionel Massé et secondé par M. Bruno Nourry, échevins, et adopté à l'unanimité.

Une bonne nouvelle pour les travailleurs de Louiseville

Nouvelle industrie érigée sous peu

LOUISEVILLE — Il semble assuré qu'une manufacture de vêtements sera construite à Louiseville et déjà les plans en ont été étudiés par certaines autorités municipales.

Cette construction sera élevée sur l'Avenue du Parc sur une superficie de 4,000 pieds carrés de planchers; elle n'aura qu'un seul étage.

Au tout début, quelque 40 filles y trouveront de l'emploi mais ce nombre sera rapidement porté à 70 "mains".

On a demandé les services municipaux et une distance de 400 pieds sera requise pour cette installation, tant pour l'eau que pour les égouts; ceci entrainerait des dépenses de $5,000 à $6,000 pour la ville, mais le tout sera certes rentable par la liste de paye distribuée chaque semaine aux ouvrières.

Cependant, on se demande si on ouvrira une nouvelle rue à cet endroit, le terrain appartenant à la Fabrique Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup (Louiseville). De plus, une clause à être insérée au contrat avec les futurs industriels comportera que cette construction est édifiée uniquement pour fins de fabrication de vêtements et si jamais on abandonne ce genre d'industrie, le terrain sera employé pour y ériger des résidences domiciliaires.

L'entente et la signature du contrat devraient être choses faites en fin de semaine entre le manufacturier et la ville de Louiseville.



l'essentiel d'abord...

Grâce au représentant de l'Alliance, je puis maintenant garantir aux miens une succession à l'épreuve de toute éventualité et j'accumule en même temps des épargnes dont je pourrai bénéficier moi-même de mon vivant. Le programme de sécurité qu'il nous a dressé nous procure la tranquillité d'esprit qui permet d'envisager l'avenir avec confiance — nous avons tenu compte de l'ESSENTIEL d'abord.

Alliance mutuelle-vie

ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE — SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL



admirez la Plymouth...une nouvelle allure vivace

Vivace! Voilà comment qualifier Plymouth. Plymouth avec cette allure vivace, cette apparence gracieuse et cette silhouette dynamique. Une foule de nouveautés accompagne cette auto. Elle est alerte et vivace. Un style établi pour plusieurs années à venir. Nouvelle! Fraiche! Fringante!

Vivace! Elle déborde de vigueur et d'une impatience à faire ses preuves contre toutes les autres concurrentes. Elle est destinée à dominer, à déterminer le standard et à s'implanter comme chef de file.

Vivace! Voilà comment décrire la Plymouth. *Votre* genre de Plymouth ... qui vous attend maintenant chez le dépositaire Plymouth du voisinage.

LA PLYMOUTH AVEC TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES TRANSFORME LES PLAISIR DE LA ROUTE
Nouveautés pour '62: FREINS AUTO-RÉGLABLES • LUBRIFICATION DU CHASSIS AUX 32,000 MILLES • NOUVELLE TRANSMISSION EFFICACE SHIFT-EASE • TRANSMISSION AUTOMATIQUE AVEC BOUTONS-POUSSOIRS ET LEVIER DE STATIONNEMENT • NOUVEAU SYSTÈME DE VOLANT FACILE À MANOEUVRER ... et une foule d'autres perfectionnements techniques: Structure Monocoque • Moteur incliné Six ou V-8 • Suspension Torsion-Aire • Freins de stationnement à pédale • Roues à jante de sécurité • Six bains anti-rouille • Phares Anti-Eblouissants • Serrures de sécurité aux portières.



PLYMOUTH FURY HARDTOP À QUATRE PORTES

'62 • PLYMOUTH

MAINTENANT EN EXPOSITION CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE PLYMOUTH LOCAL

ROY AUTOMOBILE LIMITEE
DEPOSITAIRE
CHRYSLER — DODGE — PLYMOUTH — VALIANT — SIMCA
Le plus gros dépositaire des produits CHRYSLER au Coeur du Québec
2525 Rue Royale Trois-Rivières FR. 4-2448

VINCENT AUTOMOBILE LIMITEE
PLYMOUTH — VALIANT — CHRYSLER — CAMIONS FARGO
663 Rue Viger Shawinigan Tél. LE 7-1808



(Photo Le Nouvelliste)

LE JEUNE COMMERCE DE LA TUQUE a termi né sa semaine qui lui était consacrée. Lors du banquet de clôture M. Guy Portebois, sénateur Jeune Commerce a été le conférencier invité. Nous le reconnaissons ici entouré de gauche à droite de MM. René Matte, vice-président; Jean Pelletier, président; S.H. le maire Lucien Filion de La Tuque; M. Portebois, André Grenier, vice-président régional de Shawinigan, et M. Roger Martel, vice-président.

Les Chevaliers de Colomb font l'acquisition du Community Club

LA TUQUE. — Le conseil 1887 des Chevaliers de Colomb s'est porté acquéreur au prix de cinquante mille dollars de l'édifice de la Canadian International Paper connu sous le nom de Community Club. Cet édifice, dont la construction remonte à 1923, avait été construit par la Brown Corporation. Le contrat de vente a été signé lundi après-midi en présence des officiers de la compagnie et des représentants du conseil des Chevaliers.

En plus d'être propriétaires de cette construction de trois étages avec sous-sol, les Chevaliers ont acquis le fond de terrain sur une superficie de 255 pieds par 200 pieds. On sait que l'édifice renferme plusieurs salles de conférence, un vaste gymnase, une scène pour représentations, piscine intérieure, salles de douches, espace intérieur pour sports tels que tennis, Badminton, ballon, volant et autres. Un restaurant y est également aménagé.

Pour le même prix, tout l'ameublement demeurera la propriété des Chevaliers de Colomb.

La direction du conseil local des Chevaliers nous informe que cet immeuble qui est en quelque sorte un centre récréatif restera comme par le passé ouvert à la population.

Les Chevaliers de Colomb de La Tuque occuperont donc désormais un vaste local qui permettra de donner plus d'ampleur à leur activité. Leur édifice de deux étages de la rue St-Antoine qu'ils occupaient jusqu'à aujourd'hui est toujours en vente.



LA FEDERATION de Shawinigan de la Ligue Ouvrière Catholique a tenu une journée d'étude à La Tuque dimanche et groupé près de trois cents personnes. A la table d'honneur du banquet, nous remarquions de gauche à droite sur cette photographie: Mme Cyprien Jacob, présidente de la section St-Zéphirin de La Tuque; Mme R. Blais, de Grand'Mère; Mme Antoinette Blais, présidente fédérale; l'abbé Gérard Brunelle, aumônier fédéral; M. Roland Villeneuve, représentant du conseil; le chanoine Louis Caron; M. Henri-Paul Collins, président de la fédération; l'abbé Gilles Poisson, vicaire à Marie-Médiatrice de La Tuque; l'abbé Marcel Lefebvre, aumônier diocésain; M. Benoit Filion, président de la section Marie-Médiatrice et Mme Filion.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Journée d'étude fédérale à La Tuque

250 Locistes se penchent sur le problème de la charité

LA TUQUE. — Les Locistes de la fédération de Shawinigan se sont réunis dimanche à La Tuque pour une journée d'étude. Plusieurs paroisses étaient représentées à cette rencontre qui avait lieu à l'école Champagnat.

Le programme de la journée était centré sur la charité. Il fut également question de la prière qui doit tenir une place importante dans les courts moments de temps libre d'une mère de famille.

Ce qui a donné une note particulière à cette journée d'étude a été la présence de cinquante anciens membres et conjoints non locistes. Le Comité fédéral et plusieurs aumôniers participaient à cette journée.

La journée a débuté par une allocution de bienvenue de la part du président fédéral M. Henri-Paul Collins, et de M. Benoit Filion, président de la section Marie-Médiatrice de notre ville. L'abbé Gérard Brunelle, aumônier fédéral, présida à une courte méditation sur un texte évangélique: "Vous serez mes témoins jusqu'aux extrémités de la terre". Cette phrase rappelle la mission de chaque chrétien et s'applique particulièrement à un mouvement éducationnel tel que la LOC qui groupe pères et mères de famille et dont la mission sur terre n'est pas des moindres.

Toute l'assistance a participé

(suite à la page 35)

Plusieurs portent des
DENTIERS
sans crainte

Mangez, parlez, riez ou éternuez sans la crainte que vos dentiers tombent, glissent ou balottent. FASTEETH tient vos dentiers fermement et confortablement en place. Aucun goût ou sensation de bouche pâteuse avec cette plaisante poudre. Ne donne pas la nausée. Poudre alcaline (non acide), qui prévient "l'odeur des dentiers". Achetez FASTEETH à votre comptoir pharmaceutique. (—)

Le soleil du Sud vous attend
pendant l'automne et l'hiver

Le toujours populaire Mexique

De Montréal à Mexico par avion du Pacifique Canadien. Excursions en autocar à Mexico, Cuernavaca, San Jose Purua, Taxco, Acapulco, Vista Hermosa, Morelia, Queretaro, etc...
Toutes dépenses comprises de Montréal, pourboires inclus: $525.00
Choix de dates: 11 — 25 novembre; 10 — 24 février; 17 — 31 mars.

Les croisières aux Antilles

Sur les Empress du Pacifique Canadien. Escales à la Guadeloupe, Curacao, Cristobal et Panama, la Jamaique, Haïti, La Guaira et Caracas au Venezuela.
A compter de $510.00 de Montréal
Deux dates: 30 janvier - 8 février; 27 février - 14 mars

Pour le printemps 1962

Un voyage de 44 jours incluant Lisbonne, Madrid, le Maroc, Palma, Majorque, la Riviera française, Rome, Athènes, Istamboul, Chypre, Le Caire, Beyrouth et Damas, enfin un pèlerinage en Terre Sainte.
Du 29 mars au 12 mai, avec les Jours Saints et Pâques à Rome.

Avion et autocar. Prix et détails sur demande.

Pour tout renseignement et pour les inscriptions, prière de s'adresser à:

LA LIAISON FRANCAISE

75, rue d'Auteuil, Québec 4, Téléphone LA 2-2601

Représentant à Montréal, L'Agence de voyages Gingras, 1966, boul. Graham, Mont. 16, Téléphone RE 1-3355 ou 56

J. Caouette, Gare du Palais, Québec, P.Q., Téléphone 529-9228

P.-E. Gingras, Chambre 115, Gare Windsor, Montréal 3, P.Q., Téléphone UN 1-6811, Local 358 ou 2484

Entente pour la désinfection de l'école Desbiens

LA TUQUE — Les commissaires de notre municipalité scolaire ont signé une entente avec la compagnie "B-B Extermination" pour une période de trois ans au coût de $360. Cette compagnie s'engage à désinfecter l'école Desbiens des blattes, communément appelées coquerelles, qui s'étaient logées dans l'école. De plus, une inspection sera faite quatre fois l'an.

Cours d'anglais

LA TUQUE — Des cours d'anglais seront offerts gratuitement à la population adulte de La Tuque, cette année. Ils sont donnés sous l'égide du ministère de la Jeunesse de la province et constituent une série de trente leçons. Les cours se donneront les lundi et mercredi, de 7h.30 à 9h. 30 du soir.

Les intéressés peuvent s'inscrire à la Commission scolaire. Les cours se donneront à l'école centrale par un professeur spécialisé en la matière.

Concert d'adieu - Rachel Martel retourne en Europe

La Tuque — Rachel Martel, pianiste talentueuse et bien connue de notre ville, quittera en fin de semaine sa ville natale de La Tuque pour continuer ses études musicales en Europe. Un concert d'au revoir a été



MLLE RACHELLE MARTEL

organisé sous les auspices du club Richelieu afin que notre population puisse entendre Mlle Martel une dernière fois avant son départ. Ce concert aura lieu demain soir, jeudi, à l'école centrale.

La fanfare de l'école Champagnat ouvrira le programme de cette soirée par Prélude et fugue en ré mineur de Bach, suivi d'un arrangement de pièces d'opéras par W. Berri.

Cette première partie sera complétée par un trio de trompettes "El Cumbacero", un arrangement de M. Mongrain.

Le programme se continuera avec Rachel Martel qui interprétera alors: Chorale de Bach (Jésus, Fils de Dieu), seize préludes de Chopin et El Albaicim de Albeniz.

Après l'émission, l'Harmonie interprétera "Marche spéciale Commandos et Vive la Canadienne, arrangements du professeur Mongrain. Suivra: "Tango Triste" de Art. Dedrick, et une pièce de folklore d'inspiration locale, soit Dans ma bergère, composée par Mme Bella Mercier-Rochette, fille d'un de nos valeureux pionniers, sur un arrangement du directeur M. Mongrain. Camille Bouchard sera soliste.

La soirée se terminera par l'hommage de la population à Rachel Martel.

Le club Richelieu réitère son appel à la population, d'encourager un talent de chez nous, puisque tous les revenus de la soirée seront offerts à Rachel Martel, afin de lui permettre de faire en Europe un séjour d'étude des plus fructueux.

Ouverture officielle de la Bibliothèque de La Tuque

LA TUQUE. — La ville de La Tuque marquera une étape importante de l'histoire de sa vie culturelle samedi après-midi alors que la Bibliothèque publique sera officiellement mise à la disposition de la population. Cette innovation dans la vie communautaire de La Tuque sera sûrement avantageuse pour la culture populaire.

On sait tout le travail qui a été effectué par le président du comité d'organisation de la bibliothèque, M. Adrien Asselin, et sa vaillante équipe. Nombreux sont les collaborateurs qui ont aussi mis leur travail à contribution, parce qu'ils étaient réellement convaincus des nombreux services que peut rendre une bibliothèque publique dans une ville.

Cette inauguration réunira à 3 hres au local de la Bibliothèque, au sous-sol de la Caisse Populaire, outre les autorités municipales et les membres du comité d'organisation, des collaborateurs au mouvement lancé il y a quelques années pour la formation de la bibliothèque. On sait de plus que toute la population en général de notre ville a collaboré d'une manière tangible lors de cueillettes de livres. Le conseil de ville a participé également en accordant un octroi pour la réfection des volumes.

Ce sera donc une journée mémorable pour La Tuque. Cet après-midi d'inauguration se terminera à l'hôtel de ville alors que le maire et son conseil recevront civiquement les invités de cette journée.

Aidons les jeunes travailleurs

Cette semaine d'activité a un but bien précis

LA TUQUE — Comme toutes les organisations sérieuses, le mouvement jeune travailleur canadien tient chaque année une semaine d'activité intense, destinée à faire éclater aux yeux du grand public le travail accompli par la J.O.C. Pour 1961, cet événement a lieu durant toute la semaine du 24 septembre au premier octobre.

Chaque année, toutes les sections jocistes du Canada mènent une enquête dans le milieu de travail de chaque ville, afin de connaître le problème le plus urgent à être réglé pour le plus grand bien des jeunes travailleurs. Le résultat obtenu dans chaque diocèse est ensuite envoyé à la centrale jociste, pour compilation. Ceci est groupé sur le plan national. Les dirigeants nationaux qui travaillent à l'année longue à l'amélioration du sort des jeunes travailleurs, ont choisi comme thème de cette campagne: "Jeune travailleur, prends ta place".

(suite à la page 35)



Epargnez-vous du temps durant les vacances en préparant des repas légers, appétissants, au Paris Pâté. Voici une recette de sauce qui accompagnera délicieusement une assiette de viandes froides ou une salade.

Fait de viandes de choix,* d'épices et de fines herbes, le Paris Pâté, lisse et crémeux, est délicieux en sandwiches et pour rehausser la saveur de vos recettes préférées.

Le Paris Pâté vous rend la cuisine facile et agréable.

*APPROUVÉES PAR LE GOUVERNEMENT



LE PLUS SENSATIONNEL
CATALOGUE DE CADEAUX
JAMAIS OFFERT!

★50 pages en pleines couleurs ★plus de 800 beaux cadeaux ★avec tout pour tout le monde

STEINBERG

Obtenez votre catalogue de cadeaux "PINKY" aujourd'hui!

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: HUILE VEGETALE — SHORTENING LIQUIDE MARQUE GATTUSO — BOUT. 32 ON. 85¢ — Nul après le 3 Oct.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: PATATES CHIPS — FRAICHES, CROUSTILLANTES HUMPTY DUMPTY — PAQUET JUMELE 13 ON. — POUR 69¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: OLIVES A SALADE — DES PLUS APPETISSANTES! MARQUE McLARENS — POT 12 ON. POUR SEUL. 31¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: CONFITURE DE FRAISES — PURE, STAFFORD DE PREMIERE QUALITE! — DELICIEUSE! POT 12 ON. 39¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: SAUCE AUX TOMATES — ONCTUEUSE, LISSE MARQUE GATTUSO — 2 BOITES 15 ON. 25¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: CONFITURE DE FRAISES AVEC PECTINE CANADIANA — POT 24 ON. POUR SEUL. 55¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: MARMELADE — GOOD MORNING DE SHIRRIFF — POT 24 ON. VOTRE POUR 55¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: MELANGES A GATEAUX — BETTY CROCKER SAVEURS DIVERSES — 3 PAQUETS 19 ON. $1.00 — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: SPAGHETTI — FRAIS CONGELE PIAZZA TOMASSO — PAQUET 11½ ON. 49¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: MAIS EN CREME — QUALITE DE FANTAISIE MARQUE LIBBY — 2 BOITES 15 ON. 42¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: BREUVAGES HI-C — A L'ORANGE, AU RAISIN OU PARTY PUNCH — 3 BOITES 48 ON. $1.00 — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: SOUPE AU POULET OU AUX NOUILLES STUART HOUSE — 4 PAQUETS 2½ ON. 54¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: GRUAU INSTANTANE — GRUAU RAPIDE, 48 ON., OU — 44 ON. — PAR OGILVIE — CHAQUE BOITE 49¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: DETERSIF — NOUVEAU, ROSE LIQUIDE, LUX — BOUTEILLE PLASTIQUE 24 ON. 91¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: PAPIER DE TOILETTE — COULEURS DIVERSES WESTMINSTER — 4 ROULEAUX AU PAQUET 49¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: CIRE EN PATE — AU VINYLE, SIMONIZ FACILE, RAPIDE! — BOITE DE 1 LB. 79¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: CIRE POUR MEUBLES — MARQUE TONE SURE, EFFICACE — BOITE A VAPORISER 6½ ON. 98¢ — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: FILETS DE PERCHE — PRETS A ETRE CUITS PANES, BOOTH — CONGELES! POT 12 ON. 43¢ — Nul après le 30 Sept.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: POUDINGS AU RIZ — KITCHEN FRESH DE STEINBERG — PAQUET DE 6 ON. 19¢ — Nul après le 30 Sept.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: TRANCHES DE VEAU — HACHE ET DESOSSE! DES PLUS EXQUIS! — LA LIVRE POUR SEUL. 59¢ — Nul après le 30 Sept.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: GATEAU AUX NOIX — ET AUX DATTES DE STEINBERG — FRAIS DU FOUR. CHACUN POUR 39¢ — Nul après le 30 Sept.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: POMMES DE TERRE — 5 LBS (OU PLUS) — CANADA NO. 1 LAVEES D'AVANCE, VARIETE DE TABLE — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: CAROTTES — 5 LBS (OU PLUS) — FRAICHES DU JARDIN NETTOYEES, SANS COEUR — CANADA NO. 1 — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: OIGNONS FRAIS — 10 LBS (OU PLUS) — TOUTES FINS, CANADA NO. 1 — UNE AUBAINE DE LEGUME! — Nul après le 3 Oct.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: AMPOULES — G. E. OU WESTINGHOUSE — 25, 40, 60, OU 100 WATTS — 2 AMPOULES GIVREES 39¢ — Nul après le 7 Oct.

TIREZ PROFIT DES SPECIAUX SUR LES AMPOULES ELECTRIQUES, EN PLUS DES TIMBRES "PINKY ADDITIONNELS"! EPARGNEZ 11¢ (PRIX ORDINAIRE 2 AMPOULES, 50¢)

Steinberg's * SYMBOLE DE PROGRES

STEINBERG

STEINBERG

Vous obtenez toujours PLEINE VALEUR

A la ferme ou au marché, l'acheteur des fruits et légumes de Steinberg est une figure familière auprès des fermiers du Québec. Il vérifie la qualité et achète ce qu'il y a de mieux pour votre table !

Tous les jours de l'année, une flotte de camions quittent notre vaste entrepôt et transportent la marchandise à votre magasin Steinberg. L'efficacité dans la distribution signifie que vous recevez vos aliments plus frais, de façon plus rapide et à meilleur prix!

Grâce à nos services divers, vos emplettes deviennent faciles et agréables : consigne; livraison; service de commandes à l'auto; etc. Voilà quelques-uns des services dont vous pouvez tirer profit ! '

Nous n'achetons jamais un produit de qualité inférieure pour vous l'offrir à meilleur marché. Tout ce que vous achetez chez Steinberg est de qualité supérieure !

Un produit de chez Steinberg signifie un produit de qualité à prix d'aubaine. Vous obtenez toujours la pleine valeur de votre dollar !

Que vous achetiez des fruits et légumes, des oeufs, de la viande, ou tout autre article périssable, vous êtes assurée de vous procurer un produit toujours frais et de qualité contrôlée !

Steinberg's Limited et ses employés s'efforcent de toujours vous offrir le meilleur service et les meilleurs aliments aux prix les plus bas. Ces aliments portent tous la fameuse **garantie Steinberg !**

ACHAT — DISTRIBUTION — SERVICE — QUALITE — BAS PRIX — FRAICHEUR — PLEINE VALEUR!

En spécial



COCKTAIL DE FRUITS HENLEY

Un dessert de qualité de choix !

3 BTES DE 28 ON. **$1**

VENTE A UN DOLLAR !

Jus de Tomates

Fantaisie, Orchard King **8** Btes 20 on. **1.00**

4 Boites 48 onces $1.00

POIS YORK

FANTAISIE, NON CLASSES

10 BTES 10 ON. **1.00**

En spécial



TOUTES FIN !

OEUFS FRAIS

WHITE-FLOCK

Grosseur petit, catégorie "A"

3 DOUZ. **$1.00**

Le prix des oeufs est sujet à fluctuer

SERVEZ DES OEUFS WHITE-FLOCK ET DES TRANCHES DE BACON JACK SPRATT OU PREMIUM SWIFT

BACON

SANS COUENNE DE QUALITE

PAQUET 1 LB. **77¢**

En spécial



VIAU WHIPPETS

Biscuits au chocolat pur à la guimauve blanche, riche !

24 AU PQT **45¢**

VENTE A UN DOLLAR !

TOMATES

De choix, Orchard King **6** Btes 20 on. **$1.**

FROMAGE

Tranché, Fields O'clover **4** PQT. 8 on. **$1.**

D'autres spéciaux de la vente à un dollar chez Steinberg !

En spécial



BIG CITY

Pains à Hot Dog

FRAIS TRANCHES A BAS PRIX !

12 AU PQT **29¢**

FINE TEXTURE !

EN SPECIAL !

FRANKFURTS

HYGRADE, PREMIUM SWIFT ou COORSH

PAQUET 1 LB. **49¢**

MOUTARDE

FRENCH POT 16 ON. **23¢**

En spécial



TARTE AUX POMMES

DE LA BOULANGERIE STEINBERG

Fraiche du four ! Chacune **39¢**

BEIGNES

12 au PQT. **25¢**

FRAIS, GENRE GATEAU



Timbres "Pinky" additionnels lorsque vous échangez ce coupon.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

PAIN TRANCHE

BLANC "BIG CITY" FRAIS, ENRICHI

2 PAINS 24 ON. **40c**

Nul après le 3 Oct.

VENTE A 1c — Légumes congelés de fantaisie, Seabrook Farms !

POIS VERTS (Ord. 4 sacs 82¢) Achetez 4 sacs de Poly, un 5¢ pour seulement 1¢	5 sacs 12 on.	83¢
HARICOTS VERTS COUPES (ORD., 4 SACS 98¢)	5 sacs 10 on.	99¢
POIS ET CAROTTES (ORD., 4 SACS 84¢)	5 sacs 11 on.	85¢
MACEDOINE AUX LEGUMES (ORD., 4 SACS 86¢) (OU MAIS COUPE, EN SACS 12 ON.)	5 sacs 11 on.	87¢

VERRERIE

AQUA RIPPLE, LIBBEY

AU CHOIX **4** POUR 77¢



FONDS EPAIS ! Verres 16 on., 12 on. et 6 on., coupe à dessert 8 onces.

ROTISSOIRE POUR **$1.98**

GRANDE, EN ALUMINIUM

PLAT DE SERVICE **$2.66**

POUR VOLAILLE, TRES GRAND, 18"

ARROSEUR EN METAL VOTRE POUR **59¢**

A ROTI

THERMOMETRE POUR **89¢**

A VIANDE



ROTISSOIRE

OVALE, "FEDERAL" EMAILLEE, avec COUVERCLE

13½ x 8 x 5½" **98¢ ch.**

15 x 11 x 7½" **$1.79 ch.**

20 x 13 x 9" **$2.98 ch.**

PLEINE VALEUR EN VIANDES ET VOLAILLE



SAUCE AUX CANNEBERGES

OCEAN SPRAY, ENTIERE OU EN GELEE

POUR VOS MENUS DE POULET **2** BTES 15 on. **45¢**

POULETS

(POIDS DE 2 à 3 LBS). LA LB. **31¢**

A FRIRE, FRAIS, CATEGORIE "A" PRETS A CUIRE !

FRAIS, CATEGORIE "A"

POULET DANS LE PANIER ! LB. **35¢**

CUISSES OU POITRINES LA LIVRE **59¢**

POULET FRAIS, DEPECE

BOLOGNE AU BOEUF **43¢**

TRANCHE, HYGRADE PQT 1 LB.

ENTIERE ou DEMIE LA LB.

FESSE DE JAMBON **58¢**

FUME, DECOUENNE, DEGRAISSE, prêt à manger

TRANCHES DE FLETAN **53¢** LA LB.

DELICIEUX ALIMENT DE MER !

PATE A LA DINDE **2** POUR **59¢**

De Steinberg ! Epargnez 19¢ Chaque pâté 39¢

PLEINE VALEUR EN FRUITS ET LÉGUMES



POMMES 5 LB. **49¢**

ROUGES, McINSTOSH NO. 1, CULTURE DU QUEBEC

PECHES

PANIER DE 6 PINTES **73¢**

ELBERTA, FRAICHES, CANADA NO. 1, A NOYAUX LIBRES!

ORANGES

VALENCE GROSSEUR 288 LA DOUZ. **29¢**

FRAICHES, IMPORTEES, SUCREES ET JUTEUSES!

LES PRIX DES DENREES SONT SUJETS A FLUCTUER

CELERI PASCAL

MUR, VERT No. 1 DU QUEBEC

2 GROS PIEDS **25¢**

★ Nouveau sybôle de progrès !

Steinberg's

Informations financières et boursières

Les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix étaient généralement fermes aujourd'hui comparativement à hier et à la semaine dernière. Le marché était actif et la demande était forte.

Arrivages ce matin: 165 bovins, 130 veaux, 44 porcs et 76 agneaux et moutons. Hier, 1,623 bovins, 1,842 veaux, 440 porcs et 412 agneaux et moutons ont été mis sur le marché.

Les bouvillons de choix ont rapporté de $23.50 à $24.75, les bons de $22.50 à $23.50, les moyens de $21 à $22.50 et les communs de $13 à $21.

Les génisses moyennes se vendaient de $19 à $19.50 et les communes de $12.75 à $19.

Les bonnes vaches valaient de $15.50 à $16.75, les moyennes de $14.50 à $16.25, les communes de $13 à $15.50 et les sujets destinés à la mise en conserve de $10 à $13.75.

Les bons taureaux rapportaient de $17.50 à $19.25, les communs et les moyens de $15 à $18.

Les bons veaux ont rapporté de $28 à $31, les moyens de $24 à $27.50, les communs de $18 à $24, les veaux d'herbe de $15 à $17 et les veaux de nourrissage $19.

Les bons agneaux valaient de $19.35 à $20, les quantités mélangées de $18.50 à $19, les communs de $16 à $18. Les moutons variaient de $3 à $7 suivant la qualité.

Au marché de l'ouest, les porcs de catégorie "A" se vendaient $31 et les truies variaient de $18 à $20.

Au marché de l'est, 40 porcs de catégorie "A" ont rapporté $30, 225 ont été vendus à $30 plus 80 cents chacun. Les truies ont rapporté de $18 à $18.50, la majorité $18 plus 20 cents chacune.

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros 57; A gros 54; A moyen 38-39; A poulette 39; B 38-39; C 25. Arrivages 54.

Beurre: arrivages courants admissible 62 3-4 - 63 3-4; de stockage, non-admissible 64 1-2-62 3-4; frais, de crémeries, enveloppé 64 1-2-66; frais en gros, admissible 63-64; de stockage non-admissible 63-67 1-4.

Fromage: livré à Montréal ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; coloré 32 1-4; en gros québecois blanc 32.

Pommes de terre: nouvelles du Québec .90 à $1.00 les 75 livres; .65 à .75 les 50 livres.

Fruits et légumes

MONTREAL, PC. — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aujourd'hui aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché Central de Montréal:

Pommes: Wealthy $1.50 à $1.75, Wolf River $1.75 à $2., Lobo $2., McIntosh $2.25 à $2.50, "C" $1.75 pommettes $3.50, Scarlette Pippin $2. le boisseau. Ail .35 à .50 la tresse. Aubergines: $2.75 à $3 le boisseau. Betteraves: .40 à .50 la douzaine de paquets, .90 à $1. le sac de 50 livres. Maïs: .18 à .25 la douzaine d'épis. Brocoli: $2. la douzaine.

Carottes: .35 à .40 la douzaine de paquets, .90 à $1. les 50 livres. Céleri: .75 à .90, quelques-uns à $1. petits .50 la douzaine, $1.50 à $2. le cageot. Choux: .75 à .90 le cageot ou le sac de 50 livres choux rouges $1. à $1.25, frisés $1.25, choux chinois $1 la douzaine. Choux fleurs: $1.75 à $2. petits $1. la douzaine. Choux de Bruxelles: $3.50 les 16 pintes. Concombres: $3. à $3.50 le boisseau, à mariner $3. à $4. le boisseau suivant la qualité. Courges: Marrow $1., Hubbard $2. à $2.50, Pepper $1.75 à $2. le boisseau, citrouilles $2. à $3. la douzaine. Epinards: $1. le boisseau, $2. les 12 cellos d'une livre. Fèves: jaunes ou vertes $2.50 à $3. les 20 livres.

Laitue: en feuilles $1. à $1.25 les deux douzaines, Boston .75 la douzaine, Iceberg $2. à $2.50 le cageot de 18, chicorée ou escarole .75 le cageot. Melons: Oka $5. à $7., petits $3. à $4. le cageot. Navets: No 1 .90 à $1., No 2 .75 les 50 livres.

Oignons: .50 à .60 la douzaine de paquets, No 1 $1. à $1.25, gros $1.50, type espagnol $1.75, rouges $2. les 50 livres. Panais: $2. le boisseau. Persil: .35 à .40 la douzaine de paquets.

Pommes de terre: No 1 .90 à $1, No 2 ou de terres noires .70 à .75 les 75 livres.

Piment: vert doux $1.75 à $2. le boisseau, $1. la boîte, fort $1. les six pintes. Poireaux: .40 à .50 la douzaine. Radis: .25 à .30 la douzaine de paquets. Tomates: rouges $1. à $1.50, roses $1.25 à $1.75, vertes .50 la boîte.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les valeurs étaient indécises sur les Bourses de Montréal et Canadienne. Transactions peu nombreuses parmi les valeurs industrielles et très actives dans le compartiment minier. Les baisses ont dépassé les avances 90 à 66 tandis que 110 titres sont restés inchangés.

Papeteries: Eddy Paper a baissé de quatre points à 21.

Services publics: Québec Phone s'est élevé de 2 points à 50.

Valeurs industrielles: Ford U. S. a baissé de 3 1-2 à 105 7-8 tandis que Sherwin Williams s'améliorait de 1 1-8 à 32.

Mines: tendance vers une légère baisse. New West Amulet augmenta cependant de 5 1-2 cents pour atteindre 20 1-2 cents sur un volume transigé total de 240,500 actions.

Métaux non-ferreux: tendance indécise.

Le volume des valeurs industrielles se montait à 91,409 actions tandis que les minières et les pétroles de l'ouest voyaient 764,300 actions s'échanger.

Le dollar canadien

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a fermé hier à 97 1-16 en baisse de 1-64, en devises américaines. Il cotait 97 1-32, mardi dernier.

La livre sterling était en baisse de 1-64 à $2.81 11-32.

Dividendes

Par la Presse Canadienne

Banque de la Nouvelle-Ecosse 55 cents plus 10 cents supplémentaires, 16 octobre, inscription le 3 octobre.

Bathurst Power and Paper Company Ltd., catégorie A, 50 cents, 1er décembre, inscription le 3 novembre.

Canadian Vickers Ltd., 20 cents, 16 octobre, inscription 3 octobre.

Holt Renfrew and Company Ltd., 20 cents, 1er novembre, inscription le 14 octobre.

Shawinigan Water and Power Company, actions ordinaires, 20 cents, 24 novembre inscription le 12 octobre, catégorie A, ordinaires 33 1-3 cents, 15 novembre inscription le 19 octobre.

NOMINATION CHEZ HIRAM WALKER



JEAN-M. LAMONTAGNE

dont la nomination au poste de Gérant de la Region des Trois-Rivières, a été communiquée par M. L.W. Duguid, vice-président de la Compagnie.

M. Lamontagne apporte à ses nouvelles fonctions, une vaste expérience dans l'industrie des spiritueux. De plus, il est très bien connu dans la région des Trois-Rivières ainsi que dans la Vallée du St-Maurice.

M. Lamontagne est président du Club Rotary des Trois-Rivières. Il est directeur du Club de Golf Ki-8-Eb, du Club de Curling des Trois-Rivières et du B.P.O.E. Elks Lodge 75. Il est également membre actif de plusieurs autres Clubs de Golf et Curling de la région. (R)

bei

AIDE FINANCIÈRE À UN PLUS GRAND NOMBRE D'ENTREPRISES CANADIENNES

De nouvelles catégories d'entreprises peuvent maintenant obtenir l'aide financière de la Banque d'expansion industrielle . . . et la Banque a considérablement augmenté le nombre de ses succursales pour mieux servir le public canadien.

Si vous possédez déjà une entreprise ou si vous êtes à la veille d'en lancer une—qu'il s'agisse d'un établissement industriel ou commercial ou d'une entreprise de services—et si vous ne pouvez obtenir d'appui financier ailleurs à des termes et conditions raisonnables, nous vous invitons à rendre visite à une succursale de la B.E.I. ou à demander qu'on vous envoie une brochure d'information.

BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

SUCCURSALE
MONTREAL — 901 carré Victoria — Tél.: UN 6-2701

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Les dividendes suivants ont été déclarés:

ACTIONS ORDINAIRES
CLASSE "A"
SANS VALEUR NOMINALE
19e DIVIDENDE

Trente-trois cents et un tiers (33⅓c) l'action, payable le 15 novembre 1961 aux actionnaires inscrits aux registres le 19 octobre 1961.

ACTIONS ORDINAIRES
SANS VALEUR NOMINALE
217e DIVIDENDE

Vingt cents (20c) l'action pour le trimestre se terminant le 30 septembre 1961 payable le 24 novembre 1961 aux actionnaires inscrits aux regristres le 13 octobre 1961.

R. R. MERIFIELD,
Secrétaire.
Montréal, le 25 septembre 1961.

CREDIT MAURICIEN INC.

DIVIDENDES TRIMESTRIELS

Des dividendes de 25 cents par action ordinaire et de $1.50 par action privilégiée sont déclarés pour le trimestre finissant le 30 septembre 1961. Ces dividendes, portant le No 35 seront payables le 30 septembre 1961 aux actionnaires inscrits le 15 septembre.

Par ordre du Conseil d'administration.

Le Secrétaire
FRANÇOIS NOBERT, C.R.

Dividende

MONTREAL — Le conseil d'administration de la compagnie Shawinigan Water and Power, vient de déclarer un dividende d'actions ordinaires de 20 cents sur le trimestre se terminant le 30 septembre 1961. Ce dividende sera payable le 24 novembre aux actionnaires inscrits au registre le 13 octobre.

Le conseil a aussi déclaré le dividende des actions ordinaires classe "A", au taux de 33 1/3 cents, qui sera payable le 15 novembre aux actionnaires inscrits le 19 octobre.

Dodge: la nouveauté qui va bien au delà des apparences. La Dodge 1962 n'a de réduit que son prix: c'est une auto pleine mesure, plein rendement, pleine satisfaction. Elle roule deux fois plus entre chaque changement d'huile et fait 32,000 milles entre les graissages. Sa carrosserie est à l'épreuve de la rouille. Ses freins se règlent automatiquement. Elle accélère plus rapidement et pourtant donne 5% de plus de milles au gallon. Sa direction est plus douce et répond mieux. Le changement de vitesses est plus souple et plus précis. Surbaissé, le tunnel de l'arbre laisse plus de place au passager du milieu. Jamais une Dodge, jamais aucune auto n'a réuni autant de qualités. Svelte, dynamique et racée, c'est la nouveauté 1962, la DODGE





Prenez en main la Dodge svelte, dynamique, racée chez votre vendeur Dodge-Valiant

ROY AUTOMOBILE LIMITEE

CHRYSLER — DODGE — PLYMOUTH — VALIANT — SIMCA
LE PLUS GROS DEPOSITAIRE DE PRODUITS CHRYSLER AU COEUR DU QUEBEC
2525 RUE ROYALE TROIS-RIVIERES FR. 4-2448

Bourse de Montréal

par la Presse Canadienne

Cours du 26 septembre 1961

Stock	vente	haut	bas	ferm
Abitibi	2265	39⅝	39	39
Abit pr	225	24½	24½	24½
Algoma	715	46⅞	45⅝	46⅝
Alumini	8263	28¼	28	28¼
Alum I pr	225	22¼	22¼	22¼
A T 4½pr	210	43¼	43¼	43¼
A T 290pr	80	53	53	53
Argus	215	44¼	44	44¼
Ar 250 pr	150	49¼	49	49¼
Asbestos	215	32½	32	32⅜
Atla Stee	95	30¾	30¾	30⅝
Ban Mont	460	68¾	68¼	68½
Ban N-E	261	76¾	75	76⅝
Ban C N	350	66¼	66	66¼
Ban P C	285	43½	43½	43½
Bat P A	45	50½	50½	50¼
Bat P B	150	36	35¾	35¾
Bel Pho	2010	55⅝	55	55⅛
Bow 5½pr	100	51⅝	51⅝	51⅝
Bowater	100	7	7	7
Bo Me pr	50	51	51	51
Brazil	108	400	400	400
B A Oil	1630	32¼	31⅝	31⅝
BC Pow	2105	33⅝	33½	33⅝
Brock pr	100	9¾	9¾	9¾
Buil Pro	100	37	37	37
Cal Pow	1150	26½	26⅜	26⅜
Can Cem	75	26½	26½	26½
Ca Ce pr	155	28	27⅝	28
C Do Su	367	21½	21⅜	21⅜
Cl Fndry	164	19¼	19¼	19¼
C S L	25	60	60	60
C Aviatn	100	29		
Cdn Bre	577	54⅜	54	54⅛
C Bronz	210	20	20	20
Cdn Cela	405	30¼	30	30
C Husky	410	5¾	5¾	5¼
C Hydro	200	11	11	11
B Im C	821	69	68¼	69
C I L	100	14⅜	14⅜	14⅜
C I L pr	15	76½	76½	76½
Cl Po pr	75	37⅜	37⅜	37⅜
C Loco	z25	7	7	7
C Marco	1750	5½	5⅜	5⅜
Cdn Oil	635	33¼	33	33¼
C P R	2100	25	24¾	24¾
Cd Pe pr	1027	12⅞	12⅝	12⅞
C Packers	z50	20¾	20½	20¾
Coughlin	100	450	450	450
Comb En	300	12⅜	12⅜	12⅜
Con MS	450	24	23⅞	23⅞
C Glass	875	23	22½	22½
Corby A	z5	19	19	19
Coronatio	290	22¾	22¾	22¾
Dist Seag	842	42	41½	41⅞
Domt Pet	100	11⅛	11⅛	11⅛
D Bridge	2095	21	20½	20¾
D Coa pr	225	5	5	5
D Corset	100	19	19	19
D Fudry	175	64¼	63½	63½
D Fdry pr	50	102	102	102
D Glass	215	78⅛	78⅛	78⅛
D Steel	100	12	12	12
D Stores	1600	15¾	15½	15⅝
Dom Ta	1400	19⅛	19	19⅛
D Tex pr	z2	133	133	133
Dupuis A	1125	8½	8½	8½
Eddy M	150	28½	28	28½
Eddy P	100	21	21	21
Electrolu	240	37¾	37¼	37¾
Fa Pisy	200	18	18	18
Fleetwoo	225	16¾	16	16
Ford US	300	105⅞	105⅞	105⅞
Fndtn xd	500	12¼	12	12
Fraser	285	25¼	25	25¼
Frosst A	100	20½	20½	20½
Gatineau	25	35	35	35
GL Paper	925	19⅝	18⅝	18⅝
Hand And	100	21½	21½	21½
Hand Awg	z20	11½	11½	11½
Hardee	400	10½	10½	10½
Holt Ren	100	14	14	14
Home A	600	965	950	950
Horni Pf	100	410	410	410
H Smit pr	40	42⅝	42⅝	42⅝
Hu Ba Co	110	12	12½	12½
Hud Ba	320	53½	52⅞	52⅞
Imp Oil	1042	47	46½	46⅝
Imp Tob	210	14½	14⅝	14½
Ind Acep	z20	64¼	64¼	64¼
Inlan Cpr	z25	17½	17½	17½
Int Nick	2185	85	84½	83½
Int Util	385	42⅝	42½	42½
Int Uti pr	100	46½	46½	46½
Inte PL	450	75	74¾	75
Iroq Gpr	10	12¾	12¾	12¾
Jamai PS	125	23½	22	22
Labatt	190	45	45	45
Lau Fi A	725	21¾	21½	21½
L F 125pr	100	21	21	21
L St L	100	36⅝	35½	35½
Loblaw pr	625	17½	17½	17½
Mont Loco	z5	13¾	13¾	13¾
Morgn pr	26	97	97	97
Mass F	2300	11	10⅞	10⅞
Mitch BA	100	8¼	8¼	8¼
Molson A	585	29	28¾	29
Molson B	z54	29¼	29	29
Moore	125	58¾	58½	58⅝
Pembina	100	8¾	8¾	8¾
QT 1950pr	15	20	20	20
QT 1955pr	z15	19¾	19¾	19¾
Sherritt	300	480	480	480
Steep R	1200	725	725	725
Trans Mt	815	13¾	13¾	13¾
Un Gas	z10	20	20	20
Ventes totales				
91,400 mines et pétroles				
300				

Stock	vente	haut	bas	ferm
Mines				
Abacus	8500	10½	9	10½
Advocate	2850	615	610	610
Agnico	3412	100	93	98
Alb Exp	575	4	4	4
Alm Ra	9805	10	9	10
Anacon	4000	47	46	46
Angl Hu	300	750	740	740
An Ro	84000	18½	15	18
Ansil	114800	12	8½	11
Area	316800	222	187	210
A Area	18925	40	37	39
Area Bv	8600	12	10	10
Atl C Co	1000	116	116	116
Atli-Ru	1500	7½	7	7
Aumach	16500	15	12	15
Aumaq	5700	6½	6	6½
Aunor	200	286	286	286
Banken	1600	34½	39	39½
Banfield	1500	11½	11½	11½
Barnat	1000	162	162	162
Bar Exp	5500	60	58	60
Baska	29700	11½	10½	11½
B-Duq	6690	21	20	20
Bea Lo	810	16	15½	16
Belcher	3500	50	48	48
Bethlm	5700	108	105	107
Bevcon	1000	10½	10½	10½
Bla Ba	6000	5½	5	5
Bouzan	5000	46	46	46
Bralorn	1250	625	615	625
Bro Re	6000	26½	26	26
Brunswx	500	420	405	420
Buff An	200	168	168	168
Buf Rl.	3000	4½	4½	4½
Cam Ch	4600	735	710	710
C Tung	1800	183	180	183
C Malar	1500	34	34	34
Cdn Th	7500	6	5½	5½
Candore	1300	13	12	13
Can-Er	23000	25	24½	25
Cariboo	700	106	100	105
Cassiar	2320	13	13	13
Cen De	11500	157	148	153
Cen Po	1000	9	9	9
Cheski	34800	5	3½	4
Chester	5000	28	26	28
Chi-Ka	2000	12½	12½	12½
Chib M	500	59	59	59
Chimo	19050	56	50	55
Chrom	300	600	590	590
Coc Wil	2100	430	420	430
Col La	21500	33½	32	32
Com Mt	2500	25	25	25
Contago	1100	53	50	50
Con-K	10500	19½	18	18½
C Belle	14000	5	4½	4½
C Be G	1500	8	8	8
C Calin	1000	7½	7½	7½
Co C Ca	900	3	3	3
C Disc	3800	225	215	210
C Fen	4050	15½	15	15
Co Gil	2000	5	4½	4½
CCG A	2000	19	19	19
C Hall	2000	37½	37	37½
C Marbe	3000	42	42	42
C Marcu	3400	94	93	93
Con MS	400	65	65	65
C Mogu	11360	102	99	100
C Moshi	2050	200	194	195
Co Nich	7500	4	3½	3½
C North	950	25½	25½	25½
C Persh	500	11	11	11
C R Po	2142	5½	5½	5½
C Rege	1000	8	8	8
C Sanor	3000	8½	8	8
Conwest	3550	560	530	540
Co Cor	1500	16½	16	16½
Co-Man	4500	7½	7	7½
Copran	4645	113	110	110
Coulee	15850	43	41	41
Craigmt	655	15	15	15
Croinor	9500	6	5½	6
D'Arago	3500	20	19	20
De Hor	32200	27½	26½	27
D Eldo	116500	9	7½	8
Delh Pa	2000	25	25	25
Delnite	1232	40	40	40
Denison	2112	10½	10	10
Dicknsn	29014	390	360	385
Dome	160	24	24	24
Donald	83150	9	6½	7
Eat M	29400	255	246	251
East Su	785	186	184	184
Eldtr	1800	156	153	155
Eldrich	3500	12	11	11
El Sol	1000	4	4	4
Faraday	100	160	160	160
Fatima	3000	28	27½	28
Frobish	18100	11	10	10
Gaitwin	2600	7	6½	6½
Geco Mi	476	22¾	½	22½
Gnt Ma	100	62	62	62
Giant YK	601	10—	10½	10½
Glacier	2500	12	12	12
GP Mini	500	17	17	17
Granduc	3275	305	290	297
Gulch	1000	5	5	5
Gunnar	2300	885	860	860
Gwillim	3025	5	4½	5
Har-Mi	3000	7½	6½	6½
H of La	1000	8	8	8
Headw	13900	33	32	32
High-Re	1500	225	220	225
Hollinge	841	28¼	27¾	27¾
Howitt	300	240	230	240
Hud Ba	1370	53¾	52¾	52¾
Hydr Fx	1000	28	28	28
Inspirain	200	40	39	39
Int Mol	1000	4½	4½	4½
Int Nick	3521	85	84¾	84½
Iris Co	1100	94	94	94
Iron Ba	800	175	170	175
Iso	18500	62	49	58
J Waite	1500	23	22	23
Jellicoe	1200	5	5	5
Joliet	78300	31½	27	29
Jonsmit	21000	10½	10	10½
Jowsey	4100	32	29	32
Kenville	1500	4½	4½	4½
Ker Add	5810	970	945	950
Kilembe	700	230	225	225
Kir Mi	28500	49	45	49
Kopan	7000	15	14	14
Lab Min	450	26½	25½	25½
L Duf	765321	540	405	485
L Osu	69300	18	14	18
L Shor	636	299	299	299
Langis	6500	52	51	51
La Am	70700	55	47	55
Leitch	2600	150	148	149
Lencourt	3000	5	5	5
Lexindi	500	2	2	2
Lorado	9600	170	165	167
Lor wts	16325	9	9	9
Lyndhst	400	8½	7	8½
Lynx	1000	5	5	5
Macassa	z50	315	315	315
Macdon	13500	21	20	21
Macfit	9000	3½	3½	3½
MacLeod	700	102	101	101
Madsen	800	224	215	215
Magnet	6500	4½	4½	4½
Malartic	700	87	87	87
Mane U	2000	4	4	4
Marboy	23700	13	12	12½
Marcon	60500	8	6	7
Maritim	7850	80	77	80
Martin	2060	38	36	38
Matatch	2000	6	5	6
Matigmi	500	775	775	775
Maybrun	500	6	6	6
McIntyre	1426	42	41¾	41¾
McKin	3200	17	15	15
McMar	13500	10	9	9½
McWat	49500	38	36	37
Mentor	72900	50	44	45
Merrill	2300	67	66	67
Me Ura	3000	10	10	10
Midrim	2700	31½	30	30
Minda	1000	7	6	7
Min Cor	200	11¾	11¾	11¾
Moneta	2200	72	71	72
Mt Wri	12250	107	103	104
Multi-M	2200	26½	23½	26½
Mur M	77900	87	83	86
Nam Cr	4000	12	11½	11½
Na Exp	52000	11	8½	11
Nealon	1000	4	4	4
New Ca	500	28	28	28
No Ros	31250	82	80	80
Ne Jas	14000	7	6	6
N Keier	1000	6	6	6
Newbun	60600	18	12	13½
N Man	1000	32	32	32
N Myla	5300	39½	37	39½
Newnor	6000	4½	4½	4½
Ne Rouy	3500	5½	4½	5½
N Sena	16000	6	6	6
Ne Tax	600	16	16	16
Nick MS	1600	46	46	46
Nipissin	1500	130	130	130
Nor-Acm	800	15	15	15
Noranda	3861	50	49½	50
Norgold	1000	6	6	6
Normetal	150	270	270	270
N Colst	3275	72	70	70
Northga	82900	77	73	73
N Ran	4800	53	53	53
Nor Ca	35500	249	240	245
O'Brien	15600	63	57	60
O'Leary	3500	14	12	12½
Opemisk	2435	675	660	660
Orchan	4800	187	180	187
Orenada	2000	5	4½	4½
Ormsby	3100	22	22	22
Osisko	131900	55	37	42
Paramq	15000	11	10	11
Pardee	14900	30	32	30
Patino M	523	410	410	410
Paymast	3550	14	13½	14
Peerless	9500	18	17	18
Pic Cro	2016	58	58	58
Pic-Cro	500	73½	73½	73½
Placer	500	21¼	21	21
Pow Ro	34000	43	35	43
Preston	4050	625	615	625
Pro Al	37800	106	91	91
Purdex	2500	4	3½	3½
Qu Asc	24500	12	8	10
Qu Ch	103700	36	16½	16½
Qu Lith	1450	580	545	545
Q Mela	3050	84	83	83
Quemont	875	885	885	885
Radiore	4000	60	56	58
Rayrock	1533	72	71	72
Realm	13000	25	22	23
Rexspar	2500	13½	13½	13½
Rio Alg	940	930	930	930
Rix Ath	5000	33	31	32
Rocht	2600	8	8	8
Rockwin	2000	14½	14	14½
Ryanor	3000	8½	8½	8½
San Ant	1450	167	166	166
Sheep C	100	135	134	135
Sherritt	8468	490	455	485
Silvermq	900	24½	24½	24½
Sil Mile	2000	45	44	44
Siscoe	12300	185	167	185
Stanrek	1515	147	133	147
Steeloy	1000	4	4	4
Steep R	3250	725	720	725
Sturgeo	2500	17	16	17
Sud Co	200	7	7	7
Sullivan	600	187	185	185
Sunburst	34000	15	12½	14
Sylvanite	1120	34	33	34
Taurcan	200	53	52	52
Teck-H	2925	151	133	133
Temag	500	120	115	120
Territory	400	13½	12½	13½
Thom L	8500	65	58	58
Tombill	1500	58	58	58
Tribag	69100	56	48	50
Tri Ch	11500	9	7	8
Ult-Sha	7500	7	6	7
U Mini	1738	19	18	19
U Asbes	2150	330	300	300
Un Keno	3272	11¾	11¼	11¼
Up Can	3900	155	151	151
vandoo	34800	8	5½	5½
ventures	6173	56½	55¾	56
Vent Dt	40	97½	97½	97½
violam	1200	75	70	70
Wait A	4100	585	560	580
Werner	2000	15	15	15
Willroy	10300	133	130	130
Wilts	1872200	20½	12½	16½
Wr Har	2035	100	100	100
Yal Lea	100	11	11	11
Yellorex	1000	6	6	6
Yk Bea	3800	99	98	98
Yo HG	2000	42½	42	42
Yukeno	1100	3½	3½	3½
zenmac	500	15	15	15
zulapa	2000	24	24	24

Curb

Bulolo	200	620	620	620
Yuko Co	100	51	51	51

Pétroles

Alminex	185	190	190	190
Am Led	1000	7	7	7
Asamera	450	77	63	77
Bail SA	2210	790	780	780
Banff	2000	154	152	152
Can Ed	1300	16¾	14½	16¾
Calv Co	100	305	305	305
Calvert	1000	33	32	32
Camerin	1200	151	150	150
CS Dome	5000	8	8	8
CS Petl	100	255	255	255
C Chieft	3175	94	93	93
C Delhi	550	580	580	580
Cdn De	1850	390	380	390
C E Ga	11650	155	150	155
C Homes	4000	92	90	92
Cen De	5325	630	615	615
Char Oil	400	106	106	106
C Drago	500	105	105	105
C M Ma	2900	305	300	300
C We P	1400	240	220	240
Dev-Pa	4020

Mgr Martin s'inquiète de l'exode des ruraux de son diocèse

Par Renald SAVOIE

DRUMMONDVILLE — L'évêque de Nicolet s'appuyant sur une enquête scientifique menée tout récemment par M. Gilles Boileau, géographe, a manifesté de sérieuses inquiétudes quant au déplacement des populations rurales de son diocèse.

S.E. Mgr Albertus Martin, qui prenait la parole, hier après midi, au congrès annuel de l'U.C.C., tenu à Drummondville, a cité des chiffres éloquents par eux-mêmes quant à la récession de la population et fait d'autres observations qui sont de nature à inquiéter les dirigeants de la classe agricole en particulier et la société diocésaine en général.

C'est ainsi que Mgr Martin se basant sur l'enquête démographique de M. Boileau, un diplômé des universités de Grenoble et Paris, qui fut mandé dans Nicolet à la demande même de Son Excellence, l'évêque dit que la population diocésaine devrait se situer aux alentours de 224,000 habitants alors qu'en réalité elle n'est présentement que d'un peu plus de 130,000.

Le prélat analysa quelques-uns des chiffres fournis par M. Boileau dans un rapport qu'il vient de remettre.

Le niveau de l'âge de la population est très élevé et l'économie ne peut que se ressentir d'une population vieillissante qui ne peut forcément pas participer aux activités sociales d'une population active. L'évêque rappela aussi le déséquilibre fort accentué qui existe entre la population féminine célibataire et masculine. Le diocèse de Nicolet a beaucoup plus de garçons que de filles. Par contre, les enfants de 10 à 15 ans qui ont fait partie d'un accroissement de la population devront ailleurs à la spécialisation agricole.

Mettant une fois de plus l'accent sur la nécessité d'une éducation solide dans le milieu agricole, l'évêque termina en souhaitant que tous les cultivateurs de son diocèse adhèrent à l'U.C.C.

Mgr Martin qui avait été présenté par M. Marcel Dubuc, président diocésain, fut remercié par l'aumônier, M. l'abbé René Véronneau, qui demanda aux congressistes de faire leurs les inquiétudes de Mgr Martin. Aux premiers rangs des congressistes, on remarquait la présence de l'honorable Bernard Pinard, ministre provincial de la Voirie et député de Drummond.

Gants de Notre-Dame



Les longs éperons de la jolie fleur de l'Ancolie du Canada lui ont sans doute mérité le nom poétique de gants de Notre-Dame. C'est l'une des 48 illustrations de Fleurs Sauvages de la nouvelle collection Brooke Bond sur la nature. Ces illustrations en couleurs vous sont offertes gratuitement dans les paquets des thés et cafés Red Rose et Bine Ribbon. Vous les collez dans un intéressant album de 28 pages, à côté de leur description, due à la plume de Rolland Dumais, professeur-naturaliste canadien de renom.

ALBUM: Conservez-y les 48 Fleurs Sauvages de la collection. 25c chez la plupart des épiciers ou en vous adressant à: Service des Cartes Illustrées, Brooke Bond Canada Limited, 4305 Côte de Liesse, Montréal 9, Qué.

COLLECTIONNEURS D'ILLUSTRATIONS D'ANIMAUX: Pour compléter votre collection d'illustrations d'Animaux utilisez le bulletin de commande dans les paquets qui contiennent les illustrations de Fleurs Sauvages. WF-10-F



(Photo Le Nouvelliste)

SON EXCELLENCE MGR ALBERTUS MARTIN, évêque de Nicolet, a prononcé une importante allocution hier après-midi lors du congrès diocésain annuel de l'U.C.C. de Nicolet. Notre photo prise au moment de cette allocution fait voir de gauche à droite, MM. G. Cossette et L. Vigneault, du secrétariat diocésain; Mgr Adolphe Demers, P.D., curé de la paroisse St-Joseph de Drummondville, M. l'abbé René Vérronneau, aumônier diocésain et M. Marcel Dubuc, président diocésain. Sur l'estrade, outre les directeurs diocésains, on pouvait encore remarquer la présence de M. L. Saurel, vice-président de la fédération provinciale et M. Gilles Ledoux du secrétariat provincial.

ENFIN AU QUÉBEC!

entièrement végétale

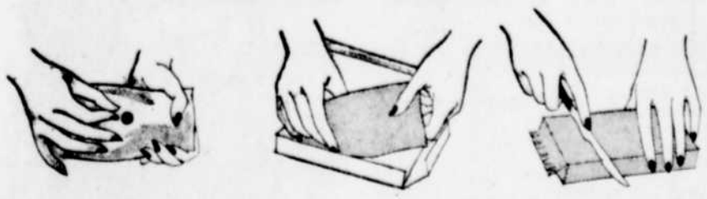
Blue Bonnet

LA MARGARINE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Enfin... vous et votre famille pouvez savourer la célèbre margarine Blue Bonnet sur le pain et les rôties, avec les légumes et la viande, et dans la cuisson. Pure et nourrissante, elle est entièrement végétale et bonne pour toute la famille. Servez-en à tous les repas.



Le fameux sac à colorer VITE-COLOR de Blue Bonnet
Le moyen le plus facile, le plus propre, le plus rapide pour colorer votre margarine!



Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est déjà beau jaune d'or.

Replacez-la dans son carton! Elle reprend sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.

Tranchez tout simplement à travers le sac... votre margarine est prête à servir.

Super-économique! LE PAQUET FAMILIAL DE 3 LIVRES



Commode et économique. Chaque livre est emballée séparément et reste ainsi fraîche jusqu'au moment où vous en avez besoin.

BLUE BONNET EST EN VENTE SOUS 2 PRESENTATIONS COMMODES

contenait l'encyclique "Mater et Magistra" que publiait récemment Sa Sainteté le Pape Jean XXIII. L'évêque demanda aux congressistes d'établir des cercles d'étude qui auraient pour but d'analyser cet encyclique et aussi d'en tirer tout l'enseignement possible.

Mgr Martin dit que ces problèmes doivent être réglés localement établissant que les grands organismes qu'ils s'appellent gouvernement provincial, fédéral ou même fédération, ne sont là que pour émettre des politiques générales d'action. Il faut selon l'évêque, que les individus prennent sur ce point leurs responsabilités. Mgr Martin insista encore sur la nécessité de la formation technique agricole, sujet qu'il dit avoir abordé particulièrement depuis les quatre dernières années.

Il souhaita que le cours d'enseignement agricole soit porté de deux années à quatre années, afin qu'il équivale la 11e année scientifique donnée aux enfants de milieux urbains. Il faut selon lui, pour que l'équilibre soit réel entre les populations rurales et urbaines que la culture soit aussi poussée chez les ruraux que chez les citadins. Il faut viser à com-

M. Marcel Dubuc, de Nicolet, réélu président de l'UCC

DRUMMONDVILLE (par Renald Savoie) — M. Marcel Dubuc, de Nicolet-Sud, qui est depuis quelques années, président diocésain de l'Union Catholique des Cultivateurs (UCC), de Nicolet a été réélu à ce poste, hier, à Drummondville par ses collègues-directeurs qui avaient été au cours de la journée, tous réélus en bloc. M. Dubuc, incidemment, est aussi vice-président de la fédération provinciale du même groupement.

Par ailleurs, l'exécutif de l'exercice 1960-1961 est exactement le même que celui qui dirigera les destinées de l'UCC nicolétaine au cours de la prochaine année. Il s'agit de MM. J. Carrier, de Warwick, 1er vice-président, Bertrand Lebel, de St-Félix, 2e vice-président, Clément Bonin, de St-David, directeur, Albert Fréchette d'Arthabaska, directeur, Germain Lefebvre, de La Baie, directeur, Léo Marier, de Drummondville, directeur, Jean-Baptiste Martin, de St-Léonard, directeur et Rémi Masse de Ste-Gertrude, directeur.

La fédération nicolétaine comprend aussi différents présidents de secteurs qui siègent avec les directeurs à titre de conseillers. Ce sont MM. Hermann Camirand, de Ste-Eulalie, Florian Côté, de Ste-Brigitte, Eugène Courchesne, de South Durham, Wilfrid Filteau, de Princeville, Jean-Noël Gaudreault, de Nicolet, Camille Parenteau, d'Yamaska, Emilien Paris, de Ste-Sophie, Eloi Rheault, de Précieux-Sang et Benoit Tourigny, de Gentilly.

Les travaux ont repris

SAINT - ALEXIS - DESMONTS — L'école de 12 classes, dont deux salles serviront aux récréations des écoliers et une comme salle à manger a été commencée, il y a une quinzaine. Les travaux ont été arrêtés durant quelques jours, mais ont repris et le tout se continue à vive allure.

Le coût de cette construction, subventionnée par le Département à 85% est de $134,000. Des professeurs laïques y enseigneront et cette école sera pour garçons.

La compagnie Constructeurs Saint-Maurice de Shawinigan en fait l'érection, pour le compte de la Commission scolaire de Saint-Alexis-des-Monts, dont le président est M. Léopold Bellemare et le secrétaire-trésorier, M. Martial Brouillard.

A&P

POURQUOI PAYER PLUS?
MAGASINEZ ET ÉPARGNEZ CHEZ A&P



Café Instantané A&P jarre 10 onces 1.39

MARMELADE À L'ORANGE ET AU PAMPLEMOUSSE IONA
Prix régulier 35¢ ÉPARGNEZ 6¢
EN SPÉCIALE CETTE SEMAINE Bocal de 24 onces liq. 29¢

VENTE DE CONSERVES

JUS de TOMATES A&P 4 btes 48 ozs 99¢ — QUALITE DE FANTAISIE, NOUVELLE RECOLTE Rég. bte 29c—Ep. 17c — CAISSE DE 12 BOITES $2.97 EPARGNEZ 51c

MAIS KERNEL A&P - 6 btes 14 ozs 99¢ — ENTIER DE FANTAISIE, NOUVELLE RECOLTE Spécial ! — CAISSE DE 24 BOITES 98.96

PECHES A&P - - - 3 btes 20 ozs 99¢ — SURCHOIX, NOUVELLE RECOLTE Rég. bte 35c—Epargnez 6c — CAISSE DE 24 BOITES $7.92 EPARGNEZ 48c

RAGOUT DE BOEUF - 2 btes 24 ozs 75¢ — PURITAN Rég. bte 41c—Epargnez 7c — CAISSE DE 24 BOITES $9.00 EPARGNEZ 84c

CORNED BEEF - - - 2 btes 12 ozs 89¢ — ARMOUR Rég. bte 93c—Epargnez 17c — CAISSE DE 24 BOITES $10.68 EPARGNEZ $2.04

EXTRA-SPECIAUX CHEZ A&P !

MELANGES à Gâteau 3 pqts 19 ozs 1.00 — DELUXE ROYAL ROBIN HOOD Rég. pqt 39c—Epargnez 17c
MIEL LIQUIDE - - - - jarre 1½ oz 25¢ — DOMIST Rég. jarre 29c—Epargnez 4c
CRACKERS - - - - pqt 1 lb 33¢ — McCORMICK, ORDINAIRES ou SODAS Rég. pqt 36c—Epargnez 3c
MARMELADE IONA - - jarre 24 ozs 29¢ — ORANGE ou PAMPLEMOUSSE Rég. jarre 35c—Epargnez 6c
FLUFFS NEWPORT - - pqt 3 pintes 37¢ — CEREALE Rég. pqt 41c—Epargnez 4c
LAIT INSTANTANE pqt 3 lbs 79¢ — LAIT ECREME EN POUDRE Rég. 89c—Epargnez 10c
BARRES VAN KIRK - - barre 7¼ oz 29¢ — NOIX ET FRUITS OU LAIT AUX NOIX T.V.
ROULE AU CITRON - - cha. 29¢ — OU A LA GELEE JANE PARKER Rég. 39c—Epargnez 10c
ROULES A LA CANNELLE pqt de 8 pour 33¢ — JANE PARKER Rég. pqt 39c—Epargnez 6c

Venez voir . . . Vous épargnerez sur les Viandes de Qualité Super-Right A&P !

POULETS

CATEGORIE 'A' PRETS POUR LE FOUR lb 29¢ MOYENNE DE 2½ A 3 LBS

POULETS EN PANIER CATEGORIE "A"
MOITIES DE POULETS CATEGORIE "A" COU ENLEVE
lb 35c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

RAISIN TOKAY
No 1 des E.-U., CALIFORNIE, SUCRE, JUTEUX, GROSSES GRAPPES, ROUGE FLAMME
2 lbs. 29¢

ORANGES
No 1 des E.-U., fantaisie de Californie, sucrées juteuses, grosseur 138, Valencia
douz. 39¢

POIRES - - 5 pour 39¢ — No 1 grosses, grosseur 100 — BARTLETT
EPINARDS - 2 sacs cello 10 ozs 29¢ — No 1 feuilles frisées, lavés, prêts à cuire
OIGNONS - 10 lbs en sac 49¢ — No 1 du Canada, jaunes pour la cuisson

AP Super-Marchés

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 30 septembre 1961.

TARTE FRAICHE DU FOUR . . . COMME SEULE JANE PARKER PEUT LA CUIRE!

TARTE AU RAISIN - cha. 39¢ — JANE PARKER Rég. 49c—Epargnez 10c
MARGARINE REGULIERE SOLO 2 pqts 1 lb 53c
SEAL-A-WAX POUR LES CONSERVES pqt 1 lb 15c
CAFE "Vacuum Pack" A&P PERCOLATEUR OU "DRIPPER", EXTRA-FIN bte 1 lb 77c

ACHATS D'AUBAINES — A&P — GRANDES ECONOMIES de RABAIS

12¢ FORMAT GÉANT Bleu Prix Spécial



Linge à vaisselle à l'intérieur
Format géant 75¢
Prix rég. A&P 79c
Epargne totale 16c

PRENEZ PART AU CONCOURS PEPSODENT
"Fin de semaine sur le Broadway"
CRÈME DENTIFRICE PEPSODENT
Gros 35¢ Tube écon. 98¢ Tube géant 63¢ Bouton pression soir 7 ozs 1.29
PRIX A & P SPÉCIAUX

MAGASINS OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9h. 30









Photos Le Nouvelliste

LE CLOU DU DEFILE de mode présenté hier soir était sans doute cette superbe robe de mariée en soie shantung.

LA FOURRURE, LUXE QUI FAIT rêver toutes les femmes. Ci-haut, c'est un manteau en mouton, de perse noir garni au bas, d'une large bande de vison.

PLUSIEURS VETEMENTS MASCULINS ont été présentés lors du défilé d'hier soir. Ce qui nous prouve, que de plus en plus, les hommes s'intéressent à la mode.

L'ELEGANCE A TOUS LES AGES. Voici une fillette et une adolescente qui portent des manteaux garnis de fourrure, tout comme leurs aînées.

LA SIMPLICITÉ, LUXE SUPRÊME DE L'ÉLÉGANCE !

Gascon INC.

Si pratique...

si élégant

Laine et Fourrure de qualité

par **GASCON**

Conception magique de la Mode d'Automne... manteaux avec fourrure. Taillé à godets avec poches passepoilées, ce manteau à deux boutons est un complément important à votre garde-robe d'automne et d'hiver. Tissu de qualité avec collet en astrakan.



$99.95

Utilisez le plan budgétaire Gascon

250 Des Forges

Gascon INC.

Ouvert le jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.

Par Yvette GARCEAU

Faudrait trouver des mots nouveaux, des formules nouvelles pour présenter la collection d'une saison nouvelle. Rappelons que ce défilé présenté hier soir à l'hôtel St-Maurice a été rendu possible grâce au concours des maisons suivantes: Maison Barakett Ltée, Laflamme Fourrure, Chez Béatrice, Salon Jean Enr., Paul Bellemare et J.-A. Gosselin & Fils Inc.

Mme Jeanne Carrière, commentatrice avantageusement connue, a décrit d'une manière vivante et colorée chacune des créations présentées au public.

Ce que nous avons vu; eh bien! des quantités de jolies choses, des fourrures luxueuses aux souliers et bijoux qui complétaient tous ces ensembles.

Le rideau tombe sur l'été, mais se relève aussitôt sur l'automne. La rentrée, le retour à l'école, la reprise des activités des différents mouvements, le retour à la vie mondaine, les soirées passées à regarder la télévision, tout ça c'est l'automne. Le vêtement s'associe toujours à ces mille et un petits événements de notre vie quotidienne. C'est étonnant de constater la place qu'occupe la question vestimentaire. Il semble que pour mener pleinement chacune de nos activités sportives, mondaines ou familiales, il faille être vêtu de façon appropriée; il semble que l'assurance d'une personne se rattache dans une certaine mesure au confort et à l'élégance du vêtement. Alors, il n'y a plus une simple question de coquetterie. Car aujourd'hui, il n'y a pas seulement les femmes qui s'intéressent à être bien mises, les hommes et même les enfants se préoccupent également de leur tenue.

Voici donc dans les grandes lignes ce qui ressort de la mode automne-hiver 61-62. "Une élégance vivante, des bustes animés d'écharpes ou de capes, des hanches minces, des jupes en mouvements cachant tout juste les genoux", voici les grandes lignes de la mode 1962 telles que décrites par Mme Carrière.

Parmi les modèles présentés par la Maison Barakett Ltée, mentionnons un modèle original de Jacques Heim, une robe-manteau. Quatre gros boutons soulignent la taille abaissée de ce manteau en lainage pied de coq, rouge et noir de Besson. Des godets très marqués créent un mouvement d'ampleur.

Ici, c'est un manteau taillé dans un magnifique tissu de Rodhie, de couleur noire, garni d'un immense col de castor noir. Manches longueur bracelet, coupe très évasée, fermé au devant d'un bouton de même tissu.

Voici la robe "fleur de Mousseul" en chiffon de teinte beige Bianca, au corsage blousant, légèrement décolletée et sans manche. La jupe s'évase dans un large mouvement de godets.

Ensemble d'inspiration Christian Dior. La robe est en tricot de fin lainage, sans manche, à ceinture "câble". La veste noire et or en lamé, est à motifs en relief.

Dans l'ensemble, les manteaux s'évasent vers le bas, ce qui leur communique une certaine ampleur. Le tricot, le lainage à gros grain l'emportent pour les robes d'après-midi, tandis que le tweed et le drap sont les favoris pour la confection des manteaux. Pour le soir, Madame portera une robe en brocart, lamé dans les tons de coquille d'oeuf, d'or, magenta, de gris, de vert. Malgré toutes les fantaisies de la mode automnale, on y retrouve une véritable simplicité de lignes. Il semble que l'on recherche avant tout l'équilibre.

Le clou de la collection fut sans doute la robe de mariée. Elle était confectionnée en pure soie shantung, longue avec traîne, manches courtes et menottes. L'encolure et la taille étaient garnies de riche dentelle perlée. Et la jupe était gonflée aux manches. Un drapé partant de la taille va s'accentuant au dos. Un diadème perlé et un voile en tulle illusion terminent la toilette.

Les vêtements masculins

La Maison Barakett a également présenté les nouveautés en matière de vêtements masculins. Cette année, on retrouve beaucoup de quadrillé dans les vestons sport. Les teintes qui dominent sont le bleu nuit, le vert olive et l'or. Jamais semble-t-il on n'ait vu autant de couleurs. On voit beaucoup de petites vestes, de même couleur que le complet ou d'une autre couleur, quelquefois, elles sont quadrillées.

Nous avons remarqué parmi les vêtements masculins, un paletot signé Crombé, en tissu anglais, quadrillé pied-de-poule, à manches semi-raglan.

Il y avait également un veston sport, en cachemire et laine, quadrillé vert, or et rouge. Et un paletot trois saisons, pesant seulement trois livres. Il est tout laine, doublé de Curon, infroissable et imperméable.

Les chapeaux sont à bord très étroit. Et autre nouveauté, il y a cette année des chapeaux en tweed et des chapeaux imprimés. Comme vous pouvez constater on n'a pas fini d'en voir de toutes les couleurs.

Les fourrures

Quelle femme ne rêve de posséder un manteau de fourrure? Ce luxe (qui n'en est pas un puisqu'il fait si froid chez nous) est maintenant à la portée de toutes les femmes. Laflamme Fourrure nous a présenté sa nouvelle collection pour l'année qui vient.

Un manteau de vison "black diamond" a particulièrement retenu l'attention de toutes. C'est un manteau de grand luxe. Il est reversible. L'intérieur est en brocard. Quelle surpise, porté à l'envers, il devient un manteau du soir.

Manteau de phoque d'Alaska "lakoda", à col mi-large. L'épaule est très basse. Elle souligne le plissé de la manche. On trouve quatre boutons de bois naturel au devant.

Voici un ensemble sport vraiment inusité. La jaquette droite est en mouton rasé rouge cerise. Le pantalon qui l'accompagne est en mouton de perse noir.

Tous ont admiré un manteau sept-huitièmes en mouton de perse brun. Le dos ample masque complètement l'effet des manches qui n'apparaissent qu'au devant.

Manteau très jeune d'allure. Il est en mouton de perse gris, de coupe circulaire. Les larges poches sont posées très bas.

Il y avait aussi un manteau-cape en mouton de perse noir. Il se terminait au bas d'une large bande de renard naturel norvégien. Création Fontana de Rome.

La fourrure se retrouve aujourd'hui non seulement dans les manteaux de grand luxe, mais aussi dans les ensembles sport. Il y en avait de vraiment superbes.

Les tout petits

Les enfants sont aussi élégants que leurs aînées, et ils nous l'ont prouvé hier soir. Chez Béatrice a présenté tout un assortiment de vêtements portés par les petits. Voici entre autres:

Habit de neige, devant en fourrure d'orlon, à carreaux mauve, violet, blancs.

Manteau junior en mohair beige, garni d'un col de vison, légèrement ample. Manche ¾.

Manteau importé d'Italie en mohair imitant le tweed, de coupe droite se terminant par une écharpe frangée.

Manteau sport en suède, doublé de fourrure dans une teinte de bronze.

Manteau pour fillette, en fourrure beige avec col de velours et fourrure, brun. Les jambières qui accompagnent ce manteau sont en velours brun. Le chapeau est en fourrure beige. Le tout devient une toilette vraiment originale.

Les bijoux

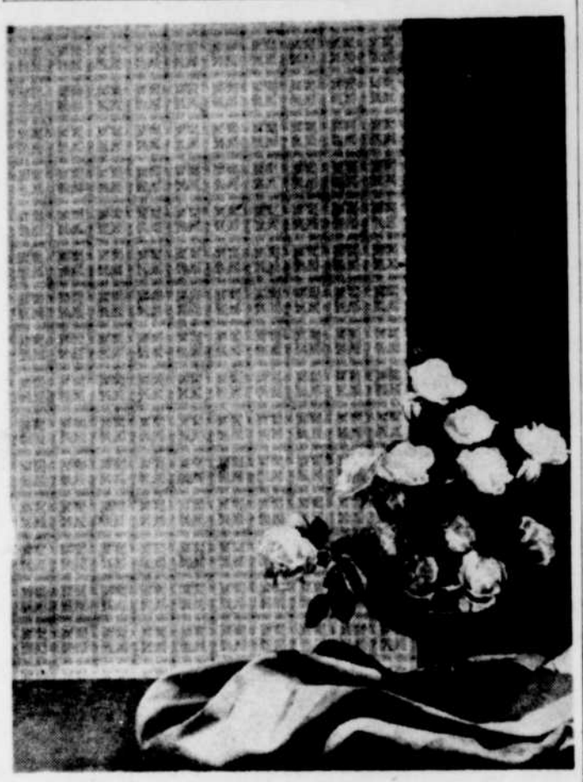
Paul Bellemare a présenté les bijoux qui rehaussaient les toilettes des mannequins. On a donc eu une bonne idée des nouvelles vagues en ce domaine. Cette année, beaucoup de colliers à plusieurs rangs, dans les différents tons de vert, brun et or. On voit du cristal multicolore, et des perles cultivées qui demeureront toujours la suprême élégance. Les pierres sont de toutes formes, taillées en diagonales, en forme de poire, genre pyramide, etc. On trouve aussi des colliers longueur "matinée", des colliers à chaînes, des bracelets en métal vieil or ou vieil argent, etc.

Les coiffures

Les coiffures "artichaut" et "audace" sont les coiffures du jour. Le beige rosé et le roux clair sont les teintes de cheveux qu'adopteront les élégantes cet automne. C'est ce que nous avons pu constater, hier soir, grâce au Salon Jean Enrg. qui nous a présenté plusieurs coiffures lors du défilé. Et Mesdames, il y avait même une perruque. Il paraît que ça simplifie beaucoup la séance chez le coiffeur. D'après les renseignements obtenus, cette faitaisie semble plaire énormément.

Les souliers

Rassurez-vous, Mesdames, on ne reviendra plus à l'ancienne vogue des souliers à gros bouts ronds. Fini pour de bon ce temps-là. Cette année, on voit des souliers à bout carré, à pointe effilée et bout oval, mais même chez ces derniers on retrouve une ligne très fine. Ils sont noirs, bruns, gris et rouge bourgogne. C'est J.-A. Gosselin & Fils Inc. qui a présenté les souliers très élégants que portaient tous les mannequins.



D'INFLUENCE MAURESQUE, ce papier peint ornera de façon à la fois somptueuse et simple un mur de salon, de salle à manger, de hall d'entrée. Il suffit parfois de si peu de chose pour changer l'atmosphère d'une pièce dans votre foyer!

Il n'y manque que le Vin...



Oui, un bon plat de viande n'est pas complet sans une bouteille de Chianti Melini... le roi des chiantis.

Rouge rubis, chaud, d'un bouquet subtil, le Chianti Melini ne coûte que quelques cents de plus et les vaut bien!

Pour les fruits de mer, le poisson, et les pâtes alimentaires, un Orvieto Melini bien entendu!

MARTINI & ROSSI

CHIANTI

MELINI

OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE



Les souliers présentés lors de la Parade de Modes d'hier soir ne sont que quelques modèles de notre fabuleuse collection d'automne.





J.A. Gosselin & FILS INC.

CHAUSSURES DE QUALITE

1585, Royale Trois-Rivières





Payez plus tard

PROFITEZ DE NOS FACILITES DE CREDIT

Payez moins cher

Le confort assuré

ec

UN MANTEAU Madelios

Confectionné dans de riches tissus et dans les teintes les plus nouvelles. Plusieurs sont garnis de fourrure.



$29.95 à $129.95

Madelios

A VOS DEUX MAGASINS: Trois-Rivières et Shawinigan

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.



(Photo Le Nouvelliste)

UNE DEUXIEME série des cours de psychologie, qui relèvent de l'École des sciences sociales, débutera jeudi le 28 septembre, à la salle du séminaire St-Joseph (entrée rue St-François-Xavier). Nous voyons ci-haut le comité qui s'occupe de ces cours. Ce sont de gauche à droite Mme Paul Coutu, l'abbé Reynald Rivard, Ph. D., Mme Conrad Godin et M. Gustave Boisclair, m.a., dir.

Des cours de psychologie pour les parents — Pourquoi?

Par Yvette Garceau

Pourquoi les parents d'aujourd'hui sont-ils obligés de suivre des cours. . . pour comprendre leurs enfants? Des cours de psychologie destinés aux parents, est-ce là une simple fantaisie ou encore uniquement un moyen d'accroître ses connaissances? Nos grand'mères n'ont jamais eu besoin de ça pour élever leurs enfants et pourtant elles se tiraient assez bien d'affaire.

La vie a bien changé depuis le temps de nos grand'mères. D'une décade à l'autre, ça évolue tellement qu'on a peine à suivre le rythme. En plus, tellement de facteurs entrent maintenant en ligne de compte dès qu'il s'agit d'éducation. Il y a cinquante ans, l'enfant était éduqué au foyer et pour le foyer. Aujourd'hui, le monde extérieur sollicite les jeunes. Il y a l'école, les sports qui se pratiquent à l'extérieur, il y a le cinéma, la télévision, les sorties de toutes sortes et tant d'autres choses encore. Au temps de nos grand'mères, de mère en fille, la vie était à peu près la même.

C'est pourquoi les parents ont besoin de se renseigner. L'année passée, débutait une nouvelle série de cours de psychologie. La deuxième série reprendra jeudi le 28 septembre prochain. Le cours comportera vingt-trois périodes de deux heures. L'abbé Raynald Rivard, Ph. D., demeure le titulaire des cours, qui se donneront au même endroit que l'année passée, soit à la salle du séminaire de Trois-Rivières, dont l'entrée est sur la rue St-François-Xavier. Ils se poursuivront jusqu'au 30 novembre, pour reprendre le 25 janvier et se terminer le 19 avril.

On peut s'inscrire comme auditeurs réguliers ou comme auditeurs libres pour ceux qui n'envisagent pas la possibilité d'être assidus. La première année n'est pas nécessaire pour que vous puissiez suivre avec avantage les cours de deuxième année.

Le programme des cours est ici résumé par M. Gustave Boisclair. "Pour terminer l'étude des facteurs de croissance, nous analyserons les bases de notre activité personnelle à savoir: les besoins, les instincts, les habitudes et la volonté. De plus, nous étudierons les différentes périodes de développement physique, moral, mental et social en relation avec les problèmes pratiques que rencontrent les parents d'aujourd'hui. Nous nous préoccuperons de l'analyse des causes, des symptômes, du développement anormal de l'enfant et les moyens d'y remédier. Nous verrons comment améliorer certaines tendances maladives telles que: l'évasion de la réalité, les crises (colères), la rationalisation, l'invalidité et comment aussi redresser certaines tendances anti-sociales comme le mensonge, le vol, la délinquance sexuelle. Enfin la psychologie dynamique et l'hygiène mentale permettront de connaître les principes et les techniques qui ouvrent la voie à l'équilibre mental et à la correction de certaines déviations".

Ces cours ne sont pas uniquement destinés aux parents. Toute personne peut les suivre avec avantage. On y trouvera sûrement une amélioration dans ses rapports avec son entourage et ces cours sont ouverts aux hommes et aux femmes.

Exagère-t-on la valeur des crèmes de beauté?

Quelquefois oui, quelquefois non! Une crème à laquelle on attribue des résultats "magiques", ne possède évidemment pas les qualités qu'on lui prête. Les traitements de beauté "magiques" n'existent pas mais vous *pouvez* obtenir d'excellents résultats par l'emploi régulier d'une crème qui offre qualité et ingrédients naturels et purs. La DRY SKIN CREAM POND'S par exemple. Cette crème réputée, qui contient de l'allantoïne, est faite spécialement pour revitaliser l'épiderme sec qui fausse paraître les signes de l'âge. L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de l'épiderme et permet à la riche lanoline émolliente de la crème Pond's d'agir en profondeur. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement! Elle garde votre épiderme doux et velouté!



Soyez très, très avare sur ce chapitre...

DEMANDE : Je viens vous consulter au sujet d'un problème dont vous avez parlé maintes fois : les baisers. Mon ami a dix-neuf ans et j'en ai dix-sept. Nous sommes tous deux aux études et nous ne voulons pas entreprendre des fréquentations sérieuses. Nous sommes sortis trois fois ensemble et, la troisième fois, il m'a embrassée, pas un baiser lascif mais un léger baiser sur le coin de la bouche. Croyez-vous que ce soit déplacé de ma part de l'avoir laissé faire? J'aimerais connaître l'opinion de Blackie à ce sujet, lui qui est plutôt sévère envers les jeunes filles modernes. Mes quelques sorties ne m'empêchent pas de réussir dans mes études. Au contraire, elles me stimulent.

QUI SUIS-JE?

REPONSE :- Vous avez choisi comme pseudo "Qui suis-je?" Je choisis d'y répondre. Qui êtes-vous? Une adolescente très gentille toute fière de son premier amoureux, qui veut que les choses se passent de la façon la plus correcte qui soit et qui n'est pas dérangée dans ses études par ses quelques sorties parce que son coeur et son imagination ne sont pas encore totalement pris. Mais je viens vous redire: attention. La route qui mène à l'amour est large et facile et quand vous serez véritablement amoureuse, vos études prendront la seconde place de votre vie. Il n'est aucun domaine comme celui de l'amour où il est difficile de demeurer raisonnable.

Le petit baiser de votre jeune ami n'a rien de coupable et vous n'avez pas péché en l'acceptant. Mais voilà: si, dès la troisième sortie, le jeune homme prend un petit baiser, il en prendra un plus gros à la quatrième et il continuera jusqu'à ce qu'il vous croque si vous n'y mettez le hola. A quel moment, à quel baiser mettre le frein! Voilà ce que les moralistes ne sont jamais parvenus à calculer et les amoureux bien moins encore. Si vous voulez que vos relations demeurent convenables, donnez-vous pour règle qu'il n'y aura pas de baisers entre vous, sauf au départ et à l'arrivée d'une longue séparation, le jour d'un anniversaire et au premier de l'an. Sans cela, les baisers vont prendre une importance de plus en plus grande. Si le jeune homme n'est pas content de cela, s'il n'accepte pas votre décision, c'est qu'il n'apprécie en vous que ce que vous pouvez lui accorder de votre personne physique. Compris? Je sais bien que nombre de garçons s'imaginent, parce qu'ils ont payé le cinéma et une consommation à une demoiselle, qu'elle doive les récompenser d'un baiser. Et certaines petites naïves pensent comme eux. C'est faux. Si on n'apprécie pas votre personnalité, le charme de votre présence et qu'il soit nécessaire d'y ajouter la satisfaction charnelle d'un baiser, votre amoureux ne vaut pas grand'chose. Ce n'est pas vous qu'il aime mais la satisfaction que vous pouvez lui apporter. Alors, méfiez-vous. Soyez avare sur le chapitre des baisers.

—0—

DEMANDE :- (a) J'avais demandé l'adresse d'une agence où me procurer un correspondant étranger. J'ai envoyé de l'argent et je n'ai rien reçu. Comment cela se fait-il? (b) J'ai dix-sept ans. Je n'ai jamais chaussé de patins de fantaisie mais je voudrais suivre des cours. Suis-je trop vieille pour cela? Où m'adresser? (c) Enseigne-t-on le judo à Trois-Rivières? Les filles sont-elles admises à ces cours? Où m'adresser? (d) Quels cours faut-il pour devenir modiste (chapeaux)? (e) Quelle est la mode pour les manteaux d'hiver, genre sport?

FAUVETTE

REPONSE :- (a) Sans doute n'a-t-on pas encore trouvé le correspondant que vous désirez. Dix femmes pour un homme s'adressent à ces agences. Ils sont rares les garçons étrangers qui désirent correspondre avec une Canadienne. Vous auriez plus

(suite à la page 35)



LES BEAUTÉS DE L'AUTOMNE À VOTRE PORTÉE au GRAY ROCKS INN sur le lac Ouimet St-Jovite, P.Q.

CHOIX DE VACANCES ÉCONOMIQUES: 6 jours, tout compris, à partir de $62.00, du 5 septembre au 9 décembre.

SPÉCIAL D'AUTOMNE

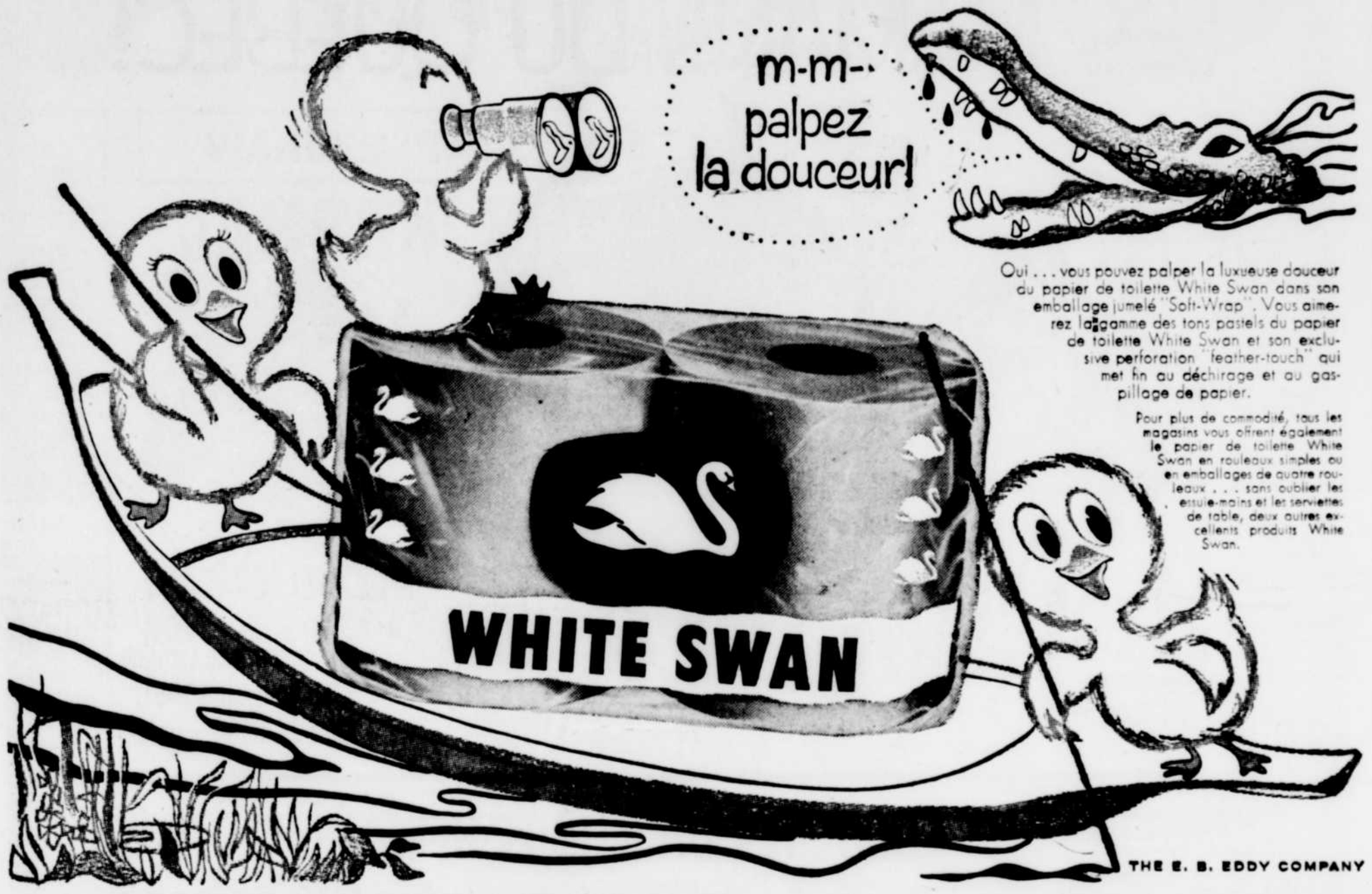
Semaine de golf ou d'équitation à partir de $64.00 pour 7 jours et 6 nuits tout compris.



ST-JOVITE TEL. 425-2771

GRAY ROCKS INN





PLUS ... PLUS RAPIDEMENT ... avec les timbres HORIZON de "DOMINION"

DÉCOUPEZ CES COUPONS DE VALEUR POUR

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS

100 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de $10.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Empois Glide Vaporisant Cont. 15¢ de rabais 16 oz 59¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "Horizon" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Saucisses-porc "BILOPAGE" - Pqt 1 lb. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Gruau Minute ou instant "Ogilvie" Pqt 44 oz 47¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Huile Végétale "MONARCH" Bout. 32 oz 69¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

200 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec coupon et l'achat de $20.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "Horizon" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de ORANGES PRAIRIES - Sac de 5 lb ou plus. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "Horizon" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Roulé de foie ou de poulet "HYGRADE" 8 oz. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de DETERGENT Bte "DOMINO" 24 oz 49¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de CATSUP au TOMATE "Burlington" 2 bout. 11 oz 29¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

300 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de $30.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 Timbres "Horizon" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Bignons jaunes Sac de 10 lb ou plus. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

100 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec coupon et l'achat de Lumières - Noël Ensembles variés - Prix d'escompte. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de ALUMINIUM Pur "Reynolds" Roul. 25' 35¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

25 TIMBRES "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Fromage - pâte "Domino" Pot 16 oz 59¢. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

400 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de $40.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois. Se termine mercredi le 4 oct. au DOMINION

VOYEZ NOTRE ANNONCE DU JEUDI POUR SPECIAUX DE LA SEMAINE!

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION



(Photo Le Nouvelliste)

LA SECTION TRIFLUVIENNE de l'Orchestre Symphonique de Québec commencera bientôt sa deuxième saison de concerts et de matinées symphoniques. Elle a un comité féminin très actif. La photo ci-dessus a été prise à une récente réunion de ce comité. Assises, de gauche à droite, Mmes Louis Allen, Georges Gouin, Georges Gariépy, David Belhumeur; debout, Mmes Pierre Grondin, Jacques Cayer, François Lajoie (jr), Maurice Dansereau, Jean Courchesne Mlle Claire Béland, Mmes Fernand Paquette et Jacques Brunelle.

Carnet Mondain

Le dîner mixte du Business and Professional Women's Club sous la présidence de Mlle Annette Ricard, aura lieu le mercredi, 11 octobre 1961, précédé d'un coquetel, en la salle Bonaventure, à l'hôtel St-Maurice, à 5.45 heures p. m. Le dîner sera servi en la Salle Fleurdelysé.

Les hôtes d'honneur seront le très honorable Louis S. St-Laurent et Madame St-Laurent.

Assisteront à ces agapes:

M. et Mme Louis-Philippe Gouin, Docteur Conrad Godin et Mme Godin, Me Gérald Héroux et Mme Héroux, Me Jacques Lacoursière et Mme Lacoursière, M. et Mme Marc Germain, Mme Oscar Germain, M. Louis Germain, Mlle Edouardina Dupont, M. et Mme Edgar St-Yves, M. et Mme J. W. Wickenden, M. et Mme Guy Tousignant, M. L. Brideau, M. et Mme Robert Cormier, M. et Mme Daniel Boisvert, M. Reynald Pouliot, Me François Lajoie, C. R., M. et Mme François Lacroix, M. et Mme André Lord, M. et Mme Hérie Héroux, M. J.-C. Lussier, M. le commandeur Frédéric Poliquin et Mme Poliquin, Me Robert Lajoie et Mme Lajoie, Me H.-Jules Biron et Mme Biron notaire Paul Villeneuve et Mme Villeneuve, Me Roger Bisson et Mme Bisson, notaire Arthur Villeneuve, Me Claude Bisson et Mme Bisson, M. et Mme Joseph St-Antoine, Me Pierre Garceau, M. et Mme Ludger J. Trondeau, M. et Mme Victor Chevalier, M. et Mme Lucien Paquin.

— o —

M. Antoine Boutin, de Québec, et M. Roland Bernaquez, de Trois-Rivières, sont de retour d'un voyage de trois mois à Terre-Neuve. Une soirée a été organisée pour fêter leur retour, à la résidence de M. et Mme A. Boutin, de Québec, parents de M. Antoine Boutin.

—0—

M. et Mme Yvon Breault et M. et Mme Pierre Landry, de Montréal, étaient de passage à Trois-Rivières, en fin de semaine et ont rendu visite à leurs parents et amis.

Mme Romuald Montagne, Mlle Jeannette Comtois, M. Bernard Montagne, tous de Montréal, de même que Mme Louis-Georges Pagé, de Louiseville, étaient en visite chez Mme Bernard Lampron, à Noranda, récemment.

Un sourire incomplet

Le sourire édenté d'un petit de 6 ou 7 ans peut être amusant, à condition que la dent permanente soit en train de pousser pour remplir le vide. La perte prématurée des premières dents est souvent due à la carie dentaire et la dent permanente qui devrait combler le vide peut pousser de travers, si sa croissance n'est pas surveillé par le dentiste. Les caries dentaires sont souvent dues au fait qu'on néglige de se brosser les dents pour en enlever les particules d'aliments après avoir mangé, négligence qui permet à des acides destructifs de se former et de ronger l'émail.

La plume et le plumeau

L'automne

Depuis quelques jours l'automne est installé parmi nous. Oui, ce mot est masculin, en dépit de sa consonance et bien que les poètes aient licence de l'utiliser au féminin. Il n'y paraît guère, à cause de la température clémente qui rappelle plutôt juillet que la fin de septembre. Mais les feuilles commencent à jaunir et quelques-unes viennent, comme à regret, se poser sur le sol en un vol plané fort gracieux. Et le soir vient un peu plus tôt chaque jour. Mais c'est la lumière oblique du soleil qui donne surtout au paysage un aspect automnal, cette lumière émouvante et dorée qui impressionne les personnes sensibles au charme de la nature.

On dit de l'automne que c'est la saison pensive, sans doute à cause de novembre qui viendra, avec ses arbres nus et ses glas funèbres. En réalité, l'automne est la saison des travaux de l'esprit, pour les écrivains et les créateurs de tout genre de même que pour les écoliers.

Les maîtresses de maison pensent au grand ménage, ce grand branle-bas qui, deux fois chaque année met tous les logis à l'envers, en chassant les maris qui tout en aimant une maison bien rangée et bien propre, détestent tout changement apporté à leurs habitudes quotidiennes.

Ce n'est pas tout de ranger les placards et les tiroirs. Cette besogne utile et fastidieuse ne doit pas prendre tout le temps des ménageres. Il est d'autres rangements qui s'imposent : ceux des tiroirs de son esprit. Avant de commencer une saison où le travail occupera la plus large place, il convient de vérifier l'étendue et la matière de ses connaissances et, encore plus, de ses lacunes. Il faut chasser la poussière de son intelligence et tous les débris inutiles qui encombrent notre imagination. Faire le point, en somme.

Que pourrons-nous apprendre ou étudier, durant la saison où écoliers et étudiants se penchent sur leurs manuels? Quelles lectures pouvons-nous faire pour combler les vides que nous constatons dans notre culture? Quelle habileté pouvons-nous acquérir? que ce soit dans un art ou une technique.

En nous imposant une discipline personnelle, en mettant plus de réflexion et de méthode dans notre vie, nous pouvons faire en sorte que cette année scolaire nous soit aussi profitable qu'aux écoliers. Nous devons nous donner pour objectif d'être plus sages, plus instruits et meilleurs quand reviendront les vacances de l'été prochain.

Marie

Mme Alphonse Roch est réélue à la présidence

L'U. C. F. R. de Ste-Catherine-de-Sienne vient de se choisir un nouveau conseil. Les élections ont eu lieu sous la présidence du R. P. E. Lussier, O. P.

Mme Alphonse Roch fut réélue présidente, Mme Henri Mentour, vice-présidente. Mmes Allen Bourassa, Robert Desaulniers Rémi Gélinas, Jean-Marc Veillette, Antoine de la Chevrotière étaient nommées conseillères.

Mlle Jeanne Levasseur devenait trésorière et Mme Léo Paquin, secrétaire.

Deux comités furent aussi formés. Mme Robert Desaulniers prendra charge du comité d'éducation alors que Mme Rémi Gélinas s'occupera du comité d'art ménager.

℞
LA FORMULE IDÉALE
PAYEZ VOS COMPTES AVEC UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE VOTRE
CAISSE DE PRÊTS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE



Les bas sans couture de

Hanes

font paraître vos jambes plus minces et mieux galbées.

Pas de coutures à ajuster.

BAS NYLON très fin, talon et bout ou demi bout renforcés. $1.65, $1.75

UNE AUTRE MARQUE REPUTEE chez REITMAN'S.

Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES

Il y a un magasin REITMAN'S dans votre localité.

Disponible au :

110, Des Forges (Trois-Rivières) FR 4-8990
Ouvert JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9:30 p.m. MERCREDI jusqu'à 12:00 (midi).

719, 5e Rue (Shawinigan) LE 7-8531
Ouvert VENDREDI jusqu'à 9:30 p.m. MERCREDI jusqu'à 12:00 (midi).

CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIERES
MARDI, JEUDI, VENDREDI ouvert jusqu'à 9:30 p.m. LUNDI, MERCREDI, SAMEDI ouvert jusqu'à 6:00 p.m. FR 5-8423

CONCOURS GÉANT POUR LES MAMANS DU QUÉBEC!



Commencez à garder ces étiquettes dès aujourd'hui!

Le concours se termine le 15 novembre 1961. Alors... hâtez-vous!

CONSERVEZ LES ÉTIQUETTES D'ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

Au total, $2500.00 de prix en espèces

plus 100 caisses d'aliments Heinz pour bébés

Deux fois plus d'étiquettes...prix deux fois plus gros!

LA CHANCE PEUT SOURIRE À N'IMPORTE QUELLE MAMAN. QUANTITÉ DE PRIX, ET DE DOUBLES PRIX! CONSERVEZ CHAQUE ÉTIQUETTE; PARTICIPEZ PLUSIEURS FOIS. VOUS POUVEZ GAGNER FACILEMENT.

C'EST SI FACILE. Les étiquettes des savoureux aliments Heinz pour bébés peuvent vous rapporter beaucoup. Avec 25, vous pouvez gagner un premier prix de $500, et 50 doubleraient votre prix à $1000. Heinz offre quatorze autres prix en argent et dix prix de 5 caisses d'aliments Heinz pour bébés (24 boîtes par caisse). Bien entendu, ces prix sont également doublés si vous avez fait parvenir 50 étiquettes. Et c'est vous qui choisissez les aliments, au goût de votre bébé.

Participez dès maintenant en envoyant 25 ou 50 étiquettes. Participez autant de fois que vous le voulez; le concours se termine le 15 novembre 1961. Chaque participation signifie une chance de plus de gagner; hâtez-vous!

GRANDS PRIX...	DOUBLES PRIX
Avec 25 étiquettes vous pouvez gagner:	Avec 50 étiquettes vous pouvez gagner:
1er prix	1er prix
2e prix	2e prix
3e prix	3e prix
3 prix de $50 chacun	3 prix de $100 chacun
9 prix de $25 chacun	9 prix de $50 chacun
10 prix de 5 caisses d'aliments Heinz pour bébés	10 prix de 10 caisses d'aliments Heinz pour bébés

COMMENCEZ DÈS MAINTENANT À CONSERVER LES ÉTIQUETTES HEINZ



LISEZ ATTENTIVEMENT LES RÈGLES DU CONCOURS

1. En lettres carrées, écrivez vos nom et adresse et complétez la rimette qui se trouve sur la formule de participation. Chaque réponse doit contenir 25 ou 50 étiquettes d'aliments Heinz pour bébés (purées, aliments pour enfants ou céréales). Participez aussi souvent que vous le désirez, mais envoyez chaque réponse séparément.
2. Vos participations doivent être postées et oblitérées au plus tard à minuit, le 15 novembre 1961.
3. Seules les mamans du Québec sont admissibles à ce concours.
4. Les réponses seront jugées d'après leur propreté, leur originalité, leur style et leur à-propos.
5. La décision des juges sera irrévocable. Aucune correspondance ne sera entretenue avec les personnes ayant concouru. Toutes les réponses deviendront la propriété exclusive de H. J. Heinz Company of Canada Ltd.
6. Les gagnantes seront averties par lettre dès qu'elles auront été choisies. La liste des gagnantes sera envoyée aux personnes qui en auront fait la demande au Concours des aliments Heinz pour bébés, Box 2198, Toronto (Ontario), après le 15 novembre, 1961.

DÉCOUPER CE BULLETIN ET ENVOYER LE À:

CONCOURS DES ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS
B.P. 6349, MONTRÉAL, QUÉBEC.
POINTER:

☐ Ci-inclus 25 étiquettes d'aliments Heinz pour bébés
☐ Ci-inclus 50 étiquettes d'aliments Heinz pour bébés pour doubler mon prix.

Compléter cette rimette:
Tous les aliments Heinz sont bons et nourrissants,
Ils apportent aux bébés les effets bienfaisants
De produits purs et sains qui les rendront plus forts
Pour la joie de maman, et l'enfant les adore

A vous la dernière ligne; en voici un exemple:
Car ce sont les meilleurs, les plus appétissants!

NOM _____ (en lettres carrées)
ADRESSE _____
VILLE _____ ZONE _____
PROVINCE _____

ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS 57 bébé en bénéficie aujourd'hui... et pour toute sa vie

62AP



1000 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS CETTE SEMAINE

DURANT CETTE VENTE

ANNIVERSAIRE

Sandy Saveris

IGA

---

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

GRUAU
INSTANTANE "ROBIN HOUDE" OU ORDINAIRE
PAQUET 44 ON. 49¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

MELANGE
A GATEAUX "ROBIN HOOD"
ROYAL DE LUXE 2 pqts 20 on. 65¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Saumon rouge
SOCKEYE "CLOVER LEAF"
FANTAISIE BOITE ½ LB 61¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

RIZ DAINTY
SE PREPARE RAPIDEMENT
2 pqts 2 lbs 59¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

CAFE
MAXWELL HOUSE — RABAIS 4¢
PAQUET 1 LB 73¢

50 TIMBRES GOLD BOND en plus avec CHAQUE LB

Foie de Veau
NOURRI AU LAIT
NUTRITIF AUBAINE ! LB 99¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Breeze bleu
OU BLANC — DETERSIF
RABAIS DE 12¢ PAQUET GEANT 81¢

---

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Sunny Morn
THE EN SACS — ECONOMIQUE "IGA"
PAQUET DE 100's 87¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Breuvage HI-C
AUX POMMES — DELICIEUX
2 btes 48 on. 69¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

MARMELADE
GOOD MORNING — SHIRRIFF GOUT DELICAT
POT 24 ON. 55¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Soupe Lipton
POULET et NOUILLES, TOMATES
UN DELICE ! 8 pqts rég. 99¢

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

LAIT MILKO
INSTANTANE — POUDRE
3 lbs (pqt) 95¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC CHAQUE

Roules Cottage
MIDGET ROYAL TENDERBRAND
EMPAQUETAGE CRY-O-VAC ! LB 69¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Détersif IGA
MAGIQUE — LIQUIDE VAISSELLE
BOITE 32 ON. 61¢

VIANDES "TABLERITE"

JAMBON ROYAL



PRET A MANGER TENDERBRAND
SANS JARRET
SANS COUENNE
DEGRAISSE !
MOITIE JARRET OU GROS BOUT

lb. 59¢

EPAULES FUMEES	ROYAL TENDERBRAND TABLERITE	LB 43¢
ROTI DE COTES	CHOIX — DESOSSE TABLERITE	LB 89¢
BOEUF A BOUILLIR	DESOSSE BIEN PREPARE	LB 59¢

FRUITS & LEGUMES FRAIS

PECHES SUCREES

NOYAU LIBRE
JUTEUSES
ONTARIO NO 1
PANIER 6 PTES 73¢

CANTALOUPS	CHAIR SAUMONEE — GR 45 CALIFORNIE — E.U. NO 1	2/39¢
POIRES SUCREES	CALIFORNIE — E.U. NO 1 BARTLETT	Douz. 49¢

50

TIMBRES "GOLD BOND" GRATIS!

APPORTEZ CE COUPON A VOTRE AMICAL MAGASIN "IGA" ET EN RETOUR VOUS RECEVREZ 50 TIMBRES "GOLD BOND" GRATIS AVEC TOUT ACHAT DE $3.00 ET PLUS !

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Cire "CLAIR"
JOHNSON'S — LIQUIDE
BOITE 32 ON. 1.29

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Détersif JET
POUR VAISSELLE — LIQUIDE
2 ctn. 24 on. 91¢

---

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

MARGARINE
"IGA" HUILES VEGETALES
2 pqts 1 lb 49¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

BREUVAGES
CORONATION — ORANGE
POT 64 ON. 59¢

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

PATATES
CHIPS "ADAM" FRAICHES
PQT TRIO 14 ON. 69¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Menthes 'D.T.'
BEST BRANDS — SCOTCH
2 sacs cello 55¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

SHAMPOING
AUX OEUFS — HELEN CURTIS
BOUTEILLE 12½ ON. 98¢

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

ORANGES
JUTEUSES — SUNKIST
SAC 5 LIVRES

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

BRYLCREEM
FIXATEUR POUR CHEVEUX AVEC PEIGNE GROS TUBE 73¢

---

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

KETCHUP
AUX TOMATES "HEINZ"
2 bout. 15 on. 69¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Cordon Bleu
BOULETTES DE VIANDE DANS SAUCE
BTE 20 ON. 49¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

CHIPS MAIS
FRITO — CROUSTILLANTS
SAC 6 ON. 29¢

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

PEPSI COLA
CARTON DE
6 BOUTEILLES

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Helen Curtis
FIXATEUR LIQUIDE — CHEVEUX
GROSSE BTE 11 ON. 1.39

25 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

CAROTTES
FERMES — CANADA NO 1
SAC 5 LIVRES

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS avec ACHAT

Désodorisant
A BILLES — "BAN"
FORMAT ECONOMIQUE 1.25

Prix en vigueur les 27, 28, 29 et 30 SEPT. 1961, AUX MAGASINS "IGA" suivants : MARCHE G. BOISVERT "IGA", 66 Toupin, Cap-de-la-Madeleine — MARCHE ROSAIRE BOISVERT "IGA", 697 Thibeau, St-Odilon, Cap-de-la-Madeleine, Tél: FR 6-3028 — Marché EDOUARD "IGA", 1650 rue Dumoulin, Trois-Rivières — HENRI-PAUL ISABELLE "IGA", 749 St-Maurice, Trois-Rivières — SHOP & SAVE "IGA", 2393 St-Marc, Shawinigan — ERNEST MONGRAIN "IGA", 749 Williams, Trois-Rivières — MARCHE ST-JACQUES "IGA", 23 St-Aimé, Louiseville — SHOP & SAVE "IGA", 2105, 5e avenue, Shawinigan-Sud — SHOP & SAVE "IGA", 871, 6e rue, Grand'Mère.

LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE MINIMUM DE $3.00 OU PLUS!

N'OUBLIEZ PAS! CHAQUE ACHAT DE $1. DONNE DROIT A 1 CHANCE POUR LE $1,000.

1888-1961

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73e ANNIVERSAIRE



Lot désassorti de

ROBES de COTON

POUR FILLETTES

Faites votre choix dans cet assortiment de robes de fillettes, en coton de qualité. Plusieurs modèles dans une quantité de couleurs.

VAL. 99¢ à $2.99

Tailles: 2 à 14 ans.

97¢

Aubaine du SOUS-SOL

Pour les fillettes de Trois-Rivières et du Cap



TUNIQUES D'ECOLE

Procurez une tunique de rechange à votre fillette qui fréquente une école de Trois-Rivières et du Cap. Réduction sur nos costumes réglementaires. En gabardine de belle qualité, elles seront d'un bon usage. Gris réglementaire.

Grandeurs: 6 à 9 ans

Val. rég., $4.95 et 5.95

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$3.97**

(EN VENTE AU SOUS-SOL)

LOT DE VENTE! BIJOUX ASSORTIS



VARIETE BIEN A LA PAGE de JOLIS BIJOUX SAISONNIERS.

3 PRIX!

37¢ 57¢ 77¢

(COMPTOIR DES BIJOUX — 1er PLANCHER)



PLUS DE 200

GILETS EN MOHAIR

PLUS DE 400

GILETS GROS TRICOT

Les préférés des sportives: gilets en mohair et gilets de laine à gros tricot. Nous vous en offrons 2 lots dans des styles simples à manches longues ou trois-quarts, collet rond ou genre bateau ou sans collet. Plusieurs couleurs populaires: gris foncé, bleu foncé, vert foncé, blanc, rose, noir, etc, etc.

Tailles: 12 à 20

PRIX de VENTE ANNIVERSAIRE **$2.97**

Aubaine du SOUS-SOL

A MOITIÉ PRIX!

LOT D'ECHANTILLONS DE LINGERIE DE MAISON COMPRENANT:

nappes, serviettes, linges à vaisselle, débarbouillettes, serviettes d'invités, taies d'oreillers, draps de lit simple et double, napperons de plastique, etc, etc.

LOT DE VETEMENTS SPORT COMPRENANT:

Gilets, blouses, pantalons "slacks", jupes, choix pour dames ou fillettes. Aussi dans les SOUS-VETEMENTS pour dames: jupons courts et longs, panties, brassières, gaines, robes de nuit, camisoles, pyjamas, etc.

Aubaine du SOUS-SOL **1/2 PRIX**

"C'est tout un plaisir que de peinturer avec Selectone"



PEINTURE "LATEXIN" de SELECTONE

★ QUI DONNE UN FINI SATIN
★ SE POSE FACILEMENT - SANS ODEUR
★ SECHE RAPIDEMENT

(20 à 30 minutes)



LE GALLON SPECIAL! **$4.27**



LA PINTE SPECIAL! **$1.27**

(EN VENTE AU SOUS-SOL)



PEINTURE...

ALKYD

SEMI - GLOSS

- La pinte.... $1.27
- Le gallon $4.27

Notez bien!

M. Roland Rossignol



...Représentant de district pour la Compagnie Sélectone, sera à votre disposition, vendredi et samedi (fin de semaine.) M. Rossignol se fera un plaisir de répondre à vos questions, concernant le choix, le mélange ou tout usage des peintures Sélectone.

(AU SOUS-SOL)



TASSES DE FANTAISIE

AVEC SOUCOUPES — BONE CHINA

Splendides tasses de fantaisie de Bone China de teintes pastelles ou dans les couleurs plus foncées. Anse et base dorées. Le cadeau assuré de plaire.

REG. 4.95 **$3.87**

(COMPTOIR DES CADEAUX — 2e ETAGE)



Tasses et Soucoupes

DE FANTAISIE — BONE CHINA

Assortiment divisé en trois lots de différentes qualités et différents modèles. Le 1er lot comprend 6 modèles différents à jolis motifs de fleurs. Le 2e lot (2 douz. seulement) de teintes unies avec jolie fleur peinte à l'intérieur. Le 3e lot, blanc ou teintes unies avec fleurs de couleur et base dorée.

1er LOT	2e LOT	3e LOT
1.47	2.37	2.57

(CADEAUX — 2e ETAGE)



Couverture en Edredon

Pour vous préserver des froids de l'hiver, procurez-vous un édredons de très belle qualité, à prix économique VENTE-ANNIVERSAIRE FORTIN. Choix de jaune et de rouge.

"72 x 84"

SPECIAL "73 Ann." **$3.97** ch.

(DRAPERIES — 3e PLANCHER)

REHAUSSEZ L'ECLAT DE VOS CHAMBRES A COUCHER...

COUVRE-PIEDS "HEIRLOOM"

TOUJOURS A LA MODE! Vous ne vous lasserez pas de ce couvre-lit à tissage antique, car il convient à tous les ameublements et est toujours à la page. Grandeur pour lit double. Une autre VEDETTE de la VENTE-ANNIVERSAIRE FORTIN. Ne la manquez pas!

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$9.97**

TRES BELLE VALEUR A CE PRIX DE VENTE!

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

(RAYON DES DRAPERIES — 3e PLANCHER)



(Photo Le Nouvelliste)

LA COMPAGNIE DOLLARD CONSTRUCTION est en voie de poser un égout collecteur principal dans le quartier Ste-Madeleine du Cap. D'un diamètre de 42 pouces, l'égout collecteur qui prend sa source sur la rue Notre-Dame passera par les rues Du Moulin, De Blois pour se continuer sur la rue du Sanctuaire au nord du quartier. Il permettra la construction de nombreux lots vacants. La photo ci-haut fait voir une puissante pelle mécanique au travail, rue Notre-Dame.

Discussion soulevée autour de l'achat de tuyaux à la Canada Iron Foundries

Nicolet — M. Bertrand Rock, de Nicolet, a fait parvenir au conseil de ville de Nicolet une "soumission" pour la vente de tuyaux de différentes sortes devant servir à l'installation du système d'égout et d'aqueduc projeté sur la rue Frère-Dominique d'une longueur de 540 pieds linéaires. M. Rémi Raiche, secrétaire-trésorier, fit part au conseil des prix soumis par M. Rock lesquels étaient exactement les mêmes que ceux achetés directement à la Canada Iron Foundries de Trois-Rivières. De fait, M. Rock se procure les tuyaux au même endroit que la ville.

Un citoyen, M. Gérard Lupien demanda à Me André Vigeant, qui avait proposé l'achat du tuyau à la Canada Iron, pourquoi il avait proposé cet achat à la Canada Iron plutôt? que de l'acheter d'un contribuable de Nicolet, payeur de taxes.

Me Vigeant dit que, par le passé, on achetait au prix du marché et qu'il était heureux de constater que le prix du marché était normal puisque M. Rock et Canada Iron offraient la même chose au même prix. "Je ne me reprocherai pas cet achat, de conclure Me Vigeant. La résolution a été adoptée. Vous avez le droit de critiquer la proposition mais elle restera telle quelle".

M. Brochu dit à son tour que si M. Bertrand Rock est l'agent de la Canada Iron à Nicolet, il aura sa commission quand même.

M. Fernand Rock dit à son tour que par le passé on demandait des soumissions à différents fournisseurs lorsqu'il s'agissait d'achats importants et qu'on négligeait de le faire seulement lorsqu'il s'agissait de compléter une commande.

Plus tard, à la suite d'une proposition de Me Vigeant demandant des soumissions pour le charbon, M. Lupien, un citoyen, prit encore la parole pour féliciter Me Vigeant de "n'avoir pas acheté le charbon directement de la Charbonnerie St-Laurent".

M. Roger Richard à la Chambre de Commerce du Cap

M. Roger Richard attaché au service de la Shawinigan Water & Power, sera le conférencier à l'occasion du souper mensuel de la Chambre de Commerce du Cap qui sera servi, ce soir, à 6 h. 30, au club de curling du Cap.

Le conférencier traitera de sécurité et il illustrera son exposé de films sonores. Les agapes seront suivies d'une assemblée générale. A cette occasion on élaborera le programme de l'année. M. Lucien Lévesque présidera la réunion.



UN NOUVEAU SYSTEME de télécommunications a été inauguré au service national de placement du bureau d'assurance-chômage. On reconnait ici Mme Lacombe, opératrice, et M. Antoine Trudel, directeur du placement.

Federated
ASSURANCE
Commerciale - Résidentielle
Automobile
GEORGE W. JOBSON



Tél.:
FR. 4-4064

Depuis 1951

La SSJB a prêté $96,000 à 119 étudiants

Depuis 1951, année de fondation du comité de l'aide aux étudiants, la Société Saint-Jean-Baptiste de la région de Trois-Rivières a prêté la somme de $96,000 à 119 étudiants de différentes parties du diocèse.

Membre ou non de la Société Saint-Jean-Baptiste, tout étudiant qui remplit les conditions peut faire une demande d'emprunt. S'il a du talent, s'il est en deuxième universitaire et si le salaire de son père n'est pas suffisant pour défrayer le coût de ses études, il est qualifié pour faire sa demande d'une bourse.

Pour l'année scolaire 1961-62 la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine a accordé 40 bourses d'étude de $400 chacune à des étudiants de différentes paroisses de notre diocèse qui remplissaient les conditions requises. Malheureusement, faute de fonds suffisants, le comité d'attribution des bourses fut obligé de refuser 28 demandes de la part d'étudiants qualifiés.

Pour l'information du public, nous publions ci-après les noms de nos 40 boursiers de cette année :

Bertrand Lampron, St-Etienne-des-Grès; Léo Poirier, Notre-Dame; Pierre Gaudette, Cathédrale; André Héroux, Cathédrale; Serge Jacob, Ste-Marguerite; Réjean Cloutier, St-Odilon; Roland Cloutier, Louiseville; Pierre Masson, Louiseville; Germain Lemire, St-Philippe; Yves Panneton, St-Philippe; Paul-André Courtois, St-Sacrement; Pierre Ferland, St-Sacrement; Michel Poisson, St-Sacrement; Jacques Tessier, St-Sacrement; Guy Hébert, Ste-Famille; Paul Beauchesne, St-François d'Assise; Réjean Giroux, St-François d'Assise; Hervé Carpentier, Ste-Madeleine; Jocelyn Dumas, Ste-Madeleine; Roland Lottinville, Ste-Madeleine; Jean-Paul Marchand, Ste-Madeleine; Marcel Vézina, Ste-Madeleine; Nelson Berthelet, Ste-Cécile; André Desbiens, Ste-Cécile; J.-Arthur Gélinas, Ste-Cécile; Pierre Kirouac, St-Jean-de-Brébeuf; Gérard Leclerc, Ste-Jeanne d'Arc; Bernard Bastien, St-Léon; Pierre Lapointe, Grand'Mère; Michel Cloutier, St-Prosper; Martial Préchette, St-André; Roland St-Arnaud, St-André; André Landry, Mont-Carmel, Valmont; Martial Lachapelle, St-Sauveur; Jean-Pierre Lacoursière, Ste-Angèle-de-Prémont; Guy Lafontaine, St-Stanislas; Renald Lampron, St-Bernard; Jean Pronovost, St-Gérard-des-Laurentides; Charles Thiffault, St-Adelphe; Michel Vallières, St-Alexis-des-Monts.

Dans le port

Les nombreuses ventes de blé effectuées par le gouvernement canadien aux pays d'Europe et particulièrement à la Chine communiste ont leur répercussion à Trois-Rivières où les exportations de céréales battent présentement la marche.

Tous les secteurs du commerce portuaire de la cité de Laviolette sont actifs mais aucun ne se compare à celui de la Three Rivers Grain and Elevator. Pendant que le cargo Exemplar s'approvisionne de plusieurs centaines de boisseaux de céréales, deux autres transatlantiques, le Cairngowan et le Runswick, attendent pour lui succéder. Les vides creusés dans les silos de la compagnie de chez nous ont commencé à être comblés dès hier matin par le côtier Gordon C. Leatch qui n'avait pu entrer en action avant parce que tous les entrepôts étaient pleins à craquer.

Encore dans la navigation lourde, le Gulf Transport a fait son plein d'huile avant d'aller alléger le Eliot, ancré à la Pointe-aux-Ormes et trop alourdi pour gagner le port de Montréal. Les cargos Prins Willem V et Prins Frederik Willem ont pris diverses marchandises, tandis que la Cartierdoc a pris un chargement de papier à la Canadian International Paper.

Les arrivages de bois à papier affluent quotidiennement. La barge des Grands Lacs, Sterncliffe Hall a lesté un chargement de ce produit de nos forêts à la St. Lawrence, hier, pendant que de très nombreuses goélettes attendaient dans le bassin.

Accident attribuable à une crevaison

Une crevaison a fait perdre la maîtrise du volant à M. Valère Chabot de la rue St-Paul et son véhicule est allé donner contre un poteau de la même rue. Le conducteur, qui filait à faible vitesse, s'apprêtait à garer son automobile pour la nuit. Fort heureusement, M. Chabot n'a pas subi de blessure bien que les dommages au véhicule s'élèvent à $200. Les constables Lépine et Lefebvre ont fait les constatations d'usage de ce banal accident. Une première nouvelle publiée lundi à ce sujet a donné lieu à une regrettable confusion. Nous voulons préciser que nous n'avons jamais eu l'intention de mettre en doute la bonne conduite et l'honnêteté de M. Valère Chabot.

Système de communication rapide installé au SNP

Par l'entremise du Service National de Placement, les employés et employeurs de notre région profiteront désormais d'un système de communication très rapide et moderne. En fait, l'avènement d'un TELEX, au bureau national de placement de Trois-Rivières, est une véritable étape à franchir dans le monde d'aujourd'hui et de demain où la rapidité des communications prime.

Au cours d'une période décennale, environ 359,000 travailleurs canadiens ont obtenu un emploi par la méthode de compensation du Service National de Placement, il va sans dire que ce mécanisme de mise en compensation sera encore plus rapide et plus économique.

Grâce au nouveau téléscripteur, le bureau local du S.N.P. est maintenant relié aux 30 principaux centres économiques et industriels du pays, soit d'un océan à l'autre.

En exemple, voici une copie d'un message TELEX transmis à Montréal, le 1er septembre à 9:00 hres A.M., par notre bureau local du S.N.P. :

TRS A MTL
1-9 9:00
RE CO 405 251 TAILLEUR DE GRANIT
DONAT G . . . 54 ANS Marié SEPT DEPENDANTS
EXPERIENCE LAURENT PAQUIN TRS 10 ANS
GRANIT NAT. ST JOSEPH D'ALMA 15 ANS.

Deux heures plus tard, notre bureau local du S.N.P. recevait la réponse suivante:

MTL A TRS
1-9 11:15 2
VOTRE 1 CO 405 251 DONAT G . . . ACCEPTE
DEVRA SE RAPPORTER MARDI MATIN AU NES 1625 DELORIMIER MTL.

Plusieurs de ces messages sont de nature urgente et demandent une action immédiate, tel que ce message provenant de Québec, le 20 septembre à 11:25 AM: "TROIS POSEURS DE FER D'ARMATURE REQUIS $2.00 L'HEURE POUR QUELQUES MOIS. AVISER SI CANDIDATS DISPONIBLES".

Le 20 septembre à 11:45., notre bureau local répondait: "CANDIDATS QUALIFIES DISPONIBLES ATTENDENT AUTORISATION DE SE RAPPORTER".

Le 20 septembre à 4:25 P.M. de Québec, nous recevions l'autorisation suivante: "TROIS POSEURS D'ACIER ACCEPTES. DEVRONT SE RAPPORTER DEMAIN MATIN A NOTRE BUREAU".

Ces séquences démontrent la rapidité et l'utilité d'un téléscripteur dans les opérations quotidiennes d'un bureau de placement, mais ce qui justifie le plus son installation serait sa grande économie et aussi le fait d'avoir immédiateemnt par écrit tous les messages pour fins de records ou de références.

Coopération appréciée par les gardes-chasse

L'inspecteur Roger Alarie, du ministère de la Chasse à Trois-Rivières, désire transmettre des félicitations à la population de la Mauricie pour l'excellente collaboration qu'elle vient d'accorder aux gardes-chasse de la région.

A titre d'exemple, l'inspecteur Alarie cite la patrouille qu'il a faite sur la route 19, à l'occasion de la Fête du Travail. Dans l'après-midi du 4 septembre, de 2h.30 à 9 hres du soir, accompagné des gardes-chasse Gilles Philibert, Aurey Caron, Gérard Lemay et Jean-Louis Brunelle, l'inspecteur Alarie effectuait une perquisition dans plus de 500 automobiles sans rapporter une seule infraction.

Cette constatation est déjà une preuve de la collaboration du public pêcheur, mais il convient de signaler surtout l'approbation des automobilistes qui ont demandé aux gardes-chasse de répéter ces perquisitions (road block) le plus souvent possible.

Aux Sessions de la Paix

Récidiviste condamné à six mois de prison

Albert Goyette, de Drummondville, a décidé de changer son plaidoyer. Lors de sa comparution, il avait nié sa culpabilité. Mais il fut à même de réfléchir durant une semaine, à l'ombre. Toujours est-il qu'hier, il décidait de revenir sur sa décision. Il plaidait coupable.

Il était accusé d'un vol par effraction, commis dans une maison privée de Nicolet. Il avait dérobé à Mme Gaston Dupont un porte-monnaie contenant $69, qui ne furent pas retrouvés.

S.H. le juge Leon Girard, qui présidait le tribunal, demanda au prévenu s'il avait déjà été condamné. C'est une question qui laisse place aux réponses les plus évasives, du "oui" laconique aux "quelques fois" peu explicites.

— Pourquoi ? demande le juge.

— En partie pour de la boisson, Monsieur le juge.

— Et l'autre partie ?

— Pour du trimpage.

En effet, il possédait un dossier qui remontait à 1938, et couvrait au complet trois feuilles du format 8½ x 11. Sentence: six mois de prison.

— o —

Roger Maréchal, accusé de vol au Ki-8-Eb, ne subira son procès que le 10 octobre. Il s'agit d'un vol de quelque $200.

— o —

Gaston Buisson, accusé de voies de fait, a autorisé son procureur, Me Guy Lebrun, à demander un ajournement au 4 octobre. La poursuite, représentée par Me Georges-Louis Gouin, a consenti à la remise.

— o —

Un individu, qui avait conduit un véhicule-automobile sans détenir un permis de conduire, a été condamné à $20 d'amende, aux frais de la cause ou à défaut de paiement, à 8 jours de prison.



M. Fernand Grenier, professeur depuis plusieurs années, a été promu assistant-directeur de l'école secondaire l'Assomption du Cap-de-la-Madeleine, pour les classes de huitième et de neuvième années. C'est le premier laïc à figurer et à participer à la gouverne d'une école secondaire au Cap. Désormais M. Grenier canalisera ses efforts en vue de l'organisation pédagogique de l'école, au niveau élémentaire. Son travail profitera à tous les élèves et aussi à tous ses collaborateurs immédiats, les professeurs. Quatorze classes totalisant environ 385 élèves relèveront de ses fonctions. L'Association des professeurs et la population du Cap se disent très heureuses du choix des commissaires.

Callosités
Douleur. Sensation de brûlure. Sensibilité de la plante du pied
SOULAGEMENT SUPER-RAPIDE!
Pour un prompt et agréable soulagement, procurez-vous les Zino-pads du Dr. Scholl. Ils enlèvent les callosités d'une des façons les plus rapides connues de la science médicale.
Dr Scholl's Zino-pads

C'EST UN SECRET de POLICHINELLE

L'échevin Gérard Bourget a fait un effort héroique pour faire entendre sa voix à la table du conseil, lors de la dernière séance. Le représentant de Ste-Ursule souffrait d'une laryngite.

—o—

M. Antonio Gauthier, dont les funérailles ont lieu ce matin, à la cathédrale de Trois-Rivières, était un grand ami de la musique. Il fut président de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières pendant plusieurs années. Il était lui-même un excellent violoniste et soutint l'ensemble dans ses moments difficiles.

—o—

Le jeune Armand Guilbert, domicilié à 449 rue Hertel et âgé d'une quinzaine d'années, a accompli un geste d'honnêteté qui a grandement plu au gérant de la caisse Ste-Marguerite, la semaine dernière. L'adolescent trouva un document important appartenant à cette caisse et s'empressa d'aller le remettre à qui de droit.

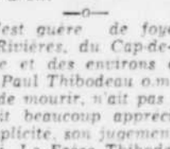
—o—

Il n'est guère de foyers de Trois-Rivières, du Cap-de-la-Madeleine et des environs que le Frère Paul Thibodeau o.m.i., qui vient de mourir, n'ait pas visités. Il était beaucoup apprécié par sa simplicité, son jugement et sa charité. Le Frère Thibodeau est mort à la suite d'une intervention chirurgicale.

—o—

Verra-t-on une troisième génération de Langlois siéger à la magistrature? Tout est, aujourd'hui, possible puisque le juge Maurice Langlois a décidé de convoler en justes noces. Il s'unira, samedi, à Mlle Jean Ritchie. A ces futurs époux, Polichinelle offre ses meilleurs et ses plus sincères voeux de bonheur...

LOUEZ
UNE
MACHINE à ECRIRE
OU UNE
MACHINE
à ADDITIONNER



JEAN BANVILLE INC.
RENE HOULE, gérant
1605 Notre-Dame
FR 5-4771

Magasin à louer
DANS LE CENTRE DE LA VILLE
(EDIFICE COIN DES FORGES et ROYALE)
Grandeur : 4,800 pieds carrés
IDEAL POUR TOUT COMMERCE
S'ADRESSER A
HOLLYWOOD SHOE STORE
1449, NOTRE-DAME, FR 5-3715

Allure sportive dans un
CAR COAT
élégant et confortable



$14.95 à $39.95

Payez plus tard
PROFITEZ DE NOS FACILITES DE CREDIT
Payez moins cher

Madelios
A NOS DEUX MAGASINS
TROIS-RIVIERES et SHAWINIGAN

DANSE

Une chance unique offerte à ceux qui désirent bien danser, ainsi qu'aux professeurs anciens ou nouveaux ou tout simplement aux fervents de la danse désireux de se joindre à une entreprise qui s'applique à répandre dans tous les centres de la province les danses populaires, dans le but d'aider les autres à jouir d'une vie mieux remplie et plus heureuse.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

DANSE C.P. 452, Trois-Rivières

S. V. P. me faire parvenir les renseignement sur :
☐ Comment apprendre à danser
☐ Les anciens professeurs
☐ Comment devenir professeurs.
☐ Comment joindre une entreprise provinciale avec salaire

NOM ..... TEL. .....
ADRESSE .....



73 ANS AU SERVICE DU PUBLIC... 73 ANS DE SUCCES. J.L. Fortin Ltée fête son 73e anniversaire de fondation cette fin de semaine. En même temps, c'est la grande vente annuelle, dite anniversaire, qui se prolongera au cours du mois d'octobre. Nos lecteurs sont invités à consulter les douze pages d'aubaines saisonnières dans cette section du journal.

1888-1961

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73e ANNIVERSAIRE

AURIEZ-VOUS DES CHANCES ?

$1000 EN ARGENT chaque semaine !



LE TEMPS EST ARRIVE DE LES PORTER

CHEMISES SPORT

Nous vous offrons un très bel assortiment de chemises sport de fabrication réputée. Tout homme doit en posséder quelques-unes; c'est donc le temps idéal d'en faire provision à un prix aussi bas. Dessins modernes dans toute la gamme des coloris. Grandeurs : P. M. G. et XG.

- Manufacturiers très connus
- Choix de modèles



VAL. REG. DANS LE LOT JUSQU'A $7.95

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$2.97**



PLUS DE 800

CHEMISES BLANCHES

LA GROSSE MAJORITE SONT DE PREMIERE QUALITE.

Un achat spécial de nos meilleurs fabricants nous permet de vous offrir de belles chemises blanches en broadcloath mercerisé, et un certain lot en térylène, à ce bas prix. Collet à pointes courtes, poignets doubles et simples. Des valeurs jusqu'à $9.95. Profitez-en pour renouveler votre garde-robe. Grandeurs : 13½ à 18.

Valeurs rég. dans ces lots de $5.00 à $9.95

FANTASTIQUE A CE BAS PRIX !

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$2.97**

(FORTIN — MERCERIE POUR HOMMES — 1er PLANCHER)

Gilets ET Vestes DE LAINE

A encolure en V ou style bateau, c'est l'occasion rêvée pour vous procurer un confortable gilet ou veste tout laine, car vous êtes assuré d'obtenir beaucoup plus pour votre argent. En effet, il y a des valeurs jusqu'à $17.95. Profitez-en. Dans le vert, brun, noir, bleu, etc. Grandeurs : P. M. G.

$5.77

(Mercerie — 1er plancher)



HABITS A...

2 PANTALONS

POUR MESSIEURS

Succès immense qu'il nous fait plaisir de répéter.

Quoi de plus pratique qu'un complet à deux pantalons. Nous avons aussi cet item à vous offrir à prix de vente dans un assortiment spécial choisi dans notre marchandise régulière. De coupe parfaite dans des tissus de qualité, dans des couleurs et motifs dernier cri, venez choisir le vôtre à notre Rayon de la Confection pour hommes. Modèle droit à 2 ou 3 boutons, ou style continental.

VAL. HAB. DE $69.95

REDUIT POUR CETTE VENTE !

$59.77

(CONFECTION POUR HOMMES — 1er PLANCHER)

LE COUPE-VENT PRATIQUE et BIEN POPULAIRE CHEZ TOUS NOS TRAVAILLEURS

VESTES de SUEDE

POUR MESSIEURS ET JEUNES GENS

Confortables et pratiques vestes en suède, un autre article que vous ne pourrez manquer de vous procurer, à un prix aussi alléchant. De confection soignée avec une épaisse doublure en satin croisé, col et poignets en laine. Trois poches dont une avec fermeture-éclair. Dans le brun et le vert olive. Grandeurs : 36 à 48.

VAL. REGULIERE DE $16.95

EXTRA DE VENTE ! **$12.77**

(Confection pour hommes — 1er plancher)





Un achat spécial du 73e Anniversaire

150 PARDESSUS D'AUTOMNE (MI-SAISON)

QUALITE EXCEPTIONNELLE A BON MARCHE ! ... L'homme élégant et pratique fixera son choix sur ces paletots dès qu'il les aura vus. Ils sont d'une confection impeccable et dans les plus nouveaux styles et couleurs. Modèles devant simple à manches droites ou manches semi-raglan. Grandeurs : 34 à 48.

AUTHENTIQUE VALEUR DE $55.00 CHACUN **REDUITS A** **$34.77**

(Confection pour hommes — 1er plancher)

SI VOUS ETES EN QUETE DE GROSSE EPARGNES SAISONNIERES SAUTEZ SUR L'OCCASION !

→ Stock régulier

400 COMPLETS POUR MESSIEURS



Magnifiques complets en tissu tout laine importé provenant de notre assortiment régulier vous sont offerts à PRIX DE GRANDE ECONOMIE à notre rayon de la Confection pour hommes. Teintes appropriées à la nouvelle saison, modèle à devants simples trois boutons ou continental modifié. Pour toutes les tailles : Petites, Grandes, Corpulentes, vous trouverez dans ce magnifique assortiment, l'habit qui vous siéra. Ne manquez pas cette occasion d'économie ! Des valeurs jusqu'à $100.

- Le choix est vaste, Messieurs !
- Soyez parmi les premiers à choisir !

2 groupes DES VALEURS REGULIERES JUSQU'A $79.95

$39.77

$49.77

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

"73 ANS DE LOYAUX SERVICES"

VENTE 73EME. ANNIVERSAIRE

AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT... AUTANT DE CHANCES DE GAGNER $500.

SOUS-SOL D'ECONOMIES

...LA OU L'ON EPARGNE BEAUCOUP D'ARGENT



4 lots différents

HABITS POUR HOMMES

— Garnet of England
— Tout laine
— Worsted 100%
— Flanelle Viscose et Acetate.

Notre département d'habits pour hommes au sous-sol vous réserve d'agréables surprises à l'occasion de notre Vente-Anniversaire. Voyez ces 4 différents lots de complets à modèle continental ou center-vent. Demi- doublure. Weston à 2 ou 3 boutons. Pantalons avec plis. Choix de couleurs en vogue. Toutes les tailles. REALISEZ de VRAIES ECONOMIES !

COULEURS : Brun, vert, bleu, gris

GRANDEURS : 34 A 42

1er LOT	2e LOT	3e LOT	4e LOT
18.97	29.97	39.97	59.97



Beau choix de

CHEMISES BLANCHES

Belle qualité de broadcloth mercerisé avec brin de soie Egyptian yarn. Aussi chemises de chauffeurs. Prix economique de la VENTE-ANNIVERSAIRE FORTIN. Grandeurs: 13½ à 17½.

$2.47

Aubaine du SOUS-SOL

Val. jusqu'à 5.95

2.47



Faites de vraies économies

Achat Spécial de

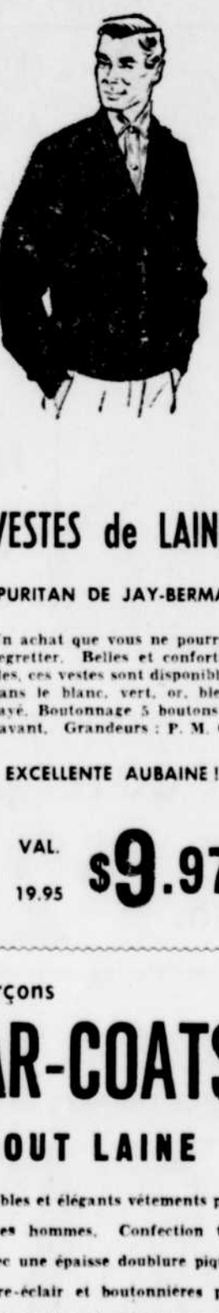
VESTONS SPORT

POUR HOMMES

- TOUT LAINE • 3 BOUTONS
- OUVERTURE CHAQUE COTE
- DEMI - DOUBLURE
- A CARREAUX DANS LE BRUN, VERT, GRIS

Grandeurs : 34 à 42

19.97



VESTES de LAINE

PURITAN DE JAY-BERMA

Un achat que vous ne pourrez regretter. Belles et confortables, ces vestes sont disponibles dans le blanc, vert, or, bleu, rayé. Boutonnage 5 boutons à l'avant. Grandeurs : P. M. G.

EXCELLENTE AUBAINE !

VAL. 19.95 $9.97

Autre achat spécial

Pantalons WASH-N-WEAR

Un achat économique et pratique. Nous avons un lot imposant de ces pantalons Wash'n Wear pour hommes, avec ceinture ajustable et bas des pantalons fini. Gris, medium, charbon et brun. Toutes les tailles.

28 A 44

$4.47

DUFFLE-COATS TRES RESISTANTS

Fait d'un matériel tres résistant avec une épaisse doublure piquée, fermeture-éclair à l'avant avec rabat et agrafes par-dessus. 2 poches avec rabats. Capuchon détachable avec la même doublure piquée que le manteau. Noir seulement avec doublure rouge.

GRANDEURS: P.M.G. x G. 9.97

Pour les ETUDIANTS très pratiques

PANTALONS en Corduroy

BRUN — NOIR — GRIS

Un achat économique et très pratique, ces pantalons en corduroy avec petite ceinture ajustable. Le bas du pantalon est fini.

6 à 16 ans



Pour garçons :

Pantalons WASH-N-WEAR

Pantalon pour garçons "wash-n-wear", petite ceinture ajustable à la taille. Bas de pantalons finis dans le gris, gris charbon, et brun.

$3.77

Pour garçons

CAR-COATS

TOUT LAINE



Confortables et élégants vêtements pour les jeunes hommes. Confection tout laine avec une épaisse doublure piquée. Fermeture-éclair et boutonnières par-dessus. Capuchon à même avec fermeture-éclair sur le dessus. Poignet de laine aux manches. Dans le bleu, gris, rayé. Grandeurs : 4 à 16 ans.

PRIX SPECIAL "73e ANN." $5.97

(AU SOUS-SOL)

Coupe-vent

POUR HOMMES

100% NYLON

GRIS FONCE SEULEMENT



Coupe-vent à la taille tout en nylon avec une épaisse doublure sub-zéro. Poignets de laine, 2 poches à l'avant. Disponible seulement dans le gris charbon. Tailles : petits et moyennes.

VAL. 12.95 5.97

PYJAMAS POUR HOMMES



GRANDEURS : A-B-C-D-E

En coton sanforized, pantalon avec ceinture élastique. Très jolis imprimés dans le bleu, vert, brun, gris. Une parmi les centaines d'aubaines du sous-sol.

VAL. 3.95 2.97



CHEMISES SPORT POUR HOMMES

De coupe parfaite et de bonne fabrication. Elles vous seront d'un bon usage. Manches longues. Motifs à carreaux ou petits imprimés. Rouge, bleu, vert. P. M. G.

AUBAINE "ANNIVERSAIRE"

VENTE 73e ANNIVERSAIRE 1.97

(SOUS-SOL D'ECONOMIES)

AUBAINE VENTE-ANNIVERSAIRE

VENTE 73e ANNIVERSAIRE 3.77

(SOUS-SOL D'ECONOMIES)

J.L. Fortin LTÉE. TROIS RIVIERES

1888-1961

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS RIVIERES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73e ANNIVERSAIRE



Gaines élastiques
AVEC FERMOIR
LEGEREMENT BALEINE
Val. Rég. jusqu'à $17.50
$5.97



Brassières longues
EN COTON
STYLES DESASSORTIS
SPECIAL 73e Ann.
$1.97



Ils s'appellent . . .
"73e ANNIVERSAIRE"

MATELAS CAPITONNES

CONFECTION REPUTEE "SIMMONS"
LARGEURS : 3'3", 4', 4'6"

Voici un excellent matelas vendu à prix populaire. Dessus uni assurant un confort parfait. . . jolie enveloppe piquée de couleur or et chamois. . . fameuse construction à ressorts Simmons "auto-lock". . . épais rembourrage de léger feutre blanc... bourrure isolante en sisal, solides bordures préfabriquées inéfaisables.

VAL. REG. $69.00
PRIX DE VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$47**

(MEUBLES — FORTIN — 2e PLANCHER)

OFFRE A MOITIE PRIX !

VERRERIE AU MORCEAU

en cristal taillé



Vous pouvez vous procurez à la pièce chacun des verres suivants : Crème de menthe - Vin - Claret - Coquefel - Champagne - Sorbet - Gobelet - Jus de fruit, - 5 on. - Verres 10 on. - Assiette à sorbet 6" - Pilsner, verre à biere - Brandy.

VAL. REG. DE $3.50
SPECIAL DU "73e ANN." **$1.75** CHACUN

(CADEAUX — 2e ETAGE)

LOT DE
LINGERIE ASSORTIE



Comprenant :
- **JUPONS** EN NYLON OU CREPE
- **ROBES DE NUIT** NUIT EN COTON
- **BABY-DOLL**
- **PYJAMAS**
- **ETC...**

Styles et grandeurs desassortis.

$1.77

(FORTIN - LINGERIE AU 3e ETAGE)



LINGERIE pour DAMES
(3e ETAGE)

COMMUNEMENT APPELE "DUSTER"

CACHE-POUSSIERE

Ainsi que PYJAMAS d'intérieur

A MOITIE PRIX ! Vrais spéciaux à la Lingerie, 3e plancher. Beaux pyjamas d'intérieur en satin, col chinois. Aussi pratiques "duster" en flanelle à carreaux plaid, dans le rouge, bleu ou brun. Grandeurs: P.M.G.

TAILLES : PETITE — MOYENNE — GRANDE

VAL. REG. JUSQU'A $10.95

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$5.77**



Achetez maintenant vos cadeaux de Noël ! Payez plus tard à l'aide du PLAN de RESERVE.

$1,000 EN CADEAU CHAQUE SAMEDI.





LE CADEAU BIEN APPRECIE DES JEUNES. . .

Tourne-disques

RCA Victor

Modèle Portatif et Manuel . . .

Très compact et pratique tourne-disques portatif pour disques monoraux, à un prix très bas, de Vente-Anniversaire. En deux tons MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE brun, rouge ou turquoise. NE MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE !

Faites mettre "DE COTE" pour NOEL !

PRIX REGULIER : $29.95
Spécial '73e Ann.' **$23.77**

(ACCESSOIRES ELECTRIQUES — 2e ETAGE)

Elégance et économie !



Il n'y a pas de meilleure aubaine pour un radio de 5 lampes !

PETIT MODELE PRATIQUE AVEC GARANTIE

RADIO MODELE "NIPPER" PAR **RCA VICTOR**

MODELE TEL QU'ILLUSTRE
6" de hauteur
10" de largeur

VAL. REG. $29.95 **$21.77**

Modèle moderne à un très bas prix, création de R. C. A. VICTOR, système de tonalité 5 tubes "Voix d'or", choix de jolies couleurs dont le blanc, le vert, blanc antique, bleu, vert, corail, etc.

(ACCESSOIRES ELECTRIQUES — 2e ETAGE)

Manteaux d'automne

AVEC COLLET EN MOUTON RASE OU LARGE COLLET EN VISON CHINOIS

MAGNIFIQUE AUBAINE ! Manteaux d'automne avec garnitures de mouton rasé ou de vison chinois. Confection soignée, tissu sealskin. Couleurs nouvelles : Vert, noir, magenta, brun, tan. Tailles: 10 à 20 et 18½ à 24½.

VAL. REG. DE $59.95

Confection pour DAMES (au 3e ETAGE)

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$38.87**

VENTE 73EME. ANNIVERSAIRE

L'IDEAL COMME SOUS-VETEMENT DE LA SAISON FROIDE

Combinaisons

P. D. Q.

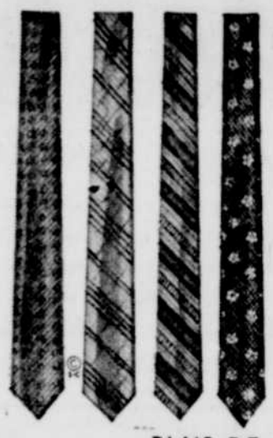
EN COTON — POUR HOMMES

Grandeurs : 34 à 44

- MANCHES LONGUES OU COURTES.
- VAL. REG. de $5.95

$2.97

(MERCERIE - 1er PLANCHER)



Grand Choix CRAVATES

PATRONS et TEINTES TRES ASSORTIS

Val. rég. de $1.50 à $2.50

2 POUR $1

PLUS DE 400 AU CHOIX !

CHEMISES DE TOILETTE

COULEURS UNIES OU A MOTIFS DE FANTAISIE — COLLET COURT — POIGNETS SIMPLES OU DOUBLES.

Grandeurs: 13½ à 17½

Val. rég. jusqu'à $7.95



MERCERIE 1er plancher

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$2.97**

GROSSES ECONOMIES COUTURIERES . . . à la **MERCERIE POUR HOMMES** (1er PLANCHER)



TENUE EN VOGUE CHEZ LES HOMMES SPORTIFS

GILETS DE COTON

A MANCHES COURTES

Le gilet de coton de plus en plus populaire . . . Peut se porter facilement sous le veston. Très léger, les messieurs l'apprécient particulièrement. Collet boutonné au cou. Manches longues. Teintes assorties. Grandeurs: petite, moyenne et grande.

Val. Rég. de $5.95 (Mercerie-Fortin 1er PLANCHER) **$2.97**





FAITES votre RESERVE!

BAS DE LAINE "KROY"

Excellent choix de bas de laine Kroy aux couleurs les plus nouvelles sur le marché. Grandeurs assorties de 10 à 12. Superbe valeur anniversaire.

VAL. REG. $1.95 **$1.07**

TEINTES SAISONNIERES!

BAS EN NYLON

POUR MESSIEURS

- BEAU CHOIX de COULEURS
- VAL. de $1.50 SPECIAL !

97¢

(MERCERIES — 1er PLANCHER)



Camisoles DE LAINE KROY

Ces camisoles quoique légèrement imparfaites sont d'une qualité exceptionnelle. En laine Kroy. Manches courtes. Grandeurs : 36 à 48.

$3.27

(Merceries - 1er plancher)

Camisoles

Ces camisoles pour hommes sont de laine et coton mélangé. Manches courtes. Confection parfaite assurant un confort permanent. Grandeurs : petite, moyenne et grande. Val. rég. de $2.95

$1.87

Caleçons

Caleçons longs pour appareiller avec les camisoles ci-dessus. Même pesanteur de tissu. Grandeurs de ceinture : 30 à 44. Val. de $2.95

$2.47



Des tissus jolis ...sans précédent!

UN CHOIX VASTE ET A LA PAGE... SANS EGAL DANS LA REGION

Cousez ! Epargnez ! Voyez notre choix !

QUALITE POUR QUALITE, LES TISSUS FORTIN DEMEURENT IMBATTABLES

RAYONNE ET LAINAGE

POUR PANTALON, JUPE, COSTUME, ETC. . .

54" DE LARGEUR

VAL. REG. JUSQU'A $2.98

97¢

FLANELLETTE IMPRIMEE

36" DE LARGEUR

POUR CHEMISES ou BLOUSES — 1ère QUALITE

AUBAINES DE VENTE! **47¢** ET **57¢** LA VER.

Flanellette imprimée

OU UNIE

- 36 POUCES DE LARGEUR

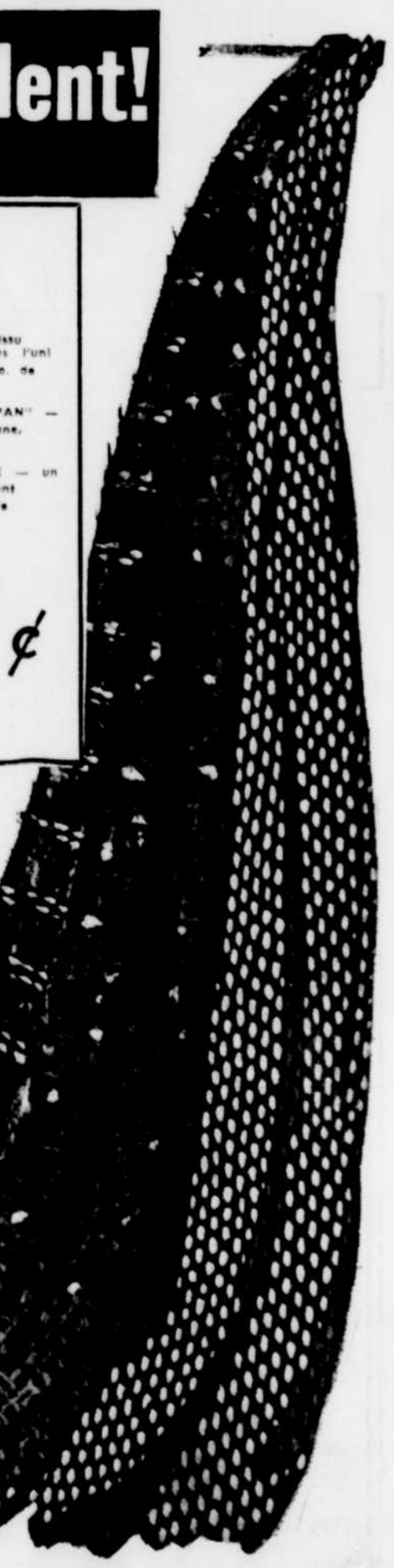
EN SPECIAL! **3** verges **$1.00**

LIQUIDATION DE TISSUS VARIES:

- COTON BOUCLE — motifs à carreaux 36 po. de largeur.
- CHALLY — chics imprimés, dernières nouveautés. 36 po. de largeur.
- CREPE DACRON — un tissu qui fait des miracles. 45 po. de largeur.
- ARNEL — autre tissu révolutionnaire dans l'uni ou l'imprimé. 45 po. de largeur.
- COTON "PETER PAN" — nouveautés d'automne. 36 po. de largeur.
- SATINE IMPRIMEE — un tissu particulièrement recherché. 36 po. de largeur.

AU MEME BAS PRIX DE... LA VERGE **97¢**





PRIX DE VENTE 73e Anni.

TISSUS PRATIQUES

CORDUROY UNI — 36" DE LARGEUR — CHOIX DE 20 COULEURS A..... LA VERGE **97¢**

LAINAGE à COSTUME — POUR MANTEAUX—54" de LARGEUR — Valeur jusqu'à $4.98 LA VERGE..... **$1.97**

TWEED et MOHAIR — ROBES ou MANTEAUX—54" de LARGEUR — CHOIX DE 30 COULEURS — Valeur jusqu'à $6.98 LA VERGE..... **$2.97**

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

(73 ANS DE LOYAUX SERVICES)

1888-1961

L. Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIÈRES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73e ANNIVERSAIRE



NOTRE DEPARTEMENT DE VETEMENTS SPORT... C'EST

LE ROYAUME DES GILETS DANS LA REGION

TOUS LES STYLES! TOUS LES PRIX!

GILETS PRATIQUES

POUR DAMES ET DEMOISELLES

Les gilets sont toujours en vedette à notre Vente-Anniversaire. Dans les pullovers et cardigans que nous vous présentons dans ces groupes, vous aurez vraiment l'embarras du choix: angora, velva-lon, bouclé de laine, etc. Styles nouveaux et jeunes, grand choix de couleurs. Tailles: 14 à 20.

4 GROUPES AU CHOIX

$2.97 $3.77 $4.77 $5.77

(FORTIN — VETEMENTS SPORT — 1er PLANCHER)



1200 PAIRES DE BAS

(1ère QUALITE)

BAS de "MESH" SANS COUTURE

BOUT DU PIED FINI A LA LOUPE - 51 gauge, 15 deniers
TEINTES NOUVELLES: cocoa, beige, gris, charcoal.

GRANDEURS: 8½ à 11



VENTE 73e ANNIVERSAIRE 77¢

Fortin — Comptoir des bas

15 DOUZAINES DE

GROS GILETS

IMPORTES EN MOHAIR

Splendides gilets d'importation en mohair et gros tricots de toutes sortes. Tous boutonnés à l'avant, avec collet à pointes. Manche raglan pour la plupart, ces vestes sont élégantes et vous tiendront bien au chaud durant les jours froids qui s'en viennent à grands pas. Des valeurs régulières de $25. Grandeurs: Petit, Médium, Grand...

VAL. REG. DE $25.00

GROS RABAIS! $9.97

(VETEMENTS SPORTS — 1er PLANCHER)

TENUE IDEALE D'AUTOMNE TANT POUR LE TRAVAIL QUE POUR LES SORTIES. VARIEZ VOS TOILETTES A BON MARCHE.





JUPES

CONFECTION "SHAMROCK"

ET AUTRES

GRANDEURS: 10 A 20 ANS

Visitez notre Rayon de Vêtements sport au 1er plancher dès le début de la vente. On vous offre le plus beau choix dans les jupes de marques réputées à coupe et confection très soignées. Fourreau ou jupes à plis de fantaisie, avec ou sans ceinture, il y en a pour tous les goûts. Choix de couleurs dans le noir, les gris, bruns, verts, rouilles, aussi marine et plaids assortis.

Des val. rég. de $5.95 à $12.95

33⅓% DE RABAIS

(VETEMENTS SPORT — 1er PLANCHER)



PLUS DE 1000

LEOTARDS

(Collants)

→ 2e QUALITE

"Collants" si pratiques et confortables, avec de légères imperfections qui ne sont pas visibles. Beaux choix de couleurs: bleu pâle, beige, noir, jaune or, vert mousse, bleu marine, brun. Grandeurs pour enfants et aussi pour dames: petit, médium, large et extra-large. Vraies économies à réaliser . . .

GRANDEURS

1 à 3 ans - 4 à 6 ans
7 à 9 ans - 10 à 11 ans
12 à 14 ans

VENTE 73e ANNIVERSAIRE $1.27

(Fortin — BAS — 1er plancher)

"BARGAINS"

Aux accessoires de couture

(1er PLANCHER)



FIL (3 plis)
MERCERISE
Bobine de 2,000 verges. Choix de teintes. Val. rég. de 69¢
57¢ ch.



FAITES DURER VOS CHEMISES!

Collet et Poignets DE RECHANGE

Broadcloth de bonne qualité ne demande presque pas de repassage. Poignets simples pouvant aussi se porter avec boutons de manchettes. Grandeurs de collets: 15 à 17.

VAL. REG. DE 59¢ LE SET

37¢ LE SET



SUPPORTS
DE PLASTIQUE
Pour robes, jupes, blouses
3 POUR 47¢



LOT SPECIAL!

CEINTURES
de plastique
LARGEURS ET COULEURS DESASSORTIES

VENTE!

VAL. REG.
39¢ à 59¢ pour ..... 17¢
59¢ à 79¢ pour ..... 27¢
79¢ à $1.59 pour ..... 57¢

STYLE CLASSIQUE

BLOUSES

en ARNEL ou en COTON

GRANDEURS: 10 A 20 ANS





Plusieurs jolis styles, dans les différentes longueurs de manches: courtes, longues ou trois-quarts. Teintes unies toujours en demande ou imprimés de fantaisie, de la toute dernière nouveauté.

Val. Rég. jusqu'à $6.95

$2.97

(FORTIN — VETEMENTS SPORT — 1er PLANCHER)



RABAIS SAISONNIER!

SLACKS

GRANDEURS: 10 A 20 ANS

Nous les avons achetés de manufacturiers réputés et nous vous les offrons en fin lainage, garbardine ou corduroy. Confection soignée, étroits au bas, avec ou sans ceinture dans les plus nouvelles teintes unies, plaids ou imprimés nouveaux. Grandeurs: 10 à 20.

Val. rég. de $4.95 à $9.95 — 1/3 DE RABAIS

(Vêtements sport — 1er plancher)



UN LOT IMPOSANT DE

BAS "échantillons"

POUR DAMES ET ENFANTS



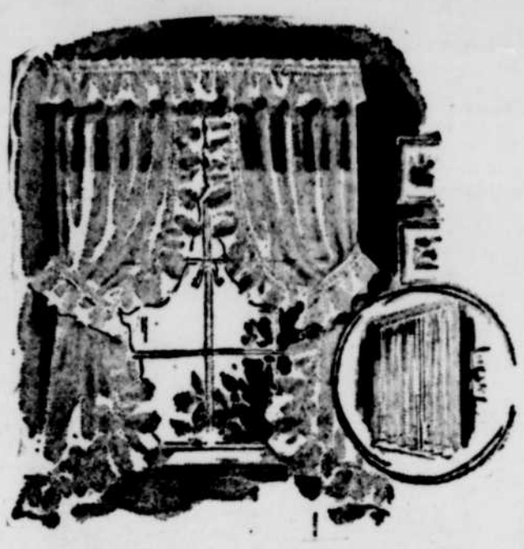
Echantillons comprenant: bas courts pour dames, bas golf, bas longs pour enfants. Couleurs et grandeurs assorties.

1/2 DU PRIX REGULIER

(BAS — 1er PLANCHER)

VENTE 73EME. ANNIVERSAIRE

OFFRES ALLECHANTES AUX "DRAPERIES ET PRELARTS"

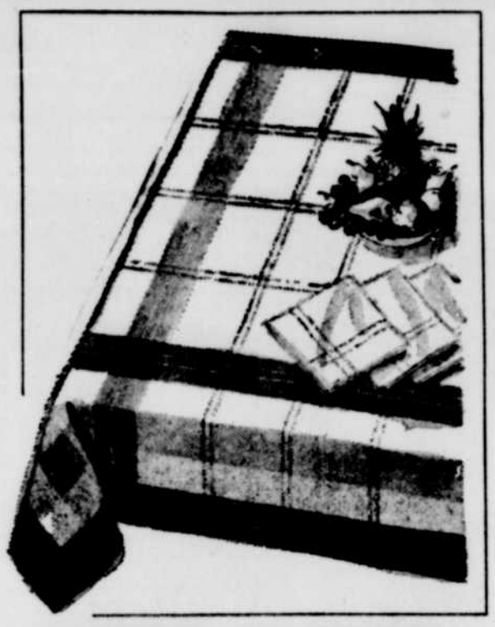


RIDEAUX "TAILLEUR"

EN DACRON

41" x 90" blanc ou en couleur **$5.97** Paire

48" x 81" avec "Frill" **$5.97** Paire



NAPPES DE COTON

MOTIFS A CARREAUX
VARIETE DE TEINTES

52" x 52" ..... **87¢**

52" x 70" **$1.17**

Grande Vedette de ce 73e Anniversaire

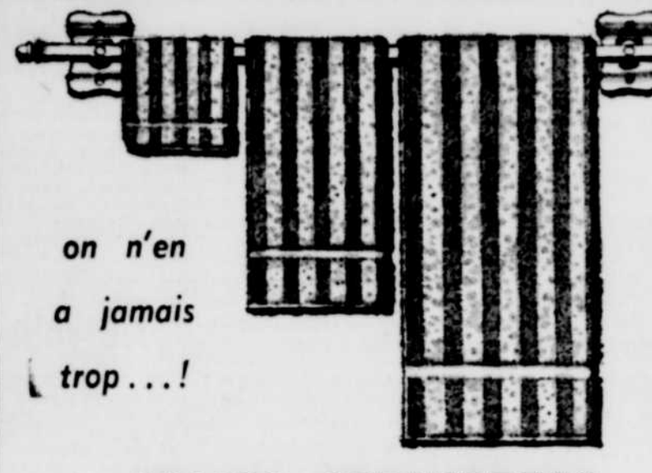


OREILLERS

en "Airfoam"

Qualité incomparable. Grosseur "Jumbo". Elles sont recouvertes avec un tissu de couleurs assorties telles que : blanc, rose, bleu. Très belle valeur à ce bas prix !

$5.97 CH.



on n'en a jamais trop . . . !

JOLIES SERVIETTES

EN TISSU "TERRY"

(RAYURES DE COULEURS ASSORTIES)

GRANDEURS:	SPECIAL!
15" x 28"	27c CH.
17" x 34"	37c CH.
20" x 36"	47c CH.
20" x 40"	67c CH.

DEBARBOUILLETTES

EN TISSU "TERRY"

Fond blanc avec rayures de couleurs assorties — 10" x 10" — **9¢** chacune



COUVRE-MATELAS

EN COTON JAUNE

BONNE QUALITE PESANTE

Lit simple **$3.17**

Lit ¾ **$3.37**

Lit double **$3.77**



LINGE DE VAISSELLE

EN PURE TOILE

Fond blanc avec rayures de couleurs

16" x 28" **27¢** Chacun

COUVERTES

EN FLANELLETTE

(Rayures de couleurs dans les bouts)

70" x 90" **$4.87**

QUALITE "ALPINE"

80" x 90" **$5.67**





TOUJOURS PRATIQUE... TOUJOURS DEMANDE!

COUVRE-PIEDS

EN CHENILLE

- TEINTES ASSORTIES ET UNIES
- GRANDEURS : LIT SIMPLE OU LIT DOUBLE

chacun **$4.97**



800 VERGES de prélart de qualité

REXOLEUM DE LUXE

Recouvrez vos planchers à bon marché avec du prélart de qualité REXOLEUM DE LUXE. Nous en avons un très beaux choix de couleurs et dessins. Largeur : 2 verges.

77¢ La VGE

800 VERGES de prélart

CONGOLEUM "SCEAU D'OR"

Plus de 800 verges du fameux prélart "Congoleum Sceau d'Or" que vous offre à vrai prix d'aubaine, le CHEF DU RAYON DES DRAPERIES ET PRELARTS, M. Philippe Lemire. Très belle variété de modèles et couleurs. Largeur : 2 verges.

87¢ La VGE

300 VERGES de prélart

FINI VINYL DE CHOIX

Une autre belle qualité de couverture de plancher. Prélart fini vinyl, s'entretient très facilement. Dessins très modernes, couleurs en vogue. Vous trouverez sûrement celui qui conviendra à chacune des pièces où vous voudrez l'utiliser. Largeur : 2 verges.

$1.37 La VGE



DRAPERIE

à la verge

Dessins appropriés à la cuisine.

36" de largeur

TEINTES ASSORTIES

87¢ La verge

TUILES

VINYL ET ASBESTOS

DESSINS : "JASPE"
CAPRICE — CATALOGNE

CHOIX DE 10 COULEURS

TRES BELLE VALEUR!

Fabrication reconnue : "DOMINION DILCLOTH"

SPECIAL 73e Anniversaire! **11¢** LA TUILE

TOUJOURS EN DEMANDE !

STORES DE PLASTIQUE

36" x 70"

MODELE REGULIER

Teintes : blanc - crème - vert - sable.

Aubaine du 73e Ann. **$1.69** Chacun



Un modèle populaire !

COUVRE-PIEDS

Genre "Paysan"

C'est le modèle bien populaire "Paysan". Excellente valeur. Modèles à fins carrelages ou unis dans les teintes : rouge, vert, turquoise, brun. Deux grandeurs au choix.

GRANDEURS:

72" x 100" **$2.97**

82" x 100" **$3.37**

VEDETTES DU 73e ANNIVERSAIRE

J.L. Tortin LTÉE. TROIS-RIVIERES

"73 ANS DE LOYAUX SERVICES"



Du football à tous les échelons

Les Braves de Trois-Rivières de la Conférence de football Intermédiaire n'ont cessé de connaître des succès depuis quelques années à la suite de l'arrivée de joueurs locaux dans leur camp. Oscar Trépanier, Louis Foteas, Hubert Gouin et autres n'ont cessé de se dévouer pour installer le football sur des bases solides dans la cité de Laviolette.

Ces hommes ont su former l'équipe avec de bons joueurs, mais plusieurs d'entre eux ont annoncé plus tard leur retraite ou ont abandonné l'équipe pour diverses raisons. Il a fallu combler ces vides, et on a alors pensé aux talents locaux; il semble bien que la formule s'est avérée efficace.

A Trois-Rivières, le Comité des Loisirs Ste-Marguerite a fait sa large part pour implanter le football dans cette ville avec l'organisation d'une ligue Junior, il y a quelques années. Cette saison, les Tigres de Ste-Marguerite évoluent dans une ligue avec des clubs de La Tuque, Crabtree-Mills et Cap-de-la-Madeleine.

Walter Babin a accompli un travail de géant et on peut dire que grâce à lui plus de 10 joueurs ont gradué avec les Braves. Dans le groupe, on relève aussi le nom des athlètes qui ont porté l'uniforme du Cap, de Laurent Rocheleau.

Le football mineur est pratiqué à tous les échelons cet automne à Trois-Rivières, et peut-être ces jeunes athlètes porteront-ils un jour l'uniforme des Braves. Des ligues juvénile, midget, bantam et pee-wee ont surgi cette année, organisées par l'OTJ, en collaboration avec certaines paroisses et écoles pour aider les jeunes à apprendre les rudiments du football. Il semble donc que la relève est assurée pour de longues années pour les Braves de Trois-Rivières.

En vrac . . .

DAI DOWER, ancien poids-mouche de l'Empire considère un retour dans l'arène comme POIDS-PLUME. Agé de 28 ans, Dower a quitté l'arène il y a trois ans après une défaite-surprise aux mains de Pat Supple, champion poids-mouche canadien.

L'instructeur BRUCE CAMPBELL, des Redmen de l'Université McGill, champions du football collégial en 1960, a dit que son équipe habillerait 31 JOUEURS pour sa partie hors-concours à Antigonish, N.-E., samedi, contre l'Université St-François-Xavier.

RED SULLIVAN, vétéran centre et ancien capitaine des Rangers de New York a été nommé JOUEUR-INSTRUCTEUR des Beavers de Kitchener-Waterloo de la ligue Professionnelle de l'Est, un club-ferme des Rangers.

JONNY FARRELL, ancien champion de golf omnium des Etats-Unis a été élu au TEMPLE DE LA RENOMMEE de l'Association des golfeurs professionnels.

JOE BROWN va défendre son championnat mondial POIDS-LEGER, dans un combat de 15 RONDES contre BERT SOMODIO, le 22 octobre, à Manille, aux Philippines. Somodio est classé au cinquième rang chez les aspirants.

Les PANTHERES de l'Immaculée-Conception ont vaincu le CAP du capitaine André Hayes, au COMPTE DE 25-12 dans une joute hors-concours de FOOTBALL. CLAUDE ALAIN a été la grande vedette des vainqueurs avec deux majeurs. Héroux et Gélinas ont réussi les autres touchés des gagnants. Marcel Martineau a marqué le simple.

Jacques Ebacher

LES REDLEGS SONT CHAMPIONS

CHICAGO (PA) — Les Reds de Cincinnati ont battu les Cubs de Chicago 6-3, hier, pour s'assurer leur premier championnat de la ligue Nationale de baseball en 21 ans. Les Redlegs se sont emparés du titre quand les Dodgers de Los Angeles ont été blanchis 8-0 par les Pirates de Pittsburgh dans la deuxième joute de leur programme double. Los Angeles avait gagné la première joute au pointage de 5-3.

Trois circuits des Reds, incluant des coups bons pour deux points par Frank Robinson et Jerry Lynch, ont concurru à la défaite des Cubs.

Le circuit de Lynch à la huitième a brisé une égalité de 3-3, puis le lanceur gagnant Jim Brosnam a fait produire le dernier point des Reds avec un simple à la neuvième.

Le lanceur débutant Bob Anderson avait tenu les Reds à un seul coup sûr jusqu'à ce que le receveur Edwards débute la sixième manche avec un circuit. Les Reds ont égalisé le compte 3-3 à la septième lorsque Frank Robinson a cogné son 37e circuit de la saison.

Cincinnati	000 001 221	6	8 2
Chicago	100 020 000	3	6 0

Purkey, Maloney 6 Brosnan 7 et Edwards; Anderson, Hobbie 9 et Taylor. G-Brosnan 10-3; P-Anderson 7-10. Cir: Cin-Edwards 2, Robinson 37, Lynch 13.

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee se sont assurés au moins d'une égalité en troisième place de la ligue Nationale, hier, en maîtrisant les Cardinals de St-Louis au compte de 9-2.

La victoire a donné une avance de trois parties au Milwaukee sur le St-Louis avec seulement trois parties à jouer.

St-Louis	000 000 110	2	8 2
Milwaukee	301 102 20x	9	12 1

Sadecki, Anderson 4 Miller 5 Cicotte 7 et Swatski; Burdette et Torre.

G-Burdette 18-10. P-Sadecki 14-10.

Cir: St L-Boyer 24. Mil-Adcock 35 Mathews 31.

Première joute

Los Angeles	050 000 000	5	9 0
Pittsburgh	000 100 020	3	9 1

Williams, Perranoski O Farrell 9 et Roseboro; Friend, Jackson 2 Labine 8 et Burgess. G-Williams 14-12. P-Friend 14-13.

Cir: Pitts-Stuart 32.

Le Canada jouera contre la Russie le 17 mars

MONTREAL (PC) — Bob LeBel, président de la Fédération internationale de hockey sur glace, a révélé, hier, que le Canada jouera contre la Russie, l'avant-dernier jour du tournoi mondial de hockey, en 1962.

Les deux grands rivaux se rencontreront, samedi le 17 mars, a précisé LeBel.

Le Canada jouera contre les Etats-Unis, dimanche le 11 mars. Le reste du calendrier n'a pas été complété, a précisé M. LeBel.



Fred Hutchison

$5,000 pour la balle de Maris

NEW YORK (PA) — Les Yankees de New York ont révélé que le 61e circuit de Maris, s'il le frappe, va valoir $5,000 à l'amateur qui va l'attraper.

Un restaurateur de Sacramento, Calif., Sam Gordon, a fait cette offre aux Yankees à la condition que Maris se rende là pour accepter la balle de Gordon et de l'amateur, lors d'une présentation.

G. Player domine pour les bourses

DUNEDIN, Fla. (PA) — Les trois meneurs dans la course pour les meilleures bourses chez les golfeurs professionnels sont encore les mêmes, cette semaine.

Gary Player continue de dominer le groupe avec un total de $63,490. Arnold Palmer, inactif ces dernières semaines, le suit avec $57,732.

Doug Sanders, bien qu'il n'ait pas gagné de grosses sommes dans les derniers tournois, demeure bon troisième avec $51,513.

Il est celui qui a participé au plus grand nombre de tournois parmi les 10 premiers. Il a quatre victoires en 34 participations.

Horvath et Mikita au rancart

ST. CATHARINES, Ont. (PC) — Bronco Horvath et Stan Mikita étaient encore absents, hier, alors que les Black Hawks de Chicago reprenaient leur entrainement après quatre parties hors concours en autant de jours.

Horvath, qui a été acquis des Bruins de Boston, et Mikita, qui en est à sa troisième saison avec les Hawks, souffrent de douleurs au dos qu'on a tantôt appelées lumbago et muscles forcés.

Ils vont manquer probablement la partie hors concours contre les Bisons de Buffalo, ce soir, mais ont des chances d'être de retour pour les deux parties contre Boston, en fin de semaine.

Leçon No 112

Sam Snead vous conseille

Ne levez pas ou n'abaissez pas la tête durant la motion



Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de garder la tête immobile pendant la motion. Je crois qu'agir ainsi aide à augmenter la tension. Toutefois, la tête ne doit pas être levée ou abaissée durant la motion.

Il est cependant possible de tourner la tête un peu, comme le reste du corps pivote en arrière vers la droite pour la motion arrière. Tel qu'indiqué sur le dessin d'aujourd'hui ,mon nez pointe vers un endroit à côté de la balle, comme j'amène mon bâton vers le sol dans ma motion avant, ceci parce que ma tête a pivoté ou tourné un peu vers la droite lors de ma motion arrière.

Le secret est de permettre à votre tête de pivoter naturellement pendant votre motion. Cependant, soyez certain qu'elle ne bougera pas ni vers l'avant ni vers l'arrière; laissez-la juste tourner ou pivoter.



(Téléphoto UPI)

LES JOUEURS-ETOILES DES REDS de Cincinnati, Gordon Coleman, Gus Bell et Frank Robinson, de gauche à droite, causent avant le début de la partie que leur club a disputée aux Cubs de Chicago, hier soir. Les Reds l'ont emporté 6-3 et ils se sont assurés une égalité en tête de la ligue Nationale. Robinson s'est distingué avec son 37e circuit de la saison. Si les Reds gagnent le championnat, ce sera leur premier depuis 1940.

ELLE ARRIVE AUJOURD'HUI... LA BUICK 62



Sedan 4 portes LeSabre

Décapotable Invicta

MOTEUR AVANCÉ...TENUE DE ROUTE HORS PAIR—*Le moteur avancé surplombe la suspension avant, ce qui améliore encore la tenue de route justement fameuse de la Buick. Même les vents de travers violents ne la feront pas dévier. De plus, le plancher est beaucoup plus plat. Trois personnes tiennent confortablement sur le siège avant. La nouvelle ligne de la Buick marque, elle aussi, un grand pas en avant: ultra-moderne, elle est également fonctionnelle. Et la construction de la Buick est parfaite jusque dans les moindres détails. Ses intérieurs, d'une sobre élégance, témoignent, comme tout son équipement, de ce souci de la qualité et du travail bien fait qui caractérise la fabrication Buick.*

LE SABRE·INVICTA·ELECTRA 225

M-162ALP

SIROIS AUTOMOBILES LTEE

BUICK – PONTIAC – TEMPEST – VAUXHALL – CAMIONS BEDFORD ET G.M.C.

501 rue St-Maurice — TROIS-RIVIERES — Tél.: FR 4-3565



(Téléphoto UPI)

LE CHAMPION CANADIEN des poids-moyens, Willie Greaves, à droite, tente de parer les coups que lui destine Sugar Ray Robinson, cinq fois champion du monde, durant leur match de 10 rondes disputé à Détroit. Robinson l'a emporté par décision dans ce combat de retour, dans le but de remporter le titre une sixième fois.

Sugar Robinson l'emporte par décision partagée sur Greaves

DETROIT (PA) — Sugar Ray Robinson, qui espère obtenir un autre combat pour le championnat mi-moyen, s'est relevé après avoir reçu un coup bas et a remporté la décision partagée des juges sur Wilfie Greaves d'Edmonton, hier soir, lors d'une rencontre de 10 rounds.

Robinson, âgé de 41 ans, champion mi-moyen à cinq reprises, avait 16 ans de plus que son agressif adversaire mais a réussi à encaisser les coups de Greaves à la tête pour remporter la décision serrée. Robinson pesait 160 1-4, une livre de plus que Greaves.

Le juge Nick Thimmesch a inscrit 47-46 pour Robinson, selon le système de cinq points obligatoires. Le juge Al Goodman a inscrit 46-44 pour Robinson tandis que l'arbitre Lou Handler a favorisé Greaves 45-44.

Greaves a envoyé Robinson au plancher avec une gauche en bas de la ceinture, juste avant le son de la cloche qui annonçait la fin du huitième round. Handler a compté une seconde au-dessus de Robinson avant la fin du round.

"Ce fut un coup bas, a dit Handler, mais il devait être compté."

Robinson était furieux au début du neuvième round et a fait chanceler Greaves à deux reprises avec une série de gauches suivies d'une forte droite.

Greaves revint avec une droite qui a fait trébucher Robinson momentanément, avant que Robinson ne lance trois droites et une gauche qui ont fait chavirer le Canadien.

Jusqu'au neuvième, le meilleur round de Robinson a été le quatrième lorsqu'il a infligé une coupure à Greaves au-dessus de l'oeil gauche.

C'était la première victoire de Robinson en près de 18 mois.

Il ne s'était pas battu depuis mars dernier lorsqu'il a perdu aux mains du champion mi-moyen de l'Association nationale de boxe Gene Fullmer, au cours d'une rencontre de championnat.

Sam Snead retiré de l'équipe de la Coupe Ryder ?

DUNEDIN, Flo. (PA) — Sam Snead a été retiré de l'équipe de la coupe Ryder et remplacé par Doug Ford, des directeurs de l'Association des golfeurs professionnels ont révélé hier soir.

La nouvelle a été annoncée après une réunion d'une journée des têtes dirigeantes de la P G A à Dunedin.

Boxe

LUNDI

NEW YORK — Cecil Shorts, 146 1-4, de Cleveland, a défait par K.O. technique Fernando Barreto, 146 1-4, du Brésil, en 6 rounds.

SAN FRANCISCO — Alejandro Lavorante, 207, d'Argentine, a défait Alonzo Johnson, 188, de Rankin, Pennsylvanie, en 10 rounds.

Barber appelé par l'armée

NEW YORK (PA) — Steve Barber, l'as lanceur à sa deuxième année avec les Orioles de Baltimore a été avisé de se présenter le 12 octobre pour une période de service actif avec une unité de l'armée de réserve américaine.

Mais Barber avait fait une demande avant son appel dans le but de se rapporter à une unité de réserve à Baltimore. Si la demande est accordée, Barber n'aura peut-être pas à passer au service actif pour le moment.

Le lanceur gaucher âgé de 22 ans a un record de 17-12 cette année.

Roger Maris frappe son 60e circuit et aide les Yanks à l'emporter 3-2

NEW YORK (PA) — Roger Maris des Yankees de New York a frappé son 60e circuit, hier soir, égalisant le record de Babe Ruth en 1927, et est devenu le deuxième joueur seulement dans l'histoire des ligues majeures de baseball à atteindre le total de 60 circuits.

Le 60e circuit de Maris est survenu quatre parties après avoir tenté d'égaler ou de briser le record vieux de 34 ans détenu par Ruth dans la limite de 154 parties telle que fixée par le commissaire Ford Frick.

La joute d'hier soir contre les Orioles était la 159e des Yankees incluant une partie nulle.

Maris a cogné son 60e circuit sur un compte de 2-2 aux dépens du lanceur Jack Fisher à la troisième manche.

Maris a contourné les buts puis s'est dirigé vers l'abri des joueurs où ses coequipiers lui firent un accueil chaleureux.

Les spectateurs se levèrent pour l'applaudir et Maris sortit de l'abri pour les saluer.

Maris a encore quatre parties dans le nouveau calendrier de la ligue Americaine pour battre le record de Ruth.

Le nom de Maris va être inscrit dans les livres de record mentionnant qu'il a frappé 60 circuits dans une saison de 162 parties.

La balle, après avoir frappé les estrades superieures deux pieds en-dedans du territoire des bonnes balles, a rebondi sur le terrain et a été ramassée par le joueurs de champ droit Earl Robinson, qui l'a lancée à l'arbitre Ed Hurley. Ce dernier l'a présentée à Maris.

A sa première apparition au bâton contre Fisher, avec un compte de deux balles contre lui, Maris a frappé un roulant bon pour un simple au champ centre.

BOSTON (PA) — Un triple bon pour deux points par le frappeur d'urgence Gary Geiger a permis aux Red Sox de Boston de vaincre les White Sox de Chicago 7-5 alors que les deux clubs ont divisé un programme double, hier.

Un circuit de deux points par Roy Sievers a fait pencher la balance dans la première partie pour les White Sox au même pointage 7-5.

Geiger a réussi son coup à la huitième, faisant compter Pumpsie Green, qui avait reçu un but sur balles et le lanceur de relève Billy Muffett.

Sievers a fait compter quatre points au cours de la journée avec deux circuits, un double et deux simples en neuf présences au bâton.

Deuxième joute:

Chicago	101 110 100—5 12 2
Boston	200 000 32x—7 13 0

Baumann, Brice 7 McLish 8 et Carreon; Delock, Muffett 8 et Pagliaroni. G-Muffett 3-11. P-Brice 0-1. Cir: Chi-Sievers 27; Bos-Jensen 13 Schilling 5.

MINNEAPOLIS (PA) — Le droitier Gary Bell a remporté sa 12e victoire contre 15 défaites hier, alors que les Indians de Cleveland ont bombardé trois artilleurs du Minnesota pour 14 coups sûrs et une victoire 7-3 sur les Twins.

Bell a blanchi les Twins jusqu'à la deuxième moitié de la huitième manche alors que l'arrêt-court Zoilo Versalles a cogné son septième circuit de la saison, faisant compter trois points.

Cleveland	120 000 130—7 14 0
Minnesota	000 000 030—3 10 1

Bell et Romano; Kralick, Stange 7 Pleis 9 et Battey. G-Bell 12-5. P-Kralick 13-11.

P-Kralick 1311. Cir: Minn-Versailles 7.

Erskine et Chuvalo signent leur contrat

TORONTO (PC) — Joe Erskine, du pays de Galles, et George Chuvalo, de Toronto, ont signé des contrats, hier, en vue de leur combat, ici, lundi soir prochain. Erskine a reçu une garantie minimum de 2,000 livres, environ $5,880.

Le promoteur Frank Tunney a révélé que les termes du contrat d'Erskine, ancien champion poids lourd de l'Empire britannique, lui garantissent 2,000 livres ou 25 pour cent des recettes, taxes exclues, au choix. Chuvalo a signé pour 25 pour cent des recettes après déduction des taxes.

Avec les deux "M"

Une version du pari-double

NEW YORK (PA) — On a l'occasion de jouer la version du pari-double au baseball en 1961 plus souvent que dans n'importe quelle année antérieure.

Roger Maris et Mickey Mantle ont déjà dépassé le record de circuits pour deux hommes de la même équipe établi par Babe Ruth et Lou Gehrig, en 1927. Maris en avait cogné 59 et Mantle 53 après 154 parties, leur donnant un total de 112. Le Bambino et Gehrig en avaient accumulé 107, dont 60 par Ruth et 47 par Gehrig.

Les M et M ne pourront cependant pas atteindre le total de 339 points produits par Ruth 174 et Gehrig 175 en 1927. Maris en a fait produit 140 et Mantle 128 bon pour un total de 268.

Orlando Cepeda et Willie Mays des Giants de San Francisco ont totalisé 84 circuits et 259 points produits ensemble. Cepeda domine la ligue Nationale avec 45 circuits et 140 points produits alors que Mays a réussi 39 circuits et a fait compter 119 points.



Roger Maris



Mickey Mentle

Rocky Colavito et Norm Cash du Détroit ont un record combiné de 81 circuits et 262 points produits. Colavito a 43 circuits et 135 points produits à son crédit alors que le record de Cash donne 38 circuits et 127 points produits.

Harmon Killebrew et Bob Allison forment un puissant duo pour les Twins de Minnesota. Killebrew a réussi 44 circuits et a fait compter 117 points, et Allison a une fiche de 29 circuits et 101 points produits, leur donnant un total de 73 circuits et 218 points produits.

La gérance du Colisée offerte à Jean Duguay ?

Les membres de la Commission de l'Exposition et quelques échevins ont rencontré, lundi soir, au bureau de la Commission, M. Jean Duguay, en marge de l'engagement d'un gérant pour le Colisée de Trois-Rivières au cours de la prochaine année. M. Duguay occupait ce poste au cours des deux dernières années.

Toutefois, cette année, la Commission de l'Exposition a pris en main l'administration du Colisée, et elle recommandera la nomination d'un gérant à nos édiles.

La réunion a porté sur l'administration du Colisée, les réparations qui devraient y être faites, etc. En un mot, M. Duguay a renseigné les membres de la Commission et les échevins présents sur les rouages administratifs du Colisée.

On aurait aussi offert le poste de gérant du Colisée à M. Duguay qui aurait réservé sa réponse jusqu'à vendredi, à 5 heures. D'ici-là, il réfléchira sérieusement à la proposition qui lui a été faite, selon notre informateur.

On sait que M. Duguay travaille actuellement à la piste de course du terrain de l'Exposition.

Combat de championnat pour le gagnant

Réjean Robert affrontera Tyrone Gardener vendredi

Le boxeur Réjean Robert s'est dit confiant de pouvoir vaincre Tyrone Gardener, de Sydney River, qu'il affrontera au Forum de Sydney, Nouvelle-Ecosse, le 29 septembre, soit vendredi. Robert nous a déclaré qu'il était en excellente condition physique pour cet important combat de boxe.

Ce combat est des plus importants pour Robert et Gardener, car le gagnant de la bataille aura la chance de s'attaquer à Len Sparks, de Halifax pour le championnat poids mi-moyen junior, à 140 livres, du Canada.

Robert partira de Québec par avion jeudi avec son gérant Louis Bélanger dans le but de vaincre Gardener pour se mériter un combat de championnat.

Le boxeur des Trois-Rivières s'est entraîné tous les jours avec Yvon Côté pour se préparer au combat le plus important de sa carrière, sans aucun doute.

Le gérant de Réjean Robert, Louis Bélanger, prévoit une rude bataille, mais il croit que son protégé l'emportera en raison de sa grande force et de son endurance. Il sait que la tâche sera difficile, car Gardener est le champion de l'Est du Canada dans sa catégorie, mais il a la plus grande confiance en son



Réjean Robert

Butch Bouchard mis à l'amende

MONTREAL (PC) — L'ancienne étoile du hockey Emile Butch Bouchard a été condamné à $100 d'amende et les frais, hier, pour infractions aux lois des liqueurs dans son café de l'Est de Montréal.

Bouchard, ancienne défense des Canadiens de Montréal de la Ligue Nationale de Hockey, a été condamné à l'amende minimum pour ces offenses.

À AVANCE DYNAMIQUE

MOTEUR AVANCÉ...
TENUE DE ROUTE HORS PAIR



Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.

LES TOUTES NOUVELLES SPECIAL 1962

... Il n'y a pas de mots ni de photos qui puissent donner une idée complète de la Buick Special 1962! Pour se rendre compte de tous ses avantages, il faut s'installer au volant et la conduire. Mais en attendant que vous en fassiez l'essai, il vous intéressera sans doute de savoir que: 1962 vous apporte une nouvelle décapotable Buick Special pleine de fougue et d'allant! ❷ La Buick Special lance cette année le premier moteur V-6 pour voitures au Canada. ❸ La Buick Special 1962 offre de nouvelles garnitures, de nouvelles couleurs et huit nouveaux modèles. ❹ 1962 vous apporte la splendide et nouvelle Buick Skylark ... avec ses superbes sièges-baquets*, sa ligne de toit Landau d'une netteté exquise et son moteur V-8 Skylark en aluminium. Offrez-vous le plaisir de faire l'essai de la nouvelle **BUICK SPECIAL**

*Sur demande moyennant supplément

Coupé 2 portes Buick Skylark



Sedan Rivera 4 portes Electra 225

LA BUICK 62

LE SABRE · INVICTA · ELECTRA 225

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE BUICK DEMAIN

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

SIROIS AUTOMOBILES LTEE

BUICK – PONTIAC – TEMPEST – VAUXHALL – CAMIONS BEDFORD ET G.M.C.

501 rue St-Maurice — TROIS-RIVIERES — Tél.: FR 4-3565



(Photo Le Nouvelliste)

LA LIGUE DE BALLON-PANIER de la Cité a tenu ses élections annuelles hier soir au Pavillon Mgr St-Arnaud. M. Harry Ashworth a été réélu à la présidence du circuit. Nous reconnaissons dans l'ordre habituel: MM. Paul Germain, instructeur du St-Sacrement, Maurice Lamy, directeur, Fernand Gauthier, vice-président, Harry Ashworth, président, John Vinning, instructeur du St. Pat's, Russell Potter, gérant du St. Pat's et G. Kendall, instructeur du Pavillon.

Harry Ashworth réélu président de la ligue de ballon-panier

M. Harry Ashworth a été réélu à la présidence de la ligue de ballon-panier de la Cité hier soir lors des élections annuelles de ce circuit au Pavillon Mgr St-Arnaud.

On a profité de l'assemblée pour discuter certains règlements et il appert que le principal point qui sera mis en vigueur au cours de la prochaine saison soit: lorsqu'un joueur est mis hors de la partie pour avoir bousculé un arbitre ou pour toute autre raison, il sera automatiquement suspendu pour les deux prochaines parties.

Les pratiques régulières débuteront mardi le 3 octobre prochain au Pavillon Mauricien et la cédule sera inaugurée le 24 octobre prochain.

L'an passé, comme on le sait, le Pavillon n'a perdu que deux joutes sur un total de 15, terminant ainsi avec une bonne avance en tête du circuit Ashworth. Par contre, cette année, on tentera de mieux balancer les équipes pour améliorer le calibre de jeu.

Un représentant

On cherche présentement un commanditaire pour le Radisson, une équipe formée des meilleurs joueurs de la cité. Ce club représentera à nouveau la ville de Trois-Rivières au tournoi provincial sénior "A" de ballon-panier qui se tiendra au Pavillon Mgr St-Arnaud à la fin de janvier. Harry Ashworth et Maurice Lamy sont en charge de l'affaire.

L'exécutif

A part M. Ashworth, président, les autres membres du comité exécutif de la ligue se composent comme suit: P. Hendry, vice-président, Fernand Gauthier, second vice-président, John C. Ritchie, secrétaire, Jean Barbeau, publiciste, Flo Llanos, secrétaire, Bob Llanos, statisticien et Maurice Lamy, directeur.

Estomac bouleversé par des repas pris à la hâte?

C'est fort possible—Mais vous n'avez *pas besoin* d'endurer le tourment de l'indigestion et des aigreurs dues à l'hyperacidité! Prenez des TUMS. Croquez simplement une ou deux de ces pastilles à la douce saveur de menthe—pas besoin d'eau ni de verre—vous serez vite soulagé. Les TUMS ne laissent pas d'arrière-goût. Vous pouvez les prendre en tout lieu et à toute heure. Ayez toujours des TUMS sur vous. Ils coûtent si peu!

TUMS pour l'estomac

5 BARBIERS
D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE
SALON DE BARBIERS
PAUL PICARD
300, BONAVENTURE
FR 6-7815

C'EST THIBEAULT QU'IL NOUS FAUT

Parker porte son avance à 18 points en tête des compteurs

Par la Presse Canadienne

Le versatile Jackie Parker a continué d'augmenter son avance dans la course aux honneurs pour le championnat des compteurs de la Conférence de Football de l'Ouest, la semaine dernière.

Le quart-arrière des Eskimos d'Edmonton a récolté 12 points dans deux parties de fin de semaine et a porté son total à 78. Il possède une avance de 18 points sur son coéquipier Johnnie Bright. Ce dernier, qui a réussi 10 touchés bons pour 60 points, n'a pas été capable de compter dans ses trois dernières parties.

Le demi-arrière Leo Lewis du Winnipeg, égal en troisième place avec Willie Fleming des Lions de la Colombie-Britannique avec 36 points, n'a pas réussi à compter lui non plus dans les trois dernières parties.

Mais Parker a continué de progresser en comptant dans chacune des onze parties de son équipe à date.

Lundi soir, il a réussi deux convertis et un touché et a conduit son équipe à une victoire de 16-1 sur les Roughriders de Saskatchewan à Régina.

Deux jours auparavant, il avait réussi un placement et un converti lors d'une défaite de 33-11 des Eskimos aux mains des Blue Bombers de Winnipeg à Edmonton.

Quitte à modifier quelques règlements en 1962

Le calendrier mixte de la ligue canadienne de Football restera

par la Presse Canadienne

Le calendrier mixte de la Ligue canadienne de Football Est-Ouest présenté aux amateurs cette année est ici pour rester. Mais des changements devront être faits après que le présent arrangement de deux ans aura pris fin en 1962.

C'est l'opinion des directeurs des neuf équipes de la L.C.F. que la Presse Canadienne a questionnés. La plupart considèrent que c'est une bonne affaire pour le football et, pour sa part, le président Jake Gaudaur, des Tiger-Cats de Hamilton, a dit qu'il en était "ravi".

Selon la plupart, le gros problème réside dans le calendrier exigeant 20 parties mixtes—10 chacune dans l'Est et dans l'Ouest—dans les premières six semaines de la saison. Pendant leur tournée dans l'Est ou dans l'Ouest les équipes doivent jouer deux ou trois parties dans une courte période de cinq ou six jours, ce qui, selon les directeurs, est trop dure à faire.

Avec encore deux parties Est-Ouest à jouer, les chiffres des assistances supportent l'optimisme des directeurs. Des records d'assistance ont été établis à Ottawa, Hamilton et Edmonton. Dans l'ensemble des parties, l'Est a triomphé dix fois, l'Ouest six fois et deux parties ont été nulles.

Gaudaur a raison d'être enthousiaste, car les Tiger-Cats, qui ont fini derniers dans le Big Four en 1960, ont gagné leur sept premières parties cette année.

L'organisation du hockey mineur va bon train à Trois-Rivières

Le hockey mineur sera à nouveau organisé cet hiver à Trois-Rivières. Voilà l'heureuse nouvelle que nous communiquait récemment Claude Mongrain, moniteur de l'O.T.J. à la suite de rencontres avec plusieurs responsables de paroisses.

Ces clubs sont organisés en collaboration avec les différents comités des Loisirs de nos paroisses, certaines écoles affiliées à l'Association du hockey mineur du Québec ainsi qu'avec la Confédération Otéjiste provinciale.

Pour pouvoir arriver à affilier ces équipes, les ligues juvénile, midget, bantam et pee-wee seront divisées en deux sections soit "A" ou "B".

Concernant la ligue Juvénile, les rencontres seraient à nouveau jouées les lundi soir. Le nombre d'équipes n'est pas encore connu mais on présume que les clubs de l'an dernier soient à nouveau en lice cette année. Du côté de Ste-Marguerite, on est assuré actuellement de leur participation pour défendre leur championnat.

Concernant les autres ligues il serait prématuré d'annoncer des noms de clubs mais il est certain que ces circuits seront formés et que les jeunes de Trois-Rivières pourront à nouveau pratiquer leur sport favori cet hiver.

Nos athlètes ont connu de grands succès l'an dernier puisque les clubs Notre-Dame midget, Lions du Cap bantam et Notre-Dame (St-François-Xavier) Pee-Wee sont parvenus en grande finale provinciale. Nul doute que cette année, les jeunes, tout en se récréant sainement pourront à nouveau, dans les grandes compétitions, aller porter bien haut le nom de Trois-Rivières.

ACTUALITES SPORTIVES

Hockey

Ratelle congédié

GUELPH, Ont. (PC) — Les Rangers de New York ont retourné le centre Jean Ratelle chez lui à Montréal et ont envoyé cinq joueurs à des clubs-fermes de la ligue de hockey de l'Ouest.

Danny Belisle, Les Hunt et Ralph Keller sont passés au camp des Blades de Los Angeles à Saskatoon.

Paul Andrea et Wally Chevrier vont se rapporter aux Canucks de Vancouver.

Le joueur-instructeur Doug Harvey était bien satisfait de la victoire de 5-0 de son club sur les Bisons de Buffalo, dimanche soir, après deux défaites aux mains de Buffalo et de Springfield à Welland et Port Colborne.

Il s'agit peut-être d'une coïncidence, mais Harvey était dans l'alignement de son équipe lors des victoires, cependant qu'il s'en est tenu à son rôle d'instructeur dans les défaites.

Deux pratiques par jour pour les Canadiens

VICTORIA (PC) — Les Canadiens de Montréal ont repris le système de deux pratiques par jour, hier, avec trois autres joueurs en moins.

On espérait que Dickie Moore ne se joindrait pas aux joueurs retournés dans l'Est avant la fin de l'entrainement. L'ancien champion compteur de la Ligue Nationale s'est infligé une blessure au genou gauche lors d'une collision avec Ralph Backstrom le long de la rampe. Un examen doit déterminer si Moore doit être envoyé à Montréal pour des traitements.

Hanna, Laperrière et Masterson sont les trois joueurs envoyés dans l'Est.

Les joueurs des Leafs ennuyés par la grippe

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — La grippe a continué d'ennuyer les joueurs des Maple Leafs de Toronto et de leurs clubs fermes à leur camp d'entrainement de Peterborough.

Johnny MacMillan et Bill White des Americans de Rochester étaient absents de la pratique, hier. Par ailleurs, la recrue Jim Pappin, du Rochester, était de retour après avoir passé la fin de semaine au lit.

L'instructeur du Rochester Johnny Crawford, a pris charge des pratiques des Leafs lorsque Punch Imlach s'est absenté à cause de la mort de sa mère.

Mercille et Fontaine triomphent au tournoi de fers de l'A.A.E.W.

L'Association Athlétique des Employés de la Wayagamack a tenu dimanche dernier son tournoi de fers à cheval au Moulin du Cap.

L'équipe formée de A. Mercil et R. Fontaine a remporté le championnat en double en disposant en finale de J.-B. Thibeault et N. Larone.

A. Mercil et R. Fontaine avaient auparavant disposé de F. Singaster et W. Chabot en semi-finale. J.-B. Thibeault et N. Larone, pour leur part, ont pris la mesure de M. Toupin et R. Boudreau dans l'autre semi-finale.

Un total de 14 équipes étaient en lice et l'organisateur du tournoi, M. Jean-Paul Brousseau, est très satisfait du grand succès remporté.

La remise des prix et trophées aux vainqueurs se fera prochainement.

Les résultats à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE
AMBLE C-3 — $700
(4) Dennybee 4.50—3.00—2.80
(6) Adios Allen 3.10—2.70
(7) Shadydale Reine 2.60
Ont aussi couru: Rival, Peter Up, Mr. Gibb, Highland Direct, Mr. Grace. Temps: 2.10 4-5.

DEUXIEME COURSE
TROT C-3 — $800
(5) Braden Volo 5.80—3.40—2.60
(2) Fox Glove 3.50—3.10
(1) Private Duty 2.60
Ont aussi couru: Melbourne, Nibble's Laddie, Atrupcot, Jack Harvester, Rose C. Lee. Temps: 2.15 2-5. Pari double: $22.30.

TROISIEME COURSE
AMBLE C-3 — $700
(1) G. M. Sea 3.80—2.80—2.60
(2) Guyman 3.00—3.00
(6) Benzali 3.10
Ont aussi couru: Lone Elm Anna, Jester Sweetheart, Princess Stars, Quick Spangler, Annette Tass. Temps: 2.13 1-5.

QUATRIEME COURSE
TROT C-1 — $1,000
(1) Leland Hanover 8.90—6.40—3.60
(7) Demolou 10.80—5.70
(2) Archie Mon 3.30
Ont aussi couru: Virgne's Jummie, Tyson Dale, Parkville, Patoka Ed, Brown Wolf. Temps: 2.11. Quinella: $64.70.

CINQUIEME COURSE
AMBLE C-2 — $800
(3) Count Pick 10.40—6.70—3.10
(4) Boum Boum Bumpas 13.80—5.70
(6) Bullets 4.50
Ont aussi couru: Lincoln Van, Silver's Bullet, Quite A Ladd, Queen Fleet, Mr Baker. Temps: 2.10 3-5.

SIXIEME COURSE
AMBLE C-2 — $800
(1) The Tippler 7.10—3.40—3.20
(3) Owen Lee 3.80—3.50
(6) Walter G. Gratian 3.40
Ont aussi couru: Afton Harry, Keyko, Delbee H, Le's Peppy, Johnny Johnston. Temps: 2.11 3-5.

SEPTIEME COURSE
TROT C-1 — $1,000
(4) Brandon snover 8.40—3.80—2.60
(2) Shadydale Mystery 2.70—2.40
(8) Lois Ruth 2.40
Ont aussi couru: Janet's Ace, Mr. Remus, My Hep Cat, Lord Claire, Colby Joe. Temps: 2.12 3-5. Quinella: $10.10.

HUITIEME COURSE
AMBLE C-1 — $1,000
(4) Jimmy Dares 9.80—7.00—3.80
(1) Chuck's Delivery 7.20—3.40
(8) Grattan Diplomat 2.80
Ont aussi couru: Bobby King, Clear Sweep, Jarretown Jane, Adios Whakers, Doctor H. Q. Temps: 2.08 4-5.

NEUVIEME COURSE
AMBLE B-3 — $1,300
(2) F. W. Adios 3.00—2.70—2.30
(1) Priam 4.50—3.20
(4) Hi Joe 2.70
Ont aussi couru: Double Mc Mighty Pete, Flo's Son, King Bunter, Hickory Major. Temps: 2.08 1-5.

DIXIEME COURSE
AMBLE C-1 — $1,000
(5) Jerry Canuck 17.60—10.80—7.20
(4) Chauncey snover 8.80—4.70
(3) Bay State Pat 4.50
Ont aussi couru: Germika, Burtes Lee, Darn You, Meadow Maine, Red Flare. Exacta: $110.50.

BASEBALL

MARDI
LIGUE AMERICAINE
Baltimore 2 New York 3
Chicago 7 Boston 5 (1ère)
Chicago 5 Boston 7 (2e)
Washington à Los Angeles (soir)
Cleveland 7 Minnesota 3
LIGUE NATIONALE
Cincinnati 6 Chicago 3
St-Louis 2 Milwaukee 9
Los Angeles 5 Pittsburgh 3 (1ère)
Los Angeles 0 Pittsburgh 8 (2e)
LANCEURS PROBABLES
LIGUE AMERICAINE
Baltimore Barber 17-12 à New York Stafford 13-8, 2 p. m.
Chicago Horlen 1-2 à Boston Brewer 3-2, 2 p. m.
Cleveland Perry 10-16 à Minneapolis Schroll 3-3, 3.30 p. m.
Détroit Lary 22-9 à Kansas City Walker 8-13, 10 p. m.
Washington Daniel 10-11 à Los Angeles Ghra 10-13; minuit.
LIGUE NATIONALE
Los Angeles Koufax 18-12 à Philadelphie Owens 4-10, 8.05 p. m.
St-Louis Simmons 9-10 à Chicago Cardwell 14-13, 2.30 p. m.
San Francisco Loes 6-5 ou O'Dell 6-5 à Pittsburgh Sturdivant 8-2, 3.15 p. m.

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	105	52	.669	—
Detroit	97	60	.618	8
Baltimore	92	66	.582	13½
Chicago	85	72	.541	20
Cleveland	75	80	.484	29
Boston	74	82	.474	30½
Minnesota	69	85	.448	34½
Los Angeles	66	89	.426	38
Kansas City	59	97	.378	45½
Washington	58	97	.374	46

(Joutes d'hier non comprises)

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	91	59	.607	—
Los Angeles	86	62	.581	4
San Francisco	83	66	.557	7½
Milwaukee	80	70	.553	11
St-Louis	78	82	.520	13
Pittsburgh	71	76	.483	18½
Chicago	62	88	.413	29
Philadelphie	46	104	.307	45

(Joutes d'hier non comprises)

Les inscrits

PREMIERE COURSE
AMBLE C-3 — $700
1 Mighty Abbe ..... J. Lemieux
2 Cadet Brooke ..... V. Larose
3 General Will ..... H. Lamarre
4 New Town Joan ... J. Létourneau
5 Floodtide ..... R. Rivard
6 Inez Riggs ..... C. Miville
7 Doctor Guy Baker ... R. Savignac
8 Lockvale Ginny ..... —
Aussi: Irish Bud ..... P. Caldwell

DEUXIEME COURSE
TROT C-3 — $700
1 Clark Harvester ..... H. Lamarre
2 Lyndon Abbot ..... V. Larose
3 Ardelis Hanover ..... S. Brisson
4 Another Scotch ..... W. Hebert
5 Luellan Genesee ..... P. Caldwell
6 Orphan Morris ..... R. Savignac
7 Scarlet Poppy ..... C. St-Jacques

TROISIEME COURSE
TROT C-3 — $700
1 Chris Rodney ..... J. Lamarre
2 The Martyr ..... F. Baise
3 Sunset Lee ..... T. Horton
4 Dukel L. Volo ..... P. Sauvé
5 Sedar Song ..... P. Robillard
6 Grattan Baker ..... P. Caldwell
7 Volo Bud ..... V. Larose
8 Danny K. Peters ..... F. Bentlich

QUATRIEME COURSE
AMBLE C-1 — $1,000
1 Katadin ..... M. Dostie
2 Mr. Earl Tass ..... W. Croteau
3 Miss Alice Majesty ... J. Létourneau
4 Task Brewer ..... R. Quessy
5 S W ..... P. Caldwell
6 Happy Iba ..... —
7 Jimmy Count ..... V. Larose
8 Exact Time ..... A. Grisé
Aussi: Hot Point ..... D. MacTavish

CINQUIEME COURSE
AMBLE C-3 — $700
1 Red Wing ..... H. Fleet
2 Colleen Fleet ..... H. Fleet
3 So Good ..... M. Picard
4 Little Majesty Can ... V. Larose
5 Susanne Clap ..... H. Lepage
6 Lee Meadows ..... R. Savignac
7 Wilson Frost ..... R. Grandmaison
8 Andy Mac ..... F. Bentich
Aussi: Denbis Herbert ... P. Robillard

SIXIEME COURSE
AMBLE C-2 — $800
1 Gold Rambler ..... F. Baise
2 Gallant Glen ..... H. Hoover
3 Golden Spark ... R. Grandmaison
4 O Henry Volo ..... H. Filion
5 The Sarazen ..... G. Beauvais
6 Irish Jubilee ..... J. Kopas
7 Friskey's Atom ..... A. Hanna
8 Dandy Worthy ..... A. MacRae
Aussi: Kokomo Joe ..... J. Lamarre

SEPTIEME COURSE
AMBLE C-2 — $800
1 Sally Clap ..... J. Quesnel
2 Jada Hanover ..... D. MacTavish
3 Norra Broncho ..... P. Robillard
4 Eddy C Scott ..... D. Larochelle
5 Phil Butler ..... C. Watters
6 Ten Commander ..... C. Bélanger
7 Helferhey ..... P. Caldwell
8 Blacknite ..... A. Hanna
Aussi: Lucky June ..... R. Rivard

HUITIEME COURSE
AMBLE C-1 — $1,000
1 Johnny Johnston C. ..... P. Sauvé
2 Priestacot Pete ... G. Baillargeon
3 Hematite ..... C. Miville
4 Janice Johnston ..... M. Dostie
5 True Jack ..... P. Robillard
6 Smooth Sailing ..... C. St-Jacques
7 Meadow Bower ..... C. Watters
8 Uncle Duck ..... D. MacTavish
Aussi: Victory Parade ..... A. Thorne

NEUVIEME COURSE
AMBLE B-3 — $1,300
1 Stewart Direct S ..... R. Quesnel
2 Mifflin Hanover ..... C. St-Jacques
3 Chet Volo ..... M. Poser
4 Hy Marque ..... R. Savignac
5 Success Knight ..... D. Larochelle
6 Lady Lucky ..... R. Rivard
7 Marg E. Hal ..... T. Horton
8 Bobby La Rue ..... F. Baise
Aussi: Leading Way ..... V. Larose

DIXIEME COURSE
AMBLE C-2 — $800
1 The Great Remus ..... R. Savignac
2 Eddie Wingay ..... R. Lamarre
3 Versatile ..... D. Larochelle
4 Success Vern ..... V. Larose
5 Gypsy Rose Chief ..... M. Poser
6 Stormy Atom ..... H. Filion
7 Ruth Dudley ..... F. Brochu
8 Johnny Dollard ..... J. Clermont
Aussi: Victor Pick ..... J. Lemieux

364 Des Forges
Gauthier Sports
FR. 4-2355
TROIS-RIVIERES, P.Q.
BALLON FOOTBALL "WILSON"
Ballon officiel SPECIAL: $9.50

Les Bisons font signer 4 joueurs

WELLAND (PC) — Le gérant général Fred Hunt, des Bisons de Buffalo, de la ligue Américaine de hockey, a annoncé la signature de quatre joueurs, hier.

Ce sont les vétérans de la saison dernière, le joueur de défense Ron Ingram et l'ailier Billy Dea, ainsi que Ian Cushenan, avec Springfield l'an dernier, et Dave Creighton, qui a joué avec Rochester et Toronto la saison dernière.

Hunt a aussi déclaré que la signature de l'instructeur des Bisons pour 1961-62 serait annoncée cette semaine. C'est Eddy Reay, instructeur du Sault Ste-Mmarie la saison dernière, qui a dirigé les pratiques du club depuis le début de l'entrainement.

DEMAIN MATIN JEUDI LE 28 SEPTEMBRE

ROY AUTOMOBILE LIMITEE

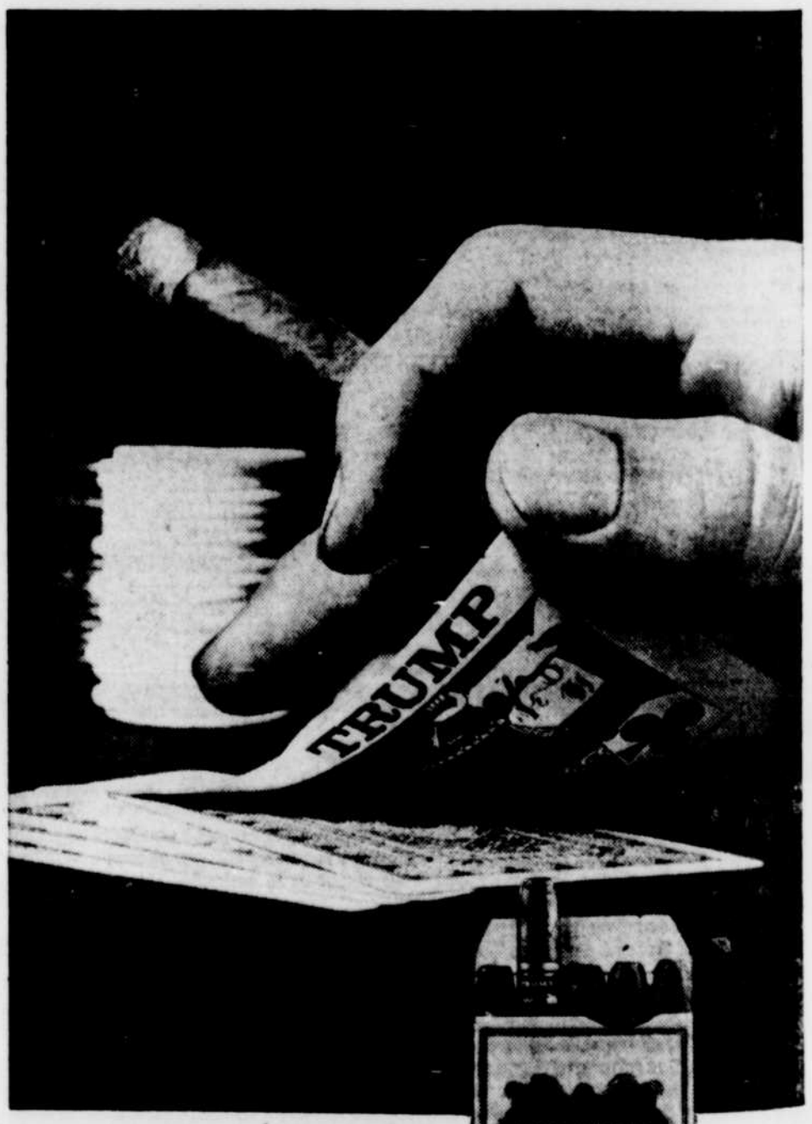
Présentera ses modèles de produits Chrysler pour l'année 1962

- Chrysler: LA VOITURE "PRESTIGE" QUI VOUS DONNE L'ASSURANCE QU'IL N'Y AURA PAS SUR LA ROUTE DE MODELE REDUIT DU MEME NOM QUI COMPROMETTE VOTRE PLACEMENT.
- Dodge: LA VOITURE "SVELTE" "DYNAMIQUE" "RACEE"
- Plymouth: LA VOITURE AVEC UNE NOUVELLE ALLURE "VIVAGE"
- Valiant: L'ARISTOCRATE DES COMPACTES

Nous invitons toute la population des Trois-Rivières, du Cap-de-la-Madeleine et des environs à venir voir et admirer ces merveilles de la route pour l'année 1962.

Les experts de l'automobile reconnaissent déjà:
Que 1962 sera encore une année "Chrysler"

ROY AUTOMOBILE LIMITEE
DEPOSITAIRE
CHRYSLER – DODGE – PLYMOUTH – VALIANT – SIMCA
CAMIONS DODGE
2525 ROYALE TROIS-RIVIERES FR. 4-2448



un gagnant dans votre main

Sans la "frime" des "valets borgnes" ou du "roi armé"! Tout simplement une mise sûre, un pari gagnant, un bon cigare d'un bout à l'autre. On garantit que chaque cigare Trump contient du tabac de la Havane. Chaque cigare Trump est "à coup sûr" honnête et satisfaisant.

LE MEILLEUR CIGARE À 5¢ AU CANADA

5 pour 25¢

Lil Lauderdale est favorite dans la 8e course à la piste locale ce soir

Le 64e programme de courses présenté à la piste du terrain de l'Exposition aura lieu à compter de 8h. ce soir, alors que 10 épreuves sont au programme. La course la plus importante, la 8e, un amble D-1, est dotée d'une bourse de $400.

Six coursiers prendront le départ pour tenter de se mériter la victoire. Lil Lauderdale, une jument de 8 ans, propriété de H.-J. Drader, Dunrea, Manitoba, est classée parmi les favoris pour décrocher les honneurs. Elle sera conduite par M. Kirkness.

Star Riggs, monté par J.-P. Gauthier, et William Byrd, conduit par Cyprien Hébert, devraient se classer dans l'ordre derrière Lil Lauderdale, selon le choix des experts.

Toutefois, des surprises peuvent être enregistrées. Les autres chevaux qui prendront le départ sont Chuck Astra, conduit par J. Martineau, Hal's Maid, monté par Jules Quessy, et Ruth Rosecroft, qui sera guidé par And. Boucher.

Un amble D-2 est également au programme, pour une bourse de $350. C'est la 4e course à l'affiche, et 8 coursiers y prendront part. Merry Bars Girl, conduite par G. Trahan, est favorite pour se classer première, suivie de McElwyn Song, monté par I. Duquette et Pop's Dream, aux guides duquel sera J. Martineau.

Les autres partants sont Sam Worthy S, Tactful Nevin, Tattle Town, Adlaiwin et High Tunders; ces chevaux seront respectivement conduits par And. Boucher, J. Blouin, V. Bédard, C. Martineau et P. Hébert.

Voici la liste des inscrits pour ce soir:

PREMIERE COURSE
AMBLE D-4 $250.
1. Todd Elkington ..... C. Martineau
2. Fan Frost ..... H. Ouellet
3. Ensign Grattan ..... J. Quessy
4. She Devil ..... J. Martineau
5. Davy rockett ..... C. Savignac
6. My Little Margie ..... M. Kirkness
7. Direct Bumpas ..... G. Tranan
8. Mr. Senator ..... R. Savignac
Favoris 1-3-2

DEUXIEME COURSE
AMBLE D-3 $300.
1. Sir Skip ..... R. Blais
2. Jive Session ..... F. Turenne
3. Cheryl Primrose ..... P. Hébert
4. Star Attorney B ..... And. Boucher
5. Chief Kaye ..... J. Gagné
6. Linda Malone ..... J.P. Gauthier
7. Jerry Talley ..... Marcel Massé
8. Dan Volo Riggs Jr ..... G. E. Houle
Favoris 3-4-8

TROISIEME COURSE
1. Patchen Chief ..... A. Piché
2. Corporal Grattan ..... J. Quessy
3. Dr. Azoff Baker ..... G. E. Houle
4. Imogene Bridge ..... R. Grenier
5. Valentine Benedict ..... M. Levasseur
6. Honor's Wonder ..... J. Blouin
7. Cairo's Pride ..... R. Bellemare
8. Javez ..... P. Courteau
Favoris 3-5-1

QUATRIEME COURSE
AMBLE D-2 $350.
1. Merry Bars Girl ..... G. Tranan
2. Sam Worthy S ..... And. Boucher
3. Tactful Nevin ..... J. Blouin
4. Tattle Town ..... V. Bédard
5. McElwyn Song ..... I. Duquette
6. Adlaiwin ..... C. Martineau
7. Pop's Dream ..... J. Martineau
8. High Thunder ..... P. Hébert
Favoris 1-5-7

CINQUIEME COURSE
TROT D-3 $300.
1. Hickory Hanover ..... P. Courteau
2. Harvey Regent ..... R. Paquin
3. Ideal Hanover ..... R. Grenier
4. Eagle Way ..... C. Martineau
5. Homestretch Joe ..... H. Ouellet
6. Trellis Volo Jr ..... F. Turenne
Favoris 6-4-5

SIXIEME COURSE
AMBLE D-3 $300.
1. Miss Claudette Volo ..... A. Deguise
2. Whisk ..... Cyp. Hébert
3. Lockvale Sam ..... R. Grenier
4. Del Mar Va ..... J. F. Pratte
5. Sadie Forbes ..... P. Hébert
6. Peter Allpatch ..... And. Boucher
7. Tom Elkington .....
Favoris 2-5-1

SEPTIEME COURSE
AMBLE D-3 $300.
1. Chief Eden ..... Marcel Massé
2. Breeze Hal ..... N. Dumont
3. Cathy Kirk ..... G. Trahan
4. Leah Mar ..... H. Ouellet
5. Trickeroo ..... J. Chaput
6. L. R. Azoff ..... G. E. Houle
7. Eddy Gale ..... C. Savignac
Favoris 2-6-4

HUITIEME COURSE
AMBLE D-1 $400.
1. Star Riggs ..... J. P. Gauthier
2. William Byrd ..... Cyp. Hébert
3. Chuck Astra ..... J. Martineau
4. Lil Lauderdale ..... M. Kirkness
5. Hal's Maid ..... J. Quessy
6. Ruth Rosecroft ..... And. Boucher
Laveris 4-1-2

NEUVIEME COURSE
TROT D-4 $250.
1. Spencer Van ..... G. E. Houle
2. Darn Sure ..... H. Ouellet
3. Thundermite ..... R. Roberge
4. Bob Corsica ..... C. Grégoire
5. Chalidale Neal ..... C. Martineau
6. Gay Conrad ..... J.P. Laroche
7. Lucyb Page ..... And. Boucher
8. O'Hickory ..... R. Bellemare
Favoris 1-4-2

DIXIEME COURSE
AMBLE D-4 $250.
1. Mighty Red ..... V. Bédard
2. Mighty Nibble ..... R. Bellemare
3. Ima Direct ..... J. Quessy
4. Lady Forbes C ..... C. Martineau
5. McKinney Edward ..... F. Turenne
6. Widower Cash ..... W. Plourde
7. Toune Brooke ..... J. Martineau
8. Cherry Cake ..... N. Dumont
Favoris 3-4-5

Nos sélections

1 — Ensign Grattan	Todd Elkington	My Little Margie
2 — Cheryl Primrose	Star Attorney B	Dan Volo Riggs Jr
3 — Dr. Azoff Baker	Patchen Chief	Honor's Wonder
4 — Merry Bars Girl	McElwyn Song	Sam Worthy S
5 — Trellis Volo Jr	Harvey Regent	Homestretch Joe
6 — Tom Elkington	Whisk	Sadie Forbes
7 — Breeze Hal	L. R. Azoff	Cathy Kirk
8 — Star Riggs	Lil Lauderdale	Ruth Rosecroft
9 — Bob Corsica	Spencer Van	Lucy B. Page
10 — Lady Forbes C	Ima Direct	Widower Cash

Le meilleur : Trellis Volo Jr



RICHARD NOEL, de Louiseville, a remporté la course-marathon O'Keefe de 100 milles, disputée, dimanche, au Commodore Yatch Club. Sur la photo, de gauche à droite, Gerry Levesque, gérant de la brasserie pour Québec, Louis Dolbec, président du Commodore Yatch Club, le vainqueur et son épouse.



(Photo Studio Côté)

L'EQUIPE DE FOOTBALL du collège de Louiseville s'entraine présentement en vue de sa prochaine saison d'activités. La photo ci-dessus montre quelques joueurs en plein exercice, sous l'oeil attentif de l'entraineur Jean-Louis Leclerc de St-Félix-de-Valois ex-vedette des Braves des Trois-Rivières qui accomplit une besogne magistrale.

Un vieux domaine à l'abandon transformé en terrain de golf

Par BOB TRIMBEE

CHILLIWACK, C.-B. (PC) — Les railleurs disaient que ça ne pouvait se faire, mais un groupe de golfeurs enthousiastes ont joint l'utile à l'agréable en convertissant un vieux domaine à l'abandon en un pittoresque terrain de golf de 18 trous.

"Il y a trois ans, les gens ont ri lorsque 85 d'entre nous ont chacun souscrit la somme de $25 pour former une compagnie de placement et émettre des parts", raconte Roy Gleig, un golfeur professionnel âgé de 41 ans.

"Mais en moins d'une année, nous étions une centaine occupés à enlever les clôtures de barbeles, à démolir de vieilles granges et à niveler et nettoyer le terrain.

"Dès le 1er octobre 1958, nous avions terminé le nettoyage du terrain, fait des travaux d'irrigation, semé de l'herbe sur les verts, commencé la construction de notre club-house et nous avions déja neuf trous organisés temporairement.

"Lorsque nous avons disposé nos verts pour l'usage permanent nous étions 125 membres. Ce fut un bel exemple d'esprit communautaire et nous avions du plaisir. Nous travaillions un peu, avalions un hot-dog et une bouteille de bière et retournions au travail".

Un hiver rude

En dépit d'un hiver qui a été rude et qui a fait mourir notre gazon, de même que les jeunes arbres plantés sur les courses, le meilleur esprit régnait encore le printemps suivant et l'ouvrage a été repris de plus belle.

Gleig, qui est le père de deux fils et d'une fille, est aujourd'hui le gérant du Chilliwack Golf and Country Club, une entreprise qui vaut $200,000. Les affaires ont si bien été que le club a payé sa dette, a accru la liste de ses membres à 200 et a cessé de vendre des actions parce qu'il n'a plus besoin de plus grands capitaux.

Le terrain déjà difficile avec un pair de 37-33-70 est rendu encore plus difficile à cause de vents qui soufflent presque continuellement le jour. Le vent commence à s'élever vers l'heure du midi et tombe vers 6 heures du soir.

"C'est presque comme un terrain de golf d'Ecosse", dit Gleig.

"Là-bas, le principal obstacle, c'est le vent. Ici, c'est la même chose".

Nouveau contrat pour Al Lopez

CHICAGO (PA) — Al Lopez a signé un contrat, hier, pour gérer les White Sox de Chicago une sixième saison.

L'ancien receveur étoile de la ligue Nationale a signé pour 1962 seulement à un salaire qui n'a pas été divulgué. On croit que c'est dans les environs de $50,000 par année. Tous les contrats antérieurs de Lopez avec les White Sox ont été sur la base d'un an.

Jusqu'à ce que les White Sox finissent en deuxième place l'an dernier, Lopez n'avait jamais conduit son équipe plus bas que la deuxième position.

Les White Sox vont finir en quatrième place cette année, présentement à 20 parties derrière les champions, les Yankees de New York.

COURSES CE SOIR



à 8 heures

- Pari mutuel
- Tableau lumineux
- Barrière automatique
- Club House

Adm.: $1.00. Organisateur : Chs. H. Côté

Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

Formation d'un club

LOUISEVILLE — Le club de Baseball senior a été constitué dernièrement, au Collège, et déjà quatre dures pratiques ont été effectuées. Ces exercices ont été effectués de 6 h. 30 à 7 h. 15, tous les soirs.

Le responsable de l'équipe est M. Michael Bingle, professeur spécialiste d'anglais à l'E.S.S.L., pour les classes de 10 et 11èmes.

Une ligne sera incessamment formée pour ce sport au collège de Louiseville.

Cecil Babe Dye dans un état satisfaisant

Cecil Babe Dye, un ancien joueur de la ligue Nationale de hockey, âgé de 63 ans, qui a été victime d'une crise cardiaque le vendredi dernier, n'était plus considéré dans un état sérieux, hier, et faisait des progrès satisfaisants a révélé un porte-parole de l'hôpital.

Dye, reconnu pour avoir eu le plus dur lancer dans le hockey, est natif de Hamilton, Ont. Il a porté les couleurs des St-Pats de Toronto et des Black Hawks de Chicago, de la LNH, dans les années 1920.

Alfred Mantei signe avec les Twins

MINNEAPOLIS, St-Paul (PA) — Les Twins de Minneapolis ont annoncé, hier, la signature à bonl d'Alfred Mantei, de Benton Harbor, Mich. L'as lanceur collégien a réussi quatre parties consécutives sans point dans une saison de 12 victoires contre aucune défaite.

Les Twins n'ont pas révélé la nature du boni mais ont dit qu'il était considérable. Ils ont ajouté que tous les autres clubs des ligues majeures étaient intéressés en Mantei.



rien ne procure autant de satisfaction qu'un

OLD PORT

le cigare ultra-doux au goût ultra-fin

11¢

Prix suggéré

Ligue Intermédiaire de baseball

Gérard Garceau remporte le championnat des frappeurs

Les statistiques finales de la ligue de baseball Intermédiaire de la Mauricie, publiées dernièrement, montrent que Gérard Garceau, du club Louiseville a remporté le championnat des frappeurs avec une moyenne de .514. Garceau a cogné 18 coups sûrs en 35 apparitions au bâton.

Réal Pinard, du St-Alexis, et René Turner, du St-Paulin se sont classés respectivement 2e et 3e avec des moyennes de .485 et .473. Pinard a frappé 17 coups sûrs en 35 voyages au marbre, tandis que Turner logeait la balle 18 fois en lieu sûr en 38 essais.

Voici les statistiques complètes telles que compilées par M. Bernard Champoux, secrétaire-trésorier du circuit:

Rendement des clubs

Le plus de buts complétés: St-Paulin, 104; le plus de coups sûrs: Berthier, 145; le plus de 2 buts: Berthierville, 24; le plus de 3 buts: Berthierville, 3; le plus de circuits: Berthierville, 16; le plus de buts volés: Louiseville, 36; le plus de buts sur balles: St-Paulin, 86; le plus d'erreurs: St-Alexis, 47; le moins d'erreurs: Louiseville, 20.

Rendement personnel

Le plus de buts comptés: St-Paul-Ringuette, Berthier, 17; le plus de points produits: Réjean Lessard, Berthier et Jacques Turner, St-Paulin, 12; le plus de coups sûrs: Jules Lamirande, et R.-P. Ringuette de Berthierville, 21; le plus de 2 buts: Gérard Garceau, Louiseville, 5; le plus de 3 buts: R.-P. Ringuette, Berthierville, 2; le plus de circuits: Réjean Lessard, Berthierville, 6; le plus de buts volés: Nelson Mineau, Louiseville, 9; le plus de buts sur balles: René Turner, St-Paulin, 18; le plus d'erreurs: Robert Dupuis St-Alexis, 14; le plus de retraits: Jean-Paul Paillé, St-Paulin, 19; le plus d'étoiles méritées: J.-P. Plante, Louiseville, 3; le plus de retraits: J.-P. Plante, Louiseville, 76; le plus de victoires: J.-P. Plante, Louiseville, 10.

Classement final

	P.J.	G	P	Moy.
Louiseville	12	10	2	.833
St-Paulin	12	7	5	.583
Berthierville	12	4	8	.333
St-Alexis	12	2	10	.166

Moyenne des frappeurs

	A.B.	C.S.	Moy.
Garceau G. Loui.	35	18	.514
Picard R. St-Alexis	35	17	.485
Turner R. St-Paulin	38	18	.473
Ringuette R.-P. Ber.	49	21	.429
	a.b.	c.s.	Moy.
Doucet André, Berthier	50	19	.380
Lessard Réjean Berthier	37	14	.379
Mineau Nel. Louiseville	48	18	.375
Lamirande Jules Berthier	57	21	.368
Mineau E. Louiseville	38	14	.368
Dupuis Clovis St-Alexis	40	14	.350

Moyenne des lanceurs

	G.	P.	Moy.
Duhaime, C. St-Paulin	1	0	1000
*Plante J.-P., Louis.	10	2	.833
Paille J.-P., St-Paulin	2	1	.666
Arpin Yvon, Berthier	2	1	.666
Langlois R. St-Paulin	3	3	.500
Picard Réal, St-Alexis	2	2	.500
Dubois Léo, Berthier	1	1	.500
Damphousse R., St-P.	1	1	.250
Bacon A., Berthier	0	1	.000
Tremblay B., St-Alexis	0	1	.000
Lessard R., Berthier	0	1	.000
Plante P., St-Alexis	0	2	.000
Goudreau J., St-Alexis	0	2	.000
Boulanger J.-P., St-Alex.	0	2	.000

* Champion lanceur.

QUILLES

La ligue de quilles des Légionnaires fera son ouverture officielle mercredi soir le 27 septembre à 6h 45 au Pitt's Bowling Center.

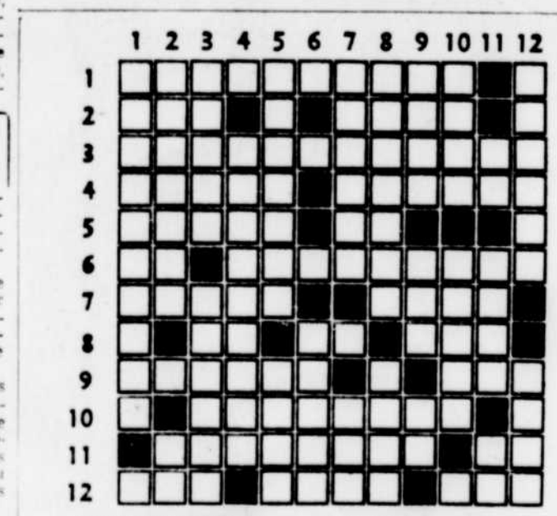
Tous les joueurs devront être présents pour l'heure indiquée car les activités débuteront immédiatement après que l'échevin André-O. Dumas aura lancé la première boule.

C'est ce soir, à neuf heures et quart, que s'ouvrira la saison régulière de quilles pour le Jeune Commerce local. Seize équipes sont déjà inscrites dans la ligue, et on prévoit du jeu serré cette année, les équipes étant très bien balancées.

Le Président du Jeune Commerce local, M. Paul-Emile René, lancera la première boule. Les joutes seront disputées pour la saison 1961-62 à la salle de quilles du Centre d'Achats de la Banlieue.

Dans le domaine des quilles, à St-Tite, la populaire émission "L'Heure des Quilles" à repris son cours pour la nouvelle saison sous le titre nouveau de "C'est un abat". La première émission qui mettait aux prises Roger Paquet et Claude Marchand tous deux de St-Tite, s'est terminé par une victoire de Roger Paquet avec une avance de 85 quilles. Paquet devra affronter Raymond Béland la semaine prochaine pour défendre son titre.

On sait que, cette nouvelle série mettra aux prises des candidats de Trois-Rivières, Shawinigan, St-Tite, Ste-Thècle et St-Sévérin. L'émission qui attire au moins une trentaine de sportifs à chaque dimanche à lieu à la salle de Quilles Laviolette de St-Tite et de magnifiques prix sont attribués. Tous les amateurs de quilles de la région seront les bienvenus au cours des 29 programmes à venir ainsi que lors des finales.



HORIZONTALEMENT
1—Endroit fortifié
2—En cet endroit — Mange en broutant
3—Qui font pleurer
4—Separés — Destinée à punir
5—Passe à l'eau claire — En matière de
6—Unité d'âge — Permet de voir très loin
7—Pour trier — La femme
8—Conjonction — Grecque — Article allemand
9—Déchet — Pour la truite
10—Ce qui individualise une personne
11—Drapeau — Possède
12—Sot — Colline de sable — Habitant

VERTICALEMENT
1—Elle permet l'épuration des liquides
2—Instrument à vent — Dans
3—Son huile est purgative — Songe
4—Qualité de ce qui est en ligne droite
5—Champs de Paris — Retourne à son propriétaire
6—Accroché à une corde
7—Poème sur un sujet héroïque — Poudre d'écorce
8—Vertu devenue rare — Plus mal
9—Possessif — Pour cuire — En dot
10—Volcan — Fruit à huile
11—Article arabe — Partie de serrure — Dans la matinée
12—Prénom — Sépare les cheveux

Solution de samedi

Horizontalement : —
1—INSISTANCE
2—NEUVE — SOIREE
3—FRERES
4—RODE — ASPIC
5—ANE — MA — EL — ER
6—CRUAUTE
7—TORTICOLIS
8—INITIES — SENS
9—ODE — SEVIR
10—NEUVES — IR — UN
11—SERENITE — EST
12—TA — GEAI

Verticalement : —
1—INFRACTIONS
2—NERON — ONDEE
3—SUEDE — RIEUR
4—IVRE — TT — VER
5—SEE — II — EN
6—ACCESSIT
7—AS — ROSE — TA
8—NO — SEUL — VIE
9—CI — PLAISIR
10—ER — USER — EE
11—CET — USA
12—SEL — REGARDE



1888-1961

Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIÈRES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73¢

ANNIVERSAIRE

2e QUALITE
BAS de MESH



SANS COUTURE

- LEGERES IMPERFECTIONS
- BEIGE SEULEMENT
- GR. 8½ à 11

47¢ LA PAIRE



1200 PAIRES DE BAS SANS COUTURE

MESH DE NYLON

QUALITE PARFAITE

BOUT DU PIED FINI A LA MACHINE

- 51 GAUGE 15 DENIERS
- BEIGE, BRUN, GRIS CHARCOAL
- GR. 8½ à 11

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **57¢**

(BAS - 1er Plancher)

EN GRANDE VEDETTE AU

HAT-BAR



FEUTRES de LAINE et FEUTRES BROSSES

TRES CHICS MODELES

A PRIX D'AUBAINE

Vous n'en croirez pas vos yeux, lorsque vous verrez ces mignons bibis, offerts à si bas prix, lors de notre VENTE-ANNIVERSAIRE. Les tout derniers styles de la mode, fabriqués en feutre de laine ou en feutre brossé, gen. cloche, boule, pill box, profil, etc. Beau choix de couleurs dont le noir, bleu, or, blanc, vert, brun, café, etc.

(MODELES ILLUSTRES ET PLUSIEURS AUTRES)



PREMIER CHOIX AUX PREMIERES ARRIVEES

(HAT-BAR - 1er Plancher)

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$3.97**

UN LOT DE

PARAPLUIES

GENRE "PAGODA"

Un lot spécial de parapluies pour dames, genre "pagoda" toujours si populaire ! Grand choix de motifs et de couleurs.

SPECIAL "ANNIVERSAIRE"

3.27

(PARAPLUIES - 1er PLANCHER)



AUTRE LOT DE

PARAPLUIES

POUR DAMES

Un article pratique à prix d'économie ! Jolis parapluies pour dames, de construction solide, 16 broches ou 10 broches. Jolie couverture dans les couleurs unies ou à dessins modernes.

SPECIAL "ANNIVERSAIRE"

2.47

(PARAPLUIES - 1er PLANCHER)

RAYON DES CADEAUX AU SECOND PLANCHER



POUR 8 PERSONNES - 42 MORCEAUX

COUTELLERIE

EN ACIER INOXYDABLE

Dans un joli COFFRE en BOIS, coutellerie pour 8 couverts, comprenant: 8 couteaux dentelés (à steak), 8 fourchettes, 8 cuillers à soupe, 8 cuillers à thé, 8 fourchettes à salade, 1 couteau à beurre, 1 cuiller à sucre. Cette belle coutellerie est synonyme de QUALITE et ECONOMIE!

VALEUR REGULIERE DE $19.95

SPECIAL Anniversaire! **$17.97**

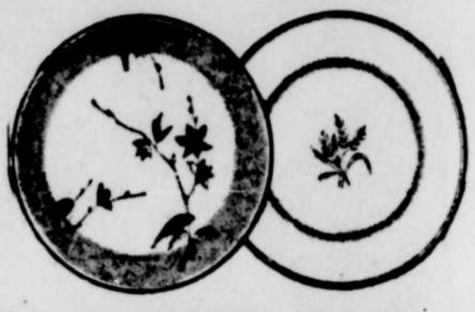


Service à Salade

(5 MORCEAUX)

BOL EN BOIS DE 11 PO. de DIAMETRE ET 4 PETITS BOLS INDIVIDUELS DE 6 POUCES DE DIAMETRE.

VAL. REG. DE $6.69 **$4.97**



POUR 4 PERSONNES - 20 MORCEAUX

SERVICE DE VAISSELLE

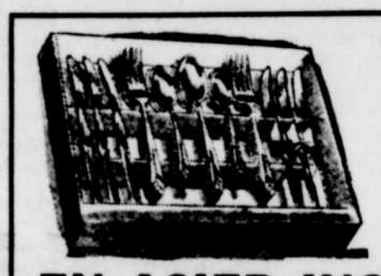
MOTIF DE ROSES OU CONES DE PIN

Ces 20 morceaux comprennent : 4 grandes assiettes de 10 po. 4 plats à céréales, 4 assiettes à pain et beurre, 4 tasses et soucoupes. Jolis motifs décoratifs.

Val. Rég. de $5.50 SPECIAL du 73e ANN. **$4.37**

- **24 PETITS BOLS** INDIVIDUELS EN BOIS — 6 PO. DE DIAMETRE. **67¢** CH.
- **12 GRANDS BOLS** EN BOIS - POUR SALADE - 13 PO. de DIAMETRE. **$3.47** CH.

(COMPTOIR des CADEAUX - 2e ETAGE)



24 MORCEAUX pour 6 PERSONNES Coutellerie

EN ACIER INOXIDABLE

AUBAINE EXTRAORDINAIRE ! Comprend : 6 couteaux à steak (dentelés), 6 fourchettes à dîner, 6 cuillers à dessert ou à soupe, 6 cuillers à thé. Ne manquez pas cette belle occasion.

VAL. REG. DE $7.50 (CADEAUX - 2e ETAGE) **5.97**



FEUTRES DE GRAND LUXE...

★ ANTILOPE
★ CASTOR
★ SOLEIL

ACHATS SPECIAUX DE FEUTRES SUPERBES A PRIX D'ECONOMIE !

Ces achats spéciaux nous permettent de vous offrir ces chapeaux d'une qualité beaucoup supérieure, à ce réel bas prix. Modèles : boule, cloche, drapé, etc. Noir, brun, beige, vert, bleu, blanc, or, violet, etc. Ne manquez pas de les voir. Vous trouverez celui qui vous ira à ravir !

Variété de modèles... Selon les, exigences du dernier cri de la mode!



AUBAINE DU 73e ANN.

AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT, AUTANT DE CHANCES de GAGNER $1000. en ARGENT.

(CHAPEAUX EXCLUSIFS — 3e ETAGE)

VENTE 73e ANNIVERSAIRE **$5.97**

VENTE 73EME. ANNIVERSAIRE

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE A DES PRIX RECORDS "ANNIVERSAIRE"

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

En VEDETTE à notre RAYON de la CHAUSSURE



CHICS SOULIERS DE CUIR

PAS MOINS DE 10 MODELES DIFFERENTS

Ces excellents souliers sont fabriqués pour vous apporter un confort absolu et permanent tout en vous donnant une apparence très élégante. Empeigne de cuir de choix. Fabrication à trépointe "Goodyear". Tous de noir, vert olive, brun foncé.

POINTURES: 6 à 11½ - LARGEURS: D et E

Stock de Manufacturiers Réputés

DERNIERES NOUVEAUTES ! A BAS PRIX ECONOMIQUE ! PROFITEZ-EN!

VENTE 73e ANNIVERSAIRE

1ER LOT $7.97

2IÈ. LOT $9.97

(FORTIN — CHAUSSURES AU 1er PLANCHER)

Notre belle coutume se continue...



Durant les 4 premiers jours de LA VENTE...

NOUS ACCORDONS:

UN ESCOMPTE DE $2.00

... sur nos chics souliers de toilette, dernières nouveautés de notre assortiment régulier, souliers à talons hauts, illusion ou cubain.

UN ESCOMPTE DE $4.00

..... sur nos ensembles BOURSE et SOULIERS de même teinte.



JUSTE A POINT POUR L'AUTOMNE!

SOULIERS DE CHOIX

POUR DAMES

Voilà l'occasion tant attendu par des centaines de nos clientes! De très élégantes chaussures, les tout derniers modèles, et à prix tellement économique!

Très beau choix de styles et teintes, tous plus ravissants les uns que les autres. Bout effilé, empeigne plissée ou unie, ou autres fantaisies, etc, etc. Choix de: CUIR VERNI, CUIR MAT, NOIR, BRUN, ET DIFFERENTES COULEURS. POINTURES: 4½ à 9½. LARGEURS: AAA - AA - B



POINTURES: 4½ à 9½ LARGEURS: AAA - AA - B

VAL. REG. $14.95 **$7.97**

(FORTIN — CHAUSSURES AU 1er PLANCHER)



Pour vos petites et grandes fillettes...



C'est le temps de chausser vos fillettes, vous trouverez sûrement des modèles de bon goût, de fabrication solide et qui rendront de longs services. Cuir verni, cuir de veau brun, noir. Genre lacés, loafer et aussi à courroies. POINTURES: 8 à 3

VAL. REG. DE $5.95

SPECIAL "73e ANN." **$3.47**

LIGNES DESASSORTIES DE

SOULIERS POUR DAMES



Faites votre choix dès le début

Ces deux lots de souliers pour dames, comprenant une grande variété de chaussures de première qualité, en cuir mat, cuir verni ou suède. Il y en a pour tous les goûts et tous les besoins, styles variés, choix de couleurs, talons toutes hauteurs. Nous vous les offrons à si bas prix à cause des lignes désassorties. Faites votre choix dès le début. POINTURES: 4 à 9½ dans le lot. Des valeurs jusqu'à $12.95

1er LOT **$4.97**

2e LOT **$2.97**

Bottes de caoutchouc

(MARQUE CANADIENNE)



(TEL QU'ILLUSTRE)

Solides bottes en caoutchouc brun, de FABRICATION CANADIENNE. Chaud collet en mouton à l'intérieur et doublure en tissu molletonné. Fausse semelle de feutre. Style à courroie ajustable dans le haut.

Pointures: 5 à 12: enfants

$3.47

18 à 3: filles et garçons

$3.67

POUR LES ADOLESCENTES

Souliers de choix





STYLES : "COLLEGIENNE" OU SPORT



De très belles valeurs à PRIX DE VENTE-ANNIVERSAIRE. Choix de chaussures pour vos adolescentes comprenant d'élégants et confortables modèles, lacés, à une courroie, et autres. Aussi dans ce jolis bottillons non doublés. Cuir brun, suède noir (lacés), mauve, vert, rouge. Cuir brun ou noir dans les loafers. Valeurs jusqu'à $6.98. POINTURES: 4½ à 10 dans le groupe.

Val. rég. jusqu'à $6.98

SPECIAL "73e ANNIVERSAIRE" **$3.97**

Chaussez vos jeunes à prix réduit

VRAIES AUBAINES !



Chaussures pour garçons

UNE AUTRE AUBAINE A NE PAS MANQUER! Souliers de toilette pour garçons, en cuir solide et durable. Styles très nouveaux et élégants: bout effilé, genres mocassins, unis ou de fantaisie. Semelles composition durable. Talons de caoutchouc. Noir ou brun.

POINTURES : 11 à 2 et 2½ à 6

$3.97 et $4.67



BOTTES POUR LE CURLING

OU AUTRES SPORTS

Fabrication solide en cuir de première qualité. Doublure en véritable peau de mouton. Semelles épaisses en caoutchouc mousse. Genre souliers, ces bottes sont très légères tout en étant très chaudes. Noir ou brun. POINTURES: 6 à 11.

$9.97

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

Toujours populaires

SOULIERS A TALONS "WEDGE"



Populaires souliers à talons compensés tout usage. Confort de tout repos par leur souplesse et leur légèreté. Modèles variés. Noir, brun, vert, moka, etc. Pointures: 4 à 9. Valeurs jusqu'à $8.95.

Val. jusqu'à 8.95 **$4.97**

AUBAINE ANNIVERSAIRE !

1888-1961

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS RIVIERES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73e ANNIVERSAIRE



LE PLUS POPULAIRE DE L'HEURE . . .

TAPIS "TRILAN"

TEINTES DE CHOIX : CANNELLE CHAMPIGNON
TAPIS DURABLE — FACILE D'ENTRETIEN

27" de largeur — TRES SPECIAL! — $4.17 LA VER. CAR.

9' ou 12' de largeur — TRES SPECIAL! — $5.47 LA VER. CAR.

(TAPIS ET PRELARTS — 2e ETAGE)

Accumulez vos chances!

$1000

EN ARGENT — EN CADEAU
CHAQUE SEMAINE

SPECIAUX DE VENTE!

PRODUITS DE BEAUTE

HELENA RUBINSTEIN
Eau de Cologne — 2 onces
Val. rég. de $2.00
POUR 85c

DU BARRY
Crème pour masque "Vibrance".
Val. rég. de $1.75
POUR 87c

ELIZABETH ARDEN
Crème extraordinaire
de 7/8 once.
Spécial de vente $4.00

DOROTHY GRAY
Crème d'hormones "Cellogen"
Epargnez 30%.
Spécial! $3.50

Crème nettoyante pour peau sèche
Epargnez 30%.
Spécial! $3.15

Cold Cream "Salon"
Epargnez 30%.
Spécial! $3.15

Lotion "Texture"
Epargnez 30%.
Spécial! $1.90

JOHN ROBERT POWERS
Fluide Nettoyeur et rafraichissant.
Val. rég. $11.25 ..... $6.50



VEDETTE de cette VENTE!

Plus de 250

PALETOTS D'HIVER

POUR MESSIEURS

Elégants paletots d'hiver dans les teintes les plus nouvelles de la saison. Variété de tailles pour hommes et jeunes gens. Modèles à manches régulières ou raglan. Poches plaquées ou de biais. Occasion merveilleuse de vous procurer un chic et chaud paletot à prix d'aubaine de vente!

GRANDEURS: 34 à 48

VAL. REG. $49.75

BON MARCHE POUR UN BON PALETOT

VENTE 73e ANNIVERSAIRE
$39.77

(CONFECTION POUR HOMMES — 1er PLANCHER)

LES VEDETTES DU RAYON "JUNIOR"



LIQUIDATION DE MODELES D'ETE

ROBES D'ETE

EN COTON

FILLETTES : 4 A 14 ANS

Une variété de modèles, de très jolies petites robes d'été. Styles de la dernière mode imitant les robes des mamans. Choisissez-en deux à ce bas prix de vente!

Des valeurs jusqu'à 7.95
Toutes réduites pour
Débarras de saison!
97¢ Chacune

(Junior — Sous-sol)

1 à 3x ans

Petit Habit

LAINE OU ORLON
POUR GARÇONS
• VERT • BLEU • JAUNE

Val. rég. de $4.95 — $1.97

1 à 3 ans

JAMBIERE

DE LAINE
POUR BEBE
• BLEU • BLANC • ROSE

Val. rég. de $2.69 — $1.97



BALANCE DE MANTEAUX DE PRINTEMPS

Ce qui nous reste de nos manteaux de printemps vous sont offerts à MOITIE-PRIX! Modèles ajustés ou amples dans quelques styles au choix. Variété de teintes chics pour enfants.

GRANDEURS :
2 à 6x ans
7 à 12 ans
10 à 14x (Teen)

1/2 PRIX

(JUNIOR AU SOUS-SOL)



POUR UN GRAND CONFORT AU BEBE

ENVELOPPE

EN NYLON

MODELE ILLUSTRE OU AVEC JAMBES ET BRAS

Vert — Bleu — Rose
Jaune

Val. rég. $8.95 à $15.95

$4.97

(JUNIOR AU SOUS-SOL)



PANTALONS

POUR GARÇONS
WORSTED OU VISCOSE
Couleurs et grandeurs assorties

VAL. REG. 6.95 — $2.97

CENTRE DES JEUNES



GILETS POPULAIRES POUR VOS PETITES...

Cardigan OU **Pullover**

L'un ou l'autre modèle habille bien vos petits. Tricot de banlon ou d'orlon dans des teintes toujours gaies: bleu, rouge, or, blanc, brun, etc...

4 à 6 ans - Val. rég. $3.95 — $2.47

8 à 14 ans - Val. rég. $4.95 — $3.47

(JUNIOR — SOUS-SOL)

3 GROUPES SUIVANT LA TAILLE OU QUALITE

PANTALONS DE SKIS

EN GABARDINE DE NYLON

- GRANDEURS: 4 à 6x. Doublure piquée. Bleu marine, brun ou vert. Val. rég. de $6.95 — 4.77
- GRANDEURS: 7 à 12 ans. Doublure de flanellette. Quelques teintes au choix! Val rég de $7.95 — 5.77
- GRANDEURS: 7 à 14 ans. Doublure piquée. Teintes populaires. Val. rég. de $8.95 — 6.97

AU CENTRE DES JEUNES

à la mercerie pour hommes

PROFITEZ DE CETTE OFFRE POUR BIEN VETIR VOS ENFANTS POUR LA NOUVELLE SAISON



HABITS POUR GARÇONS

TAILLES: 24 à 36

Même les garçons et les jeunes hommes portent l'habit "continental" à trois boutons. Nous en offrons un bon groupe de ces habits à un pantalon, aux teintes sobres d'automne-hiver: brun, bleu, gris, vert... y compris les demi-tons.

VAL. REG. $22.95 à $29.95

AUBAINE du 73e ANN. $10.97

POUR GARCONS

BAS DE LAINE "KROY"

GRAND CHOIX DE COULEURS!

- Grandeurs : 8 à 10½
- Val. rég. $1.00 à $1.50

2 POUR 1.07



TOUS NOS

PALETOTS D'AUTOMNE

Pour garçons et jeunes hommes
(Variété de modèles)

REDUITS A... 1/2 PRIX

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIERES

1888-1961 (73 ANS DE LOYAUX SERVICES)

1888-1961

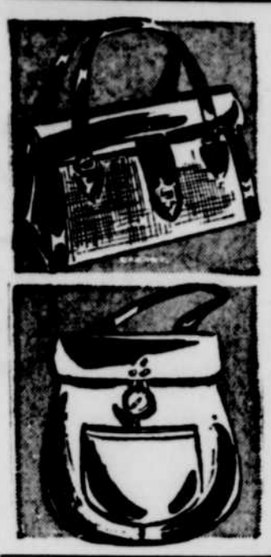
J.L. Fortin LTÉE.
TROIS RIVIERES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

75e ANNIVERSAIRE

TOUJOURS LE PLUS VASTE CHOIX POSSIBLE . . . A PRIX POPULAIRE . . .

ROBES et MANTEAUX de la SAISON



MAGNIFIQUE LOT DE BOURSES

SIMILI-CUIR ITALIEN

ET AUTRES MODELES

PLASTIQUE SIMILI-VEAU

Lot de jolis et pratiques sacs GENRE SPORT en simili-cuir italien. Aussi en plastique simili-veau, de très belle apparence. Couleurs: noir, brun, otter, vert pin, rouge magenta, prune.

$2.77 et $3.77

(FORTIN — BOURSES AU 1er PLANCHER)



Manteaux droits ou à ampleur contrôlée avec LARGE COL DE CASTOR

C'est le temps de réaliser une véritable ECONOMIE tout en vous procurant un chic vêtement. En VEDETTE à notre VENTE-ANNIVERSAIRE, nous vous offrons dans plus de 8 modèles différents, de ravissants et très chics manteaux garnis de riche castor. Col très enveloppant ou carré, ces manteaux sont de coupe droite ou à ampleur contrôlée, d'un chic certain. Ne manquez pas de les voir! Chaude entre-doublure de chamois et doublure de satin. Couleurs: brun, vert, noir, taupe. Tailles: 10 à 20 et 18½ à 24½.

TAILLES : 10 A 20 ET 18½ A 24½

Val.: $119. **$64.87**

(CONFECTION POUR DAMES — 3e PLANCHER)



Elégance à prix d'économie!

AUBAINE A NE PAS MANQUER!

MANTEAUX SANS FOURRURE

Ce groupe de manteaux à PRIX ECONOMIQUE comprend des manteaux sans fourrure ou avec garniture de vison chinois. Nous vous les offrons dans plusieurs couleurs de la toute dernière nouveauté. Confection soignée; lainages souples; tous entredoublés de chamois. Dans le brun, tan, magenta, or, vert.

TAILLES : 10 à 20 et 18½ à 24½

SE VEND HAB. $49.95 **$28.87**

SPECIAUX AU RAYON DE LA FOURRURE

EN VEDETTE à NOTRE VENTE ANNIVERSAIRE

$20. COMPTANT



Superbe

MOUTON DE PERSE NOIR

AVEC TRES JOLI COLLET EN VISON SAPHIR

A PRIX D'ECONOMIE

VALEUR REG. DE $695.

(FACILITES D'ACHAT)

$327.

(FORTIN — FOURRURES AU 3e ETAGE)



10 STYLES DIFFERENTS DANS CE LOT DE

Manteaux Automne-Hiver

GARNIS DE VISON PASTEL

Tous taillés dans de magnifiques tissus tout laine, blin-blin ou sealskin. Vous trouverez dans ce groupe de manteaux, plus de 10 styles différents, tous des plus nouveaux et des plus seyants. Riches garnitures de vison pastel, saphir ou "home-pastel." Chaude entre-doublure de chamois et riche doublure de satin. Couleurs: taupe, noir, vert. Tailles: 10 à 20 et 18½ à 24½.

Val. rég. de: $89.95 **$44.87**

(CONFECTION POUR DAMES — 3e PLANCHER)



DU GRAND CHIC à bon marché!

Robes en tricot double

Ces robes en tricot de laine (double knit) font fureur cette saison. Elles sont chics, pratiques et confortables, c'est ce qui explique leur popularité. Nous vous les offrons à PRIX EXTRAORDINAIRE lors de notre Vente-Anniversaire. Ne manquez pas cette magnifique opportunité de réaliser de véritables économies! Dans le gris, magenta, vert, or, noir. Tailles: 8 à 18.

Tailles: 8 à 16 ans

VENTE 75e ANNIVERSAIRE **$18.87**

(CONFECTION 3e PLANCHER)



La femme pratique surveille les aubaines comme celles-ci...

2 GROUPES COMPRENANT:

ROBES DE CREPE - DE LAINAGE

STYLES NOUVEAUX DE LA SAISON

Voyez à la Confection pour dames au 3e plancher, quelques vedettes de notre vente dans ces deux groupes de robes, jolies et pratiques. En flanelle de laine ou en crêpe; plusieurs nouvelles modes de la saison. Beau choix de teintes; magenta, turquoise, vert, or, brun, taupe, noir, etc. Tailles: 10 à 20 et 18½ à 24½.

1er groupe rég. 16.95 **$8.87**

2e groupe rég. 19.95 **$12.87**

(CONFECTION POUR DAMES — 3e PLANCHER)

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a.m.

2 - Cartes d'affaires

ST-MAURICE ISOLATION
NOUVELLE COMPAGNIE
FAITES ISOLER votre maison avant les froids d'hiver — Expert en isolation — Pour estimés gratuits, appeler 376-2125 2 T 269-278

FRANK SPENARD INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
Pour achat, vente de propriétés, commerces, terrains. — Demandez Paul H. Nobert, Bur: FR. 5-4758 — Rés: FR 4-5074.
(2 T 188-287)

SI VOTRE propriété est à vendre, consultez-nous. — Achetons, vendons, prêtons 2e hypothèque, dans Trois-Rivières ou environs. Discrétion absolue. — Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961 2 T 275-285

Alcide Caron
POUR VOS TRANSACTIONS immobilières, consultez Alcide Caron, courtier en immeubles, 468 Radisson. Bur: FR 5-5811 — Rés: FR 4-3774.
x 2 T 276-305

4 - Propriétés à vendre

181-183, BONAVENTURE
AU CENTRE DE LA VILLE: propriété seize pièces, idéale pour bureaux, maison de chambres, etc — Occasion exceptionnelle. Faites votre offre! — Alcide Caron, courtier en immeubles, 468 Radisson, Bur: FR 5-5811 — rés: FR 4-3774.
x 4 T 276-279

COTTAGE NEUF, prêt à habiter, St-Eugène, 348 St-Léon. Pierre, brique La-prairie, chassis panoramiques, chauffage central, tuile, bois dur, réservoir thermos. — 399 St-Pierre, Cap. FR 5-8154. 4 T 252-281

A VENDRE : quatre bungalows neufs, toutes commodités requises. Rue De Longueuil, secteur St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, T.R. Peu comptant requis, balance mensuelle. — FR 4-9750.
4 T 251-280

NE PAYEZ PAS pour rien un loyer ou des intermédiaires. — Achetez directement de l'ouvrier. Beau, bon, pas cher : deux logements situés 393-395, Dellerive, Cap. Tél: FR 5-2848.
4 T 250-279

SECTEUR STE-MARIE
RUE DE BLOIS (St-Jean-de-Brébeuf) bungalow, extérieur pierre et brique, intérieur plâtre. Construction très récente de 6½ pièces, comprenant salon, cuisinette, dinette, quatre chambres à coucher, salle de bain très moderne, système chauffage à l'huile Très beau terrain. Occupation 1er octobre. Conditions faciles. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 468 Radisson. Bur: FR 5-5811, rés: FR 4-3774.
x 4 T 276-279

A VENDRE manteau mouton perse noir gr. 42, bon marché Aussi maison à vendre, avec garage, 4 milles de la ville, bonnes conditions. Tél: FR 4-7307 4 T 271-280

PROPRIETE de 4 logements avec garage et système de chauffage utilisé à 844 Ste-Cécile, $16,000. Conditions à discuter. Tél: FR. 4-9940.
4 T 271-280

St-Barnabé
A VENDRE : propriété près église face au Parc. Cause: départ. Appeler St-Barnabé Tél.: 18 W ou Trois-Rivières FR 5-7050 4 T 275-278

BUNGALOW six pièces, plus salle de bain. Chauffage eau chaude, entrée 220. Près église et école. Situé: 1722 Jean-Nicolet — Cave finie, terrain paysagé. Pour renseignements FR 4-5277
4 T 274-302

A VENDRE: propriété 2 logements, située dans jarossa Ste-Madeleine, 6 pièces plus chambre de bain avec entrée 220. S'adresser 415 Boul. Ste-Madeleine, Cap. 4 T 274-283

MAGNIFIQUE bungalow, pratiquement neuf, en pierre, plâtre, chauffage automatique, foyer, grand terrain fini, très belle localité. Conditions à discuter. 773 Des Plaines
4 T 275-284

RUE ST-PAUL
DEUX PROPRIETE de deux logements, cinq pièces chacun, en très bonne condition. Extérieur brique, intérieur plâtre. Système de chauffage pour le bas Prix: $13,800. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 468 Radisson. Bur: FR 5-5811. Rés: FR. 4-3774.
x 4 T 276-279

RUE CARTIER: Dans paroisse St-Sacrement, près rue St-Maurice, bonne propriété 3 logements, rapportant 1200 net, prix $11,000, comptant à discuter Maurice Faucher, FR 4-9961 - FR 4-7725.
4 T 273-282

CAP — 240 Rocheleau, 1½ étage, brique, 6 pièces modernes avec garage. Sous-sol fini, chauffage rayonnant à l'huile Commodités nombreuses, paysagé. Prix $12,500. Léger comptant. Libre immédiatement. J.-H. Bruneau, FR. 4-9001 ou FR 4-6464. 4 T 273-278

BANLIEUE, propriété 5 pièces plus chambre de bain et chambre avec toilette, sous-sol. Système chauffage air chaud, entrée 220, très grand terrain. S'adresser Boîte 191, Boulevard Pratte, Banlieue, FR 5-7800 (Pas d'agent)
4 T 271 282

SPEMONT
Bungalow 5 pièces, grand salon, cuisine, 3 chambres, salle de bain, système de chauffage eau chaude — Intérieur plâtre, sous-sol semi-fini. - Maison excellente condition. Très beau terrain. Conditions faciles — Alcide Caron, courtier en immeubles, 468 Radisson, dur: FR 5-5811, rés.: FR 4-3774.
x 4 T 277-280

Paroisse St-Eugène, bonne propriété, 3 logements, bas, 6 pièces, cave finie, 220, garage, galeries fer forgé, terrain 65' x 90', prix très raisonnable - Faites votre offre Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961 4 T 269-278

STE-MARTHE: magnifique bungalow 4 grandes pièces, bonne construction. Chauffage, plancher: durs terrain 80' x 265', taxes $44 annuellement. Prix $2,000, leger comptant. Faut vendre immédiatement. J.-P. Faucher, FR. 4-7725 — FR. 4-9961. 4 T 273-284

MONT CARMEL
A VENDRE: lac privé avec chalet meublé, eau courante, electricité. Grand terrain situé à l'entrée du village. — Aussi Chevrolet '55. Bonne condition — S'adresser Rosaire Normandin.
4 T 276-279

Cause départ - Cap, propriété 2 logements. Garage, entrée 220 - Terrain Banlieue - Manteau mouton gris, 14-16. Magnifique étole vison - Aucune offre raisonnable refusée. FR 4-2006.
4 T 276-279

COTTAGE NEUF, six pièces, système de chauffage, fini pierre et brique, Terrassement. Prix d'occasion. Situé boulevard Gagnon. — Peut aussi être loué. — Appelez FR 6-6066
4 T 277-281

MAISON A VENDRE ou à louer, sept chambres, plus chambre de bain. Sur route 19, à cinq milles de La Tuque. Bonnes conditions. S'adresser à 4007 Evelyn, Verdun, Qué Tél: PO. 7-1724. Libre le 1er octobre 4 T 277-278

8 PIECES
COIN DE RUES, près école St. Patrick, résidence de 8 pièces plus garage, comprenant salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres, sous-sol partiellement fini. Système de chauffage automatique. Propriétaire transféré. Prix: $16,800, conditions à discuter. Pour plus d'informations, appelez J.-P. DESAULNIERS, courtier en immeubles ou Guy Bacon, agent
FR 5-6421
x 4 T 278

REGLEMENT DE SUCCESSION dans magnifique secteur résidentiel, près église Ste-Madeleine, bungalow moderne 3 pièces, garage. Comptant $1,000, balance à discuter. Signaler: Maurice Faucher, FR. 4-9961 — FR. 4-7725.
4 T 278-287

VIEILLE MAISON à vendre, pour déménager. — Pour renseignements s'adresser 1858 St-Denis. FR. 4-7171.
4 T 278-281

RUE BUREAU
PROPRIETE DEUX logements pierre et brique, très moderne, dont un huit pièces avec sous-sol fini plâtre plus deux pièces pour bureau, plancher en terrazo — Un cinq pièces, système chauffage, eau chaude, quatre garages dont un chauffé, côté asphalté. — Le tout comme neuf. — Téléphoner FR 4-7083. 4 T 278-287

5 - Propriétés demandées

ACHETERAIS
PROPRIETE DEUX logements et plus dans Trois-Rivières, (pour du comptant). — Appelez FR 5-5811.
x 5 T 272-301

UN CLIENT disposerait de $20,000 — Pour investir sur propriété à revenus — On cherche une bonne construction, de préférence en brique, rapportant 10% net — Maurice Faucher, FR: 4-9961 — FR 4-7725 5 T 269-278

6 - Propriétés à louer

CHAMBRE et pension dans famille 2 grandes personnes, eau chaude, téléphone, salle de bain, prix modéré — Maison à louer bas prix, 834 Bonaventure FR. 6-2148 6 T 275-278

BANLIEUE, propriété à louer, 4 pièces, entrée 220. S'adresser 49 St-Antoine, FR. 4-9166. 6 T 275-278

7 - Commerces à vendre

COMMERCE de bicyclettes à vendre pour cause de santé. Gros revenus assurés. S'adresser 1651 Chapleau Trois-Rivières 7T269-298

Magasin de chaussures avec cordonnerie situés sur rue principale, sacrifierais cause maladie: occasion pour personne aimant les affaires. Prix $5,500, comptant $2,000 Maurice Faucher, FR 4-9961 - FR 4-7725. 7 T 273-282

HOTEL A VENDRE, cause maladie, 20 minutes de Montréal. Capacité 400 sièges, un quota de 16,000 douzaines, 28 chambres, dont 8 motels, taverne, salle à manger. Achat de $350 à $450 par semaine de boisson forte. Valeur $150,000 pour $120,000. — Pas d'agent d'immeubles — S'adresser à St-Lambert, Tél.: Or. 1-9931. 7 T 271-300

SALLE DE QUILLES
10 ALLEES très modernes, comprenant également bâtisse, vaste terrain de stationnement, salle de réception, restaurant — Construction récente située à 40 milles de Trois-Rivières. Très bon chiffre d'affaires — Conditions à discuter — Alcide Caron, courtier en immeubles, 468 Radisson, Bur: FR 5-5811 rés: FR 4-3774 7 T 276-279

MAGASIN DE COUPONS à vendre à prix de sacrifice. — Téléphoner FR 4-3437. 7 T 277-280

CAP-MADELEINE. Salle d'amusement avec restaurant prospère, situé dans centre populeux. Revenu net garanti: $5,000 annuellement, prix ridicule $3,500 - Faites vite — Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961 7 T 273-282

11 - Magasins à louer

MAGASIN à louer situé 874 Chamflour, coin St-Thomas — Aussi articles de boucherie et chambre froide démontable à vendre. S'adresser: 182 St-François-Xavier, FR. 6-7219.
11 T 278-287

14 - Locaux à louer

Entrepôt à louer — Dimensions 30' x 50' $35 par mois, non chauffé. FR 5-5479, de midi à 5 heures. Après 5 heures, FR 4-8674. 14 T 263-292

LOCAL A LOUER situé rue Des Forges entrée privée, 1,000 pi. car., pour bureau d'assurance, coiffeuse modiste de chapeaux etc. — Mme Godin, 350 Des Forges, Gascon Inc.
14 T 271-280

LOCAL DE BARBIER à louer. Poste établi depuis au-delà de 40 ans. Départ: cause de maladie. Pouvant servir aussi comme appartement privé, bon marché. S'adresser à 1764 St-Philippe. Tél.: FR 4-2096. 14 T 277-278

16 - Chalets

FOUVANT SERVIR pour plage privée ou commerciale. Magnifique lac à vendre à St-Louis-de-France. S'adresser à Dosithée Bourassa FR. 5-7045.
16 T 275-284

CHALET D'ETE A VENDRE, située 1ere Avenue, Place Bellemare, Banlieue, sur 2 terrains au bord du fleuve. Prix très raisonnable. S'adresser 1770 Plouffe. FR. 5-2972 16 T 278-281

DOMAINE D'ETE sur le lac Croche, à trois milles du village Ste-Thècle — Site idéal — Complètement aménagé — Six arpents sur le lac plage, deux chalets et dependances, eau courante, réfrigérateur et eclairage au gaz, etc. — S'adresser Auguste Comeau. FR 4-9718. Trois-Rivières. 16 T 278-287

17 - Terrains à vendre

5 TERRAINS à $99.
65" x 130". Autres prix spéciaux sur terrains 3½ milles de la ville. Situé dans St-Michel-des-Forges. — FR 5-8247
17T269-288

C'EST LE TEMPS de vous choisir un beau terrain. Endroit idéal pour la pêche, camping, chalet — Conditions et prix avantageux. — S'adresser: Hector Rivard, St-Roch-de-Mékinac ou appelez FR 4-4033. 17 T 270-279

TERRAIN A VENDRE, 100" x 245", situé côté est, route 19, Cap-de-la-Madeleine — Conditions faciles — Téléphoner FR 4-2750 17 T 275-280

TERRAINS GRATIS
ATTENTION tout achat d'un terrain d'ici le 4 novembre 1961 vous donne droit au tirage de 2 terrains. Ils sont situés au Rang St-Alexis, St-Louis-de-France, bornes, cadastrés boisés, à l'état vierge. Les gagnants seront nommés par son Honneur le maire Roger Leseur, de St-Louis-de-France, le 4 novembre à 2 hres sur les lieux. Pour plus d'informations, Tél.: FR 5-5082.
x 17 T 271-5

S.C. COMPTANT, balance $0.50 ou plus par semaine pour achat terrain à la Mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, maintenant annexées à la ville de Trois-Rivières. Service autobus — Pour appointements appeler FR 6-7944. Nous irons vous chercher sans obligation de votre part. — W.-A. Lainesse, 3074 de Courval, Trois-Rivières. 17 T 261-290

P.213 - SECTEUR B
AUCUN cépot comptant $300. Paiements $5.00 par mois — Chemin des Forges, près du centre de la ville. Terrain sec, boisé. — Chemin ouvert Eugène Bellefeuille, FR.: 6-3410.
17 T 272-281

CAP-DE-LA-MADELEINE, quartier résidentiel, rue Nadeau : terrain 62' x 91' à vendre. — Téléphoner M. Georges Blier, FR 4-4234 17 T 278-281

19 - Terres demandées

HOMME SERIEUX désirant acheter une ferme — Pour plus de renseignements, appelez FR 4-7965 ou écrire à 207 rue St-Irénée, Cap 19 T 259-279

23 - Logements à louer

CINQ PIECES modernes à sous-louer $45. Non chauffées centre d'achats Normanville. A visiter. 3327 Papineau FR. 4-6690 23 T 278-297

LIBRE LE 1er décembre. Un premier plancher, $55. Non chauffé. 934 Cinq Mars. FR. 6-7064. 23 T 278-297

QUATRE PIECES plus salle de bain, situées 649, Des Forges. Deux chambres, plancher bois dur, solarium, eau chaude fournie $60. 1er octobre. — Pour grandes personnes — 378-8019
23 T 268-282

LOGEMENT NEUF. Libre immédiatement. 2e étage. Fournaise et fixtures fournies, tuile dans cuisine et salle de bain, eau chaude, 220. — 740, Rivard, paroisse Ste-Bernadette
paroisse Ste-Bernadette, tél: FR 4-7726
23 T 278-279

LOGEMENT 4 pièces plus salle de bain, chauffé, $50 par mois. Réservoir eau chaude, entrée 220. (2e. Libre 1er novembre. 2e Avenue, Coteau St-Louis. Appeler FR. 5-7514. 23 T 278-281

LOGEMENT moderne, 3 pièces plus salle de bain, entrée 220, eau chaude, tuile dans cuisine, salle de bain, passage. Libre immédiatement 43 Massicotte, Cap. FP 4-7895.
23 T 278-278

LOGEMENT 3½ pièces, moderne, meublé ou non, planchers bois dur, entrée 220, eau chaude, libre immédiatement. S'adresser 750, Ste-Ursule, FR 5-3923 ou FR. 4-4437.
23 T 272-281

LIBRES : UN logement de six pièces situé à 478 Des Forges, 3e étage — Un autre sur le boulevard St-Louis, six pièces, 3e étage, 3e rue. — Appelez FR 4-2733 ou FR 4-3364.
23 T 272-301

Logement à louer 3 pièces, plus salle de bain, chauffées, réservoir eau chaude, 220, bas, situé rue Guimond, T.R., libre 1er novembre. - FR 5-9576.
23 T 273-302

LOGEMENT à louer 4½ pièces chauffées modernes, réservoir eau chaude, entrée 220, 3e étage $60. Libre le 1er novembre. 1930 Laviolette, appt 8. Tél.: 8-5754 ou 4-6155.
23 T 277-278

23 - Logements à louer

SPEMONT, 3216 De Francheville, logement 5 pièces modernes, bas, chauffage central, $70 par mois. (Services) Téléphoner FR 6-3160.
23 T 271-280

Logement 2 pièces plus salle de bain, 2e étage. Situé dans Ste-Marguerite. S'adresser 1750 Plouffe. Tél.: FR 4-1097
23 T 273-282

Logement neuf, 2e, 5 pièces plus salle de bain, textures fournies, tuiles dans cuisine, salle de bain et chambre. Eau chaude, entrée 220. Tél.: FP 5-0804.
23 T 273-282

1188 ST-THOMAS, logement 4 pièces, entrée 220, réservoir eau chaude, libre 1er octobre. S'adresser entre 6 et 8 heures le soir: FR 4-7326
23 T 274-283

665 RADISSON, deux logements chauffés à louer. Un 5 pièces, 2e étage — Un 3 pièces, 1er étage — Libre 1er octobre. Téléphoner FR.: 4-7433.
23 T 274-283

RUE LAJOIE, logement 5 pièces plus salle de bain, système de chauffage, garage, très moderne — Occupation 1er octobre — S'adresser 468 Radisson, FR 5-5811 ou FR 4-3774.
23 T 276-279

LOGEMENT CHAUFFE, salon double, 2 chambres, salle à manger, cuisine, salle de bain, plancher bois dur, très propre — 660 Ste-Angele près Ste-Geneviève, FR.: 6-6043.
23 T 271-300

MONT-CARMEL
LOGEMENT à louer, 1er étage, 5 pièces. — Pour plus de renseignements Tél.: FR 5-1704.
23 T 271-280

BANLIEUE, près centre d'achats, deux logements 5 pièces, bas et (3e), réservoir "Thermos", 220, libre maintenant. S'adresser 433 Boulevard Lacerte, Tél.: 378-1973.
23 T 272-281

PRES CENTRE D'ACHATS Banlieue, logement neuf, 5 pièces, système chauffage central, entrée 220, réservoir "Thermos" Premier $60, deuxième $55 Situé 481 Boulevard Lacerte FR 6-3372. 23 T 275-284

79 DES FORGES, 5 pièces plus salle de bain, toilette séparée, 220, chauffage central, menage fait à neuf. Libre présentement. Oscar Houle, 615 Laviolette, Trois-Rivières, FR 5-9936
23 T 275-284

LOGEMENT à louer, 4 pièces pour 1er octobre, situé 193 St-Irenée. Cap. Pour renseignements: Tél.: FR 5-9745.
23 T 275-278

Quartier Cathédrale - Log. 4 pièces plus salle de bain, 220, réservoir eau chaude, 3e, $55., Carrosses et pousse-pousse pour bébés et poupées. Tél.: FR 6-7946. 23 T 273-282

LOGEMENT 3 pièces entrée 220, eau chaude, plancher bois dur, 2e étage. Prix $38 par mois. Aussi appartement meublé et chauffé. Appelez FR. 4-1486
23 T 275-284

DANS ST-ODILON, endroit tranquille, loger 4 ou 5 pièces, moderne, entrée 220, chambre de bain, 2e étage. Libre 1er octobre ou 1er novembre. Tel.: FR. 8-8852. 23 T 275-278

DANS NOTRE-DAME — Cinq pièces (trois chambres) plus chambre de bain, eau chaude, entrée 220, 2e, $50 par mois. — S'adresser tél: FR 6-3375.
23 T 275-286

DANS ST-EUGENE — Un bas 5 pièces chauffage eau chaude, prélart incrusté Frais peinturé $60 par mois. S'adresser 238 St-Irénée près Fusey, Tél.: FR. 6-2726.
23 T 275-278

A LOUER 5 pièces situées dans St-François d'Assise. Pour renseignements Tél.: FR 4-8375 samedi P.M. ou le soir
23 T 275-284

BEAU LOGEMENT confortable, six pièces, bas, coin de rues, ménage fait à neuf, chauffage facile, près église, école, autobus. — FR. 4-6062.
23 T 275-284

495a Boul. Ste-Madeleine. Cap, face parc Des Oblats. 4 pièces plus salle de bain, 220, eau chaude, galerie arrière et avant, $40 par mois. Libre immédiatement. J.-H. Bruneau, FR. 4-9001 ou FR. 4-6464.
23 T 275-278

A LOUER 3 pièces, 2e étage. Pour renseignements: S'adresser: 764 Bureau, Trois-Rivières. 23 T 275-278

POUR OCTOBRE, 2e, remis à l'état neuf, 5 pièces, réservoir et fournaise fournis, en plus d'être très moderne, situé 395 Bellerive, FR. 5-2848.
23 T 275-284

LOGEMENT 5 pièces plus chambre de bain, bas, entrée pour le gaz. Situé 801 Ste-Catherine. Pour visiter s'adresser 2e étage.
23 T 275-279

LOGEMENT A LOUER, moderne, 5 pièces, entrée 220, eau chaude Libre 2 octobre, $45 par mois. Tél.: FR 4-3255.
23 T 276-279

PAROISSE STE-MADELEINE, à louer. 2e étage, 3 grandes pièces plus salle de bain et cuisinette eau chaude, entrée 220, plancher bois dur Idéal pour couple âgé désirant être près Sanctuaire. Libre 1er novembre. S'adresser 10 Des Oblats, FR. 4-4073.
23 T 276-279

LIBRE IMMEDIATEMENT, 5 pièces modernes, propres, situé rue Papineau près centre d'achats, $40 pas chauffé. 2e étage, autobus à la porte Tél: FR. 5-7991. 23 T 276-285

Logement 4 pièces, chambre de bain, eau chaude, entrée 220. Aussi fournaise à l'huile et réfrigérateur à crème glacée à vendre - Appeler M. Maurice Chabot FR 4-6313. 23 T 276-279

LOGEMENT 2½ pièces chauffé, $30 par mois. Situé près hôpital Cloutier et Tooke Bros. S'adresser à 51a, Massicotte, Cap. FR. 4-3775 ou 378-1565.
23 T 277-280

LOGEMENT très moderne, quatre pièces, plus salle de bain, 2e étage, plancher bois dur, très bien situé. Pour renseignements Tél.: 5-3365
23 T 277-280

FAUT VOIR
MAGNIFIQUE LOGEMENT neuf, sept pièces (2e), quatre chambres, cuisine, salle à manger, grand salon, système chauffage central. Installation pour lessiveuse et sécheuse automatiques, réservoir eau chaude (thermos), tuile dans trois pièces. Libre 1er octobre — S'adresser 2702, De la Jonquière, FR 5-6726. 23 T 277-280

LOGEMENT A LOUER, rue Valiquette, Cap, deuxième étage, ménage fait à neuf. — Pour toutes informations appeler Moise Hébert, FR 6-2211.
23 T 277-286

746 ST-FRANCOIS-XAVIER : logement, bas, quatre pièces plus chambre de bain, $34 par mois. Libre 1er novembre. — Tél: FR 5-3179. 23 T 278-283

RUE RADISSON, près Royale : grand six pièces, chauffé. Libre 1er novembre. — Aussi logement, deux pièces, (chambre, cuisine). Libre immédiatement. — S'adresser: 492, Radisson, FR 6-2156 ou FR 5-5031. 23 T 277-280

FACE A UN PARC
LOGEMENT MODERNE de 5 pièces, un bas, sur coin de rues, à 2225 Baillargeon. Système de chauffage, entrée 220, eau chaude, garage, et autres avantages. Informations: Caisse Populaire Ste-Marguerite, M. Vanasse, FR. 6-7982. 23 T 277-280

UN BAS, 5 pièces modernes, grande cave, près du centre d'achats Normanville, école de Technologie, $55 par mois, taxes d'eau comprises. Libre 1er décembre. S'adresser: 914 Cinq Mars.
23 T 277-280

LOGEMENT CINQ pièces, un bas, frais peint, situé dans Spémont, à 3176 De Francheville, $70 par mois. Libre 1er octobre. — Téléphoner Fb. 4-5381 ou FR 4-9609 23 T 277-286

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT : loyer quatre pièces, plus chambre de bain. Dans Notre-Dame, troisième étage, entrée 220, eau chaude — 870, Cloutier, Trois-Rivières, FR 6-3649.
23 T 277-280

AU CAP, rue Notre-Dame, près du Sanctuaire : cinquièces, chambre de bain. Libre le 1er octobre ou le 1er novembre. — Tél: FR 5-5642.
25 T 277-280

LOGEMENT 5 pièces plus chambre de bain, situé rue St-Philippe, paroisse Ste-Madeleine, entrée 220, eau chaude, libre 1er octobre. FR 5-3247.
23 T 277-280

STE-MARGUERITE : 2191 boulevard Normand, bas, cinq pièces, chambre de bain, très moderne, douche, eau chaude, 220, cave cimentée, chauffage automatique, air conditionné, installation pour lavage, plancher bois franc, lustres, garages fournis Libre 1er octobre ou 1er novembre si désiré. Prix très raisonnable. — S'adresser à 2191, boulevard Normand. 23 T 277-280

LOGEMENT dans St-Sacrement, 5 pièces plus chambre de bain, 220, réservoir eau chaude, $40 par mois. Libre 1er novembre. — S'adresser 1220, Angeuleme, Tél: FR 5-2492.
23 T 278-279

TROIS PIECES, entrée 220, eau chaude, libre le 1er novembre. Pour renseignements, 535 Jutras, Trois-Rivières, Tél.: FR. 4-8307. 23 T 277-280

23 - Logements à louer

RUE STE-CECILE
CINQ PIECES — eau chaude, premier et troisième étages — entrée 220 Libre 1er novembre. — S'adresser à
23 T 278

5 PIECES plus cuisinette et chambre de bain, références exigées. Libre présentement. S'adresser 233 Notre-Dame, Cap.
23 T 278-281

CAP-MADELEINE, logement 4 pièces à louer, plus chambre de bain complète, entrée 220, plancher bois dur Libre le mois prochain. Téléphoner FR. 4-8158. 23 T 278-281

CENTRE DE LA VILLE, près Steinberg's, St-Roch, logements neufs, 5 pièces. Aussi logements 3 pièces tous chauffés et très modernes — Libre 1er novembre S'adresser Albert Carpentier 550 St-Roch. 23 T 278-281

MAISON SEULE
OCCASION UNIQUE maison à louer du 1er novembre au 1er mai 1962. Bien meublée, télévision, bien chauffée. Pas d'enfant. RAISON : départ pour Floride. — S'adresser à 1151 St-Olivier, FR 4-1742 (voisin de la rue Bonaventure).
23 T 278-283

LOGEMENT NEUF, 5 grandes pièces, un bas, système de chauffage, plancher de tuile partout. Entrée pour lessiveuse automatique. Dans Ste-Madeleine, Cap. Appelez FR. 4-5056.
23 T 278-281

COIN ROYALE, 535 Des Volontaires, pour jeune fille distinguée — chambre-boudoir, meublée, chauffée, éclairée, eau chaude, cuisine, cave pour lessiver. S'adresser à 535 Des Volontaires.
25 T 278-281

LOGEMENT MODERNE à louer 3 pièces, entrée 220, libre 1er octobre. S'adresser 286 Ste-Cécile. FR. 4-9520.
23 T 278-281

CAP-DE-LA-MADELEINE
LIBRE IMMEDIATEMENT 2e étage, cinq pièces modernes. Fenêtres semi-panoramiques. Système automatique pour eau chaude. Entrée 220 Vlts. Espace dans la cave. Tranquilité, proximité église et magasins. Tél.: FR. 5-2038. 23 T 278-281

RUE STE-URSULE, 3 pièces plus chambre de bain, eau chaude, entrée 220, très propre. Idéal pour personne seule ou couple sans enfant — S'adresser 816 Ste-Ursule. 23 T 278-287

LOGEMENT TROIS pièces modernes, meublées, chauffées, climatisées. Dans un bas, près autobus, en face épicerie. — S'adresser 1195, Thibeault. FR 4-6958. 23 T 278-287

LOGEMENT QUATRE pièces, très chaud, entrée 220 et gaz — Réfrigérateur neuf pieds $75 — Fixtures électriques et prélart bon marché — S'adresser 818, Ste-Ursule, FR 6-7238.
23 T 278

LOGEMENT QUATRE pièces, plus salle de bain, $30 par mois. — S'adresser 747, St-Christophe. 23 T 278-281

DANS ST-PHILIPPE
LOGEMENT moderne, 5½ pièces, 2e étage. Endroit tranquille. S'adresser 601 Poisson, FR. 4-5037.
23 T 278-281

AU CAP-DE-LA-MADELEINE — Logement moderne, 4 pièces ensoleillées plus chambre de bain, entrée 220, eau chaude $40 par mois. Libre immédiatement. Tél.: FR. 5-5442.
23 T 278-281

DANS ST-FRANÇOIS d'Assise — Logement 3 pièces plus salle de bain, entrée 220, vénitiennes fournies. Libre 1er novembre. S'adresser 480 Gingras. Tél.: FR. 5-3606. 23 T 278-281

LOGEMENT 4 pièces, dont 2 en haut, 2 en bas. Libre 1er octobre si désiré. Très chaud. $25 par mois. S'adresser 604 Des Ursulines. FR. 4-2046.
23 T 278-281

PETIT LOGEMENT, 3 pièces. Idéal pour 2 personnes $20. Pension pour vieillards $40 par mois. Appelez FR. 4-6837. 23 T 278-281

AU CAP: genre petit loyer, idéal pour 2 personnes, tout meublé, moderne, entrée privée, chauffé éclairé pour le prix d'une chambre. Appeler FR. 4-6972. 23 T 278-279

25 - Appartements à louer

LU MODERNE : Très ensoleillé, chauffé, meublé, éclairé, entrée 220, libre immédiatement Tél: FR. 5-6468.
25 T 275-278

TROIS PIECES à louer, meublées, chauffées, éclairées, près St-Regis pour couple. S'adresser 252 Bellerive Cap 25 T 276-279

RUE BELLERIVE : deux grandes pièces modernes, meublées, chauffage automatique, réfrigérateur, poêle, entrée 220, eau chaude, entrée privée.—Pour renseignements tél: FR 5-2853.
25 T 277-280

SITUEES 1298, ST-OLIVIER : deux grandes pièces chauffées, bien ensoleillées, meublées, poêle électrique, réfrigérateur. Endroit tranquille. Entrée privée. — S'adresser 574, Des Forges, coin St-Olivier. 25 T 278-282

LOGEMENT A LOUER de 2 pièces plus chambre de bain — Pour renseignements s'adresser: 296 Lorange, Cap-Madeleine. 25 T 278

27 - Chambres à louer

CHAMBRE AVEC eau courante ou bain privé — A la semaine ou au mois — Taux raisonnable. Pension si désirée.— S'adresser au gérant, 119, des Forges, FR 4-2401. x 27 T 251-46

APPARTEMENTS GELINAS : grandes chambres entièrement meublées, (inclusant nécessaire pour cuisiner), chauffées, salle de bain privée, entrée privée. Idéal pour deux personnes. — Adressez-vous à 544 Des Forges, FR 4-9972. 27 T 218-291

A 1971 ST-PHILIPPE, chambre meublée, chauffée, eau chaude téléphone, permission cuisiner, bon chez soi. Pour personne distinguée seulement. Tél. FR 4-4296. 27 T 269-278

CENTRE de la ville, près bureaux de poste pour monsieur seulement, chambre avec usage téléphone téléviseur Appelez FR.: 6-3474, de 9 hres à midi, 2 hres à 5 hres.
27 T 271-280

A LOUER: Chambres situées dans très bon centre — S'adresser à 1153 Laviolette FR 4-8097.
X 27 T 269-270

GRANDE CHAMBRE à louer. Endroit tranquille. Famille sans enfant. Située très école Technique. Tél.: FR 6-2806
27 T 278-281

NOUVEAU personnel du 469 Des Forges met à votre disposition chambre et pension, permission de cuisiner, télévision et téléphone, FR. 4-6076.
27 T 278-281

30-Chambres & Pen. à louer

FOYER PAPINEAU, chambre et pension, grande chambre double, radio etc situées près école Technique — $12.50 — $15.00 — Pour renseignements: 3185 Papineau FR 4-6010. 30 T 269-299

Dans St-Jean de Brébeuf, chambre et pension à louer. S'adresser 1124 De la Terriere, FR 6-2888. 30 T 273-282

MAISON MODERNE, bon chez-soi, très bonne cuisine pour dames ou messieurs. Situé près Tooke et Reynolds. — S'adresser Mme A. Perreault 210 Lorette Cap. appt. 6, Tél.: 378-2185
30 T 278-279

CHAMBRE A LOUER, pension si désirée, lavages compris, lavabo dans chambre, dans famille adulte S'adresser 295 Des Erables, FR. 4-8301.
30 T 275-278

CHAMBRE ET PENSION pour étudiant Bon chez-soi, endroit tranquille — Téléphoner FR. 6-6130. Visible après 6 hres p.m. à 1608 Brebeuf.
30 T 275-278

CAP-MADELEINE, près des manufactures : chambre et pension pour monsieur — $13 semaine avec toutes commodités de maison. — Aussi: habit et pardessus de policier, 40-42 à vendre tiés propre. — Téléphoner FR 5-2100
30 T 278-281

POUR ETUDIANT : chambre double à louer (un lit déjà occupé), pension si desirée — Près Ecole de Papeterie. — S'adresser 378-1614. 30 T 278-281

CHAMBRE ET PENSION pour monsieur au Cap-de-la-Madeleine, près des manufactures Reynolds et St. Regis et église Ste-Famille. S'adresser 215 Ste-Marie, Cap. 30 T 278-281

34 - Prélarts & tapis

Sablage
de planchers.
Posage de prélart et tapis.
Tuile de tous genres.
GUY ROBERGE,
FR 5-6591
x 34 T 214-7

Les lecteurs achètent surtout chez qui les invite.
L'annonce classée est une invitation à l'épargne.

34a - Rembourage

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper. Spécialité: remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. Chaises chromées. — Beau choix de tissus des plus nouveaux. — Estimés gratuits. — FR 4-7747 x 34A T 75-74

PAUL MAROIS ENR., 860, St-Roch, spécialiste de tous genres de meubles rembourrés, tels que : chesterfields, davenports, meubles antiques, chaises chromées, etc. — Etaimés gratuits — Beau choix de tissus. — FR 5-4266.
34A T 185-285

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Matelas Enr." — Tél.: FR 5-3858, Guy Ricard, prop., 1183 Chapleau. — Spécialité: matelas à ressorts. x 34A T 75-74

RECOUVRONS MEUBLES de tous genres. SPECIALITES: sièges d'autos sur mesures (seat covers) — toiles de yachts. — Chaises de cuisine, à compter de $5 — PAUL GUILLEMETTE, 850, Père-Quintal, Trois-Rivières. (rue face Boulangerie Laviolette). Tél: FR 5-9772. 34A T 214-313

35 - Meubles neufs

TAPIS TWEED $2.39, $3.59 la vge — 9 x 12 : $39.95. — Poêle Léonard Gipson, 30 pces, $169. — Réfrigérateur, $189. — Lessiveuse, meuble, téléviseur, radio "Philipps, $199. — S'adresser : O Paul Meubles, 341, St-Laurent, Cap. FR 4-4680 35 T 301-300

FUTURS MARIES
NE CHERCHEZ nulle part ailleurs, c'est encore chez DESIRE MEUBLES ENR., le meilleur marché. — 70, St-Georges, Cap, FR 5-3052.
35 T 271-370

$38.50
LITS 4½ pi., 3.3 pi., 39" 48" 54", sommiers et matelas compris — COMMODES 4 tiroirs, noyer ou naturel: $24.95. — FOURNAISES à l'huile, 35,000 BTU: $64.50 — H.P. MARCHAND, meubles et appareils électriques, 95 du Sanctuaire, Cap. FR 6-6105 Dépositaire téléviseurs et stéréos MARCONI
35 T 275-280

Un Seul
AMEUBLEMENT COMPLET
Doit avoir réponse d'ici 48 hres CET AMEUBLEMENT COMPREND : Un réfrigérateur 11.3 pi. cu.; une lessiveuse, un poele automatique 30 pouces; un mobilier de cuisine chrome; un mobilier de chambre avec lit bibliotheque en coeur noyer. RAISON : mortalité.
L'ensemble est un ameublement 1961 d'une valeur réelle de $1,500.
A SACRIFIER : $600
Renseignements, le jour à 70 St-Georges, Cap, FR. 5-3052
35 T 278

achat d'une faillitte de meubles
ET SOLDE DE MANUFACTURIER
Un achat très avantageux nous permet de vous faire profiter de prix inférieurs au prix coûtant sur
- 43 mobilier de cuisine
- 4 réfrigérateurs
- 2 poeles électriques
- 2 mobiliers de salon

JEUDI SEULEMENT
9 hres a.m. à 10 hres p.m.
811 St-Roch, T.-Riv.
Une coutellerie en stainless steel, 9 morceaux avec coffret sera donnée aux 6 premieres client

112 - On demande

ES DEMANDE à acheter piano usagé, ain en bonne condition. Téléphoner 98 4-5315. 112 T 269-278

CHANTEURS, CHANTEUSES demandés d'entrainer à l'école Des Pins, mercredi soir, à 8 heures. 112 T 278

113 - Positions offertes

HOMMES ET FEMMES, 18-35 ans, travail nouveau genre, temps partiel ou plein, dans atmosphère sympathique. Occasion faire valoir personnalité. — Entraînement fourni. Salaire: $75 pour 20 heures de travail. — Entrevue: 1 p.m. à 8 p.m. — 563, des Forges. 113 T 253-282

A QUI la chance? Position d'avenir pour hommes sérieux, honnêtes, travailleurs. Donnez âge, téléphone. Avoir automobile. Entrevue confidentielle. — Ecrire Case postale 895, Trois-Rivières 113 T 133-123

JEUNE HOMME DEMANDE, 19 à 22 ans, pour livraison d'articles légers — Devra posséder son automobile. — Téléphoner M. Scullion, 378-1440. 113 T 278-279

JEUNES FILLES DEMANDEES pour travail de vente à temps partiel par téléphone. Gros salaire plus bonus. — Téléphoner M. Sullion : 378-1440. 113 T 278-279

117 - Vendeurs demandés

HOMMES DEMANDES pour visiter clientèle établie depuis de nombreuses années. Travail propre et payant. Produits garantis en usage dans chaque foyer. Généreuse commission, boni, 30 jours d'essai. Superbe plan de vente. Familex S. 12 1600 Delorimier, Mtl. 117 T 277

118 - Service de bonnes

SERVANTE DEMANDEE immédiatement. Ouvrage général de maison. Trois grandes personnes. Bon salaire. S'adresser 98, Duguay, Cap, tél: FR 6-9881. 118 T 278-281

120-A. Cours du soir

Les cours débuteront le 6 septembre à 7 hres. Inscrivez-vous maintenant. Cours commercial abrégé Sténo et Dactyle, Comptabilité. — Spécialité: Anglais, enseigné exclusivement en anglais aux élèves suffisamment avancés. Autres cours pour débutants. Siège encore disponibles pour les Cours de Jour. — Octroi de $100 aux élèves de 16 et 17 ans. — 1260 Notre-Dame, tél: 4-8456 ou 5-2282. 120A T 246-280

125 - Autos-camions à vendre

VOLKSWAGEN '55 de luxe, propre et en bonne condition. Pneus d'hiver en arrière, deux pneus neufs en avant. Après 3h.30 FR.: 4-4995. 125 T 275-279

"DODGE 54"

TRES PROPRE, reconditionné à neuf. Sacrifierais $250. Cause: achat modèle récent. Tél.: FR. 6-7722 125 T 276-279

FORD 1952, 4 portes, radio, chaufferette, équipé au complet. Pneus neufs. très bonne condition. Prix avantageux. Tél.: FR. 5-7590. 125 T 276-279

MORRIS "Minor" à vendre — Radio, chaufferette, en très bonne condition. Prix $175. Téléphoner 378-8463 ou s'adresser 323 St-Roch. 125 T 278-279

A VENDRE : Oldsmobile 55, hard top, 2 portes, en très bon état. Pour renseignements s'adresser à 1580 St-Olivier, FR. 5-2364. 125 T 278-281

AUTOBUS USAGES A VENDRE : modèles 418 et 3 pouvant accommoder 10 à 40 passagers. Modèles passagers et réguliers. Pour plus de détails, écrire à E. J. Budding, a/s Sandwich, Windsor and Amherstburg Railway Company, 1570 Kildare Road, Windsor, Ontario. x 125 T 278

126-Autos-camions demandés

ACHETERAIS CAMION Panel, ½ tonne, en bonne condition. — Téléphoner FR 6-9872. 126 T 278-281

131 - Bicycles-motocyclettes

Bicycles neufs

CYCLES NEUFS, usagés, régulières, de course, etc. Pour garçons et filles. Armand Gagné, 857 St-Honoré, FR 6-2055. 131 T 232-291

135 - Machinerie

MACHINE de blocs de circuit, avec convoyeur, un malaxeur, un hopper, plaques pour blocs de 12", 8", 6", et 18 racks pour sécher les blocs. 135A T 276-290

141 - Animaux

A VENDRE CANICHES importés d'Irlande, couleurs assorties, petits, miniatures, enregistrés, tatoués, pur sang, santé garanti 1 mois, vrai bijou. Tél.: FR 5-7063. 14 T 275-304

A VENDRE : Chien "Epagneul", blond foncé, un mois et demi aussi une chienne "American Cocker", blonde, deux ans, enregistrée du "Canadian Kennel Club". Pour renseignements: Tél.: 378-8809. 141 T 276-279

A VENDRE : beaux petits chiens âgés de cinq semaines — Pesant 4 à 5 livres à l'âge adulte. — S'adresser 250, St-Louis. 141 T 278

SHAWINIGAN

Tél.: LE 7-1801

2 - Cartes d'affaires

LE. 7-8636

CHAT et VENTE de terrains, fermes, maisons, commerces, chalets, etc. Prêts et placements hypothécaires. Agents d'assurances. LES AGENCES IMMOBILIERES ENR., Charles-A. Hébert, gérant. Case Postale 103, Shawinigan. LE. 7-8636. 2 S 225-307

3 - Propriétés à vendre

R. MONGRAIN & FILS

(Construction)

COTTAGE NEUF, 6 pièces dans quartier résidentiel de Shawinigan-Nord. Sur comptant PRETS SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE. S'ad: R. MONGRAIN et FILS Construction, 2152 Ferrier, Shawinigan-Nord. LE. 9-5464. 4 S 272-279

MAISONS A VENDRE

Neuves modernes, à $52.00 par mois, comprenant capital, intérêts, taxes municipales et scolaires. Pour visiter ces maisons, appeler: Gérard Lamy, LE 8-4606. 4 G 266-294

Maison à vendre (cottage) 9 pièces avec système chauffage air chaud, libre immédiatement, cave cimentée, aménagement fait. S'ad: 775, 104e Rue, Shawinigan-Sud. LE. 6-5080. 4 S 272-280

LAC ST-JEAN, 3 logements avec 2 garages. Beau terrain Pour seulement $1300 Appelez votre courtier en immeubles, A. Zdanowicz, 1330, 12e Avenue, Grand'Mère. Tél.: LE 8-9046. 4 G 278

MAISON A VENDRE : Située boulevard Lionel St-Boniface, 1 étage et demi, 7 pièces plus salle bain complète, s'adresser LE. 6-3098. 4 S 278-281

7 - Commerces à vendre

TAVERNES ! Magnifique restaurant situé à Shawinigan-Sud avec propriété, grand terrain avec stationnement. Balance d'hypothèque à 5%. Renseignements: LE 6-2414. 7 S 275-278

7 - Terrains à vendre

Au bord de l'eau

TERRAINS de toute beauté, pour chalets d'été dans un site enchanteur, région St-Boniface, 15 milles des Trois-Rivières, 10 milles de Shawinigan. Chasse, pêche à la truite Canotage, natation, plage publique Pique-nique tous les dimanches. Entrée gratuite. Quelques chalets d'été modernes. Aucun comptant. Balance facile. Une visite vous convaincra. S'ad.: LAC BELLERIVE ENR., 1584, 5e Avenue, Shawinigan-Sud. — LE 6-4855 - LE 7-7596. 17 S 248-306

TERRAINS bien ombragés, gr: 60' x 100', service municipaux. $1,500 chacun. S'adresser: 555, 129e Rue Shawinigan-Sud LE 6-2874. 17 S 277-280

TERRAIN A VENDRE ! 54' x 100', situé près Mission Ste-Hélène, Shawinigan-Sud. S'ad.: 3024, Bellevue Shawinigan-Est. LE. 9-5254. 17 S 278-281

Pas vrai?

IL N'Y A PAS D'OCCASIONS QUI NE TROUVENT LEUR PLACE DANS LES PETITES ANNONCES CLASSEES DU NOUVELLISTE. IL N'Y A PAS DE GENS QUI EN AIENT FAIT USAGE SANS EN AVOIR OBTENU DES RESULTATS SATISFAISANTS.

23 - Logements à louer

LE. 7-8221

DEMENAGEMENTS : pour vos déménagements, appelez GRENIER EXPRESS LE. 7-8221. Local et longue distance. Entièrement assuré. 638, 1ère Rue Shawinigan. x 23 S 263-288

LOGEMENTS MODERNES à louer de 9 pièces plus salle bain et demi complète, libres 1er octobre. Situés 333, 10e Rue, Shawinigan. S'ad.: LE 7-1891 jour, ou LE 6-2980, soir. 23 S 265-278

LOGEMENT à louer, bas de ville, 2e Rue, 3e étage, 4 pièces plus toilette. S'adresser: 719 2e Rue, Shawinigan ou LE 6-5939, de 11 heures à midi et après 6 heures p.m. 23 S 276-280

LOGEMENT à louer, chauffé, 3 pièces plus salle bain complète, 220, eau chaude, libre 1er octobre. S'adresser: 852 Frigon, Shawinigan LE 9-4926. 23 S 272-281

LIBRE IMMEDIATEMENT : Logement 4 pièces, plus salle bain, solarium, eau chaude, 220, situé 372, 112e Rue Shawinigan-Sud. S'ad: 380, 112e Rue Shawinigan-Sud Le. 7-8316. 23 S 277-280

$24 PAR MOIS. Logement 3 pièces, salle bain moderne, eau chaude, plancher bois dur. Libre immédiatement. S'adresser: 2622, St-Alexis, Shawinigan. LE. 9-4102. 23 S 275-284

LOGEMENT chauffé à louer : 5 pièces plus salle bain complète avec douche, 220, situé Broadway, face au Parc. Libre 1er décembre. LE. 6-5492. 23 S 275-278

LOGEMENT à louer 4 pièces plus salle bain complète avec douche, chauffé, 3e étage, $50 mois. Situé coin St-Marc et Lambert S'ad: Roméo Gélinas, 2353 St-Marc LE. 9-3711. 23 S 275-278

LOGEMENT à louer 5½ pièces, chauffées, 2e étage situé 74, Mercier, Shaw. Libre 15 octobre. Bien éclairé. Prix raisonnable. LE. 7-7414. 23 S 275-278

LOGEMENT A LOUER 3 pièces plus salle de bain complète. Situé rue Dufresne près St-Marc. Libre immédiatement. LE. 6-3427. 23 S 276-279

UN MOIS GRATIS ! Logement chauffé, 4 pièces plus salle de bain complète, plancher tuile entrée lessiveuse - sécheuse, $60 par mois. Dans St-Marc. LE. 7-0747 ou LE. 9-3955. 23 S 278-283

LOGEMENT A LOUER: chauffé, 5 pièces plus salle de bain complète, 220, eau chaude, 3e étage. Libre 1er octobre ou 1er novembre S'adresser: 1082 rue Cartier, Shawinigan. LE. 6-3376. 23 S 278-281

524, 4e RUE ! Logement moderne, 5 pièces chauffées, libre immédiatement. S'ad.: LE. 6-5737 (jour) LE. 6-2983 (soir). 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER 5 pièces plus salle de bain complète, 220, avec garage, $27 par mois. LE. 6-4754 ou 20 boul. Pie XII, Baie Shawinigan. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER 5 pièces plus salle de bain complète, 220, installation lessiveuse-sécheuse. Libre 1er novembre. $42 par mois. LE. 9-4635. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER 6 pièces plus salle de bain, eau chaude, 220, si désirée, 2e étage, libre immédiatement. Situé 522, 108e Rue Shawinigan-Sud. LL. 7-7457. 23 S 277-280

LOGEMENT CHAUFFE, 5 pièces modernes, installation lessiveuse et sécheuse, $65. Près CIL. Aussi logement non chauffé, $25. ménage fait à neuf. S'adresser: 1853, Cloutier, Shawinigan. LE. 6-4222. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER 5 pièces chauffé, $65 par mois. Libre immédiatement. S'adresser: 524, 3e Rue, Shawinigan. LL. 7-0603. 23 S 277-278

LOGEMENT NEUF, chauffé 5 pièces, plus salle de bain complète, installation lessiveuse-sécheuse, plancher bois franc, grande garde-robe. Libre 1er novembre. LE. 7-9229 ou 375, 4e Rue, Shawinigan. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER, 5 pièces, plus salle de bain complète. S'adresser: 543 Vicer, Shawinigan. LE. 7-7108. 23 S 277-278

LOGEMENT MODERNE chauffé, 4 pièces plus salle de bain complète situé rue Tamarac, près boul. St-Maurice, $65 par mois, libre 1er novembre S'adresser LE. 7-0080. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER moderne, situé rue Cartier, 3 pièces plus salle de bain complète, 220, réservoir électrique eau chaude. Libre 1er octobre. S'adresser: 1233 Cartier, Shawinigan. LE. 7-0384. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER 4 pièces plus salle de bain complète. Chauffé, 1er étage, $48 par mois. Rue Hemlock. Libre 1er octobre. S'adresser: LE. 7-0206. 23 S 277-280

LOGEMENT A LOUER 4 pièces plus salle de bain complète, libre 1er novembre. 220. $35 par mois, bas. S'adresser: 2012 Cloutier, Shawinigan. LE. 6-5987. 23 S 277-280

Aubaine $35 par mois

BEAU LOGEMENT, très propre. Avenue des Cèdres, face Hôtel de Ville, 6 pièces. Libre 1er novembre. LE. 7-0555. 23 S 278-281

LOGEMENT à louer 4 pièces plus salle de bain complète situé rue St-Laurent, libre immédiatement. S'adresser: 2162 Boisvert, Shawinigan. 23 S 278-287

LOGEMENT A LOUER Ste-Croix — 6 pièces et 3 pièces modernes. Entrepôt à louer. A vendre maison brique, 2 logements, 6e Avenue, Grand'Mère. LE. 6-4165 ou LE. 7-8782. 23 S 278

LOGEMENT A LOUER, 4 PIECES plus salle de bain complète, chauffé dans sous-sol, bien éclairé situé bas de la ville, libre immédiatement. S'ad.: LE. 6-4255. 23 S 278-281

LOGEMENT A LOUER 3 pièces plus salle de bain complète, chauffé, 220, eau chaude, bas, libre 1er novembre. Situé 2773, St-Alexis Shawinigan. S'adresser LE. 9-4470. 23 S 278-281

LOGEMENT MODERNE fini plâtre, 3 pièces plus salle de bain complète, 220, chauffé eau électrique, libre immédiatement. S'ad.: 533 Frigon, Shawinigan. LE. 9-4536. 23 S 278-281

24 - Logements demandés

LOGEMENT demandé de 4 à 5 pièces, chauffées dans bas de ville ou St-Marc. Libre pour 1er novembre. LE 7-6420. 24 S 275-278

25 - Appartements à louer

A LOUER, 2 pièces meublées, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, salle bain attenante, bas, pour couple ou jeune fille. 253, 4e Rue Shawinigan. LE. 6-3469. 25 S 278-281

35 - Meubles neufs

ROBERT HOULD INC.

2212 ST-MARC, SHAWINIGAN — Réelles aubaines ! Table à desservir avec roulettes, 2 étagères avec réchaud sur dessus (hot plate), idéal pour extérieur et intérieur $30. Poêle blanc seconde main bois et charbon à compter $15. Lessiveuse à compter $20. Lessiveuse automatique $75. Réfrigérateur $55. Téléviseur seconde main $35 et plus. LE 6-4987. 35 S 265-294

Dans le coeur du Centre d'Achats

ECONOMISEZ CHEZ R. PINEL LTEE — 421, 5e Rue Shawinigan. LE. 6-5503. En vente cette semaine: Radios PHILLIPS 1962, $29.95. $1 comptant $1 par semaine. 35 S 276-279

36 - Meubles usagés

A VENDRE: Poêles blancs usagés, chauffant au bois, au gaz, à l'électricité, etc. S'ad: C. TRAHAN, 940, Station (face à la côte de la Baie), Shawinigan. LE 6-2251. 36 S 258-287

37 - Articles de ménage

POELE EMAILLE blanc, à bois ou à l'huile, intérieur fini granit Aussi machine à coudre SINGER, en bon état, très bon marché. S'ad.: 62 Mercier, Shawinigan. 37 S 278-281

46 - Machines à coudre

PFAFF & WHITE

VENDEUR AUTORISE

J. L. DESCOTEAUX

(EX SINGER)

892, Blvd. St-Maurice

(Nouveau local)

SHAWINIGAN LE. 6-5971

VENTE — SERVICE — REPARATION. Expérience 35 ans — Location de machines. 46 S 255-284

64 - Lingeries pour femmes

A VENDRE — Manteau de fourrure en rat musqué, gr: 12 ans. En parfaite condition. S'adresser: LE. 6-2026 ou 652 Trudel, Shawinigan. 64 S 278-287

Aujourd'hui . . .

LES ANNONCES CLASSEES APPORTENT SOUVENT DES RESULTATS LA JOURNEE MEME.

98 - Divers

PATATES A VENDRE

Pour provisions d'automne-hiver et pour patates frites achetez la "Patate Jumbo" de Mont Carmel. Aussi en prévision de l'hiver ayons le bois de corde sec. LE. 7-9413. 98 S 275-284

99 - Prêts

ARGENT à PRETER

service rapide

Pour une demande de prêts. Qui que vous soyiez, que ce soit pour :

- Construire, améliorer un commerce pour payer des dettes, achat d'animaux, 1ère ou 2e hypothèque, etc. de $1,600 à $500,000.

AUCUN DEPOT

Mentionnez nom, adresse, téléphone, montant, à

CASIER POSTAL 354 GRAND'MERE

- Sans obligation, notre représentant établi dans la région depuis plusieurs années, vous rendra visite confidentiellement. X 99 S 277-278

113 - Positions offertes

demandes immédiatement

DESSINATEURS EN MECANIQUE

QUALIFICATIONS :

Techniciens diplômés ayant un minimum de 5 années en dessin mécanique.

S'ADRESSER :

M. G. CARLE, GERANT D'EMPLOI, ALUMINERIE DE SHAWINIGAN ALUMINIUM COMPANY OF CANADA LTD.

B. P. 820

TEL.: LE 9-5421 EXTENSION 201. 113 S 275-278

116 - Vendeuses demandées

REGINE DE FRANCE

MESDAMES ! Devenez conseillère en beauté. Entraînement par gérante qualifiée. Commission généreuse. Ecrire ou rendez-vous: Mme Anita Bélisle, 703 2e Rue Shawinigan. 116 S 274-283

117 - Vendeurs demandés

MESDAMES ! MESSIEURS ! Si vous connaissez la vente. A plein temps ou partiel, vous avez une réelle opportunité de vous faire un revenu fabuleux. Il s'agit d'un produit dont tout le monde a besoin et qui est tout à fait nouveau. Il nous faut des représentants dans TROIS-RIVIERES — SHAWINIGAN — GRAND'MERE — LA TUQUE. Communiquez avec nous en écrivant : CASIER 1579 Le Nouvelliste, Shawinigan. 117 S 275-278

125 - Autos-camions à vendre

A VENDRE ! Plymouth PLAZA 1956, 2 portes. Aussi berger allemand, pure race, doux pour enfants. S'adresser : LE. 7-7424 entre 6 heures et 9 heures p.m. 125 S 278-281

GRAND'MERE

Tél.: LE 8-3347

2 - Cartes d'affaires

A. ZDANOWICZ, courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1330, 12e Avenue, Grand'Mère. Tél.: LE 8-9046. 2 G 275-374

400 TERRAINS à vendre, les conditions les plus faciles. Voir Jules-P. Dessaulniers, Les Entreprises Grand'Mère Inc. 70 Chemin Laurentide. Tél.: LE 8-4476. 2 G 249-308

A. ZDANOWICZ, courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1330, 12e Avenue, Grand'Mère. Tél.: LE. 8-9046. 2 G 275-474

4 - Propriétés à vendre

MAISONS A VENDRE

Très modernes, à $52.00 par mois, comprenant capital, intérêts, taxes municipales et scolaires. Pour visiter ces maisons, appelez: Gérard Lamy, LE 8-4606. 4 G 266-294

PROPRIETE A VENDRE située 6e Avenue Grand'Mère. Revenu $2,050. Prix demandé $16,500. Comptant: $5,500. Ecrire Casier : 1580 Le Nouvelliste, Shawinigan. 4 S 277-282

MAISON NEUVE A St-Georges, rue Lallemand, tout près de Grand'Mere-Est, à 100 pieds de la Route Nationale. Prix très avantageux. Libre immédiatement. Comptant minime. Paiement facile si désiré — Terrain 95' x 60', coin 10e Rue et 13e Avenue, Trottoir fait des 2 côtés, véritable aubaine pour acheteur sérieux. Tél.: 8-5219. 4 G 278-281

7 - Commerces à vendre

COMMERCE A VENDRE

Boucher-épicier licencié Au centre commercial. Cause: départ. S'adresser au Nouvelliste Tél.: LE. 8-3347. 7 G 274-278

COMMERCE A VENDRE

Cadeaux, jouets, utilité de maison. Cause autre commerce. Situé sur la 6e Avenue. Pour renseignements, 844 6e Avenue. 7 G 275-278

23 - Logements à louer

LOGEMENT A LOUER 3 pièces plus salle bain complète, situé près CLUB LAVIOLETTE, entrée 220, $30 par mois. Libre immédiatement, S'ad.: LE 7-1891. 23 S 265-279

CINQ GRANDES PIECES plus salle de bain, chauffé, 220, très propre. Moderne. $60 par mois. Près couvent, collège, église St-Jean-Baptiste. Coin 12e Rue, 7e Avenue. 663, 12e Rue. 23 G 276-279

LOGEMENT A LOUER situé 56, 6e Avenue, Grand'Mère. 7 pièces, chauffées, plancher fourni, 2e étage, plancher bois dur. Libre immédiatement, garage. S'ad: LE. 7-7207 — LE. 6-3036. 23 S 275-278

COTTAGE neuf à louer, situé à St-Georges. Entrée 220, moderne, jamais habité. S'adresser à LE. 8-8336. 23 G 272-281

LOGEMENT à louer, 5 pièces, entrée 220, eau chaude. Situé à 299, 10e Avenue. Pour informations, s'adresser à LE 8-4305. 23 G 275-278

LOGEMENT A LOUER, 5 pièces plus salle de bain, 220, très propre, moderne. Situé 791, 8e Avenue. Libre le 1er octobre. S'adresser à LE. 8-3278. 23 G 277-280

A LOUER IMMEDIATEMENT, 6 pièces plus salle de bain, 220, chauffé. Situé à 1394, 6e Avenue, haut du magasin Jos. Normandin. Tél.: 8-3815. Après 6 heures p.m.: 8-4838. 23 G 277-280

568, 8e AVENUE, Grand'Mère : logement à louer, un mois gratuit — trois pièces, grande cuisine hangar. — Pour renseignements signaler LE 8-4361. 23 G 277-280

LIBRE IMMEDIATEMENT, logement 4 pièces, entrée 220, situé à 1135, 7e Rue. S'adresser à 700, 11e Avenue. Tél.: LE. 8-8324. 23 G 278-281

LOGEMENT MODERNE, 4 pièces, entrée 220, réservoir thermos, plancher de bois dur, prélarts collés. Libre immédiatement. Situé à 217, Champlain, Garneau. S'adresser à LE. 8-4978. 23 G 278-281

LOGEMENT A LOUER à 162, 7e Avenue, 4 pièces plus salle de bain, moderne, 220, très propre, eau chaude. A visiter après 6 hres p.m. 23 G 278-281

LOGEMENT 5 pièces plus salle de bain complète, 220, eau chaude, système de chauffage fourni. Situé à 860, 9e Avenue. S'adresser à LE. 9-4124. 23 G 278-281

37 - Articles de ménage

A VENDRE, poêle combiné au gaz et à l'huile. En très bonne condition. Cause: déménagement. S'adresser à LE. 8-5270. 37 G 275-278

A VENDRE, poêle à bois et au charbon, tout blanc, presque neuf. Prix avantageux. S'adresser à LE. 8-3107, 1460, 9e Avenue. 37 G 278-281

41 - Articles de sport

A VENDRE : Table de ping-pong, $45 pour seulement $25. Arc accessoires au complet de hockey avec patins, pointure 6. S'adresser à LE. 8-2406. X 41 G 277

46 - Machines à coudre

MACHINE A COUDRE portative, bobine ronde avant et reculons $89. Alpha, Singer, Bernina, White et Necchi. Réparation et démonstration. J.-René Richard, 374, 4e Rue, tél.: LE. 8-5468. 46 G 250-279

50 - Radios-télévisions

LAWLESS RADIO-TV

HONNETETE COMPETENCE. DILIGENCE. Pour service et réparation, appelez LE. 8-8717 de 9 hres a.m. à 9 hres p.m. 292, 5e Avenue, Grand'Mère. 50 G 277-283

64 - Lingeries pour femmes

A VENDRE — Manteaux de fourrure, long, rat musqué, 2 courts, chevreau gris et beaverine brun. Aussi robes très propres, etc. S'adresser: 495, 17e Avenue. Tél.: LE. 8-5262. 64 G 278-281

65 - Lingeries pour hommes

MAGASIN LU'Bel, 400, 7e Avenue, Grand'Mère, Tél.: LE. 8-3791. Grand spécial de la semaine, chemises sports coton, manches longues, pour hommes: $1.59. Habits de neige, 2 à 10 ans et carcoats: 10-12-14 ans, liquides au prix coûtant. Réduction de 10 pour cent sur chemises de toilette. Nombreuses autres aubaines ! 65 G 276-280

72 - Fleuristes

BULBES - TULIPES - Narcisses - Yacinthes. Pivoines, couleurs assorties. Arbustes d'ornement, plantes vivaces, mousses de tourbe, gazon. Ra-pid-Gro, jardinières, etc. — Fleuriste Normandin Enrg., 410 Principale, Ste-Flore, tél.: LE 8-9191. 72 G 268-297

83 - Portes & châssis

FENETRES

La véritable fenêtre panoramique "MIGNEAULT" est vendue par Cadorette & Cie, tél.: 8-4785. Demandez vos prix. x 83 G 275-278

112 - On demande

BONNE DEMANDEE à l'année pour ouvrage de maison dans famille française. 4 filles d'âge scolaire. Bon salaire. Pour renseignements, 755, 6e Avenue, Tél.: LE. 8-2995. 112 G 278-281

BONNE AVEC expérience pour ouvrage générale de maison, de 9 hres a.m. à 5 h. 30 p.m. Salaire: $15. Inutile de se présenter sans expérience. Après 6 p.m. 460, 17e Avenue, LE. 8-5344. 112 G 278-281

117 - Vendeurs demandés

VENDEUR de porte en porte demandé pour vendre utilités domestiques, savon, détergents, etc. — S'adresser à 421, rue de la Montagne, Saint-Tite, tél: 36-4-2376. 117 G 278-281

LOUISEVILLE

Tél.: 8-4032

25 - Appartements à louer

APPARTEMENT A LOUER à la semaine, deux pièces plus chambre de bain, meublé, éclairé, chauffé, avec eau chaude. — S'adresser : 33, St-Aimé, CA 8-2949, Louiseville. 25 L 278-279

44 - Cordonniers

CORDONNIER DEMANDE avec expérience dans réparation de chaussures. S'adresser à S. Dubé, 1 St-François-Xavier, Louiseville, Tél.: CA 8-4844. 44 L 272-281

125 - Autos-camions à vendre

ATTENTION !

camionneurs

A LOUISEVILLE, nous avons présentement un beau choix de camions usagés, d'une à cinq tonnes. EN SPECIAL cette semaine, International neuf, modèle 184 à $1,000 de réduction. Informations Capital 8-2791. 125 274-278

140 - Extermination

EXTERMINATION

25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. B.B. EXTERMINATION COMPAGNIE SHAWINIGAN, LE 6-3808 ou LE 7-8642. X 140 S 278

141 - Animaux

A VENDRE — chien Setter Irlandais, excellents chasseurs. Guide, chasse aux canards, îles de Sorel. Empaillage d'oiseaux, poissons, animaux S'adresser Hubert De Turck, 83 St-Aimé, Maskinongé. 141L 269-278

LA TUQUE

TEL. LA 3-4547

2 - Cartes d'affaires

COLLECTION CREDIT — BUREAU de Collection Laurentien Enr. et Bureau de Crédit Laurentien Enr. 559 Commerciale, La Tuque. Informations collection, achat de compte, LA 3-4566 René Lavoie, prop. 2 O 275-300

23 - Logements à louer

LOGEMENT meublé à louer — 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 286 Bostonnais, LA. 3-2683. 23 O 277-286

49 - Photographies

Du nouveau chez Gilles Berthiaume. Nous pouvons vous fournir tous genres d'encadrement. Choix des plus variés aux prix les plus raisonnables. Gilles Berthiaume, photographe, 552, St-Antoine, LA 3-5005. 49 O 273-302

125 - Autos-camions à vendre

ATTENTION : A vendre pièces de camions et d'autos de toutes marques — 1 camion Mercury 5 tonnes 800 — 1 Pick Up ½ tonne — 6 automobiles à bas prix — Moteur neuf de camion Ford 700 — 2 differentiels et trams de Jeep. Aussi moulin à scie portatif neuf. S'adresser à LA. 3-4250. 125 O 277-281

RIVE SUD

Tél.: 512

37 - Articles de ménage

TELEVISEUR usagé à vendre, en très bon état. Lampe sur pied et lampe de table. Aussi un mobilier de cuisine. S'adresser 203-4651, Nicolet. 37 R 278-281

Pas vrai?

IL N'Y A PAS D'OCCASIONS QUI NE TROUVENT LEUR PLACE DANS LES PETITES ANNONCES CLASSEES DU NOUVELLISTE. IL N'Y A PAS DE GENS QUI EN AIENT FAIT USAGE SANS EN AVOIR OBTENU DES RESULTATS SATISFAISANTS

La météo

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Cantons de l'Est, de Québec, des Laurentides, du St-Maurice, de l'Abitibi, de Pontiac-Témiscamingue: généralement ensoleillé et plus frais; vents du sud-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Montréal et Sherbrooke 55 et 65, Ottawa 45 et 65, Québec 50 et 60, Ste-Agathe et La Tuque 45 et 55, Témiscamingue, Val d'Or et Rouyn Noranda 40 et 55.

Violente . . .

(Suite de la première page)

M. Martineau est conseiller législatif.

"M. Martineau va-t-il démissionner? a demandé un journaliste.

"Je ne sais pas, a répondu le chef de l'opposition, donnez-moi quelques jours".

Tschombé . . .

(Suite de la première page)

ministre Adoula et son confère Tschombé.

D'autre part, Mahmoud Khiari, au nom de l'ONU, et Moise Tschombé ont poursuivi leurs entretiens hier au sujet de l'application du cessez-le-feu qui est entré en vigueur la semaine dernière à la suite des conversations de Ndola.

Les troupes katangaises seraient prêtes à faire face à toute invasion, que l'on a dit imminente, de la province par l'armée du gouvernement central.

Le président Tschombé a annoncé que son ancien chef d'état-major, le capitaine Mwamba a été arrêté sous l'inculpation de haute trahison et sera traduit devant un conseil de guerre.

Trois juges . . .

(suite de la page 3)

ne seule a été prouvée. Le juge Lacoursière, moins explicite, déclare que même si les 19 infractions avaient été prouvées de façon satisfaisante, et que les votes illégaux aient été donnés au défendeur, cela ne changerait pas le résultat de l'élection.

Question régalades, les juges sont d'accord pour dire que le thé musical, les fêtes pour enfants, les repas aux jeunes filles chez Yamandé ne peuvent être considérés comme des régalades. Le juge Langlais dit qu'il serait absurde de trouver un motif de corruption dans le thé musical. Sur ce même sujet, un juge, quoique n'y trouvant rien d'illégal pense qu'on ne devrait étendre cette pratique.

Cette semaine . . .

(Suite de la page 10)

Partout où un jeune arrive pour la première fois sur le marché du travail, il existe des personnes pour profiter de son inexpérience pour l'astreindre à des genres de travaux qui, souvent, ruinent sa santé ou le découragent de la vie. C'est dans le but de faire connaître à ces jeunes les droits qui leur reviennent que le thème de cette année sera développé et mis en pratique.

Soyez très . . .

(Suite de la page 15)

d'avantage à correspondre avec une jeune fille. Les garçons, en général, détestent écrire. (b) Adressez-vous au gérant de la patinoire. Ils vous dira si quelqu'un donne de ces leçons. Plusieurs apprennent par eux-mêmes en regardant patiner les autres. Vous n'êtes pas trop âgée pour apprendre, sauf, bien entendu si vous rêvez de devenir patineuse étoile. Dans ce cas, il faut commencer avant dix ans. (c) Il y avait autrefois dans notre ville un professeur de judo qui acceptait des élèves des deux sexes. Il a cessé de donner ces leçons parce que les inscriptions n'étaient pas assez nombreuses. De bons cours de culture physique vous donneront autant de profit. (d) Chaque année, il se donne aux entrepôts Julien, rue Père Frédéric, des cours de chapellerie, de couture et de cuisine, qui sont gratuits et qui sont sous le patronage du Ministère de la Jeunesse. Il sont annoncés dans ce journal. Vous pouvez aussi apprendre en entrant comme apprentie chez une modiste renommée. (e) Les manteaux sont droits et amples, très enveloppants, souvent sans col et toujours sans ceinture. On aime les étoffes bourrues ou pelucheés et les teintes neutres.

DEMANDE - J'aime beaucoup le dessin ainsi qu'harmoniser les couleurs. J'ai l'intention de devenir dessinatrice de mode. J'ai treize ans et je suis en neuvième année générale. Quel cours dois-je suivre l'an prochain ?

MIMI

REPONSE :-Continuez le cours général jusqu'à votre diplôme de onzième année. Ensuite vous irez à Montréal étudier à l'Ecole des Métiers Commerciaux (a) ou l'Ecole des Métiers féminins, où les cours sont donnés sous l'égide du Ministère de la Jeunesse.

— o —

AUX LECTRICES : Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser : Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Cri d'alarme du cardinal . . .

(Suite de la page 4)

reuses. C'est le coin qui entre dans la bûche et qui la fera éclater demain."

Ces paroles, d'une extrême gravité, devraient faire réfléchir profondément tous les chrétiens et tous ceux qui se préoccupent de l'avenir de l'Eglise catholique dans la province de Québec. Il ne s'agit pas de couvrir des faits répréhensibles en soi, mais il convient de se demander si en certains milieux on ne se plaît pas à attaquer bassement l'Eglise à laquelle nous devons tout. Voilà un phénomène d'ingratitude difficile à comprendre.

NOTICES SOCIALES

Après 7 hres FR 6-2508

Avis de décès

BILODEAU — A Shawinigan, à l'âge de 32 ans et 9 mois est décédé accidentellement M. Yvon Bilodeau, fils de Lionel Bilodeau et de Marie-Ange Guay demeurant à 533 Des Cèdres, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu le mercredi 27 septembre courant. Le convoi funèbre partira des salons Bouvette & Frère Ltée, 741 Des Cèdres, Shawinigan, à 7.45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de St-Pierre de Shawinigan, où le service funèbre sera chanté à 8 heures et de là au cimetière St-Michel de Shawinigan-Sud, lieu de la sépulture

CHANDONNET — A Shawinigan-Sud, le 25 septembre 1961, à l'âge de 75 ans et 6 mois est survenu le décès de M. Joseph Chandonnet époux de feu Marguerite Rocheleau, demeurant à 125e Rue, Shawinigan-Sud. Lui survivent ses fils: Léo, marié à Marie-Rose Lemire, de Mont-Carmel, Laurier, de Windsor, Ont.; ses filles: Mlle Yvonne, de Shawinigan-Sud, Mme Ulderic Légaré, née Yvette, de Shawinigan-Sud, Mme Emile Piotila, née Laurette, de Sault-Ste-Marie; une belle-soeur: Mme Gabriel Chandonnet, de Shawinigan, plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le jeudi 28 septembre courant. Le convoi funèbre partira de Bouvette & Frère Ltée, 1493 5e Ave, Shawinigan-Sud, à 8.45 heures, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Sauveur, Shawinigan-Sud, où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture.

DICKSON Au Cap-de-la-Madeleine, le 25 septembre, est décédé à l'âge de 45 ans, M. Joseph Dickson, époux de Mary Irving, demeurant à 177 Dorval, Cap-de-la-Madeleine.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, un fils, Dennis.

Les funérailles auront lie

1888-1961

L. Fortin LTÉE.
TROIS RIVIERES

" PREMIER AU COEUR DU QUEBEC"

73e ANNIVERSAIRE

EN FOULE! DÈS DEMAIN A 9 HRS.

LA PLUS GRANDE VENTE FORTIN DE L'ANNEE!...
DES MILLIERS D'AUBAINES VOUS ATTENDENT!...
COMPAREZ NOS PRIX! ILS SONT LES PLUS BAS!...

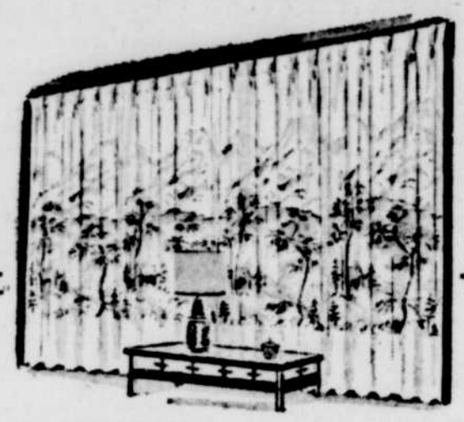
LAINE A TRICOTER



Balles de laine 50% nylon dans un beau choix de couleurs. Pesanteur 1 on. Val. reg. 33¢

4 POUR..... **97¢**

(AU SOUS-SOL)



TRES BELLE QUALITE

Draperies toute faites

Voyez-les à notre Rayon des Draperies au 2e plancher. Grand choix de motifs et de couleurs. Faites votre choix pendant notre grande VENTE-ANNIVERSAIRE.

1 paire de rideaux 1 laize couvre 48" de larg. **10.97**

1 paire de rideaux 2 laizes couvre 96" de larg. **21.97**

1 paire de rideaux 3 laizes couvre 144" de lar. **32.97**

Pour votre foyer...

RIDEAUX à la paire



EN MARQUISETTE DE NYLON

Une très belle valeur à bas prix-anniversaire. Ils conviendront dans l'une ou l'autre de vos pièces. Dans le blanc seulement.

60" x 81" **$3.47** La paire

(2e plancher)

MONTRES-BRACELET

POUR HOMMES



½ PRIX

Val. $39.95 à $55

Résistent aux chocs et à l'eau, montres de qualité, blanches ou dorées, avec aiguilles pour les secondes. Cadran lumineux et bracelet de cuir, de différents modèles.

AUSSI

MONTRES

POUR JEUNES GENS

Mouvement suisse, montres résistantes aux chocs et à l'eau, cadran lumineux, blanches ou jaunes. Egalement pour dames, en jaune seulement.

Val. 15.00 **7.98**

(Montres - 1er plancher)

ACHATS SPECIAUX

Dernières nouveautés



EN VEDETTE!

ROBES

- DE FLANELLE DE LAINE
- DE CREPE

Au plus vaste assortiment de robes de la région

Voici deux groupes de robes VEDETTES de notre VENTE-ANNIVERSAIRE ! Plusieurs modèles au choix, robes fourreau ou à jupes à plis, corsages blousants, piqûres décoratives, aussi dans le lot, plusieurs costumes ravissants. Voyez-les à notre Rayon de la Confection ! Tailles : 10 à 20 et 18½ à 24½.

VENTE 73e ANNIVERSAIRE

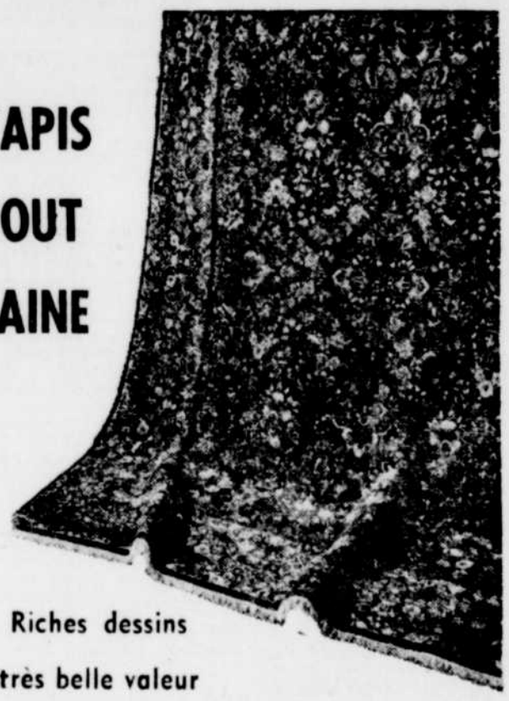
1ER LOT VAL. :19.95 **$10.87**

2e LOT VAL. :25. **$14.87**

(Confection pour dames - 3e plancher)

JUSTE A POINT POUR LE GRAND MENAGE D'AUTOMNE...

TAPIS TOUT LAINE



Riches dessins

très belle valeur

Modèles De Luxe

Dimensions : 6'9" x 9' **40.57**

9' x 12' **71.97**

(RAYON DES DRAPERIES — 2e PLANCHER)

18 SERVICES DE 6 PERSONNES DE :

Vaisselle "Melmac"



Une autre très belle valeur A MOITIE PRIX. Belle vaisselle Melmac incassable dans un choix de 3 couleurs: blanc, rose ou bleu avec joli dessin de fleurs. Pour 6 personnes: assiettes à dîner, à pain, plats à céréales, tasses, soucoupes, 1 sucrier, 1 pot à lait. En tout 33 morceaux.

Val. Rég. $29.95 **14.97**

(Cadeaux — 2e plancher)

SACS A BOWLING, A TRICOT, A LUNCH.



1.47 ch.

Sacs pratiques pour tous genres d'activités. Couleurs unies : bleu et tan, et plaid de différentes couleurs, au Rayon des Bourses, 1er plancher.

(Bourses - 1er plancher)





Bas Nylon

sans coutures
51 gauges —
3e qualité

37¢

ET TOUJOURS EN PLUS DE CES ECONOMIES SUBSTANTIELLES...

$1000

EN ARGENT CHAQUE SAMEDI

1er PRIX : $500 - 2e PRIX : $300 - 3e PRIX : $200

AUTANT DE DOLLARS D'ACHATS, AUTANT DE CHANCES DE GAGNER

RECLAMEZ VOS FORMULES DE PARTICIPATION AU 3e ETAGE